



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



48.153.











# **LES ARTISTES**

**DU NORD DE LA FRANCE**

**ET**

**DU MIDI DE LA BELGIQUE,**

**AUX XIV<sup>e</sup>, XV<sup>e</sup> ET XVI<sup>e</sup> SIÈCLES.**



# **LES ARTISTES**

**DU NORD DE LA FRANCE**

**ET**

**DU MIDI DE LA BELGIQUE,**

**AUX XIV<sup>e</sup>, XV<sup>e</sup> ET XVI<sup>e</sup> SIÈCLES.**



# LES ARTISTES

**DU NORD DE LA FRANCE**

ET

**DU MIDI DE LA BELGIQUE,**

**AUX XIV<sup>e</sup>, XV<sup>e</sup> ET XVI<sup>e</sup> SIÈCLES,**

**Par Al. DE LA FONS, Baron de Mélicocq,**

Correspondant des Comités historiques (ministère de l'Instruction  
publique), auteur des Recherches historiques sur Noyon, d'une Cité  
picarde, etc.



**BÉTHUNE.**

**TYPOGRAPHIE DE M<sup>me</sup> V<sup>e</sup> DE SAVARY, GRAND' PLACE.**

**1848.**





1

# EXTRAIT

**Du rapport fait (le 30 juillet 1847) à l'Académie royale  
des Inscriptions et Belles-Lettres, au nom de la Com-  
mission des antiquités de la France, par M. Lenormant,  
p. 14.**

*Quand il s'agit de ces recherches dans le passé de nos  
monuments, vous avez l'habitude de rencontrer le nom  
de M. Doublet de Boisthibault. Votre Commission a  
vu, non sans satisfaction, la Notice historique de  
cet estimable écrivain, sur l'ancienne église collégiale  
de Saint-André, à Chartres. Mais elle réclame une  
mention encore plus expresse, et même très-honorable,*

*pour les recherches de M. le baron de Mélicocq, sur les Artistes qui ont travaillé aux édifices de la Picardie depuis le XIV<sup>e</sup> jusqu'au XVI<sup>e</sup> siècle, et aux ouvrages de M. l'abbé Cochet (1) relatifs aux monuments religieux du pays de Caux. Ces deux antiquaires, avec des mérites fort divers, nous ont paru avoir droit à une récompense égale : le premier arrache aux dépôts d'anciens titres, et recueille avec une rare persévérance toutes les pièces qui traitent de l'exécution et de la dépense des anciens édifices ; il met ainsi dans un jour favorable mille et mille détails qui agrandissent les notions, malheureusement fort incomplètes, que nous possédons sur l'existence et les travaux des artistes ou des ouvriers au moyen âge : on sait qu'entre les uns et les autres la distinction était alors à peine sensible.*

(1) M. l'abbé Cochet a obtenu la seconde mention très-honorable.

## **AUX MANES**

**De trois frères, morts pour la France!!!**

**Philippe de la Fons (1637) à Landrecies!!!**

**Nicolas de la Fons (1647) à Lens, auprès du  
maréchal de Gassion!!!**

**Louis de la Fons (1654) à Arras!!!**

**Aut mors, aut vita decora.**



## A NOS MEILLEURS ET NOS PLUS ANCIENS AMIS,

### Les habitants de Mellecq.

En parcourant cet opuscule nos lecteurs s'apercevront, sans aucun doute, que toutes les œuvres que nous y avons décrites, tous les artistes que nous y avons cités, appartiennent exclusivement au peuple, qui, alors, comme à toutes les époques de notre histoire, fut grand, sublime, généreux.

Aux divers âges de la monarchie, qui, plus que lui, aima la France; qui devina mieux ses glorieux; ses magnanimes instincts?

Au XIV<sup>e</sup> siècle, ce ne sont pas les incessantes vexations des nobles qui font courir aux armes *les Jacques* de la Picardie, mais, bien et surtout, la conviction que ces mêmes nobles ont lâchement fui à Poitiers, et abandonné le roi aux mains des Anglais. Au XV<sup>e</sup>, c'est de ses rangs que s'échappe, comme une gracieuse et sublime émanation, l'héroïne de Domremy.

Qui a pu le surpasser dans notre architecture si

éminemment nationale? Amiens, Rheims, Beauvais, Strasbourg, etc., sont là pour répondre à cette question.

Avec quelle énergie, quelle prestigieuse poésie, il a groupé sur les voussures des porches, les panneaux des verrières, les scènes si saisissantes des joies et des douleurs de la mère du Christ, qui, incessamment, rappelaient à chacun de ses enfans les joies, les douleurs de sa propre mère.

Que d'autres revendiquent pour eux le triste privilège de calomnier le peuple, afin de se donner le droit de rester sourds à ses souffrances; pour nous, nous sommes heureux de pouvoir dire et prouver que nous l'avons toujours aimé.

Parmi les titres que nous a légués notre vieux père, il en est un dont nous sommes fier, parce qu'il est une preuve certaine que, lui aussi, il aimait le peuple et en fut aimé.

La terreur de 93 planait sur la France entière; le proscrit, abandonné de tous, languissait dans les prisons. Le comte de la Fons des Essarts, notre oncle, écuyer de main de Louis XVI, venait de rejoindre dans les cieux la foule des martyrs. Tout-à-coup, on apprend à Melicocq que son frère, ancien seigneur du lieu, doit, sous peu, éprouver le même sort.

Toujours généreux, et pleins encore du souvenir

des quelques bienfaits que le proscrit a pu leur rendre; se rappelant surtout avec émotion que, toujours, il fut leur ami, et oublia constamment les droits que lui conféraient des lois liguées par la barbarie des âges, tous les habitants, sans exception aucune, jurèrent que le proscrit ne périra pas; mais que, pour le sauver, une pétition sera adressée, au nom de la commune, à la convention.

Cette pétition la voici:

**LIBERTÉ, ÉGALITÉ, FRATERNITÉ, OU LA MORT;**

*Haine aux tyrans.*

Commune de Melicoq, canton de Coudun, district de Compiègne, département de laise.

Nous maire, officiers municipaux, membres du conseil général, capitaine de la garde nationale et citoyens domiciliés en la commune de Melicoq

Certifions à tous ceux qu'il appartiendra que le citoyen Louis Alexandre Lafond, âgé de cinquante ans, a sa résidence en notre commune, qu'avant son arrestation il y faisoit valoir des fonds, et que depuis il les fait valoir à son compte; qu'il a été nommé maire de notre commune, en 1792 (vieux stil); qu'il a très bien rempli ses fonctions dans le courant de l'année de sa mission; qu'il a été nommé électeur pour le canton de Coudun; qu'il a donné des preuves de son civisme, en contribuant aux dons patriotiques qui ont été recueillies dans



#### IV

notre commune; qu'il a exactement payé ses contributions foncières et mobilières, auxquelles il a été imposée; qu'il ne nous est jamais survenus aucunes plaintes contre luy lorsqu'il étoit dans ses fonctions; que dans notre commune il a toujours jouit de la réputation d'un bon citoyen; que tous les citoyens et citoyennes de notre commune désire le voir libre.

C'est pourquoi nous prions et supplions tous ceux qu'il appartiendra d'accorder la liberté audit Lafond, et de le renvoyer dans notre commune.

Fait et délibéré en la maison commune de Melicoq, séance publique tenant, et y avons posée le seau de notre municipalité. Ce dix brumaire, an troisième républicain.

Dantier, maire;—F. Duvivier, officier;—Duchemin, notable;—Etienne Labarre;—Blondo, officier;—Vuarmon, notable;—F. Dirmand, notable;—Lallouette, notable;—Poilleux, Antoine;—Lambert Daix;—Jaquelet;—Devauchaux, notable;—Grenier;—Le Guily, capitaine;—Vilfroy, greffier.

Vu par moi A gent national de la commune de Melicoq, certifie que le repose si desus et sancere et véritable. Nous reclamont le citoyen Lafon. Vive la république et la convention!

J. F. Delabre. Recullé A gent N.

# **NOTRE-DAME**

**DE NOYON.**



## **NOTRE-DAME DE NOYON,**

**AUX XIV<sup>e</sup> XV<sup>e</sup> ET XVI<sup>e</sup> SIÈCLES.**

**— 1333. —**

M. L. Vitet ne voit dans la cathédrale de Noyon que deux échantillons très-peu importants du style du XIV<sup>e</sup> siècle, c'est à savoir la décoration appliquée sur les jambages des trois portes qui mettent en communication le porche occidental avec la nef de l'église, et les deux contreforts ou éperons qui soutiennent la façade de ce porche. (1)

(1) *Monographie de Notre-Dame de Noyon*, p. 71.

Si nous nous en rapportons maintenant à un compte de 1333, conservé dans les archives de la préfecture de l'Oise, aussi bien que toutes les pièces qui composeront cette notice, nous verrons qu'à cette époque Tassard, maçon, réfectionnait les degrés des porches et travaillait *es péchines*, ainsi qu'à la tour des grosses cloches. (1)

Sous le grand porche des hourds établis aux frais de maître Jean de Brie, auquel la fabrique avait remis dix livres, étaient destinés au peintre qui le peignait. (2)

Il est donc à présumer, continue M. Vitet, que l'incendie de 1293 porta principalement ses ravages de ce côté de l'édifice, qu'il n'ébranla ni les clochers, ni l'église elle-même, mais qu'il endommagea les portes de la nef, et le porche placé devant ces portes. (3)

Si nous nous en rapportons au document que nous citons, effectivement les clochers n'éprouvèrent aucun dommage, puisqu'à l'époque précitée on se contentait de garantir le beffroi de la tour des grosses cloches des injures du temps, au moyen d'appentis (4). Nous verrons, toutefois, plus loin,

(1) Tassardo, lathomo, pro operando in grandibz porticum ecclesie et *es péchines*, et in turre magnarum campanarum ix' vi'.

(2) Pro *hourdieis* faciendis ad pingendum magnum porticum vel *nitidum* eccleie, xxxvi' vi'. 1333. Anglico le Ymagier pro quibusdam suis operis refectionis ymaginibz.

(3) *Ibid.* p. 72.

(4) Pro asscribibus et *mairieno emptis* pro appendiciis faciendis in turre

qu'eux aussi furent atteints par l'incendie, non en 1293, mais en 1316.

1459. Reconstruction du chœur dans le style du XII<sup>e</sup> siècle.

Les bases du rez-de-chaussée du chœur, dit M. Vitet, ressemblent si peu à toutes celles que nous voyons dans l'église; elles sont d'un dessin si abâtardi, qu'on les croirait faites *au commencement du XVI<sup>e</sup> siècle*. Il ne serait pas impossible qu'elles eussent été taillées après coup par suite d'une réparation dans cette partie de l'église.— Et plus loin: Les chapiteaux ne sont pas moins disgracieux que les bases: le peu de sculpture qui les décore manque tout à fait de caractère. Tout porte donc à croire que ces colonnes n'appartiennent pas à la construction primitive, sans qu'il soit bien facile d'expliquer comment et pourquoi elles auront été substituées aux colonnes monolithes. (1)

Les documents que la vieille basilique nous a légués viennent ici confirmer les prévisions de la science, puisqu'ils nous fournissent la preuve certaine qu'en 1459 le chœur était reconstruit.

En effet, nous voyons que maîtres Jehan Masse, Jehan Turpin, Flourent Bleuet, maçons, et Thomas

*magnarum campanarum ad defendendum mairienum belfridi de aquis et pluvis volantibz ix' v<sup>e</sup>. — Carpentarilis pro operando in præcipuâ turre nec non in turre magnarum campanarum et in ingenio et rota magnarum organorum xxvi' vi<sup>e</sup>.*

(1) PP. 174—175.

Noiron, charpentier, présentaient au chapitre le devis que voici.

Est nécessaire de retenir viii piliers ou columpnes, lesquelles soustiennent le cœur d'icelle église, qui tournent à ruine et perdition, se ad ce n'est pourvueu, pour ce que icelles columpnes sont de petite grosseur, et ne puent porter ni soutenir le grant fais qui est par dessus, et les convient rechangier (1) et faire de plus grosse fachen. Pour pourveoir à lad. ruine et retenir la machonnerie en son estat, faut estaier de bois et de machonnerie seurement, ainsi qu'il appartiendra à lad. machonnerie; c'est ascavoir remplir au massis les arches de bonne machonnerie..... et rechintrer les doubleaux et baillonner pour retenir seurement, affin qu'on puisse copper iceulz pillers et y en mettre des nouveaulz.

Pour faire lad. retenue, faut ung millier de parpain de iii piez de long et de ii piez de lit, lequel millier puet valoir prins à la carrière de Ville, à viii fr. le cent, LXIII L.

(1) Cet usage était alors général, puisqu'en 1491 les échevins de Béthune faisaient donner vi' à Jehan Martin, l'un des margliseurs de S<sup>t</sup>-Bertremieu (Barthelémi), pour convertir et emploier au prouffit des ouvraiges que l'on fait en icelle église ceste année présente, du lez de la maison et hostel de la prévosté, où l'on a fait deux rens de pillers, et *hosté les anciens pilliers* qui auparavant estoient en icelle église. (Arch. de Béthune, fol. XXI v.) — Suivant un nécrologe conservé sous le n.<sup>o</sup> 980 à la bibl. d'Arras, l'évêque Jean Canard (de 1392 à 1407), donna vi' Lxxvi Lib. Mon. currentis, pro necessaria reparatione pilariorum et voltarum.

It. Pour le voitture xL Lib.

It. Pour machonner lestaiement, fault x muids de caulz et xx barrolz de savelon, qui puent valoir en tout x Lib.

It. Pour refaire lesdis viii pilers, fault ung cent de quartiers de iiii piez de quarré et xviii paulz de hault, à Lxiiii<sup>e</sup> pour pièce, de la carrière de S<sup>t</sup>. Pierre à Ville, rendus à Noion, val. iii<sup>e</sup> xx L.

It. Pour paine d'ouvrier, c'est ascavoir les iiii arches au massis, pour chacune arche cent solz, val. xx L.

It. Aud. ouvrier, pour faire et taillier chacun piller dud. cœur, copper et rasseoir au loz du conseil de l'église iiii livres; sont pour les viii pillers vi<sup>e</sup> xL L.

It. Pour le carpentier, pour faire la retenue de son mestier, et ce qu'il sera nécessaire aud. cœur et *achaiettes* pour led. ouvraige, tant pour baillonner comme pour chintrer chacun piller xxx<sup>e</sup> val, xii<sup>\*\*</sup> lib.

Il fault réparer l'ung des gros pillers qui soutient la petite tour (1) dedens le cœur, vers le grant

(1) En 1723, on obligeait l'entrepreneur Soupplet à démonter et démolir les deux petites tours du chœur jusqu'aux entablemens, ascavoir, par dehors, jusqu'aux entablemens qui soustiennent la balustrade, qui est autour du rond point du chœur, et, par dedans, jusqu'au haut de la muraille qui soutient les..... du chœur et de la croizée. — Il bouchera les croizées qui sont aux tours au-dessous des entablemens qui sont ouvertes par les costés du cœur, soit d'un costé, soit d'un autre, comme encore les arcades qui sont au-dessous des dites tours proche les deux portes collaterales du chœur, toutes entières du haut en bas, afin que la poussière ne communique en aucune manière dans l'église, soit du



autel (A), et icellui en partie démolir, qui desja est corrompu et fendu en plussieurs lieux, comme il appartient, à cause de la combustion et du grant fardeau qu'il soustient, et, pour ce faire, le convient estaier de chappenterie, et *fourmeler* de machonnerie les arches d'embas et de hault, et chintrer l'arc doubleau d'en hault, et baillonner en plussieurs lieux. Et, pour reffaire led. piller, fault cent quartiers de pierre de m<sup>iii</sup> piez et demj de long, de ii piez et demj de lit, et de ung piet de hault, de pierre souffissant pour ce faire, qui porront valoir rendu à Noion chacun quartier xx', val. c L.

It. Chaulz, vi muids, et xii bareulz de sabelon vi L.

It. Pour paine d'ouvrier fete souffissamment m<sup>iii</sup> L.

Et, pour les hours, chintres, estaiemens et autres choses nécessaires de charpenterie faire et livrer c L.

costé de l'haquet S<sup>t</sup>. Antoine, soit du costé de celloy de S<sup>t</sup>. Eutrope; à la réserve d'une porte qui y sera pratiquée pour servir d'entrée à ceux qui yront en retirer les matériaux. — Les gargouilles qui se trouveront dans lesd. démolitions seront conservées et ménagées pour estre remises, posées et employées. — 1572. L'escouille est obligé de nettoyer les gouttières, gargouilles, plombées et autres plombées, et autres allées de pierres sur les vaultures, une fois le mois pour le moins. — Malgré toutes ces réparations (celles de 1459), l'église était tellement délabrée, en 1521, que le comptable déclarait qu'il fallait l'entretenir de maçonnerie, couverture, charpenterie et d'autres réparations nécessaires, à cause que lad. église est fort ancienne et caducque et de grande entretenir, et ne se pourroit estimer lad. mise au vray; et n'estait les aumosnes, légatz et bienfaictz des chanoines et chappelains de lad. église, ne souffiroit lad. recepte à lad. mise, mais l'excéderait en quadruple. — Les orgues furent alors réparées, ce qui coûta m<sup>iii</sup> L.

Il fault faire combleaux de carpenterie sur les terrasses, dud. cœur, (1) come aultres fois ont esté, pour préserver des eaues lesd. terrasses, car aultrement n'y puet estre pourveu; et, pour iceulz faire et livrer de toutes matières, c'est ascavoir de carpenterie et couverture <sup>ir</sup> L.

Il fault démolir et reffaire le piller et arboutant de *Charlemaine*, et pareillement les aultres vii en suivant, (2) lesquelz *sont ars* (3) et chauffourez; et, pour chascun arboutant faire, fault xx vaulsoirs, xx parpains, xx chapperons de deux piez de lit et de deux piez et demj de long. Lesquelles pies porront valoir rendues à Noion viii<sup>e</sup> pour pièce, val. pour chacun arboutant xxiiii L., val. pour lesdis viii arboutans, en somme toute, ix\*\* xii L.

Il fault démolir en partie et réparer bien et souf-

(1) 1750. Margry, marbrier à Senlis, fournit la pierre jugée nécessaire, pour couvrir à pente douce la plus haute terrasse ~~à présent couverte~~ en plomb, qui règne autour du rond point du chœur, du côté de l'Orient.

(2) Si nous devons chercher encore une des causes qui donnent au chœur de la cathédrale de Noyon un air moins svelte et moins dégagé qu'à la nef, nous la trouverions dans ces annelures qui, de distance en distance, coupent les grands fuseaux qui supportent les voûtes. Il y a des exemples d'annelures de ce genre qui ne manquent pas d'élégance; mais celles-ci ont beaucoup trop de saillie, et elles sont si rapprochées, que les fuseaux qu'elles enveloppent ressemblent à d'énormes bamboux. (M. Vitet, ouv. cité, p. 167.)

(3) L'incendie aurait donc atteint le chœur? (Voy. M. Vitet, pp. 72—73.) Les archives de Longpont rapportent que toutes les églises, à l'exception de la petite paroisse de St-Pierre et de la chapelle des Templiers, furent réduites en cendres. — Mense julio, dit la chronique de Guillaume de Nangis, Noviomum, Galliæ civitas, tota igne conflagrata est, præter sancti Eligii et sancti Bartholomæi abbatias. — Rappelons, au reste, que ces ravages doivent être attribués à l'incendie de 1316.

fissamment tous les pilers et arboutans de hault sur le cœur (1) et baillonner nouvelle ~~f~~achon, et, pour ce que la fachon qui est à présent n'est point de fachon qui se puist tenir, mais est corrapable et pour *glacent* (2) les chaperons desd. arcaboutans; et, pour ce fault faire piet droit *quarsi* qui surmontera lesd. chaperons pour les retenir. Pour lesquels pilers et arcaboutans réparer, fault avoir pour chacun xL pierres, tant pour faire chapperons que aultre chose qu'il appartiendra. Lesquelles xL pierres vallent rendues à Noion xvi<sup>l</sup>, val. en somme toute vi\*\* viii

It. pour paine d'ouvrier pour faire et réparer tous lesd. arboutans *de bas et de hault* sur le cœur, (3) pour chacun piler xxv<sup>l</sup>, sont pour xvi pilers et arcaboutans iii<sup>c</sup> Lib.

It. pour démolir et reffaire la petite tour vers l'ostel monseigneur de Noion, *laquelle a esté arsse* et la plus grant partie démolie, (4) fault, pour le rédiffler comme aultresfois a esté, ii milliers et demj *de moien appareil, c'est assavoir coingz de ij*

(1) Il y a dans l'intérieur du chœur, notamment dans les trois premières travées, des piliers d'une épaisseur disproportionnée avec leur hauteur, d'une force inutile pour le poids qu'ils supportent, et mal appropriés par conséquent à la destination qui leur a été donnée. (*Ibid.* p. 165.)

(2) Peut-être pourchassent.

(3) L'inventaire de 1639 signale un vaisseau de cuivre avec la figure du chœur.

(4) Une de ces tours se nommait la tour Bazin. — Voy. notre cité Picarde, p. 31.

*piez de long, de j piet en teste et quareaulz à le volume, qui puent couster chacun cent viii<sup>l</sup>, val. lesd. ii milliers et demj ii<sup>c</sup> L.*

Il fault xii<sup>c</sup> de *parpains de ij piez de lit et de trois piez de long, et de cinq piez de hault*, qui peut valoir pour pièce viii<sup>c</sup> rendues aud. lieu, val. lesd. xii<sup>c</sup> iii<sup>c</sup> iii<sup>ss</sup> Liv. (1)

It. Caulz et sabelon cent Liv.

It. Pour paine d'ouvrier v<sup>c</sup> Liv.

It Pour hours, cordes et engiens, cent liv. Somme desd. parties mil iii<sup>c</sup> iii<sup>ss</sup> L.

#### Nef — Chapelles.

Le devis continue ainsi : Pour pourveoir aulz chappelles de la nef vers les cloistres, à cause desquelles les gros pillers de lad. église ont estez diminuez pour trouver place, affin qu'icelles chappelles fussent grandes et larges, et aussy pour cé que icelles sont trop petitement fondéez, mains que lad. église, par quoy tout le pan de lad. église jusques aulz vaulces, et meismement lesd. vaulces, se ouverssent à ruine. Et, se provision n'y est mise, brief tout est en dangier de cheoir. Et, pour ad ce pourveoir, fault estaier et enchevaler les pilers, et emplir de machonnerie aucuns arches et ars bou-

(1) Un quartier de pierre coûtait ii<sup>c</sup> viii<sup>d</sup> de charrol. — Deux poulains à charger pierres valaient vii<sup>c</sup> x double. — Jehan Masse livra xvi<sup>ss</sup> piea d'ogivez, à raison de xvi<sup>d</sup> le pied.

tans servant à lad. retenue de chacune chappelle. Et, pour les *faulces* qu'on voit en lad. machonnerie qui a été maisement (1) fondée, fault démolir et *reffonder les gros pillers boutans de v à vj piez de saillie plus qu'ilz ne font*. Et, pour faire led. ouvraige pour chacun piller, et reffonder *de iiij toises de parfont, de j toise de long et j toise de largeur*, qui peut monter pour chacun piler *de xvj à xvij toises d'ouvraiges*, fault v° de *petis quartiers, c'est asscavoir de iij piez et demj de long et de deux piez de lit, et de ung pict de hault*, qui porront valoir chacune pièce vi°. Vault le cent xxx<sup>L</sup>. Sont pour lesd. v° vii\*\* x Libz.

Et pour chacun piler fault xvi m. de caulz fournis de sablon, qui val. xvi<sup>L</sup>.

It. Pour paine d'ouvrier, pour chacun piler retenir, démolir et reffaire souffissamment de machonnerie, et reprendre les chappelles et reloier avec lesd. pillers, ii° Liv.

It. Pour estaier, enchevaler et chintrer de carpenterie, comme dit est, chacun piler faire et livrer, xL Libz.

Sont pour les pierres pour chincq pillers vii° Lib.

It. Pour chaulz et sabelon iii\*\* Libz.

It. Pour paine d'ouvrier de machonnerie mil Libz, et pour carpenterie ii° Libz.

(1) Mal, méchamment. (Roquefort, dict. de la langue romane, t. 11, p. 119.

It. Pour retenir et fortifier les hautes vaulces de la nef, tant d'ung costé que d'aultre, fault faire *ung ars boutant à chacun piler par dessoubz les ars qui sont de présent*, pour espauler à l'endroit des *estors* (1) de charge, pour ce qu'iceulz ars boutans sont assis trop hault, et par le moyen de ce les charges sont corrompues et boutées dehors œuvre. Et, pour ce faire, fault xxx vaulsoirs et, avec ce, aultres xx pierres pour faire chapperons et *sieutes*, (2) de ii piez de lit, et autant de long, et i piet de hault. Laquelle pierre vault rendue aud. lieu, pour pièce, viii<sup>e</sup>, val. pour L pierres xx L<sup>e</sup> pour chacun ars.

It. Chaulz et sabelon xx<sup>e</sup>.

It. Pour paine d'ouvrier xx L<sup>e</sup>. — Pour le chintre xx<sup>e</sup>. Somme toute pour chacun piler xLii Libz, val., pour xviii, vii<sup>e</sup> Lvi Libz.

It. Est nécessité de retenir et réparer en plusieurs lieux les vaulces de lad. église, et semble ausd. machons que pour icelles réparer souffissamment,

(1) Désordre, embarras, (*Ibid.* t. I, p. 545.) Sa signification est ici bien différente.

(2) Suite. (*Ibid.* t. II, p. 552.) Même observation. — 1241. Ego Galcherus de Thorota, miles, omnibz presentes litteras inspecturis notum facio quod ego obtinui et confiteor me recepisse licentiam trahendi et capiendi lapides in quarrerâ de Plainmont ab ecclesiâ Noviomensi, de merâ gratiâ ipsius ecclesie, secundum voluntatem et beneplacitum ipsius ecclesie, et quod nullum jus in dicta quarrerâ reclamabo sive vindicabo. Immo ad voluntatem eiusdem ecclesie a capiendo ibidem lapides seu aliud cessabo. In cuius rei testimonium presentes litteras sigillo meo feci sigillari. Actum anno Domini M CC quadragesimo primo, mense junio. (Arch. de la préf. de l'Oise.)

tant en matières, carpenterie, comme paine d'ouvriers, porroient couster mil libz. (1)

It. Pour rédiffier de nœuf la chapelle S<sup>e</sup> Luce, (2) laquelle est du tout démolie, par faulte de fondemens et espaulemens, laquelle il fault fonder de nouvel et faire de plus grant espoisse, en la manière et fahon que aultresfois a esté, fault deux milliers de petit appareil, c'est ascavoir coings de deux piez de long, de ung piet de lit et ung piet de hault, lesquelz, pour chacun cent puoit valoir rendus aud. lieu viii<sup>L</sup>, val. lesd. ii milliers viii<sup>\*\*</sup> livres. (B)

It. Il fault i<sup>e</sup> de quartiers de iii piez de long, de ii piez de lit et ung piet de hault, et puent couster rendus sur le lieu xvi<sup>e</sup> chacun quartier, val. viii<sup>\*\*</sup> Libz.

It. Caulz et sabelon L Libz. Et pour paine d'ouvrier iii<sup>e</sup> livres, val. en tout vi<sup>e</sup> Lxx<sup>L</sup>.

(1) On lit dans un compte de 1462: Pro reparatione terrachiarum altarium et balsarum existentium circumcirca edificia chori, et resartitione pavimenti navis dicte ecclesie propter prostrationem valtarum predicatorum comminent. xvi L. solutis Petro Parmentier, lathomo.

It. Joh. Mitarel, vittrario de Ambianis, pro reparatione vittriarum plurimarum dicte ecclesie propter dictas ruinas in dictis locis cassatarum xi<sup>i</sup> mii<sup>e</sup>.—Pro fulciendo et appodiando sex arcus circumcirca chorum, in quibz fuit allocata maior pars declorum osaporum carriere de Ville. —Jo. Fournier, Lathomo.—

(2) La chapelle actuelle de S<sup>t</sup>. Nicolas était jadis divisée en trois parties, dont la plus rapprochée de la chapelle de Notre-Dame de Bon Secours était consacrée à S<sup>t</sup> Luce et à S<sup>t</sup> Marguerite, en vertu d'une fondation de l'évêque Guy Desprès, remontant à l'année 1285. (M. Vitet, ouv. cit. p. 144.)—Ysabeau, chapelain (1537), demande à être enterré dans la chapelle de S<sup>t</sup>e Luce, où il veut que l'on dise, chaque semaine, deux

Et pour chintres et descombres et combles de charpenterie et couverture c Libz.

**Clochers.**

Le devis se termine ainsi: Est nécessité de réparer la grosse tour vers Saint Barthemil, c'est ascavoir le premier estaige vers le celier, démolir et reffaire *larssin* (1) et derompture et reffaire, mestre fenestraige, remplir et lever le pan dedens lesd. fenestres au massis jusques au second estaige; et des aultres iii pans convient démolir deux ou trois assises, et remettre à la haulteur dud. pan, pour asseoir les soles du beffroy de lad. tour. (2) Et, pour ce faire, fault viii<sup>e</sup> d'appareil, c'est ascavoir quarreaux de ii piez de long, de piet et demj de lit, et de ung piet de hault, dont le cent vault viii<sup>L</sup>; sont pour lesd. viii<sup>e</sup> Lxiiii<sup>L</sup>.

It. Pour chaulz et sabelon xx<sup>L</sup>.

It. Pour le second estaige fault mettre au massis les fenestres tout autour de xii piez de hault, de iii piez d'espoisse, pourveu que la membrure faite monstrera et apparoitra par dehors, comme elle

mesmes à son intention; l'une au sépulcre qu'il y a fait construire, et l'autre à l'autel de N. D. de Lorette, sis auprès de l'uis de cette chapelle.

(1) Les clochers n'ont donc point été épargnés par l'incendie de 1293. Voy. plus bas. — *Metu ruinarum in ecclesiâ tam in choro quàm in turribz et aliis locis*, dit l'acte latin.

(2) En 1521, le beffroi que l'on fit sur la grosse tour coûta plus de v<sup>e</sup> L.



fait, et se arrasera par dedens avec le mur. Pour ce faire, fault ung millier de coings et quarreaux de deux piez de long, de piet et demj de lit, et de ung piet de hault, au priz du cent viii<sup>L</sup>, val. pour le mille iii<sup>\*\*</sup> L.

Il fault reffaire les *estanfiches ou moiens* de lad. tour, c'est assavoir deux sur le parvis dehors lad. tour, lesquelles il fault faire de nœuf et les aultres réparer par dedens. Et, pour ce faire, fault iii<sup>c</sup> de petis quartiers de dure pierre de ii piez de lit *parpains*, et de iii piez de long, lesquelz cousteront pour pièce viii<sup>s</sup>, val. lesd. iii<sup>c</sup> viii<sup>\*\*</sup> Libz.

It. Il fault *lever l'entablement et trois tas audes-soubz*, remachonner et rassoier. Pour ce fault ii<sup>e</sup> de quarreaux de viii<sup>L</sup>. (C)

It. Chaulz et sablon pour le second estaige et entablement xxiiii<sup>L</sup>.

It. Pour paine d'ouvrier iii<sup>c</sup> Libz, qui val. en somme toute de cest art. vii<sup>c</sup> Lvi Libz.

It. Le comble puet couster de carpenterie à tout livrer, pareil à celui de l'aultre tour, iii<sup>c</sup> Libz.

It. Pour couverture d'ardoise, latte, cleu et paine d'ouvrier iii<sup>c</sup> Libz.

Somme toute x mil cLii<sup>L</sup> p., sans en ce comprendre la réparation des tois de lad. église. (1)

(1) V<sup>e</sup> de *pendans* prins à la carrière de Ville à xii pathars le cent. — Une grosse queue de Bourgogne pour les soutenir v s. iii<sup>s</sup>. — On met les *augiess et pendans* dedans le grant portail, à toit couvert. — Une grosse

Observons qu'à Jehan Turpin, maçon de Péronne, qui, précédé du charpentier Noiron, avait, les **xxi**, **xxii** et **xxiii** janvier **Lviii** (1458), visité l'église, on accordait deux écus val. **xLiiii**<sup>s</sup>, tandis que Jehan Masse (*D*) et Adam Courtois, de Compiègne, mandés pour donner leur avis, recevaient chacun ung lion, val. **Liii**<sup>s</sup> **iiii**<sup>d</sup>, (1) pour les deux jours employés à la visite de l'édifice.

Observons aussi que le dîner offert à ces deux habiles ouvriers, là où étaient M.<sup>e</sup> G. Clavel, Thomas Noiron, Hue Le Plastrier et aultres, coûta **xiii**<sup>s</sup>, et qu'à Jehan Lenffant on allouait **xxii**<sup>s</sup> pour les dépens de ces deux maçons qui étoient venus à cheval.

On eut aussi recours à l'expérience de M.<sup>e</sup> Pierre

pierre pour faire le capitel **viii** s. Parmi les deniers réunis à cet effet par le chapitre figurent, d'abord, **xxxvii** L. **viii** s, produit de la vente de livres faite par les chanoines; puis, **v** s. **iiii** d. reçus de messire Nicole Pinchepré pour consentir l'absolution de Jehan Benet, de Maigny (Guiscard), qui était excommunié par chapitre. — Il était d'usage que chaque chapelain léguât à la fabrique sa meilleure robe, chappe, aulmuche, surplis, sarot et chapperon. — Dans un inventaire de 1661 figurent des soutanes de sergo de Londres, de Chartres, de Beauvais, une ormaulce de sergo de Oigouille. (Arch. de Roye.)

(1) On voit ailleurs que Jehan Masse, de Compiègne, J. Turpin, de Péronne, et les autres reçurent pour la visite de l'église **xxi** L. **xix** s. **viii** doubles. — Masse gagnait, d'ordinaire, **v** s. par jour; son fils **iii** s., comme valet. — Jehan Brunel, machon, avait **iii** patharts. — Mahieu Le Tourne (Peut-être un des ancêtres des fameux imprimeurs qui allèrent s'établir à Lyon et à Genève. Voy. nos rech. hist., p. 167. — Le traité des péages par M.<sup>e</sup> Mathieu de Vauzelles, fut imprimé, en 1550, chez Jehan de Tournes.) **ii** s. **vii** d. — Un manouvrier **ii** path. — Le mille d'ardoises batteau à 28 L., en 1757.

Brissart, maçon de S.<sup>t</sup>-Quentin, qui, pendant trois jours, visita l'église. (1)

Outre les convives ci-dessus mentionnés, nous voyons figurer au gala qui fut donné, mons. le chantre et maître Jean Wibart.

---

*Réparation de la croisie de l'église vers l'ostel  
de Monseigneur de Noyon.*

Cette réparation importante fut encore confiée au talent de Jehan Turpin, qui, avec trois autres maçons, ses aides, y vaqua pendant xxv jours, au prix de xx pattars pour lui et ses compagnons. (2)

Comme gracieuseté, on leur allouait, d'abord, vi<sup>e</sup>, lorsqu'ils eurent assis les deux clefs neufves en la croisie; puis, iiii<sup>e</sup> de *curecalice*.

Les hourds qui leur avaient été nécessaires, avaient été dressés par les charpentiers Thomas Noiron, Colin Turpin, Mathieu Tatin, Symonet Tatin, Jehan de Bourgogne, Noël, Tassin Gorgart, Bauldot Bourgry et Jehan de Crespy. (3)

(1) Il reçut un noble anglés (anglais) et ung sôl., val. Lxvi s. viii d. — Deux demi nobles légers estimés xvii s.

(2) Joh. Masse, principali magistro operum *lathomie*, qui ad repparandam ruinam valte ante crucifixum, pro se et tribus operariis suis, qui omnes vacuaverunt ad hoc opus ii<sup>e</sup> xiii diebz, vel circiter, xxxviii L, xi s. ii d. — In restauratione ruine voltarum seu *testudinum* dicte ecclesie, unius videlicet in unam juxta auream ymaginem maioris crucifixi, et alterius in brachio vel corum (sic) dextro versus domum episcopalem.

(3) Ils gagnaient ii s. iiii d. par jour.

Ce fut à Thomas Noiron, Firmin Lejosne et Jehan de S.<sup>t</sup> Amand que l'on s'adressa pour confectonner les *petits hourds* du peintre.

Celui-ci, nommé Estene Gourdin, (1) avait, en effet, repeint la croisie ainsi que les deux clefs, *d'or et d'azur*, (2) lavé le crucifix, les deux personnages, toute la croix, la table de dessous, le pulpitre, (3) l'imaige et les autels. (4)

La nouvelle vaulte fut aussi par lui *carrelé*, comme l'était la vieille. (5)

Le comptable qui nous fournit ces précieux détails, remémore aussi les cinq cent et demi de clous de XIII<sup>e</sup> et le quarteron de sieu nécessaire aux hourds de *billon*; les anelles fournies par les soieurs d'ais pour le *baillon du chœur*.

Pour l'*entretoise* que l'on désirait y établir, on s'adressa au charpentier Evrard. (6)

(1) En 1604, Jehan Gourdain était peintre à Noyon (voy. nos rech. hist., p. 185). De nos jours, un autre membre de cette famille y exerçait la même profession.

(2) *Pictori qui repinxit dictam ruinam, videlicet duas claves principales.*

(3) L'autel de St. Eloi, sous le pulpitre. — Deux menottes de fer servant à tenir la palme au-dessous du pulpitre. (Inv. de 1639.)

(4) Lavit que crucifixum magnum, etc. — A Guerard Zoest, pour avoir rassis et mis les pancautz de voirre desseure le crucifix, là où les hours estalent, v s. III d.

(5) Recarrelavit extus et exterius dicte valle. Il reçut XIII écus d'or, val. XIII<sup>e</sup> VI s.

(6) En 1723, l'entrepreneur de certains travaux s'oblige à oster et descendre l'*entretoise* ou poutre, qui traverse les deux gros piliers du chœur, quand messieurs du chapitre le jugeront à propos. — 1508. Une table à quatre piez, furnye d'entretoizes et deux *escutmes*. (Arch. de Péronne.)

Les archives de la vénérable basilique nous laissent ignorer si ces immenses réparations furent toutes exécutées. Le nouveau devis que nous allons transcrire, nous donnerait même le droit de conclure que, presque toutes, elles furent ajournées.

Dans cette pièce de 1475, Pierre Tarisel, maçon, maître des œuvres de la ville d'Amiens, (1) déclare qu'il est indispensable de retenir les voltes de la nef, lesquelles sont ouvertes et les ars doubleaux rompuz et grevez en plusieurs lieux, *et pareillement les ogives d'ent deux*, tellement que, qui n'y pourverra promptement, lesd. voltes sont en voie de brief cheoir jus, *comme autrefois fit l'une d'icelles voltes*, (2) car les murs des costez se ouvrent et reploient bien fort en arrière, par déffault des pilliers des ars boutans qui sont trop foibles, et plus du costé du cloistre, mesmement au droit des chapelles par les arceaux où sont *les aultez*; et, pour ce, est besoing les renforcer en deue grosseur, et, avec ce, *faire par dehors autres pilliers neufs bien fondez, boutans contre les vieulx pillers pour les arrester et tenir fermes*. Et pareillement fault remettre à point lesd. voltes, tant par lesd. ars doubleaux et ogives, que autrement, par les fentes et crevas-

(1) Honestus vir Petrus Tarisel, lathomus, magister operum civitatis Ambianen.

(2) On lit ailleurs; In quibz erant immundicie infinite, de earum vacatione non erat memoria.

ses qui y sont, et aussi les deschargier par dessus es coingz d'icelle qui sont trop remplis de massonnerie.

It. Est nécessaire retenir les voltes dessus le grant autel et reffaire quatre pilliers, qui, de présent, sont estayez alentour. Lesquelz furent, au commencement, faiz trop déliez et trop foibles pour si grant faiz, comme ilz avaient à porter, et leur fauldra donner grosseur compétente, telle que besoing est, pour tenir en seureté led. ouvraige.

Item. Est de nécessité réparer la grosse tour par le dessus, et remplir les crevasses où il en est mestier, *aultrement il en tumbera partie*, qui porrait faire grant dommage; et est besoing couvrir lad. tour d'un comble de bois et d'ardoise, ou *d'un parviz de bois bas*, garni de plomb, affin de le préserver des pluyes et des orages de temps. Et, pour ce faire, fault préparer et faire venir sur le lieu grant provision de pierres, chaulx, sablon, bois et claies à faire les hours et autres matières nécessaires; pour lesquelz ouvraiges fault granz cousts et mises, et se porront faire par saisons, le plus nécessaire tousiours le premier, ainsi que on avisera en besongnant.

---

**Les Belliques processionnellement portées.**

Ruiné par les guerres, et, par conséquent, dans l'impossibilité de pourvoir à ces prodigieuses dé-

penses, le chapitre se rappelant les usages vénérables du passé, décida que les reliques de la vieille basilique parcourraient les provinces voisines, confiées qu'elles seraient à des personnes qui recueilleraient les abondantes aumônes des populations.

Nous voyons, en effet, qu'en 1462, le comptable accuse une dépense de dix écus d'or pour un cheval, et celle de trois autres destinés à l'acquisition d'un baez et de deux coffrets propres à porter les reliques. (1)

Deux autres chevaux reçurent encore la même destination. (2)

Deux de ces coffrets confiés au talent de François le buchier et de Symon l'escrinier, et à N. le peintre, coûtèrent L'. Pour les garnir, on se servit de cuir très fort.

Pierre du Moustier, qui avait fondu les quatre clochettes jugées nécessaires, voulant avoir part aux abondantes indulgences promises, ne réclama que xi', prix de deux d'entre elles.

Les voyages furent, au reste, fréquents, puisque le comptable remémore les Lxiiii' vi' par lui payés

(1) Pro quadam cella dicta bacz et duobz p... coffretas appelatos ad dictam cellam pro reliquis ferendis.

(2) Pro quodam alio equo dicto *gradario* empto;—ad opus conductor... dictæ queste, x scuta auri, val. xi L. — Pro uno alio equo griseo apto ad portandum dictam cellam seu bacz, coffretos et reliquias, xii scuta auri, val. xiii L. xiii s.

à l'orfèvre Jehan Mancel pour la réparation des reliques un peu endommagées dans les deux voyages précédens. Il ajoute que la fierte contenant le menton de S.<sup>t</sup> Eloi, occasionna une dépense de viii écus, val viii <sup>l.</sup> xvi<sup>s</sup>, pour les peintures, les ferrures, etc.

Afin de rendre plus fructueuses ces quêtes, on sollicitait, d'ordinaire, du roi, des lettres-patentes adressées à tous les ordres de l'Etat.

Envoyés à cet effet vers Louis XI, Pierre de Villemort, l'écolâtre, et d'autres membres du chapitre remettaient à leurs confrères, à leur retour, (1) celles que voici :

1477. Loys, par la grâce de Dieu, roy de France, à tous noz amez et feaulx archevesques, evesques. abbez, abbeessez, prieurs, prieuses, doiens, chapitres, curez, chappellains, vicaires, et tout aultres gardes et gouverneurs d'église en nostre royaume ausquelz ces présentes seront monstrées, salut et dilection. Receu avons l'umble suplication de noz bien amez les doyen et chappitre de l'église cathédrale de Notre-Dame de Noion, contenant que, à l'occasion de l'antiquité d'icelle église, qui a esté entièrement fondée par le saint roy Charlemaigne, (2)

(1) Dans le compte de dépense il leur est alloué ii nobles et un écu, val. cx s. viii doubles, pour leurs frais.

(2) Une copie provenant du livre rouge de l'évêché, livre qui remonte au règne de St. Louis, porte : Monseigneur l'evesque de Noyon, pair de France, seigneur comme fut Roland, qui fut seigneur et comte dudit Noyon,



nostre prédécesseur. Aussi, à l'occasion d'un feu d'aventure qui brulla lad. cité de Noyon, environ l'an trois cens et seze (1316), lad. église est venue en très grand ruyne; tellement que, n'a pas long temps, aucunes des voltes de lad. église, *qui estaient moult belles et de grant et somptueux édifice*, tum-bèrent par terre; et lesquelles ilz firent reffaire, et y despendirent et emploierent tout ce qu'ilz peurent avoir ne finer, et depuis il est apparu encore plus grant dangier de ruyne prouchaine au cueur de lad. église, tellement qu'il a convenu estaier et combler les arches d'icelui cueur. Et, qui plus est, trois des grans et principales voltes de la nef de lad. église sont, puis aucun temps en ça, fendues et ouvertes, en telle manière que, qui n'y pourverra de bref, elles sont en voye de cheoir jus, et est besoing y faire de gros et fors pilliers et arcs boutans par dehors, pour icelles retenir et arrester, devant que plus grant inconvenient en adviengne. Et, d'aulture part, plussieurs édifices, granges et maisons champestres de lad. église ont esté, durant

*pair de France, et fondée du roy Charlemaigne, et donné premier à Roland, etc. (Arch. du bailliage de Noyon, sacs à procès.)* — Dans une pièce judiciaire de 1487 on lit: Car ilz est vray que icelle église de Noyon, qui est fondée en l'honneur de Notre-Dame, est mère du diocèse dudit conté de Noyon, est une belle et notable église, cathédral, conté noble et perrie de France, édifiée et fondée par le roy St. Charlemaigne, et par luy donnée dudit conté et perrie de Noyon admortye à icelle église, et par plusieurs autres roys de France, ses successeurs, confirmée et ratifiée. (Arch. de la préf. de l'Oise.)

ces derrnières guerres, par noz enemis et adversaires brullées, démollies et destruittes, tellement que ausd. ruynes ne puet estre amendé ne remédié qu'il ne couste grant et merveilleuse somme de deniers, laquelle il serait impossible finer ne trouver par lesd. doyen et chappitre, attendu la mise dessud. par eux fete en la réparacion desd. voltes relevées et réparées. Et, aussi, que, depuis cesd. derrenières guerres, les fruis et émolumens de leurs terres ont esté la pluspart prins, raviz et pillez par nosd. ennemis et adversaires et pluseurs gens de guerre, qui ont longuement esté en oostz, assemblées et garnisons es marches dud. Noyon, où la pluspart desd. guerres a eu cours. (1) Dont, et

(1) Dans une pièce de 1499 on lit : Fait à considérer que les grandes guerres et divisions quy ont esté le tempz passé en ce royaume, depuis l'an miii<sup>e</sup> et xv (1415) jusques à l'an miii<sup>e</sup> xliiii (1444), ont mis et rédigé le pays d'entre la rivière de Somme, que tenait feu monseigneur de Bourgongne, le duc Phle et ses prédécesseurs et successeurs, et la rivière d'Oise, que tenait le roy et ses bons et léaux subjets, ont esté rédigez en si grande désolation qu'ilz ont esté tout led. tempz comme inhabitables, et n'y avait entre lesd. deux rivières que ceste pauvre ville de Noyon, là où il y eut habitation de gens, entre lesd. deux rivières; et, à ceste cause, le pays derrière lad. ville a esté totalement infructueux. — Que depuis led. an miii<sup>e</sup> xliiii, qui fut l'an de la trêve des Engles (Trêve de deux ans entre la France et l'Angleterre, à Tours, 28 mai. Voy. Rymer, t. xi.) fete au roy Charles pour xv ans. S'ensuyt la conquête de Normandie et de Bordeloy, pendant lequel tempz le pays commença quelque peu à repeupler; mais, par la grande stérilité du pays, *quy estait tout en bois*, et aussi pour ce que n'y avait point encore grand peuple, lesd. doien et chappitre, xii ou xv ans après, n'ont peu faire valoir leurs terres ne les faire mettre à labour. Mesmement, obstant les grandes divisions quy sont survenues depuis entre le feu roy Loys et le duc Charles de Bourgongne, quy ont duré jusques à la mort dud. duc Charles de Bourgongne, qui fut environ à xviii ou xx ans. (Charles-le-Téméraire fut tué au commencement de 1477. (N. S.) — Arch. de la préf. de l'Oise.)

de plusieurs autres grans charges qu'ilz ont eu à supporter, ilz sont grandement appovriz, et leur revenu fort diminué et décheu, tant que à paine ont de quoy vivre et entretenir le service divin de lad. église, se par nous ne leur estait donné faveur et ayde, si comme ilz nous ont fait remonstrer. Pour ce est-il que nous meuz de pitié, et les choses dessusd. considérées; aussi le grant désir et singulière dévotion que avait le saint roy Charlemaigne, notre prédécesseur, à icelle église, et que pareillement y avons, et aultres causes à ce nous mouvans, avons donné et octroïé, donnons et octroyons, par ces présentes, congié et licence de exposer et faire remonstrer leurd. nécessité par nostre royaume, et porter ou faire porter par personnes eccliaistiques et aultres convenables et ydoines, telz qu'il leur plaira, — fondez par eulx de procuracion suffisante, ung ou plusieurs reliquaires et *sainstuaire*s des benoistz corps saints qui repposent en lad. église, et aussi de requérir, demander et recueillir les dons, aumosnes et aultres bienffaiz qui, par dévotion, seront faiz, donnez et aumosnez par les bonnes gens et dévotes personnes, pour charité en l'onneur de Nostre Seigneur et des dessusd. reliquaires, *sainstuaire*s et corps sains, pour la réédification, restauration et réparation d'icelle église. (E)

Lesquelles personnes, procureurs, clers, messagiers, familliers et serviteurs qui seront envoyez

par lesd. doien et chappitre, pour lad. cause, ensemble leurs reliquaires et *sainttuaires*, argent, coffres et aultres biens quelzconques avons prins et mis, et, par ces présentes, prenons et mettons en et soubz nostre protection et sauvegarde especial. Et leur avons donné et donnons, par ces présentes, congié et licence d'aller, venir, passer et repasser, demorer et seiourner par toutes églises, citez, bonnes villes, chasteaulx, forteresses, passages et destrois de nostre royaume en requérant lesd. aumosnes et bienffaiz. Si donnons en mandement à tous les officiers et justiciers de nostre royaume, prions et requérons noz amis, alliez et bienvueillans, que lesd. procureurs, clers, messagiers, familliers et serviteurs de nostred. église, ainsi fondée que dict est, seuffrent et laissent aler, passer et repasser, et demourer, sans leur donner ne faire donner, ne souffrir estre fait ou donné aucuns arrestz, destourbiers, dommages, enuys ou empeschemens quelzconques, en manière que ce soit. Ainsi leur donnent ou facent donner conseil, confort et ayde, se mestier en ont, et les déffendent ou facent défendre et garder de toutes iniures, violences, griefz, oppressions, molestations quelzconques : car ainsi nous plaist-il estre fait, et ausd. supplians l'avons octroïé et octroions de grace especialle par ces présentes, en faveur de lad. église, réparation d'icelle et choses dessusd., (F) nonobstant quelz-

conques mandemens ou déffenses contraires ; pourveu que lesd. supplians *n'acenseront ou bailleront à ferme à questeurs* ce que dit est, mais feront porter leurd. reliquaires et *sainttuaires*, et demanderont lesd. aumosnes, dons et bienfaiz par gens notables et preudommes, qui loyalement les traiteront, et qui les feront employer es réparacions dessusd., sans, surtout, faire ne commettre aucun abus ; lesquelz, s'ilz estoient trouvez faisans, voulons estre pugniz par justice. (1)

Donné au Puy, le v<sup>e</sup> jour de juillet, l'an de grâce mil. cccc soixante seze, et de nostre règne, le quinziesme. (G)

---

#### **Châsses. Reliquaires.**

Le culte des reliques, si violemment attaqué par les novateurs du XVI<sup>e</sup> siècle, fut l'un des plus populaires du moyen-âge. Les vénérables restes de ceux qui avaient confessé, puis scellé de leur sang la morale du Christ, cette source sublime de l'émancipation intellectuelle des nations, rappelaient, en effet, aux potentats, aux puissans comme aux faibles, les glorieux combats de ces généreux athlètes devenus leurs protecteurs dans les cieux.

Les légendes, précieux reflet des croyances des

(1) Ces lettres ne devaient être valables que pendant cinq ans.

anciens jours, prêtant leur merveilleux à ces augustes récits, venaient encore accroître la vénération transmise par les âges. Si, ouvrant nos chevaleresques annales, nous interrogeons les époques les plus désastreuses de notre histoire, toujours nous apprendrons qu'à la châtse du saint patron le royaume, ou la cité attaquée a dû son salut.

Pour la conservation de ces trésors inappréciables, qu'elles préféraient souvent aux plus vastes domaines, les populations s'imposaient les plus durs, les plus énormes sacrifices.

Déjà nous avons fait connaître combien habiles étaient nos artistes (1) picards, du xv<sup>e</sup> siècle, nos lecteurs seront donc peu surpris de voir figurer parmi les somptueux reliquaires que mentionnent à cette époque les registres, les chartes de notre vieille basilique, une imagerie de la S.<sup>te</sup> Vierge, d'argent doré. Comme reine des cieux, Marie porte à la main droite un sceptre qu'elle semble offrir à son divin fils, que soutient son bras gauche.

Le Sauveur tient un petit reliquaire en forme de tour.

Pour supports cette gracieuse effigie a trois lions d'argent doré. (2)

(1) Voy. Notre église de Roye, passim.—On lit dans un compte de 1333: *Anglico le ymagier pro quibusdam sui operis relectis ymaginibz et equo super altare reliquiarum vi s.*

(2) Selon la charte, *in pectore habet quendam illum lapidem adinstar mamille dextre.*—Une autre imagerie de la Vierge, renfermant plusieurs

Le magnifique crucifix entouré de six images et enrichi de quatre émaux, (1) que possédait aussi la cathédrale, contenait également des reliques, alors que dans un vase d'argent, simulant une tour surmontée d'un pinacle, on avait renfermé *du sang du crucifié et du lait de sa sainte mère*. (2)

Presque toujours l'art confiait à la garde des anges, et le corps du Seigneur, et les reliques, (3) ces sacrés témoignages des premiers jours de l'église chrétienne. Ainsi, tandis qu'on offrait à la vénération publique le *corpus Domini* enfermé dans un reliquaire entouré de trois anges, un fragment du chef du saint précurseur était supporté par deux de ces habitants des célestes régions. (4)

Deux anges embellissaient aussi la fierte (5) où se conservaient une dent de S.<sup>t</sup> Quentin, le menton de S.<sup>t</sup> Eloi. (6)

reliques. provenait de la munificence du seigneur de Salenchi. — 1559. Pour avoir empesé cinq sculles de l'image Notre-Dame XII s. (Arch. de Vendin.)

(1) L'inventaire de 1402 signale quoddam tabulettum dnppler de chore, de passione Dm. nr. Jhu Xpi ymaginatum, quod dedit Ro. m. Dm. Radulph. de Concyaco. — Voy. notre cité picarde, p. 164.

(2) De oleo beate Katherine in vase argenteo. (Inv. de 1402.)

(3) Voy. notre art. sur l'ameublement des églises, ann. arch. de M. Didron, t. IV. p. 252.

(4) Une fiole de cristal en forme de gland, surmontée d'un couvercle d'argent, contenait, en 1783, de la haire de St. Jean-Baptiste, faite de poils de chameau. — Voy. notre cité picarde, p. 216.

(5) Les archives de Péronne nous prouvent (1529) que les *fierles* y étaient toujours distinguées des *châsses*. (Fol. 3, r<sup>e</sup> et v<sup>e</sup>.)

(6) Mento cum septem dentibus. Le vase qui le contenait était enrichi d'environ trente et une perles. N.-D. de Noyon possédait aussi une pierre en forme de médaillon, enchâssée dans de l'argent doré, laquelle pierre

Au-dessous de cette sainte relique, l'artiste avait représenté un évêque à genoux, crossé et mitré, tenant un vase où se faisait remarquer une dent de S.<sup>t</sup> Denis, martyr.

D'ordinaire, cette précieuse châsse, dont les nombreux blasons proclamaient la munificence des hauts barons qui l'avaient ornée, se plaçait sur une table oblongue d'argent doré, soutenue par quatre lions.

N'oublions pas de dire qu'au bras d'un des anges pendait *quedam coxa argentea cum cathemila*.

Cette châsse n'existait plus, en 1783, puisque l'inventaire fait à cette époque, décrit ainsi qu'il suit celle qui l'avait remplacée : un autre reliquaire en argent, sur un piedstal de forme octogone, quarré long, posé sur huit boules, ayant une tige soutenue par deux consoles chargées de fleurs en argent. Au-dessus de la tige est ledit reliquaire à quatre pans arrondis, fermé d'une glace, au travers de laquelle on lit ces mots : *de mento St. Eligii*.

Jamais, peut-être, les restes vénérables du grand artiste du VII<sup>e</sup> siècle n'inspirèrent à l'art, jaloux de contribuer à son glorieux triomphe, des reliquaires aux formes plus diverses, plus gracieuses, que ceux que possédait Notre-Dame de Noyon.

est une aventurine, formant un camée représentant une tête d'empereur avec un cercle.



Ici, un magnifique bras (1) d'argent doré, orné de vingt grosses pierres précieuses entremêlées parmi de petites perles, placées dans des franges d'or émaillées d'argent, servait de reliquaire à un os du bras du digne ministre de Dagobert.

Là, c'était à la main droite d'une statue d'évêque supportée par trois lions, que l'on confiait le vase en cristal, digne tabernacle d'une parcelle de son corps; alors que l'os de son cou se trouvait dans un reliquaire semi-circulaire, dont la base se faisait remarquer par ses riches bijoux aux couleurs diverses. (2)

Si, nous reportant à une époque moins reculée, nous compulsions les titres du XVII<sup>e</sup> siècle, les inventaires de 1636—1639, nous parlerons, non-seulement des châsses de S.<sup>t</sup> Mommolin, de S.<sup>t</sup> Albin, de S.<sup>t</sup> Achaire, de S.<sup>te</sup> Godeberte, mais encore, et, avant tout, de celle du grand orfèvre, quy est d'argent doré, faicte par messieurs de chapitre, *pezante trois cents trois marcs, trois onces, six gros d'argent, et six marcs, cinq onces d'or*, garnie de plusieurs pierreries de diverse valeur.

Celui de 1783, plus précieux encore, nous ap-

(1) Quoddam brachium dextrum. — L'Inventaire de 1402 mentionne unus agnus Dei cum cathevilla aurea, in quo continetur portiuncula capitis sancti Fiacri.

(2) Dependens dictum reliquiale a quadam catemila argentea. — On lit ailleurs: in quo sunt arma pape Innocentii. Sans doute Innocent vi qui fut évêque de Noyon.

prendra qu'elle formait un dôme oblong, ayant quatre faces surmontées d'un fronton, et soutenues par des colonnes; il nous dira qu'on y avait représenté: sur le devant S.<sup>t</sup> Eloi; sur le derrière S.<sup>te</sup> Godeberte; à l'un des côtés S.<sup>t</sup> Sébastien, et de l'autre Tobie. A l'entour sont les statues des douze apôtres. *St. Eloi a quatre bagues et S.<sup>te</sup> Godeberte une.* Lad. chässe a trois pieds de hauteur, sans y comprendre la lanterne, trois pieds et demi de longueur, et deux pieds et demi de largeur. (1)

*Une vice sans<sup>n</sup> fin avez tous ses astringuillages,* servait à la descendre du grand pilier de cuivre placé derrière le chœur, où elle se trouvait. (2)

Nos bons noyonnais ne s'étaient point montrés moins magnifiques envers S.<sup>te</sup> Godeberte, eux, qui, parmi les quatre anneaux de S.<sup>t</sup> Eloi si religieusement conservés, distinguaient toujours avec respect celui *quo Beatus Eligius* (3) *Xpo desponsavit Beatam virginem Godebertam.*

(1) Deux humbles ouvriers noyonnais, Poisson, sculpteur, et Ballé, doreur, ont dignement reproduit cette chässe, détruite en 1793.

(2) Parmi les obligations imposées, en 1572, à l'escoulte, figurent celles de préparer les cordaiges et chables, quand il advient qu'il faille descendre les chässes de St. Eloi, St. Achaire et aultres saintz, et les faire descendre et semblablement remonter. — Quant aux annuels, esquelz il eschet de pendre couronnes, soit une ou deux, durant complyes, il sera obligé d'y aller et faire despendre les cordes et ayder à porter avec les sonneurs lesd. couronnes. (Voy. Richer, liv. III, xxiii.)

(3) Aux processions de l'Ascension et de St. Eloi, le brancard de la chässe de St. Eloi était garni de dix-huit coussins de taffetas vert ornés de cordons de la même couleur. — Voy. notre cité picarde, pp. 165—175—216. — Mabillon parlant du livre sur le baptême que Léidrade, archevêque de

Sa châsse d'argent doré et sphérique, (1463) représentait la pieuse vierge *in modum beguine*. A sa base supportée par quatre lions de cuivre, on remarquait vingt joyaux verts et rouges, tandis que sa tête, à la chevelure d'or enrichie de pierreries, était ceinte d'une couronne formée de seize pierres précieuses.

A cette splendide châsse devait bientôt après succéder celle que la fabrique confiait au talent d'un habile orfèvre d'Amiens, Jehan de Graval, comme le constate l'engagement qu'en 1499 il contractait. Le voici :

Aujourd'huy, cinquiesme jour de octobre mil iiii<sup>e</sup> mii<sup>xx</sup> xix, mons. maistre Michel Mauvoisin, maistre de la fabriq de l'église de Noyon, a convenu avec Jehan de Graval, orphaire, demourant à Amiens, pour la facion de une fiertre qu'il a promis faire selonc le patron *jetté en blanc*, (1) ou mieulx, et le rendre faicte et parfaicte dedens deux ans, à compter de la date d'huy. Et, dedens le tempz de la Nativité de Nostre Seigneur prochain

Lyon, dédia à Charlemagne, dit: *Triplex hujus libri exemplum nacti sumus, nempe Colbertinum, quod nobis V. Cl. Stephanus Baluzius ultrò communicavit; Eligianum id est monasterii S. Eligii apud Noviomum; et Andaouense, seu cœnobii S. Andreæ prope Avenionem. Ex nostris. (Analecta, t. III, p. 45.) — Adelaïde, vicomtesse de Coucy, fit faire pour deux églises de Picardie, Nogent et St. Eloi de Noyon, deux tableaux. (Hist. littér. de la France, t. VII, p. 141.)*

(1) Cet engagement est, en effet, écrit sur le v<sup>e</sup> de la feuille de papier où le patron a été *jetté en blanc*. Trois saints personnages de grandeur naturelle, placés sous des arcades dans le style de l'époque, occupent le

venant, apporter une des places (pièces) pour commencement d'ouvrage, selon laquelle place continuera le demourant. Et, pour chacun marc, pour facion, aura LIII<sup>s</sup> jusques à vi<sup>ss</sup> marcs et audes-soubz; et s'il y a plus de vi<sup>ss</sup> marcz, il ne aura riens de la facion dud. dessus. Et sera tenu led. Graval, par le marché, dorer lad. fiertre, sans autre salaire, en lui baillant l'or, et pareillement de la faire et parfaire selonc les longueur, largeur et haulteur convenable à lui baillées, dont lad. église a le double. Et est assavoir se led. de Graval fait *une retraicte* autour de lad. fiertre, il sera païé de chascun marc que lad. retraicte porra monter au prix que dessus est dict.

Fait au jour et an dessusd., es présences de noble homme maistre Jacques de la Viesville, doyen, P. Alard, chanoine, M. de Vin, J. Varlet, J. Caron, P. Maior, J. Preuvost, J. de Bully, chanoines de l'église de Noyon; N. Soulas, chappellain de l'église de St. Quentin en Vermendois, Ph. Robelot, J. Vrely, chappellains de Noyon. Tesmoing le seing manuel de moy Thibault Quentin, *pbre, notaire du chappitre de lad. église de Noyon.*

devant de la chaise. Au milieu, St. Pierre tenant d'une main un livre ouvert, de l'autre une clef; à droite, un autre saint ayant également un livre; à gauche, St. Jean qui, de la main droite donne la bénédiction et à la gauche porte un calice. Deux autres saints placés aux deux extrémités supérieures, semblent s'échapper d'une feuille en calice (comme les rois de la sublime verrière (l'arbre de Jessé) de St. Etienne de Beauvais et sur la délicieuse miniature (XIV<sup>e</sup> ou XV<sup>e</sup> siècle) du missel du marquis de la Fons de la Flenoye.)

**GRAVAL (1) Quentin.**

Parmi les sommes, alors considérables, nécessaires à la confection de cette magnifique châsse, nous mentionnerons, d'abord, celle de mil <sup>ii</sup><sup>c</sup> LII <sup>l</sup>. ix<sup>s</sup> vi<sup>d</sup> ob. <sup>s</sup>.; puis, celle de v<sup>c</sup> III<sup>\*\*</sup> III <sup>l</sup> xv<sup>s</sup> III<sup>d</sup> <sup>s</sup>. i <sup>r</sup>., pour l'or fin à dorer les soubpiets (2) des apostres.

Ces immenses sacrifices avaient, enfin, obtenu un heureux résultat, puisque le 2 avril v<sup>c</sup> iii (1503), avant Pasques, es présence de mess. le chantre P. Charmolue et de J. de Brelle furent resouses des armaires du soub trésorier, portées et pesées en la sale mons. de Briefay, par Jeh. Lorfevre et Charlot, orfères les pièces qui s'enssuivent.

xii culz de lampe, (3) pezant ensemble vii<sup>m</sup> xii estrel. et demj.

(1) Eminemment français, Graval voulut qu'une gracieuse fleur de lis surmontât le globe placé au centre de la châsse, et qu'un semé de ce vénérable insigne de la vieille monarchie se fit remarquer sur les charmantes losanges de la lanterne. — Dans l'inv. de 1402 figure une *pax argentea ad foram floris Lilli deaurata*. — Au XVII<sup>e</sup> siècle elle appartenait à la confrérie des Joles. (Voy. notre cité picarde, p. 227.)

(2) Sans doute sujets. — Parmi les monnaies baillées par poix à l'*officier de l'or*, on remarque les rides d'or, — les nobles Henri, — les nobles Phluis (Philippus), — les francs à pied et à cheval, — les grands et petits moutons d'or, — les St. Michel, — les angelots, — les testons de Milan, — les lions de cuivre, etc. 1501-4. Madame de Vendosme donne vi s. vi d. t. val. v s. r. xii r.

(3) En 1572, l'escoulte (1706. Femme enterrée par le coustre de Lens.) de la cathédrale s'obligeait à dresser les contrepoix des lampes, tant du chœur que devant le crucifix (Voy. notre cité picarde, p. 183.); à ayder avecq les aultres officiers de l'église à pendre le grand drap de lyn de-

xii dossiers, deux grandz chambranles, xvii<sup>m</sup> v onch. xv estrel.

Deux grandz dossiers des boutz avec les douze petis chambranles, pesant xix<sup>m</sup> v onch. i<sup>d</sup>.

Deux grandz vaultes, le cul de lampe, le S.<sup>te</sup> Godeberte, le S.<sup>t</sup> Eloy garny, pes. vii<sup>m</sup> ii onch. xv estrel.

Les iiii grandz pillers corniers tous montés d'anges et tabernacles, pes. xxvii<sup>m</sup>, vii onch. vii estrel.

Deux petis pillers pes. ens. xxii<sup>m</sup>, vii onches, ii estrel. et demj.

Le S.<sup>t</sup> Pierre, le S.<sup>t</sup> Pol et xii pièces de la retraicte garniz, pes. ens. xii<sup>m</sup> i onch. ii estrel. demj.

Les deux grandes pièces de la retraicte sans l'Adnonciation.

Les deux chambranles avec les espiz et le grand clocher garny, pesant xi ma. iiii onch. xv estrel.

xiiii arboutans, iiii charniez, xiiii pillers pour le retraicte, dix croiseez pour le comble, pes. ens. xiiii<sup>m</sup> iii onch.

Les deux pièces du couronnement pour xxiiii pièces pour le comble, pes. viii<sup>m</sup> xv estrel.

Le S.<sup>t</sup> Michel tout garny, pes. viii<sup>m</sup> iii onch. demj.

vant le crucifix, et pareillement l'oster le jour du grand vendredi; le mestre l'*arbre* au chœur pour le clerge benist, et après l'Ascension ayder à l'oster.

Somme vii\*\* xviii<sup>m</sup> ii onch v estrel.  
Or sauldolz (1) ii<sup>m</sup> xix estrel.

Somme toute vii\*\* xix<sup>m</sup> iii onch. iii estrel.

Le comptable poursuit ainsi:

La veille de Pasques, qui fut le vi<sup>e</sup> d'avril, fut livré par led. de Graval une Annonciation, (2) xxxii flourettez avec xviii foculles et ung chaton dorées, pes. ens. vi onch.

Le xxii<sup>e</sup> jour d'avril v<sup>e</sup> iii (1504), après Pasques, à la translation de la fiertre, es présences de J. de Briefay, Charles Werier, orfèvre, et J. de Vrelly, furent pesées les pièces qui s'ensuivent toutes doreez.

Cinq apostres et six diademes, pes. tous dorez ix<sup>m</sup> v onces.

Cinq autres apostres, quatre dyademes et les bastons avec xii pièces de petis fons, pes. xi<sup>m</sup> iii onch. ii estrel.

Huit pièces de soubbassement avec plussieurs *boutenetz*, pes. ens. v<sup>m</sup> iii onch. et demj.

Déjà Graval avait livré, le xviii du même mois,

(1) Sans doute soudure.—En 1629, Pierre Brunnin, hugier à La Bassée, faisait payer vi<sup>e</sup> xv s. la cloture de hugerie qui fermait le reliquaire du chœur de l'église de Douvrin, tandis que le fêrounler Jehan Wicart exigeait Lxx s. pour les deux serrures de son auaire. (Arch. de Douvrin.)

(2) On fait figurer dans l'inventaire de 1639 une *petite faille de satin de Bruse bleu*, avec le sceptre, la perruque et le soleil, servant au mystère de la représentation de l'Annonciation.—Voy. notre cité picarde, p. 277. — 1670. A Anthoine de Noyelles vii<sup>e</sup> x s., pour avoir paint et accommodé les deux tableaux représentant l'annunciation de la Vierge. (Arch. de Lens.)

xii pièces de souagez (1) destinées au soubbassement, pes. ens. v onch xvii estrel.

En conséquence, le comptable déclarait que la somme due à de Greval d'Amiens, s'élevait pour la la facion des vii\*\* marcs du premier marché, puis, pour celle des xxvii (2) fournis pour la retraicte, au pris de Liii<sup>s</sup> par marc, s'élevait, disait-il, à la somme de iiii<sup>e</sup> x L<sup>s</sup> viii<sup>s</sup> r.

N'oublions pas qu'il fallut, en outre, payer xii<sup>s</sup> r. val. ix<sup>s</sup> p. ix r., à Colenet Gourdemot, pour plusieurs vaccations par lui faictes de son mestier d'escrinerie, autour de lad. fierte.

A Pernet de le Motte, escriner, xL<sup>s</sup> r., val. xxxii<sup>s</sup> p., pour avoir fait deux chivierez pour porter lad. fiertre après lad. translation, les hetaulx, ii *passetz doubles*, etc.

A Jehan du Mont S.<sup>t</sup> Quentin, fondeur, xxviii<sup>s</sup>, pour avoir fait viii poulions de cuyvre, pezant ensemble xii L<sup>s</sup> iii quarterons—et est pour faire couler les couvertures desd. fiertres.

(1) Le vif argent à vi s. r. la livre. — Le soufre à iii s. r. — Le notaire qui, pendant plusieurs jours, avait pesé l'or et l'argent, exigea xxxii s. p. pour ses vacations.

(2) Toutefois nous voyons plus haut que le tout s'élevait à vii\*\* xix m. etc. — Le marc d'argent à xii<sup>s</sup> r. — Selon l'art de vérifier les dates (t. vi, p. 135), le marc d'argent était à 12 l. 15 s., vers la fin du règne de Louis xii.—1577. Anthoine Desirez, *père et de présent clercq paroissial* de l'église monseigneur St. Martin de Beuvry, demande estre ensepuluré en la cimetière auprez de la chapelle du *Joyaulx* de monseigneur St. Eloy. Il donne, pour estre fondateur des ouvraiges de lad. église, L florins. Arch. de Beuvry.)



A Mahieu Carlier, machon, m<sup>re</sup>, pour avoir taillé v pierres pour cuider servir soubz les coulombes pour porter lesd. fiertres.

A Michelet de Herleville, escrivier, pour avoir fait le planche pour porter les fiertres mons. S.<sup>t</sup> Eloy et S.<sup>te</sup> Godeberte, et deux couvertes à les couvrir.

A Colenet Gourdemot, Pernet de la Motte, Adenet le Faucheur et Colin Verry, xii<sup>e</sup> r. xii r., pour avoir visité lad. couverture et planche d'escrinerie.

Les dons, les offrandes vinrent encore contribuer à la magnificence de la fiertre. Parmi eux nous remarquons des thieules d'argent doré, du poids de deux marcs, appréciés cxii<sup>e</sup>;—des culliers coppées à frazettes; — des tasses d'argent à pied; — des gobelets martelés du poinchon de Noyon, de celui de Paris; — une petite fourque à menge frizez; — des agnaus d'argent doré; — *une N.-D. de Boulogne*;—des chaintares d'argent sur tissus verd, pers, cramoisi, noir; — une chainture d'argent sur ung tissu pers garny de xxiii cloux et ii pentures; — une patenost (1) de jayet; — une bourse de drap de soye, garnie de boutons d'argent doré et de perles, à neux de cordelier, avec sa custode; — une

(1) On voit figurer dans le testament de Jehan de Charmolue (1603) des patenostres de *bazoin*, où pend une croix d'or, là où il ya dedans du saint sepulchre de Notre Seigneur Jésus-Christ; ung peu du lieu, là où il fut nayet de la coullonne, là où il fut flagellé. — Une pierre d'aigle, garnye d'argent, avecq les mesures du saint sepulchre de N. S. et de celluy de la Vierge Marye.

autre de drap de Damas vermeil, ouvrée de menues perles, avec aucunes lettres d'argent doré, avec sa custode; — une troisième de satin garnie de petites houppes, à neux de cordelier, et les bouts garnys de petites perles avec sa custode; — ung coffre quarré de boys rouge (1) tout bendé de fer; — ung petit coffret d'ivoire à un piedz; — des *tablettes avec la griffe*; (2) — ung *scutequien* pesant n estrelins; — une verge d'or (3) torse; — des *surquedens* (4) et oreilliers d'ivoire avec plussieurs rubens; — ung touret à oiseaux; — une manche de..... avec une pierre noire (5) et une petite N. D.; —

(1) Ung rouge coffret long ix s. (Arch. de Béthune.)

(2) Ainsi, au commencement du xvr<sup>e</sup> siècle, les tablettes enduites de cire, sur lesquelles les anciens écrivaient, étaient encore en usage. — Duncange, dans son glossaire, au mot *graphium*, cite quatre vers d'un poète français de 1376, où les tables de cire sont encore mentionnées;

Les uns se prennent à escrire  
De greffes en tables de cire;  
Les autres suivent la coustume  
De fourmer lettres à la plume.

A la fin du XV<sup>e</sup> siècle, les noms des dignitaires de l'église de Sens étaient écrits sur des tablettes de cire. L'abbé Chastelain, chanoine de Notre-Dame de Paris, dit que les tables de chœur de St. Martin de Savigny, diocèse de Lyon, étaient de cire verte, et qu'on écrivait dessus avec un stylet d'argent. Le Brun des Marettes (Voy. liturg., p. 275), déclare que l'église de Rouen se conformait à cet usage, qui y existait encore, selon l'abbé Lebeuf, en 1722.

(3) Voy. notre art. sur l'aménagement des églises, ann. arch. de M. Didron, t. IV, p. 251.

(4) Cure-dents. — Selon Roquefort (dict. de la langue romane, t. II, p. 591), surquerir signifiait interroger avec indiscretion. — Nos paysans disent encore le chat surque (guette) la souris.

(5) Jehan de Charmolue lègue à sa cousine une pierre d'aigle garnye d'argent, la plus belle et bonne qu'y se puisse voyr. Elle soulage fort, dit-il

des mouchettes (1) de cuyvre;—des afficques d'argent dorez et esmailez;—des equyt d'argent;—des espingues d'argent;—ung coffrin de fer à espingues;—des bastons d'argent doré; — ung trébuchet de boys;—ung quadrant;—des peignes d'ivoire avec leur custode.

Ainsi, grâce à l'extrême dévotion des Noyonnais envers leur puissante protectrice, les registres nous ont fourni un précieux spécimen des costumes et de l'ameublement à la fin du XV<sup>e</sup> siècle.

---

#### Les Verrières.

1425. C'est le décleracion des répacions des verrières de l'église de Nostre-Dame de Noyon faictes (2) par Pierre le Verrier, en l'an m<sup>me</sup> xxv et xxvi, depuis que mons. maistre Robert Guyart, official de Noyon et chanoine de ledite église, fu maistre de l'œuvre d'icelle esglise.

P. Es voutes de ledite esglise, au deseure du cuer,

les femmes grosses en leur aconchement, la lyant à la cuisse gauche, et la fault retirer incontinent que l'enfant est au monde.

(1) M. Guenebault (dict. iconogr. des monum., t. II, p. 191), ne cite que des mouchettes du XVI<sup>e</sup> siècle.

(2) Ailleurs faites en plusieurs euvres.—On lit dans un compte latin de 1533: *Verraria pro pluri operatura facienda in verreijs ecclesie et in stillicidiis perforatis, dicta stillicidia plumbando, soldando et reficiendo* LXXI s. — *Pro vittrariis ad dictam operam emptis, scilicet plombo, stanno, vitro pice, cepe et aliis* LII s. VI d. — *Plastrario pro operando in verreriis ecclesie altis contra turrem Dni episcopi et in turre magnarum campanarum min.* LXXI s. — *Pro viis et pavimentis ecclesie exterius, nec non pro stillicidiis mundandis a nivibz et pluribz aliis impredientibz aque dessensum,* XVI s.

à l'endroit de le chapelle saint Michiel, vi fourmes de verrières, contenant chascune fourme vi peniaux, qui montent en somme xxxvi peniaux.

It. Deseure l'Annonciacion, ii fourmes, l'une de xviii peniaux, et l'autre de xi peniaux, montent à xxix peniaux.

It. En le grant fourme de le nef du *moustier*, cent et Liiii peniaux, dont il en y a iii peniaux neus, qui montent à xxii pies.

It. En le chapelle des fons vi peniaux.

It. Es verrières haultes deseure le portail des merchiers (1) en iii lieux, iii peniaux.

It. Aud. portail devant l'autel saint Eitrope (Eutrope), une fourme de blanc voirre, en laquelle il y a i ymage de saint Nicolay, qui contient xxii peniaux.

It. Aud. portail une aultre fourme de couleur, où est l'istoire de sainte Cateline, et contient xiiii peniaux.

It. Au deseure du lieu où le grant benoitier (2) soulait estre aud. portail, une fourme en laquelle la vie saint Thomas est, contenant xxi peniaux.

It. *En le chapelle saint Kateline en cloistre*, iii fourmes, chascune fourme de xiiii peniaux, montent Lvi peniaux.

(1) A Clemente Manet, pro locatione stalli sue uxoris in porticum mercierum (1333) candellas vendend., in termino Beati Martini hyemali xvi s.

(2) Ailleurs de pelont.— Voy. notre art. cit. sur l'ameublement, p. 2334

It. Au deseure desdites fourmes xviii rons.

It. A l'endroit de l'autel saint Eloy, au lez (1) de l'ostel mons. de Noyon, ii fourmes, l'une de xv peniaux et l'autre de xl peniaux, montent Lv peniaux.

It. Ens. une fourme où est l'histoire sainte Marguerite, et contient xxiii peniaux.

It. Ens. au deseure du portail par où on entre de l'esglise à l'ostel mons. de Noyon, pour monter au palais, ii fourmes où est la vie de saint Nicolay, contenant chascune fourme xiiii peniaux, valent xxviii peniaux.

It. Ens. ii aultres fourmes, l'une de le vie saint Aufren, contenant xx peniaux, et l'autre de le vie saint Gille, contenant xiiii peniaux, montent icelles ii fourmes xxxiiii peniaux.

It. Une aultre fourme de le vie saint Jehan, contenant xiiii peniaux, et une de le vie sainte Agnez contenant xvi peniaux, montent lesd. fourmes xxx peniaux.

It. Emprès le chappelle sainte Luce deux aultres fourmes de le vie saint Blesne (2) contenant chascune xiiii peniaux, valent xxviii peniaux.

It. Ou revestiaire (3) de led. eglise vi peniaux.

(1) Ailleurs à l'engcre.

(2) Sans doute St. Blaise.

(3) On lit dans le compte de 1533: Pro operando ou lavoir revestiaril, et pro operando ou seel de queuvre ad aquam benedictam xxxiiii d. — Pro aqua deferenda in revestiaro ecclesie per annum Dño Petro ad mat. solvi iiii s.

It. au portail des merchiers à le petite viese tour, une fourme de xiiii peniaux.

It. Aud. portail par hault ii fourmes, où est i grant prophète, en chascune fourme xviii peniaux, valent xxxvi peniaux.

It. Une fourme deseure l'uis du portail dessusd. contenant vi peniaux.

It. De l'autre lez, à l'encontre de l'ostel mons. de Noyon par hault, une fourme de blanc voirre *losengment*, contenant xviii peniaux.

It. *En le nef du moustier*, à l'endroit du cruche-fix, (1) o lez devers l'ostel de mons. de Noyon, une fourme contenant vi peniaux.

Somme de tout l'ouvrage dessusd. jusques au jour de juing, l'an mil iii<sup>e</sup> xxix.

vi<sup>e</sup> xL peniaux, sans comprendre les iii peniaux neux, qui valent à ii<sup>e</sup> iii<sup>d</sup> par chascun *penel*, forte monnoye, *l'escu pour xviiij<sup>s</sup> p.*, la somme de Lxxiiii L. xiii<sup>e</sup> iii<sup>d</sup> p., qui valent, *l'escu pour xviii<sup>s</sup>*, en somme iii<sup>\*\*</sup> iii escus, xvii<sup>s</sup> iii<sup>d</sup> p.

It. Et pour les iii peniaux neux contenant xxii pies, v escus d'or.

(1) L'inventaire de 1402 mentionne duo libri, unus Evangeliorum, e alter epistolarum, eiusdem forme; cooperti de argento, qui in Rogationibus deferuntur. — Duo optimi textus, unus Evangeliorum et alter epistolarum completi cum asseribus, cooperti de argento deaurato ad ymagines crucifixi et beatorum apostolorum Petri et Pauli. — Quoddam onus *Dotriche* datum per Guill. de Molendinis. — Quoddam aliud vas ad portantum corpus Xpi ad confirmand. infirmos, et est de ono *Daustrice*, cum pede argenteo deaurato et quadam modica cruce desuper cum lapidibus .

Somme tout **iii\*\* ix** escus d'or et **xvii' iii<sup>d</sup> p.**

It. Est deu aud. Pierre, pour les despens de Huet le Platrier, pour faire les hours de le grant fourme **xi' p.**

It. Pour une neufve esquielle de **xxv** pies, pour che paiet par led. Pierre **iii' p.**

Le payement s'effectua en couronnes en or, écus d'or.

---

Si l'étranger qui visite pour la première fois Notre-Dame de Noyon, éprouve une émotion difficile à décrire: comment pourrions-nous, nous, enfant de Noyon! exprimer les sensations qui incessamment assaillaient notre cœur, en présence de la vénérable basilique, où venait se refléter toute notre vie!!! Là, nous avons été initié à la vie chrétienne!!! Plus loin, nous avons reçu le pain vivificateur, substance même du Christ, que l'église distribue chaque jour à ses enfans!!! Cette Nef si majestueuse, nous montrait encore la place où ceux qui, jadis, essuyèrent nos premières larmes, calmèrent nos premières douleurs, avaient reçu les derniers honneurs, alors que le ministre du Christ, prononçant sur eux la dernière, la suprême prière, invoquait en leur faveur la miséricorde du Crucifié, au jour du réveil.

## PIÈCES JUSTIFICATIVES.

---

### *A. Page 16, fig. 1.*

**1753. Destruction du jubé. — L'ancien autel remplacé par l'autel à la romaine actuel.**

Chacun sait de quel superbe mépris le mauvais goût qui, au XVIII<sup>e</sup> siècle, commandait en maître, honorait les sublimes cathédrales que nous avait léguées le moyen-âge. Ne pouvant les faire complètement disparaître du sol, il cherchait à les défigurer, à anéantir, enfin, ces prestigieuses pages que l'histoire de l'art y avait laissées.

En France, les autels à la romaine étaient à la mode, lorsqu'en 1753, le chapitre de Noyon, presque tout entier, imbu qu'il était des idées nouvelles, non content de substituer à l'antique autel placé au fond du sanctuaire, celui qui existe aujourd'hui, détruisait impitoyablement le magnifique jubé qui formait la splendide clôture du chœur.



En vain, pour s'opposer à l'envahissement du mauvais goût, quelques chanoines (1), invoquant les glorieux souvenirs du passé, les vénérables usages de la vieille basilique, les coutumes, enfin, transmises par les âges, disent que, fidèle à l'ancienne liturgie, le chapitre n'admit jamais sur cet autel ni cierges (2), ni croix (3); que paré de couleurs diverses selon les fêtes qui y sont célébrées, de grands rideaux l'entourent encore, destinés qu'ils sont à dérober le prêtre à tous les regards jusqu'au moment où, selon ses promesses, le Sauveur y sera réellement présent sous les espèces eucharistiques. En vain, artistes éclairés, ils montrent suspendus au-dessus de l'autel, et cette suspense (4)

(1) Voici les noms de ces vénérables ecclésiastiques: Claude Bonne dame, Pierre de Chron, Edme Cuquigny, Jehan François Bertaut du Tombel, Antoine de Calsne, Charles Mauroy, Antoine Reneufve, Pelleton. — Dans leur savant exposé ils reprochent au chanoine Lesquevin, l'un des plus chauds partisans de l'autel à la romaine, la destruction des deux petites tours qui faisaient l'ornement extérieur de la cathédrale.

(2) Placés aux deux côtés de l'autel, les cierges, par leur nombre (il s'élevait quelquefois à cinquante. Anastase le bibliothécaire dit que le pape Sylvestre fit faire un phare d'or pur, et, qu'Adrien I.<sup>er</sup> en fit faire un en forme de croix, suspendu dans le pesbytère, où l'on mettait 1370 chandelles ou cierges.), distinguaient les grandes solennités des simples fêtes. Observons qu'ils étaient fournis par les seigneurs de Magny (Gulcart), de Canny, de Var esne, de Béhéricourt, de Grandru, ainsi que par l'évêque, le chapitre et les plus anciennes abbayes du diocèse. — Les seigneurs de Chauny devaient à l'église de Noyon (ms. de Chauny, p. 168), le jour de la Chandeleur, deux cierges appelés *cazées*. (Les grands vases des évêques se nommaient *casatici*, quia *intra casam seu palatium episcopi serviebant*. Ducange, V. *Cassati*). Le domaine du roi en fut par la suite chargé.

(3) Voy. l'ouvrage du P. Le Brun, qui parle avec éloge de la cathédrale de Noyon.

(4) Morand (histoire de la S.<sup>te</sup> Chapelle, in-4.<sup>o</sup>, p. 39.) cite plusieurs églises de France où l'usage de l'ostensoir se conservait encore de son temps. — Voy. aussi le traité de l'abbé de de St. Cyran; — Thiers, dissert. litur. in-12, p. 182 et suiv.. — Un ciboire d'argent doré pendant sur le grand autel, couvert d'un petit pavillon de point coupé. (Inv. de la cathédrale de Noyon, en 1639.)

d'argent massif (1) surmontée d'une gracieuse tourelle, d'un travail si achevé que, jadis, elle avait attiré l'attention du grand roi (2), et les anges qui, se couvrant de leurs ailes, adorent les *sacrés mystères* qui y sont conservés. (3)

Alors que, peu touchés de toutes ces raisons, leurs adversaires leur objectaient que l'autel à la romaine augmenterait l'étendue des stalles, ils répondaient : il n'y a qu'à pousser ou placer l'autel jusqu'au rond point du chœur, à l'autel de Jacquart, mettre les châsses en évidence (4) sur les vouîtes, ou bien faire commencer le chœur aux deux premiers piliers de la nef (5), y adosser deux petits jubés (6), comme on a fait dans l'église métropolitaine de Paris; y faire au-dessous deux petits autels, et, entre deux, pratiquer une belle entrée de chœur. Alors il sera facile de décorer le maître autel en l'ornant de superbes colonnes de marbre. Suivant ce plan infiniment moins coûteux, on conservera les tapisseries, les draperies, les rideaux, les

1526. Deux fresneaux pour soubstenir le Christ du grand hostel. (Arch. de Montauban près Arras.)

(1) Elle avait été léguée par M. Leveque, chanoine, à la charge d'une messe.

(2) L'auteur dit que la suspense et les anges avaient fait l'admiration de Louis XIV. Et on sait, ajoute-t-il, quel était le goût de ce grand monarque sur les productions de l'art.

(3) Les anges avaient été donnés par M. Moreau. Toutefois, dans son testament (1683), il dit: Je laisse la somme de cent solz pour aydier aux fraix de reblanchir la crosse et les anges d'argent qui sont sur le maistre autel. Il était aussi chanoine.

(4) Parlant de l'ancien autel ils disent: Un peu au-delà se trouvaient en perspective les châsses de St. Eloi, de St. Médard, de St. Momolin, de St. Achard, de S.te Godeberte.

(5) C'est ce qui existe aujourd'hui.

(6) Il paraîtrait que quelques années avant 1753, le jubé avait donné lieu à quelques couplets assez piquans.

anges, le luminaire (1), l'ancien usage du jubé, la présence des saintes reliques à l'autel, la prière à l'orient, etc.

Que nos adversaires, ajoutent-ils, si partisans du goût romain, nous disent en quoy on sera plus édifié par la construction d'un autel à la romaine dans l'église de Noyon.

Est-ce par plus d'assiduité de leur part aux offices divins, un esprit plus recueilly dans la prière, une modestie plus marquée? c'est vraiment là l'ornement d'un chœur pour les gens chargés par état de la prière publique.

Mais, quand tout sera exposé aux yeux du publique, que l'on verra le plus grand nombre des stalles vuides, des gens plongés dans le sommeil, des voix muettes pour chanter les louanges de Dieu, des yeux errans çà et là, des entretiens au moins frivoles, des postures peu convenables, le peuple sera-t-il édifié?

L'autel à la romaine ne servira-t-il pas alors de pierre de scandale pour les fidèles? Que ne tire-t-on le voile du sanctuaire pour cacher ces déffauts. (2)

Les partisans de l'autel à la romaine prétendent, il est vrai, que par ce moyen on pourra empêcher, comme jadis, le sexe de monter dans les galeries du chœur.

(1) Le jubé avait deux escaliers et formait tribune. Avant le concordat on y proclamait l'élection de l'évêque, depuis, celle du doyen du chapitre. (Thiers dit que l'on prêchait quelquefois dans les jubés, dissert. sur les jubés, in-12, p. 32, chap. IV.) — Dans les grandes solennités il était environné de cierges fournis par l'évêque. (Voy. notre cité picarde, p. 183.) — Ceux qu'en 1584 fournissait annuellement M. d'Angennes occasionnaient une dépense de Lxxvi écus, ou 228<sup>l</sup> t. — En 1521, on évaluait à 300<sup>l</sup> les cierges et le luminaire que devait livrer la fabrique à l'église (val. mrr\*\* L.)

(2) Le chapitre (XVII<sup>e</sup> siècle) accusait un de ses chanoines, contre lequel il plaidait, de troquer et vendre des chevaux dans les foires et marchés; d'aller sur le chemin de Paris, à St. Lazarre, aux conférences de la mission, pour y faire fortune. Il le renvoie aux petites maisons, le traitant d'esprit altéré, de *philante*, d'ignorant. (Arch. du bailliage de Noyon.)

Les premiers pères de la doctrine chrétienne ont fait mettre de grands rideaux devant l'autel, qui y demeuraient toujours. On ne les tirait qu'à la consécration.

Après la communion du peuple, les diacres retiraient ces rideaux, et ottaient par ce moyen la vue de l'autel.

Dans l'exécution d'un autel à la romaine dans l'église de Noyon, le prêtre et ses ministres auront, en face, à droite et à gauche, et sans cesse, des femmes sous leurs yeux.

Eh! plaist à Dieu que ce ne soit point pour eux des idoles dans la maison d'Israël, qui raviront au Seigneur l'hommage qui n'est dû qu'à luy seul.

Un autel si ouvert, un autel placé dans un lieu si dangereux est-il à préférer à un autel clos, fermé, et où le célébrant avec ses ministres est caché dans le sanctuaire pour la célébration des plus terribles mystères?

Où est donc l'avantage, l'utilité d'un autel à la romaine? Moins de dépense pour la cire, (1) la vente des tapisseries et des rideaux de l'église, des anges et de la suspension.....!! Grand Dieu! quel profit...!!!

Quant aux tapisseries qui représentent l'histoire du patriarche Noé, elles iront sans doute meubler quelques appartemens profanes propres au bal et à la danse, ou bien elles seront vendues à quelques Juifs, tandis que les étoffes précieuses deviendront le dessus de toilettes du beau sexe.

A cet exposé aussi sage qu'érudit les novateurs répondaient: l'exécution du plan n'apportera aucun changement dans les rites et dans les usages, mais seulement dans la

(1) Parmi les abbayes qui, chaque année, devaient de la cire à la cathédrale, figurent, au XV<sup>e</sup> siècle, St. Barthélémi Lxx'; St. Eloi xx' à la Toussaint; St. Eloi-Fontaine cere bone et legalis xx'; Prior de Vendolieu xxx' à la St. Remi; l'abbé de Ham duos cereos ponderis iii Lib., la veille de l'Assomption; St. Léonard de Nesle (de Nigella) xx'.

forme d'exercer les rits et les usages. Le jubé (1) sera retranché, ainsi on ne chantera plus l'évangile; mais l'évangile sera toujours chanté, et tout aussi facilement entendu du peuple assistant. La messe se célèbre actuellement dans un sanctuaire environné de rideaux, où le prêtre est caché aux regards des fidèles; de là s'ensuit l'inattention, la dissipation, pour ne pas dire le manque de respect du peuple assistant.

Puis, pour corroborer toutes ces raisons, ils remettaient aux opposans le mémoire suivant, rédigé par le sieur Godot, architecte et contrôleur des bâtimens du roi à Compiègne.

(2)

Mémoire pour répondre aux objections de quelques chanoines de Noyon, au sujet du changement à faire au chœur de la cathédrale de cette ville, selon les projets que j'en ai fais par ordre de messieurs du chapitre de cette église.

Ces chanoines opposés avancent deux choses qu'il est bien aisé de réfuter.

1.<sup>o</sup> Ils disent que leur église n'est pas disposé pour recevoir un chœur à la romaine, ce qui est absurde, puisque leur église étant en croix, ainsi que celle de St. Pierre de Rome, dont on y a mis, il y a environ cent cinquante ans, l'autel dans la croisée, pour que le St. sacrifice puisse être vu des fidèles, ce qui fait le premier exemple, et ce qui a donné lieu de nommer ceux que l'on a fait en France autels à la romaine; comme nous nommons aussi les salons dans les palais qui s'élèvent en dedans à hauteur de deux étages, à l'italienne, parce que l'on les a copiés des Italiens, à l'instart des basiliques ou salles d'assemblées des anciens

(1) Un petit livre du jubé servant depuis l'Assomption jusqu'à la St. André pour les SS à l'aigle, faute d'autre.—Un autre petit livre du jubé pour les alleluya. (Inv. de 1639.)

(2) Le plan du chœur à la romaine fut dressé par un architecte de Paris.

Romains. Michel-Ange, qui a été l'architecte de cette église de S.<sup>t</sup> Pierre, avait donné le dessein du baldaquin ou autel principale, qu'on n'a exécuté qu'après sa mort. Nous avons en France et notamment à Paris, plusieurs autels à la romaine; le premier au Val-de-Grâce, le second aux Invalides, lequel est vue des deux églises; la troisième a été exécuté à l'abbaye de S.<sup>t</sup> Germain des Prés, en baldaquin, avec le chœur derrière, dont anciennement la menuiserie était encore où l'on a mis la nouvelle, et l'autel n'a point changé de place dans la croisée; ce qui était un monument beaucoup plus antique que l'autel de S.<sup>t</sup> Pierre de Rome, et on aurait dû nommer cet autel dans ce temps-là, à la française, puisque Michel-Ange n'a fait que copier cette position, qu'on a pris très anciennement des églises grecques, ainsi que la croix; qui a donné occasion aux Romains et Français modernes de les imiter. Auparavant on ne faisait que des églises longues sans croix. (1)

Quand au second article, les opposant avancent que mon projet coûterait 80 000 L.

En ont-ils fait le détail? en ont-ils examiné les desseins avec attentions? car, avec leur 80,000 L. j'aurais pu faire des desseins qu'ils n'auraient pas plus examiné que ceux-ci, qui aurait pu coûter cent mil écus, et on verra que par le détail qu'envoie le S.<sup>r</sup> Cambray, qu'il en couttera 33,500 L., ainsi que ce détail a été fait sur les lieux, sur les desseins que j'en ay fait, conformément à la dépense que le chapitre désirait faire, car les desseins auraient pu être fait plus ou moins riches, selon les facultés. (2)

(1) Godot déclare ailleurs qu'il ne peut accepter le plan de ceux qui voulaient que l'ancien autel fut conservé, sans se déshonorer, et, donner atteinte aux règles de l'architecture; qu'il avait toujours pensé que l'église n'avait été faite que pour un autel à la romaine.

(2) C'était, en effet, la somme de 33,500<sup>l</sup> que demandait le S.<sup>r</sup> Courtois,

*B. Page 22, lig. 12.*

Sachent tous que ce jour d'huy vendredy vingt septiesme juin mil six cent cinquante huict, par devant nous Gabriel Geuffrin, advocat en Parlement, bailly général des terres et seigneuries appartenants à mess. les vénérables doien, chanoines et chappitre de l'église cathédralle de Noion, en la cause d'entre le procureur fiscal desdicts sieurs demandeurs contre Jean Le Queux, serurier à Noion, a esté assigné sur déffaut. A l'appel de la cause est comparu le déffendeur en personne, quy est demeuré d'accord que, de l'ordre du seigneur evesque de Noion, il a attaché une petite serure à la porte quy conduit en la chapelle saint Nicolas, (1) laquelle serure se peut ouvrir par dedans l'église et au dedans la montée; ayant aussy donné la clef audit seigneur evesque pour le double ressort, n'ayant en ce faict aucun pré-

(1) est à remarquer qu'Adam Courtols, maçon de Compiègne, fut consulté (1258) ainsi que Jehan Masse, au sujet des réparations qu'il devenait indispensable de faire à l'église. Voy. plus haut.) menuisier du roi à Compiègne, pour les stalles, les grilles et l'autel, le tout conforme au plan de Godot. Dans cette somme figurent 6,000' données par l'évêque, 11,000 par le chapitre, 5,000 par la fabrique et 5,000 provenant de la vente des paremens de l'autel et des tapisseries. (a) Le chapitre, au reste, avait alors si peu d'ornemens que, dans les grandes solennités, il se voyait forcé d'emprunter ceux des confréries.

(a) Dans l'inventaire de Charles Martine (1635), figurent ung tour de lit de tapisserie, où est la figure de la conversion saint Paul; — une impériale de barge d'Amiens charmée de passemens de soye de plusieurs couleurs vccq deux courtines. (En 1209, les archives de Péronne mentionnent un lit stoffé de paire de cauches et courtépointe sans lincheux.) — A Albin Pincon, réveilleur de nuit, qui aurait par plusieurs fois la nuit recommandé l'âme dud. déffunt xv s. Le tombeau de famille des Martine était dans la nef de S.te Godeberte, vis-à-vis du banc d'œuvre.

(1) Li cappellains de le clergie de le capelle St. Nycolay, pour se terre Dorchier xii<sup>e</sup>. Compte de recette rendu, en 1371, à Gilles de Lorris, évêque de Noyon.

judice aux demandeurs; estant obléigé de sa condition de travailler pour ceux quy l'emploient, pour quoy sera renvoyé et a signé au minut. Et, par ledict procureur a esté dict que ledict Lequeux n'a deub entreprendre de rien faire à ladicte porte ny aux piliers de l'eglese, sans l'advis et permission de messieurs de chappitre, *seigneurs de lad. porte et montée, et non pas ledict sieur évesque*, pour quoy conclud à ce que led. déffendeur soit condamné retirer lad. serure, restablir les choses en leur premier estat, et condamné en vingt livres parisis d'amende; avecq ce déffense de plus user de tels entreprises. A ce faire contrainct par corps et aux dépens. Sur quoy faisant droict nous avons le déffendeur condamné retirer la serure par luy apposée à ladicte porte et montée, et réparer les choses en l'estat qu'elles estaient auparavant et déffences de recidiver en peine d'amende, et condamné aux dépens. Mandons au premier sergent, sur ce requis, faire pour l'exécution présente tous exploitz requis et nécessaires. De ce faire donnons pouvoir, etc. TARGNY.

*C. Page 24, lig. 15.*

1663. Adrien Chandellier et Jehan Honnoré, maistres massons à Noyon, disent qu'ils ont fait pour les marguilliers et le curé de l'église St. (1) Eloi de la rue d'Orroir, soixante trois toises de massonnerye y compris l'entablement, à raison de soixante quinze sols la toise, lesquelles se trouveront à cause *des attentes* de dehors et de dedans, quy ont esté faictes par le commandement dudit Sr. curé, pour le nef et pour une chappelle que led. Sr. curé préten-

(1) Voy. nos arch. hist., p. 156. — En 1666, Pierre Chandellier était maçon et arpenteur à Compiègne.



daît faire faire, et une fortification qu'il a aussy faict faire par les dessusd., tant au pan de derrière qu'au pan de devant, lesquelz sont en terre. Au regard des augmentations, qu'ils ont faict dix pilastres, scavoir six simples et deux quy doublent, en raison de quarante solz chacun; plus deux croisées d'augmentation, moyennant six livres chacune, et non cent solz, ainsy que prétend led. S.<sup>r</sup>

Plus six frontons faits au-dessus de toutes les croisées, à raison de trente cinq solz; n'estant véritable que deux desd. frontons soient compris dans lesd. croisées ou veriers.

Les maçons s'étaient engagés à faire tous les piliers de chasse, tant dedans que hors les murs, les piliers quarrés, les chesnes soubz les poutres, les appuis, jambages, *patte-raudes* ou arcades de portes et fenestres, deux assises hors de terre, l'entablement de pierres de tailles (1) et les portes et fenestres, ainsy qu'elles sont marquées sur le plan: comme aussy seront tenus de faire une architrave, frize, corniche, fronton, *pistan* et pilastre (2) à une fenestre ronde au-dessus au portail de lad. église, de pierre de taille. (3)

*D. Page 25, lig. 5.*

En 1499, Jehan Masse figure dans l'acte que voici : (4)  
On y déclare que pour faire cesser les contestations qui ex-

(1) Les experts, parlant du pignon, disent: le pignon de lad. église, où est la grande porte d'icelle, faict au deux coings de la *chappelle française*, appellé rampant de pierres de tailles.

(2) Ailleurs: les pillastres soubz les poutres par dedans avec bases *chaspeau*, *tortan*, à 40 s. chacune.

(3) Arch. du bailliage de Noyon, sacs à procès.

(4) Relatif à une maison sise à Compiègne, appelée l'ostel St. Jacques, et appartenant, en partie, à M.<sup>e</sup> Jacques Dambrine, pbre, maistre es ars, *escollier à Paris*. — Dans une procédure (1487), l'abbé d'Ourscamps, invoquant les privilèges de l'Université de Paris, dont il se qualifiait *écolier*,

istent entre les parties, seront menez les esgardz jurez dud. Compiengne, pour icelle maison visiter, se bonnement se peult partir, sinon serait licitée au plus offrant et dernier enchérisseur.

Arrivés sur les lieux, Guiot Masse et *Jehan Masse*, esgardz jurez (1) sur le fait de massonnerie, Jehan Jacques et Aubelet Prevost, esgardz jurez sur le fait de charpenterie, et Laurent Vincent, esgard sur le fait de plâsterie et couverture de thuille, déclarent qu'elle ne se peut partir. En conséquence, elle est mise aux enchères pour être louée pendant neuf ans, et adjugée au prix de huit Liv. Tour. par an, payables aux quatre termes en l'an accoustumez aud. Compiengne, c'est asscavoir Saint Remy, Noël, Pâques et Saint Jehan Baptiste, à chascun terme le quart d'icelle somme. (2)

*E. Page 34, lig. 26.*

Les documens suivans extraits des archives de Béthune, prouvent que ces quêtes étaient fréquentes au XV<sup>e</sup> siècle.

1433. On donne xvi<sup>e</sup> à ung nommé Colart Bonnet, soy disant procureur et messagier de l'ospital *St. Jacques de l'Espée*, assis au pais de France lez la ville d'Estampes, suppost et déppendant du grant hospital Saint Jaquet de Compostelle en Galice, *de l'ordre de la chevalerie portant la rouge espée*, jadis fondée contre les mescréans, dont tous les édifices et le mobilier (linges, livres, calices, joy aulx, reliquaires, casures, aournemens) avaient été robés et brûlés.

ses adversaires lui répondent: qu'il n'est vray escollier résidant en lad. Université de Paris, mais résidant, et continuellement demourant en lad. abbaye d'Ourscamps. (Arch. de la préf. de l'Oise.)

(1) Voy. nos rech. hist., p. 129.

(2) Arch. des de Boubers.—Mellicocq.

1444. **xxiiii<sup>e</sup>** à frère Lienart, frère prêcheur, qui avait prêchié et doucement remonstré la sainte foy catholique, en requérant pourcach (1) et ausmosnes, pour et affin de édéfier et fonder ung neuf couvent de leur ordre et religion avec ung hospital sur les parties de Bourgongne.

Après la destruction du Vieil Hesdin, sire Augustin Sarton, pbre, chantre et chanoine de l'église collégiale de S.<sup>t</sup> Martin d'Hesdin, s'étant rendu à Béthune (1565), ainsi que Lambert Obert, naguère mayeur de cette ville, comme commis à recevoir les deniers nécessaires à la construction de cette église, ainsi que le constataient les lettres de Philippe II, on leur accordait **viii L.**

On pourchassait aussi pour l'église de Sotteghem, (2) brûlée par le feu de meschief.

1492. **xL<sup>e</sup>** aux magliseurs de Wancquetin, pour la reconstruction de leur église, puis naguères bruslée par les Allemands en garnison à Arras. (3)

*F. Page 35, lig. 28.*

Des lettres de Charles IX (1565), portent: les doyen, chanoines et chappitre de Saint Quentin ont obtenu des feuz roys Henry et Francoys, noz très honnorez seigneurs, père et frère, lettres pour lever sur chacun chanoine des églises cathédrales de ce royaume ung escu, et demy escu sur les chanoines des églises collégiales, durant quatre ans, pour ayder à eulx restaurer de la perte advenue en ladicte

(1) Les quêtes se nomment encore pourchas auprès de Béthune.

(2) Le château de cette commune se trouve dans Sanderus, *Flandria illustrata*, t. III, l. 4, N.<sup>o</sup> 3, et p. 156, éd. en 3 vol., 1726—35.

(3) L'orbituaire coté 998 nous apprend que Jehan Pochon, chanoine, avait légué, entre autres choses, *centum scuta* pour la réparation et la réédification des maisons et des censes de Lattre, de Wancquetin et de Liencourt, brûlées par les ennemis, en 1475. (Bibl. d'Arras.)

église, lors de la prinse de lad. ville, qui fut en l'an mil cinq cens cinquante sept.

Le roi ajoute que le chapitre de Noyon sera exempté de cette contribution: attendu que l'église de cette ville a aussi supporté d'énormes pertes. (Arch. de la préf. de l'Oise.)

G

1275. Le sceau pendant à une charte de Gui Des Prés, représente le prélat revêtu de tous ses ornemens pontificaux, au milieu d'un semé de fleurs de lis.

1209. Sigillum S.<sup>us</sup> Marie Noviom : ecclesie. La S.<sup>us</sup> Vierge (1) assise tient à la main droite une fleur de lis.

1462. Dans celui-ci la Vierge nimbée écoute l'humble prière d'une personne presque prosternée à ses pieds, comme le prouvent, au reste, ces mots: *ave Maria*, placés entre elle et le suppliant.

Auprès de Marie se trouve un vase d'où s'échappe une tige de lis, terminée, non par la fleur propre à cette plante, mais, par l'un des insignes de l'écu de France. Entre les mots *ave Maria* et la Vierge on remarque une seconde fleur de lis. (2)

---

(1) Dans un inventaire de l'église de Montauban près Arras, (1567), on remarque les trois abbis de la Vierge Marie; — deux cappeaux appartenant à la Vierge Marie et son enfant; — une cappelete appartenant à la Vierge Marie.

(2) C'est à Charlemagne qu'il faut rapporter l'institution des sceaux d'or. (Nouveau traité de diplomat., t. IV, p. 12.)

ARTISTES NOYONNAIS.

Orfèvres.

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1329. Jehan Ordecuisse (à Chauni). | 1513. Charles Voyer                |
| 1392. Simon Louvet.                | 1541. Gauthier Le Clero.           |
| 1403. Pierre Levan.                | 1544. Charles Werier.              |
| 1467. Jehan Goudon.                | 1559. Arthus Le Maire.             |
| 1471. Jehan Martel.                | 1578. Claude Rorsignol (à Chauni). |
| 1502. Jehan de Mobertault.         |                                    |

Orfèvrerie.

1409. Une paternostres (1) à cloquettes d'argent.

1587. Une ceinture de grenat entrellaché de patenostre d'argent, où pend ung chappellet d'ambre. — *Deux cordes* de paternostres. — Ung chappellet d'argent garny de paternostres d'argent.

1606. Ung chappellet *daunatiste* (2) garniz de petitz grains d'or, six pater et une tabelette d'or. — Ung chappellet de corail garny de pater d'argent doré avecq ung cœur et une *colipre* (3) garnie d'argent. — Ung chappellet d'estain avecq des pater d'argent. — Une escharpe de patenoste violet engerbé.

1409. Une bouisse à III cloquettes d'argent. — Ung coutel d'argent.

(1) 1501. Robin de Try, patenostier à Noyon.

(2) Sans doute d'améthyste.

(3) Une colipe engerbée d'argent, vendue x<sup>e</sup> viii<sup>e</sup>.

1560. Une ceinture d'argent où pend une vasce, le tout d'argent.

1606. Ung demi cein d'argent garny de pendant et elef, à bourse *truffes*, et une paire de cousteau. — Demi chein à six charnières d'argent. — Une ceinture à grains de perles garny de gerbes et grains d'or entre deulx, avec ung dizain garniz de pareilles gerbes et grains, quatre pater et une croix d'or, avec une paire de brasselletz garniz de perles et de tablettes émuailés et attches d'or, et ung collier de perles garny de petits grains d'or, icelluy estant à trois petits chainons — Une ceinture à groz grains de corail garnis de gerbes d'or, garnis de quatre pater d'or esmaillez et ung dizain contenant vingt quatre grains de corail aussi engerbez d'or, garny de deux pater et une tablette d'or aussy esmaillez. — Une ceinture de jaiet noir garnie de gros grains d'or et d'une petite *restrainte d'or*.

1655. On estime ainsi qu'il suit les joyaux et le lit d'une jeune mariée.

Le lit garny 400 L. — Lcs habits 300 L. — Trois chaînes d'or 250 L. — Deulx diamants, une roze de diamant, un ruby, une émeraude et deulx aultres bagues 350 L. — Un<sup>e</sup> croix d'or 30 L. — Une esguille d'or 27 L. — Ung demy ceint d'argent 60 L. — Un chappellet de corail engarbé d'or 60 L. — Dans le testament de Jacques de Bassecourt (1666), figurent trois basgues d'or à *chaisnet*; — un *jaugeron* d'argent avec les chainettes.

1603. Dans le testament de M. de Charmolue figurent une enseigne de chapeau d'or, où il y a une esmeraulde gendarme; — une autre où il y a une mauresque *rellevée*; — une bague d'or là où il y a un beau lapis quy est taillé en relief, où est représentée une femme greeque; — une gallerie d'argent, là où le triomphe de Neptune est représenté en relief, et les armories des Charmolues au fond.

1536. Jehan Le Maire, chanoine de Noyon, lègue à l'église ung calice d'argent doré, où sont empraint des armoiries de feu maistre Gilles Cocqueville, (1) en son vivant pbre, chanoine de Noyon, allentour desquelles sont escriptz ces mots *congnostre soy mesme*. Il veut que la veille de S.<sup>t</sup> Furcy, en janvier, on mette sur le grand autel les deux reliques de ce saint, pour y rester jusques après les dernières complies, et qu'à la messe que l'on célébrera pour le repos de son âme, on lise *une passion du jour*. (2)

#### Peintres.

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1451. Guerard Desoubt.                 | 1463. Jehan Gamard.                  |
| 1458. Jacques Tourtier,<br>eslamineur. | 1472. Jehan Surquet                  |
| 1461. Engueran Decques.                | 1497. François le Josne<br>(Chauni). |
| 1462. Pierre Boucher.                  | 1552. Hubert Vrevin.                 |

#### Tableaux.

1541. Anthoine Sauvel, chanoine de Noyon, dit dans son testament: Je laisse mon corps à la terre et aux vers, affin qu'il retourne dont il est venu, lequel je prie estre mys et sépulturé, s'il plaist à messieurs, quasi au-devant la chaire du prescheur, entre lad. chaire et *ung tableau de blanc et noir*, au lieu plus commode qu'il sera trouvé par mesd. S.<sup>rs</sup> en lad. nef, *circum circa* dud. lieu; et, pour ce faire,

(1) Peut-être Cocquerelle. — 1648. *Un calice de platine d'estain* xL s. (Arch. d'Auchy.)

(2) Arch. de la préf. de l'Oise. — 1594. A Petit Lois, carpentier à Winglez, pour avoir *restraint* ungue relicque; — à Anthoine Buquet, huchier à La-Bassée, xxxvii florins, de xx patars chascun, pour *ung ohiel* desur le grant autel. (Arch. de Vendin-le-Vieil.) Retraindre l'église tant de vert que de secq.

je laisse à ladicte fabricque d'icelle église ma meilleure robe, surplis, ameuche, chappe, chapperon, sarot (1) et bonnet avec trois stiers sept quarterons de prez. (2)

1603. Dans son testament, M. de Charmolue parle de trois tableaux, là où sont peints les neuf preux;—d'un livre là où sont peintes les nations estranges, et d'un autre, où sont imprimez une partye des villes et isles, là où j'ay esté, —de six culiers peintes quy sont à la turque.

### Verriers. (3)

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| 1509. Guillaume Bouysart. | 1564. Mahieu du Crocq.     |
| 1526. Olivier Malin.      | 1583. Pierre Desjardins, à |
| 1543. Joachim du Crocq.   | Clermont.                  |

### Ymaigiers, tailleurs d'ymalges. (4)

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1515. Michelle de Helleville. | 1526. Jacques Warnier. |
| 1519. Adrien Butin.           | 1543. Jehan Morel.     |

### Escriniers.

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1370. Michaut Lesturgier. | 1465. François Verdel.   |
| 1455. Simon Vantier.      | 1471. Jehan le Bouchier. |

(1) 1473. Un chapelain laisse à la fabrique son almuche de chappellain son meilleur souppliz, sa chappe, calonet et sarot : *una cum capa, cabouretto et sarotto*. — Les chappellains du cantuaire de l'église cathédrale de Noyon.

(2) Arch. de la préf. de l'Oise. — En 1708, il fallait pour un surplis 8 aunes et demie de toile à 22 patars, 5 patars de ruban et de fil, 24 patars de façon. (Arch. de Douvrin.)

(3) Deux sallières de verre peint. (Testament de M. de Charmolue, 1603.)

(4) Dans cette même pièce on mentionne un buffet avec les deux statues quy sont dedans les niches; — une petite statue de Vénus en marbre; — une statue peinte quy représente Mars, quy est de terre. On y parle aussi de médailles et de l'escu de Turquie, avecq la monnoye dud pays.



- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1513. Firmin Subite. | 1539. Laurens Bernier |
| 1534. Simon Esgret.  | (Chauni).             |
| Jehan Gaugier.       | 1551. Robert Jorret.  |

**Menuisiers.**

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1507. Anthoine du Chastelz. | 1561. Toussaintz Lescrinier |
| 1517. François Wauviller.   | 1566. Jehan Auberon (Com-   |
| 1520. Flourent Verry.       | piègne)                     |
| Pierre Achéron              | 1569. Michel Darche.        |
| Didier Cocquerelle.         | 1581. Jehan Boubet.         |
| 1524. Jehan Esgret.         | Toussaintz Bouzior.         |
| 1558. Pierre Lesguillier.   | 1599. Claude Michon.        |
| 1561 Jehan Boullart.        | Labre Tricotel.             |

**Maçons.**

- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1344. Enguerant Aquose.     | Fournier.                        |
| 1361. Jehan Marchant.       | 1462. Colart Bleuët.             |
| 1365. Pierre Courtaillet.   | Pierre de Villers.               |
| 1380. Pierre Lamon.         | 1463. Anthoine Michaut.          |
| 1381. Robert Gosset.        | 1475. Guerardin Grau.            |
| 1391. Jehan Le Carpentier.  | 1476. Jehan Le Tourneur.         |
| 1400. Nicaise Martin.       | Mahieu François.                 |
| 1402. Jehan Fourné.         | Fremin Lefèvre.                  |
| 1404. Jehan Nitart (Chauni) | Fagault.                         |
| 1410. Gilles le Cler.       | 1477. Jehan Pelerin, Hugues      |
| 1411. Robert Boisfault.     | du Bois, et Jehan Ma-            |
| 1452. Pierre Fournier.      | eaigne, commis par               |
| 1454. Raullin Labbe.        | Louis XI, pour les               |
| Thiébault Labbe.            | fortifications que la            |
| 1455. Baltazart Amaurri.    | ville s'était engagée à          |
| 1460. Simon Bleuët.         | élever autour de S. <sup>t</sup> |

- |  |  |
|--|--|
| Eloi, moyennant qu'il-<br>le serait exempté de<br>tailles pendant dix<br>ans.              | 1551. Pol Hennin.<br>Claude le Duc.<br>1553. Michel Prevost.<br>Anthoine Prevost.<br>Simon Hennin. |
| 1492. Mahieu Reaulme,<br>maître des œuvres.—<br>Son fils Gilles lui suc-<br>cède, en 1526. | 1555. Jehan Hennet.<br>1556. Pierre Choquart.<br>Anthoine Leurru.<br>Henry Boullenger.             |
| 1500. Colin le Camus.  | Pierre de Noircourt.   |
| 1502. Jehan Coterel.   | Jehan de Tergny.   |
| 1509. Anthoine Segard<br>(Chauni).   | 1558. Ponthus Moreul.<br>Gerard Camme.   |
| 1514. Jaquemin Byuime.   | Jehan Lobbé.   |
| 1525. Estienne Poirée.   | Claude Le Seue.  |
| 1527. Anthoine Camus.<br>Achille Fourquelin.<br>Gabriel Fourier.                           | 1559. Nicolas Ratier.<br>Mathieu Baillet.  |
| 1530. Eloy Thiébault.  | 1562. Bastien Bardoulet.   |
| 1531. Simon Rusfye.  | 1563. Marin Marin.   |
| 1532. Jehan Bleuet.  | 1571. Guillaume Caillet.<br>Quentin Fagnet.  |
| 1533. Alexis Tassin.   | 1595. Jehan de Namur.  |
| 1536. Jehan de Baillon.  | 1596. Jacques Corroier.  |
| 1544. Charles Souenne.   |  |

*Environs de Compiègne.*

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| 1574. François Morel.  | 1587. Flourent Triolet. |
| 1581. Jehan Boutry.    | Anthoine le Clercq.     |
| Engrend Clau.          | François le Besgue.     |
| Lois Jolly.            | Simon Danyel.           |
| 1585. Nicolas Roussel. | Nicolas le Ducq.        |

*Environs de Roye.*

1546. François Lefevre. dit Gros cul, de Nesle.  
De Burin (Jacques)

**Charpentiers.**

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1353. Jehan de Tenere.      | 1446. Guillaume Falempin.               |
| 1356. Bernart Brachier.     | 1449. Mahieu de S <sup>t</sup> . Queux. |
| Mahieu de le Ruelle.        | Pasquier Bonnier.                       |
| 1360. Gobert Le Natier.     | Charles Seguart.                        |
| 1364. Jehan Drouart.        | 1462. Guillaume de le Place.            |
| Jehan Le Maire.             | Pierre de S <sup>t</sup> . Queux.       |
| 1371. Jehans Hennequis.     | 1464. Baudet Bourcy.                    |
| Pierre Basin.               | Jehan Morin.                            |
| Jehan Busson.               | Willemet de Cays                        |
| 1381. Simon Colart.         | Colin Gombert.                          |
| 1391. Jehan Potieu.         | 1471. Raoul Verry.                      |
| 1393. Thiébaud Basin. (Voy. | 1474. Tassinot Gorga.                   |
| notre cité picarde, p.      | Guillaume Cent-                         |
| 31 )                        | homme.                                  |
| 1400. Jehan Pauquier.       | 1477. Jehan Daubenton.                  |
| Colart Le Maire.            | Fremin des Haies.                       |
| 1411. Jacot Cabot.          | 1478. Noël Duflos.                      |
| Aubry Le Maire.             | 1498. Colin de Douay (Une               |
| Jehan de Bellencourt.       | pierre tombale de la                    |
| Ramel Basin.                | cathédrale (XIII <sup>e</sup> siè-      |
| 1420. Colart Godehau        | cle) recouvrait les res-                |
| (Chauni).                   | tes de la femme de                      |
| 1432. Pierre Fredan.        | Robert de Douay, or-                    |
| 1446. Simon Camus, dit      | fèvre. Dans un compte                   |
| Hourde (Chauni).            | de 1370 figure un Re-                   |

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| gnault de Douay. —        | 1558. Jehan Moillet.       |
| Au sujet de l'orfèvre,    | 1559. Jacques Daullé.      |
| voy. le bulletin du       | 1564. Adrien Gosuyn.       |
| comité des arts et mo-    | Pierre du Riez.            |
| numens, t. 2, p. 457.     | 1585. Andrieu de Calognes. |
| 1509. Anthoine Le Moisne. | Alcaulme du Puys.          |
| 1514. Vincent du Bos.     | 1589. Adrien Bocquet.      |
| 1518. Colin Waneguyes.    | 1599. Martin Dollé.        |
| 1525. Adrien Wycart.      | Anthoine Dollé.            |
| 1526. Simon Le Borgne.    | Lois Jolly.                |
| Raoul Le Cimentel.        | Jehan du Tilloy.           |
| 1534. Jehan de Pas.       | Pierre du Tilloy.          |
| 1538. Henry Boullenger.   | Nicolas Guillemin.         |
| Jehan Laurens.            | Pierre Guillemin.          |
| 1551. Loya Dentieres.     | Nicolas Caulier.           |
| 1557. Jehan Dupuis.       | Anthoine Le Ma.            |
| Innocent Couvreur.        |                            |

*Environs de Compiègne, Roye, Pont-S.-Maxence.*

- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| 1505. Jehan Famette.    | 1572. Pierre Hene.         |
| 1527. Jehan Dumetz.     | 1575. Estienne de Bacq.    |
| 1529. Hugues Baudes.    | Jehan Moitel.              |
| 1546. Toussaint Le Bel. | George Estrillart.         |
| Germain de Hellefault   | 1581. Lois Lobegois.       |
| Ollivier de Cerisy.     | 1582. Thoussaintz Le Moyn- |
| 1570. Pierre Hachet.    | ne.                        |
| Jehan Hachet.           | Jehan Balin.               |
| 1572. Pierre Denis.     | 1584. Jehan Sachet.        |
| Pierre Brunel.          |                            |

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1582. Pierre Balin.     | 1587. Anthoine Mesgier. |
| Lois Falluel.           | François Forestier.     |
| Pierre de Blois.        | 1594. Arnoul Famette.   |
| 1584. Anthoine Famette. |                         |

**Serruriers.**

*Chauni.*

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1349. Jehan Petit.   | 1491. Rassequin Godart.  |
| 1379. Jehan Evrard.  | 1501. Guillaume Warnier. |
| 1397. Jehan Ledelle. | 1533. Jacques Frussene.  |
| 1467. Watelet Dubos. | 1569. Jacques de Lannoy. |

*Noyon.*

- |  |  |
|--|--|
| 1352. Jehan Coquart.   | 1421. Jehan Garin, serrurier<br>et orlogier.   |
| 1361. Jehan de Lile.   |  |
| 1371. Jehan de Lisle, ser-<br>rurier, pour se maison<br>à le porte neufve, qui<br>fu Jehan Masqueriaux<br>vi <sup>d</sup> . (compte rendu à<br>Gilles de Lorris, évê-<br>que de Noyon. Arch.<br>du bailliage.) | 1427. Jehan Lober.<br>1467. Pierre Godiffer.<br>Thomas Huart.<br>1472. Mahieu Crettu.<br>1500 Jehan Warnier.<br>1506. Jehan des Granges.<br>1507. Simon Warnier.<br>Jehan Camelin. |
| 1376. Jehan Darbre.  | 1513. Roland Cretu.  |
| 1411. Jehan Erluin.—Il fait<br>une virole dedens le<br>bouterole des deux<br>maistres soeilliez de<br>l'orloge.<br>Jehan Flavy.  | 1516. Claude Blatrier.<br>1517. Anthoine du Bois.<br>1519. Massin Tresfaine.<br>1520. Jehan Le Vasseur.<br>1526. Jacques Grinet.<br>1528. Hector Mulssart.                         |

- |                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1531. Flourens Perchon.      | 1549. David Craquelin, id.            |
| 1532. Chrystofle Calgue.     | Ailleurs, David Craquelin, serrurier. |
| 1538. Pierre Fyene.          |                                       |
| 1540. Adrien Garson orlogier | 1553. Pierre François.                |
| Gobin Tavernier.             | Jacques François.                     |
| Anthoine Marescal.           | Anthoine François.                    |
| 1542. Jehan de le Bruyère.   | 1555. Martin Blatier.                 |
| 1544. François Marchant.     | 1558. Gaspart Petit.                  |
| Jhérosme Terre.              | 1559. Adrien Loisel.                  |
| Flourent Hastercl.           | 1570. Mathurin Boitel.                |
| 1549. Jehan Yder, orlogier.  |                                       |

**Serruriers. (I) Environs de Compiègne, etc.**

- |   |  |
|---|--|
| Jehan Bruyant.                          | Adrien Mesgier, environs de Pont S. <sup>te</sup> Maxence. |
| 1599. Eloy de Dives.                    |  |
| 1582. Seneschal, environs de Compiègne. | Estienne de Neux, environs de Clermont.                    |
| Watin, id.                              |  |

**Fèvres, Feures.**

- |                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1351. Simon Dailly.         | deux <i>boneaux</i> pesant          |
| 1358. Addam Le Cigles.      | xxxvi L. de fer ouvré,              |
| Gilles Plouquet.            | à xii <sup>d</sup> la liv., pour la |
| 1365. Regnault Le Neullier. | chambre en hault de                 |
| 1369. Jehan de Cl...        | monseigneur. (Comp-                 |
| 1371. Adam Le F...          | te rendu à Gilles de                |

(1) En 1737, W... sier, dit qu'il a *forjé* pour l'église d'Auchy un tour de fer, et... sur le tabernacle. Il ajoute: Pour une couronne de fer pour... desur le sepulchre, (Arch. d'Auchy.) — 1676. Payé à ung févreur... eille ayant faict une marque de fer, pour faire des médailles de... oulline, xlv s. — Payé pour l'achapt de sept douzaines de médailles... tant l'ymage S.<sup>te</sup> Appolline xvii<sup>e</sup> vi<sup>e</sup>. (*Ibid.*)

Lorris, arch. du bail- liage.)	1406. Jehan de Halle. Jehan Troitier.
1376. Pierre Potin. Rogier François. Philibert Louchette.	1411. Jehan de Sauchoy Pierre Petit. 1417. Jaquin Soliart.
1379. Geffroy de Mou- chiaux.	1428. Jehan de Halers. 1461. Pierre Linère.
1381. Jehan de Daulle.	1463. Jehan Pièret.
1398. Jehan Billet.	1464. Herbelot Postel.
1400. Bauduin Puchelle. Colart Culot.	Estene Watelier.

**Fondeurs. (1)**

**1559. Guillaume Heudebert.**

(1) 1662. Le soubaigné confesse avoir recen de Federicq Levesque, eschevin de la Bassée et receveur de l'église de Haysnes, la somme de huit florins, dix sous, monnoye du roy, pour avoir conservez et refugiez les cloches dud. Haysnes en ce couvent pendant les guerres, dont je me tiens content. Fait le 15 d'8.bre 1662.

Frère P. Lambert, prieur des P. Augustins de la Bassée.

Ceux qui les retirèrent des latrines, où elles avaient été mises, reçurent six florins ung pat. d'Espaigne. (Arch. d'Haisnes.)

# **ARTISTES**

**DES XV<sup>e</sup> ET XVI<sup>e</sup> SIÈCLES,**

**QUI ONT CONSTRUIT, EMBELLI ET DÉCORÉ**

**L'HÔTEL DE VILLE**

**ET LE**

**BEFFROI DE BÉTHUNE.**





## **ARTISTES**

**DES XV<sup>e</sup>. ET XVI<sup>e</sup>. SIÈCLES,**

**Qui ont construit, embelli et décoré l'hôtel de ville  
et le beffroi de Béthune.**

L'an 1447, les officiers municipaux de Béthune, désireux de remplacer dignement leur hôtel de ville, nommé aussi halle échevinale, qu'un affreux incendie venait de détruire, faisaient appeler le peintre Copin Doustre, pour le charger de faire et peindre deux pourtraictures ou devises de l'édifice projeté, afin de savoir laquelle serait plus pertinente à la plaque jugée convenable.

Satisfaits de son travail, ils lui allouaint v L., attendu le labeur et soubteneté par luy y trouvée.

Peu de temps après, la maçonnerie de l'édifice était adjugée à Jehan Wiot, maçon (1) et tailleur de grès, moyennant la somme de vi<sup>e</sup> IIII\*\* XIII L, tandis que, pour la charpente, Amand Millon exigeait c IIII\*\* XVIII L.

Interrogé par le maître des œuvres, Wiot déclarait que, sans parler des pierres à *paire d'œuvre*, xx pieds et demi de soeulles, listeaux, planques et pas de montée à virs, (2) à XVIII<sup>d</sup> le pied, lui étaient nécessaires pour les soubassemens.

Aux encaulémens, (3) ajoutait-il, il faudra xxIII pierres de blancques pierres, *parpains de ij pieds et demi et de iij pieds*, de la carrière de Bouvignies, à n<sup>e</sup> vi<sup>d</sup>; alors que les XIII blancques pierres, nommées aussi *parpains*, qu'a fournies Jehan Pinchon, maître maçon de monseigneur le duc de Bourgogne, à son château d'Hesdin, (4) serviront aux

(1) Les autres maçons qui devinrent les aides de Wiot, furent Jehan Pietre, Pollet, Desmaizières, Jehan Hancgrave, Jehan Cornet, Prenault, Huchon Dupire. — Ce dernier mit deux corbeaux sous les anelles et bracquons de la chambrette de laissement.

(2) Vis. Il est ici question de grès.

(3) 9416. Pierre d'encaulement à VIII<sup>d</sup> le pied, pour le tailleur de grès. — Un couple de wasuoirs VII s. vi d.

(4) Robert Willocque, maître machon et pensionnaire du duc de Bourgogne, en son chasteil de Lille. — En 1575, deux maître maçons de Paris, Mathieu le Divin et Thomas Grensuz, s'intitulent bacheliers en l'art de maçonnerie, titre que s'attribuaient, au reste, les menuisiers, paveurs et d'autres artisans. (Mém. de l'Acad. des inscrip., t. 8, p. 476, éd. in-12. — Traité de la police, t. IV, pp. 107-174.)

bordures de blancq, aux pavillons et aux ouvraiges de bos.

Les cinq *tabernacles* des angles, ouvrés de maufures ou fœulles, où se trouveront sculptées, les armes de plusieurs seigneurs, ainsi que les *tubes* qui surmonteront leurs *dossiers*, exigeront blancques pierres, francques pierres de Lille: quatre, du prix de quatre livres, suffiront pour un tabernacle. Observez aussi que chaque tabernacle, y compris le dossier, coûtera XVIII<sup>L</sup>.

Au-dessus des arcs, l'habile artiste, employant, disent les registres, force boutis, aisselers, construisit quatre tas de remplage, tout d'un bout à l'autre, ainsi que les deux arrestes supérieures; puis y plaça trois tourelles et le remplage entre deux tourelles, donnant à ces dernières cinq tas de saillie, tandis que le remplage qui les séparait n'en avait que trois, et le pied droit destiné à recevoir les *clercs voyes*, un seul, (1)

Jehan Brachepot, tailleur d'images, ne livra qu'une faible partie de la francque pierre de Tournay, à v<sup>e</sup> le pied, dont on se servit pour les *gargouilles* des trois tourelles.

(1) Parpains livrés pour parfaire les derrains tas de la halle, et sur quoy les *clercs voyes* se asserront. — On nettoye les pippes de desoubz le clerre vole du beffroy, quy estoient plaines d'ordure; — les buyes quy jettent des yauwes à rue des fenestres.

Trois *hourds* (1) *volans hors de la maçonnerie*, afin de lever la saillie des tourelles, avaient été établis par Thomas Le Cordewanier, charpentier.

Dans œuvre, Wiot avait ménagé pour la chapelle une arche et un pied droit.

On y remarquait aussi deux huisseries, dont l'une conduisait aux galeries; et *six corbeaux passant tout oultre*.

Sur la façade, la montée du palier se composait, aussi bien que les côtés, de deux tas de grès avec les arrestes et tous chainfraités.

L'escalier, alors nommé *montée à vis*, haut de Lxxv pieds, était terminé par une terrasse couverte en plomb.

L'argentier nous apprend que la claire voie dont on l'entoura, avait d'abord été destinée aux aleez, pour lesquelles elle avait paru trop faible, attendu que plusieurs gens porraient monter es aleez pour vir aucuns esbastemens en la ville.

A l'égard de la fenêtre d'honneur qui, sans doute, n'avait pas été comprise dans le devis, Wiot (2) demandait Lvij <sup>L</sup>, y compris *l'ansse de panier*, pierres taillées et trois escuchons y fais à le grant huisserie, où a ung escuchon des armes de la ville.

Le charpentier Amand Millon, qui s'était engagé

(1) Ainsi, les échafauds volans inventés soi disant au XIX<sup>e</sup> siècle, étaient en usage dans le nord de la France, dès la première moitié du XV<sup>e</sup>.

(2) Il gagnait un noble par jour.

à fournir, en bois de chêne, tous les planchers, les huis, (1) les fenêtres et châssis à mettre verre, deux grands porges à plusieurs huis, un grand banc, et, *ou milieu d'icellui une grand chaire pour seoir quant l'on plaidera*, faisait payer cinq sous quatre cintres servant à *tourner les vaulsures des huis et des fenêtres*.

D'ordinaire, pour étayer les cintres et *faire cui-gnets aux croix d'ogives*, on employait des pièces de bois; puis, lorsqu'elles étaient enlevées, toutes les vaussures recevaient une forte charge de sable qui, seule, donnait des garanties certaines de solidité. (2)

De la corde à tr le quief, servait à mesurer ces cintres.

Aux portes on remarquait des serrures à ressort estoffées de plusieurs clefs et de sacquoir.

La menuiserie (3) de la fenêtre d'honneur, appelée de *Bellevisme*, avait été confiée au huchier Jehan Genelle qui, outre les xvm foeulles de boie d'Allemarche (4) par lui fournies *pour les mairies*

(1) L'huis du hutoir où l'on met la vaisselle. — L'huiset de Lemaire aux églises. — Une glaise à l'huis du guet. — Ung bognoire et ung clai à taper sur, et deux rozeltes pour ung huch sur rue, III s.

(2) En 1497, Jehan Reculé et Hanequin de Flamencq, charpentiers, faisaient les cintres de la chambre de nouvelle faite à la halle, et y construisaient quatre barbaquennes.

(3) Les menuisiers étaient tellement vains de leur industrie, qu'il n'était point rare qu'ils écrivissent leur nom avant celui du peintre. (Lanri, hist. de la peinture en Italie.)

(4) Moyennant xxvii s. — 1475. Quatre asselles pour ferre i goffe pour

*et cercles des machons*, en livrait trois autres feuilles destinées au *faux rain* de cette fenêtre.

A l'extérieur des fenêtres, (1) munies de canolles de fer, et dont les panneaux étaient ornés des armes du duc et de la duchesse de Bourgogne, ainsi que de celles de la ville, peintes par Robert Voirrier; (2) plus tard de celles de Charles-Quint, dues au talent de Nicolas de Besnes, on observait des treilles suspendues à des gonds, puisque Pierre Constat, huchier, en avait façonné une à *boiste* propre à une fenêtre *coursière*.

Peu de temps après, Robert vendait le verre nécessaire (3) aux deux *os* que Jehan Cornette, maçon, venait de pratiquer dans la chambre échevinale.

Quelquefois, au lieu de verre, on mettait aux fenêtres des *resges* de canevas, (4) à *xix<sup>e</sup>* l'aune, ou des *claires resges* à *ix<sup>e</sup>*.

Disons ici qu'il fallut *Lxxv<sup>e</sup>* de fer pour les ver-

mettre les aourneimens de l'église *Lvi s.* : au hugier pour avoir fait le *chid* du cancel *xx s.* (Arch. de M. le baron Blondel d'Aubers.)

(1) On parle, en 1515, des huit verrières de la salle où l'on tient les plaids.

(2) 1505. Au peintre de St. Pry, *xii s.*, pour avoir fait quatre blasons des armes de la ville, pour mettre aux torses du Sacrement. (fol. vi<sup>re</sup> vi, r<sup>e</sup>.) Ainsi, le prieur de St. Pry avait un peintre attitré. — 1715. A frère Liebart, Augustin à La Bassée *pinte*, pour avoir pin plusieurs choses dans lad. église *xv<sup>e</sup>*. (Arch. d'Halmeu.)

(3) A *xxviii<sup>e</sup>* le pied.

(4) En 1402, *vii* aunes trois quarts de canevas, à *xvi<sup>e</sup>* l'aune, formaient le *drap couvrant* de la chambre. Il était orné de rubans, car, y compris les anneaux de courtine (anneaux de courtine à *i s.* la douzaine), ils avaient coûté *iii s. iiii d.*

ges qui, placées aux *faux rains* des fenêtres du rez de chaussée, servaient aux heuses, aux festissures et à la bannière du beffroi.

Des flourettes embellissaient ces festissures, puisqu'en 1509, Pierquin Morel, plombier, les redressait. (1)

A Jacquemart Molart, hugier, digne rival de Genelle, qui avait refait les clefs des ancrs, et les avait encastrées es lingnoeux de la maçonnerie, on commandait l'huissure à deux foeuilles de l'huis du cellier, (2) ung tallet pour la cuisine, un comptoir et un bancquet à dossier, placés dans l'auditoire, et destinés au clerc de la cité. (3)

Quant à Genelle, il recevait, d'abord, LXIX<sup>s</sup>, prix de cinq huis et d'un drechoir, (4) puis, XL<sup>s</sup>, pour avoir rappointé le bancq (5) et fait une puie et marchepié aux conseillers et gens de pratique du siège échevinal.

(1) Fol. cvii, v<sup>o</sup>.

(2) Anneaux et pendans de fer pour la vaussure d'un cellier.

(3) Celui de bes, fait d'aiselles *Danemarcoz*, que le huchier Pierrot Bertin avait livré, en 1406, avait coûté XL s. et la table XII. — Une table d'*Allelemarche* et une paire de hestaux pour servir en le chambre de l'eschevinaige, de x pies de long et deux pies et demi de large, XII s. — Une *eserame d'Allelemarche*, vi s. vi d. — On voit figurer dans le testament de Jean de Charmetue (1608) une table peinte de divers jeux.

(4) Jacquemart Canisset, charpentier, fait *ang drechoir à coulombe*. — Suivant Nicod, ce qui distingue le dresseoir du buffet, c'est que le premier n'a jamais de tiroirs, ni d'armoires à portes. Le dresseoir ne sert qu'à étaler la vaisselle que l'on tire du buffet.

(5) Les hauts bancqz de la plaidoirie. — On parle d'un banc tournoir.



La caïère (1) tendue de chaingles et couverte de cuir ouvré, sur laquelle siégeait le prévôt, avait coûté xxiii<sup>e</sup>, en 1519. (2) Long-temps après (1550), Andrieu y plaçait les armes de la ville et *la pleignait verd jaspre*.

Au commencement de ce même siècle (1510), le verrier Colart de Beaumez avait refait au *parquet le filatoire de couleur qui avait été rompu*. (3)

En 1495, deux habiles huchiers de Béthune, Chrestien Audessroy et son fils Jehan, avaient reçu du maieur et des échevins l'ordre de leur sculpter de *bois d'Allemarche*, (4) une grande aumaire (5) à vi huissetz, à peneaulx, arestes et viressens, (6)

(1) Une double chaire v<sup>e</sup>; — cayères d'estrain m<sup>e</sup> xiv<sup>e</sup>; — couverte de joidet (jones) ii s. — une cayerette; — une grande escabelle v s. vi<sup>e</sup>; — une caïère à des. v s.

(2) fol. ciiii, r<sup>e</sup>.

(3) Fol. xliiii, v<sup>e</sup>. — Le chemin des Filatiers à Auchy. (Arch. d'Auchy.)

(4) En 1498, xxx pièches d'Allemarche valaient xii<sup>e</sup> viii s. la pièce. — All-leurs Anemarches.

(5) Aisselles d'Allemarche employées à faire les aumaires, huissetz et bancqs à coffre à deux encastres et trois huys, etc. — Amaïres et bauwittes. — 1416. A Pieret Bauche, huchier, ii s., pour vi<sup>e</sup>roes (nageoires de poisson; Roquefort, dict. de la langue romane, t. 2, p. 239. — Il est sans doute question de colle de poisson.) dont on fist cole pour coler l'ouvrage des aumaires. — 1419. Jehan Bertin, hugier, fait, moyennant xx s., ix layettes pour mettre les lettres de la ville, et les enfermer es aumaires de la halle. Les registres de Noyon mentionnent, au xv<sup>e</sup> siècle, des aumaires de plâtre. — Les armoires sont encore ainsi désignées auprès de Béthune. — 1621. Andrieu Macart, hugier, fait un toict desous le cheur de l'hospital de Lens avecq un cult de lampe pour poser l'imaige de Ste Elisabeth. (Arch. de Lens.)

(6) 1596. On fait es portes, chambres et reffens pour y logier les canonniers. — Nattes (à xii s. la douzaine, en 1437) employées à faire un reffens.

puis, un banc à coffre, (1) à deux enclastres (2) et trois huys.

Les vii aisselles d'*Allemarche* coûtèrent m<sup>l</sup> xviii<sup>s</sup>. Les soyeurs d'ays qui les avaient soyées, reçurent ii<sup>s</sup> vi<sup>d</sup>.

De son côté, Raullet Sausse, féronnier, demandait vii<sup>l</sup> m<sup>l</sup> pour six paires de pentures à bande et vi serrures munies de leurs clefs; en ce non comprises les trois paires de pentures à longues bandes, les trois serrures et les clefs destinées au banc à coffre.

Trois ans après, Jehan Lherbier, buchier, livrait une clôture de quatre bancs à coffre, dossail, passetz (3) garnis de claires voies, ouvrez, entailliez et surmontés de deux cintres. Les Lxvi pieds ainsi ouvragés, il les faisait payer xvi<sup>l</sup> x<sup>s</sup>.

Nous regrettons de ne pouvoir nommer ici l'habile buchier auquel on devait le comptoir et son banc, munis l'un et l'autre de deux serrures.

Pour maintenir le couvrechel dû à son gracieux

(1) On voit encore à l'hôtel de ville de St-Quentin de ces anciens bancs à coffre.

(2) En 1416, le buchier Amleux Waffart avait fait, au prix de m<sup>l</sup> xii s. un buffet pour l'auditoire à m<sup>l</sup> enclastres (Heu fermé, Roquafort, ouv. cit., t. I, p. 449.) et à ii sers, pour lequel le serrurier Simon Lost avait fourni deux serrures à gaches, à deux clefs chacune, quatre laches ou pentures, à doubles mailles et estamées de fin estain.

(3) Un passet de grès aux passes de la halle. — Demi cent de clous de xviii<sup>s</sup> (à xxiii<sup>s</sup> le cent) à faire ung passet. — Bancqs à puye et passet. — 1762. Le passet du grand autel d'Haisnes.

ciseau, il avait fallu employer un demi cent de clous perdus de v°. (1)

Rappelons aussi que le coffre à mettre le poids et ses huit *cornes* étaient recouverts d'énormes pentures de fer, et qu'on y remarquait deux forts anneaux.

Les bancs dont nous venons de parler, étaient garnis de xviii coussins de drap jaune remplis de plumes, puisque le caucheteur qui les avait cousus, nerveux, et qui avait fourni la nervure, ainsi que le drap blanc et rouge pour y *enter* les armes de la cité, demandait Liii<sup>s</sup>, alors que le wantier faisait payer xxiii<sup>s</sup> les xviii peaux de mouton destinées à renfermer les plumes. (2)

Lorsqu'en 1540 il devint indispensable de les regarnir, il fallut xii aunes de drap rouge à xx pat-tars l'aune, un quart de drap blanc et un demi quart de noir.

Les iii<sup>ss</sup> v<sup>l</sup> de plumes jugées nécessaires coûtèrent ii<sup>s</sup> xi<sup>d</sup> la livre.

La chaire couverte de cuir noir et à dosset de meisme qui, en 1530, se trouvait dans la chambre échevinale, avait été achetée xxxvi<sup>s</sup>. (3)

Les registres nous font aussi connaître, tantôt les six aunes de drap verd estimées Lx<sup>s</sup>, tantôt

(1) Les verrières du comptoir; — la chambre du comptoir.

(2) Fol. lvi, v°.

(3) Fol. xlii.

les huit aunes, à ix<sup>e</sup> vi<sup>e</sup> l'aune, (1523) qui recouvraient le bureau. Ils nous disent qu'en 1542 on confiait ce tapis au teinturier Nicolas Cramer, qui effaçait aucunes taches d'encre et autres choses qui s'y trouvaient. (1)

A la porte de la chambre, où l'on remarquait, (1574) un tapis de drap rouge, était suspendue une petite cloquette dont le cordon exigeait huit toises de corde de chanvre.

Parmi les tableaux qui, en 1535, ornaient cette chambre, on observait un certain grant rolle où estait enpraint et figuré, *par privilege*, toute la noble généalogie et descende de l'empereur.

Un marchand *librairier* d'Amiens l'avait fait payer xxxv<sup>e</sup>. (2)

Auprès, on avait sans doute placé une peinture sur parchemin, où étaient *pourtraictz les eschevins, le greffier et le clerc, selon l'anchienne loy, avecq dictiez et escriptz comment juges doibvent maintenir justice.*

Pour la renouveler (1540), on avait recours aux talens du huchier Guillaume Quenneficté, de l'escripveur Jehan Ploucquin, (3) et du peintre Pierre de le Helle.

Au premier, on allouait viii<sup>e</sup>, prix du tableau de

(1) Pol. xLiii, v<sup>e</sup>.

(2) 1620. L'effigie du roy Philippe xxiii<sup>e</sup> a. (Arch. de Lens.)

(3) 1640. Jehan Ploucquin, libraire, ailleurs escripveur à Béthune.

bois d'Atlemarcho; au second, qui avait rétabli les dictiez et escripts, xvi; tandis que l'habile peintre qui y avait empreint les cochevins et principaulx chiefs de la justice, avec leurs sièges, recevait Lxx, en ce compris, il est vrai, le patron d'un boulevard.

Outre ces tableaux, on admirait encore dans la salle des plaids celui qui représentait le sublime et terrible drame des derniers jours, qu'un peintre de grande réputation (Micquiel Le Thieulier) re-vernissait de nouvel, alors même que, moyennant xxl, il en livrait un autre offrant une *histoire* (1) en forme d'arbre (2) où s'observaient les sept pechiez mortelz et les branches et dépendances d'iceulx; ainsi que plusieurs personnaiges, auctorités, et escriptions de la sainte escripture. (3)

D'ordinaire, on mettait un crucifix dans la hobbette de la halle, puisque celui qui s'y trouvait en

(1) On rencontre souvent chez les écrivains du moyen âge le mot *histoire* employé pour désigner des peintures et même des bas reliefs. Ils appellent aussi les bas reliefs *sculptura historiata*, et, par corruption, *sculptura histriata*. Ils disent pareillement d'une étoffe à figures *pannus histriatus*. C'est ainsi que nous disons *historiettes* pour orner. (Samuel David, hist. de la peinture au moyen âge, éd. de P. L. Jacob, p. 129.) — Le testament de Jean de Charmolue (1603), mentionne des agathes historiées, l'une d'elles offrant une sainte Georges.

(2) Si ce tableau existait encore, il nous rappellerait peut être le genre des verriers qui peignaient les sublimes verrières de St. Etienne de Beauvais, ou du miniaturiste du splendide missel (XIV ou XV siècle) du marquis de la Fons de la Plénoye. — 1585. Jehan Waille, peintre.

(3) Il était aux armes de l'archiduc. — Voy. le bulletin de la société de l'histoire de France, septembre-octobre 1846, p. 351. — Laga, peintre à Lille (1746), livre, moyennant 22 écus, un tableau représentant l'Assomption de la Ste Vierge.

1522, avait coûté xxvii<sup>s</sup>. (4) Pour l'encadrier, Guillaume Canesitte avait fait un tableau revestü de pilliers de molure de revers à clers voyei (2).

N'oublions pas qu'en 1527, le verrier Nicolas de Bennes exigeait viii<sup>s</sup> vi<sup>d</sup>, pour les viii nœufz carreaux, appelez *bonnes*, qu'il avait placés aux quatre verrières de cette hobette. (Fol. Lvi, r<sup>e</sup>.)

A l'entrée de la halle on voyait l'imaige de N.-D., en l'honneur de laquelle brûlaient trois cierges de cire de quatre livres chacun. (3)

Quant à la lanterne, (4) à bassin et couvercle de cuivre, qui y était suspendue, il avait fallu pour sa confection cinq aunes et demie d'estamine, à viii<sup>s</sup> l'aune, du fil d'*arcas* et une livre de *tourmentine*.

Dans la chapelle, dont le titulaire recevait annuellement xii<sup>s</sup> l<sup>s</sup> pour les trois messes que, chaque semaine, il y célébrait, on remarquait une Annon-

(1) Le crucifix *laine en taille*. — Au buffet qui se trouvait dans cette hobette, Pierre Bonnard avait attaché un tapis verd.

(2) Fol. Lxxv, v<sup>e</sup>. — Lxxvii, v<sup>e</sup>. — 1620. Une petit ymaige de Jesus, xiii s. (Arch. de Lens.) — 1676. Il fallait pour le ciel de la Vierge dans l'église d'Auby planches, roilles, gaillies. (Arch. d'Auchy.)

(3) Dans un *candelabra*, si nous en croyons le compte de 1511. — Au bas de cette image Mahieu Gamelon peignit (1522) les armes de la ville. — 1668. Deux chappeaux rouge de satin cramoisie pour décorer l'imaige de la vierge Marie et Ste Elisabeth. (Arch. de Lens.)

(4) 1412. Une lanterne de corne vi s.; — garnie de fer et resge viii s. (v s. en 1519); — Une grande lanterne iii s.; — une grande lanterne de bois avironnée de blancz fer et de corne vi s.; — une double esconsé (ce mot est encore usité auprès de Bethune), iii s. vi d.; — une esconsé de grossé estamine viii s.; — une esconsé de corne et ung pollion pour la pendre iii s. vi<sup>d</sup>; — cinq pollions xi<sup>s</sup>; — l'esconsé placée devant l'imaige de la Vierge à la halle.

ciation qu'en 1489 Jehan de Le Rue avait fait payer au L.

Parmi les ornemens figurent les aubes de toile, les *toupiotes* de lin à n'ur<sup>d</sup> l'aune, et les *corions* des amicts de rubans blancs.

Il était d'usage de recouvrir l'autel d'une nappe (1) de dix aunes *au grain de blé*; (2) sur laquelle on plaçait une croix qui exigeait une aune de bougran rouge et trois aunes et demie de toile noire. (3) Ses bords étaient ornés de six aunes et demie de franges.

Pour la casure (4) que Bertran de Brevillers

(1) En 1412, la femme Belremieu Barbau avait tailliet et orné l'autel (ourlé. Encore usité auprès de Béthune) les nappes, donbliers et tousons de la chapelle. — 1607. Trois cairtier de rime toilette pour parer l'image Nostre-Dame. (Arch. de Lens.) — Ernoul le Liegeois, *tisseran de toiles d'autel*.

(2) Dans le mobilier municipal figurent des nappes à grain de blé de n à m s. l'aune; d'ouvrage de Venise à m s.; — à par et ouvrage de Damas, au même prix; — des serviettes à ouvrage de Damas à vi s. vi s. pièce; — au monnet, à xxx s. la demi douzaine. — Ung petit tonneau à rethirer les nappes et serviettes m s.

(3) Un inventaire de la cathédrale de Noyon (1639) parle d'une chapelle noire à deux paremens d'autel, hault et bas, de velours noir, garnys de croix à larmes, de toile d'argent en broderie; — d'une grande croix de damas rouge, garnie de cloux et couronne en broderie, servant au grand drap du crucifix au caresme (La croix rouge qui sert pour mettre devant le crucifix en caresme, arch. de Douvrin.); — d'un voile de taffetas noir avec une croix de satin rouge, garnie de cloux et couronne pour le grand autel; — d'un drap noir à mettre sur la fosse d'un défunct durant les funérailles; — de trois chemises servans au pbre, diacre et soubdiacre le jendy saint; — d'un drap avec un entre-deux de lachy au milieu servant à l'adoration de la croix. (Arch. de la préf. de l'Oise.)

(4) La cathédrale de Noyon possédait, en 1639, une chape de drap d'or sur laquelle étaient représentés les sept sacremens. (Ibid.) — Selon Apulée, la tunique que l'on mettait à ceux que l'on initiail aux mystères d'Isis

avait faite, en 1511, il avait fallu trois aunes et demie d'ostade persse renforchie, à xxxi' l'aune; deux aunes de satin de Bruges, rouge brochie, à xvi'; quatre aunes trois quarts de bougran et six quarts de fin quenevach.

En 1549, la croix de cet ornement était de velours rouge cramoisi, et l'un des manipules de *caffa de Levan*.

Le casurier demanda xL' pour la façon, les offrois (orfrois), les fanons, les seize rubans de soie, les franges et le fil d'or qu'il avait fournis. (1)

Chacun sait qu'alors, des courtines (2) entouraient l'autel.

Celles qui, en 1512, environnaient celui de la chapelle échevinale, étaient de saye rouge, (3) bordées de larges rubans, à deux deniers l'aune, et

(on la nommait la robe olympique), était de différentes couleurs, et ornée de figures de griffons et de dragons.

(1) Fol. Lxix, r<sup>e</sup> et v<sup>e</sup>. — Au sujet du bougran, voy. Ducange, gloss. v, boquerannus. — En 1607, Charles Semerpont, casurier à Béthune, faisait payer xLxiij s. une chasuble et un drap d'autel de vert satin de Bruges, compris les doubleure, galon, franges de soie, fasson, ausy deux coussins, deux chapeaux à deux imalges. (Arch. de Lens.) — Notre Dame des Fariets à Lens.

(2) 1549. Gourdines de soie et de saie. — Voy. notre article sur l'aménagement des églises, ann. archéo. de M. Didron, t. iv, p. 252. — A Noyon, de grands rideaux entourèrent l'autel du chœur jusqu'en 1753, époque où celui-ci fut remplacé par l'autel à la romaine actuel. Le document auquel nous empruntons ces détails, dit qu'on les ouvrait à l'élévation. — Les gourdines qui couvraient à Douvrin (1652) la table d'autel livrée par Allard Halle, avaient coûté xviii s. vi d.

(3) 12 aunes. — Fol. xLxiij, r<sup>e</sup> et v<sup>e</sup>. — En 1666, une messe se payait un shellin.



ornées de franges de même couleur cousues avec du *fidron*. Les deux verges étamées dans lesquelles on avait introduit les anneaux (1) qui les soutenaient, avaient coûté vin<sup>s</sup>. Observons que ces anneaux étaient passés dans trente aunes de petit ruban à un denier. (2)

Plus tard, celles de toile bleue (1542), à m<sup>s</sup> m<sup>s</sup> l'aune, furent remplacées, en 1549, puisqu'alors on acheta six aunes trois quarts de *caffa de Levan* (3) pour celle qui devait être placée devant l'autel, et que neuf aunes de soie verte et rouge furent destinées aux deux des côtés.

A Robert Hostelain, hugier, qui avait lambrissé d'anemarche l'autel, (4) fut commandé le riche tableau consacré à l'image de S<sup>te</sup>. Anne, peinte par Nicolas Saillot, et mise, disent les registres, *en ung tableau en platte ouvraige et en tableau*. (5) L'œuvre

(1) Une livre d'anneaux III s. VI d.

(2) *Ibid.* — 1412. VII toises de double *cachone* (sorte de corde) mise au drap courant devant le crucifix II s.

(3) 1667. Un cottillon de *caffa* verd et noir.

(4) Fol. Lxv, v<sup>e</sup>. — 1607. A Andrieu Daignet, hugier, xxv s., pour avoir livré ung double *apais* servant sur l'autel, compris une double *rolle* *bermans emblys* pour conserver drap d'estel. (Arch. de Lens.) — 1691. Trois pierres d'autel xii<sup>e</sup> x<sup>e</sup>. — A Douvrin, trois *peaux rouges* pour couvrir l'autel, coûtèrent, en 1686, x<sup>e</sup> viii<sup>e</sup>. Deux ans après on leur substituait trois aunes de *quenevache*, de xxviii patars. (Arch. de Douvrin.)

(5) Fol. Lxii, v<sup>e</sup>. — Lxix, v<sup>e</sup>. — 1699. A Mahieu Ballvain, xxviii s., pour avoir fait un *foeuilly* sur l'otel (Arch. d'Annéquin.) — Pelles, dit Olaus Magnus (hist. de gentibus sept., lib. IV, cap. XV, p. 149) *grandum ursorum, praesertim alberum, scabellis sacrorum altarium, ne frigus sacerdotibus noceat, substernuntur.* — Il dit ailleurs (lib. VI, cap. V, p. 206) que dans les malices on se servait d'ours pour mettre en mouvement les machines.

du peintre coûta xviii<sup>e</sup>; celle du hugier v. Les vii<sup>e</sup> L. x<sup>e</sup> que l'on ajouta à la somme ci-dessus déclarée, servirent à acquitter la table d'autel sur laquelle l'habile peintre avait thiré *en platte peinture* (1) les ymaiges du cruchefilz, de Nostre-Dame, de S<sup>t</sup>. Jehan, de S<sup>t</sup>. Bétremieu (Barthélemi) et de S<sup>t</sup>. Vaast, sans oublier les bordures qu'il avait estoffées bien et souffissamment. Il y avait aussi compris le chiel qu'il avait fait, le pourtraiture de l'Annonciation, le champ d'azur, samé d'estoilles, les bordures estoffées de couleurs, ainsi que le trelich et la cloture peints de vert et de rouge, le tout de bonne couleur à l'ole. (2)

Deux ans après, on allouait xvi<sup>e</sup> L. xviii<sup>e</sup> à Nicolas de Besnes qui avait peint *en estoffe de fin or* l'imaige de Nostre-Dame, aussi bien que le cappiteau et le tabernacle. (3)

Disons ici qu'un autre membre de cette famille, Jehan de Besnes (4) avait orné la chapelle de trois verrières (5) sur lesquelles on remarquait les ar-

(1) Sous le N.<sup>o</sup> 6929 à la bibliothèque royale possède (cabinet des MSS.) une histoire de la royne Arthémise, ensemble un petit discours de l'excellence de la plate peinture par Nicolas Houel, parisien.

(2) Fol. ciiii, r<sup>e</sup>. — Dans un compte (1480) de l'hôpital S.<sup>t</sup> Jacques de Noyon on lit: Pro butiro, cepis et oleo ad faciendum potagium per Adventum, xii<sup>e</sup>. (Arch. de la préf. de l'Oise.)

(3) Fol. vi<sup>re</sup> xvii, v.<sup>e</sup>

(4) Peut-être le même que celui que nous avons signalé p. 109 du bulletin de la société de l'histoire de France, année 1845. — 1516. Luc Lombart, verrier.

(5) A raison de Liii s. iii d. chacune. — En 1412, M<sup>r</sup> Thiebaut, verrier à Arras, avait refait plusieurs verrières à la halle. — En 1492, Petit Jehan

mes de l'empereur et de l'impératrice, ung crucifix et autres ymaiges *touttes gravées*. (1)

Pleins de confiance dans le savoir faire de Guillaume Aucquier, leur chapelain, les bons échevins le chargeaient, en 1515, d'acheter à Arras *ung messeau* (2) à dire et chélébrer messes. Le chapelain l'y achetoit, en effet, au prix de Lxxiii<sup>s</sup>. Pour remplir les quelques feuillets que le vendeur, Jehan Lagache, y avait laissés libres, on donnait iii<sup>s</sup> à l'escripveur Marin, afin qu'il y transcrivit l'office de l'eau benoite et autres choses, tandis que *Colin Voirier, qui en avait paint les ystoires*, en exigeait iii, et Jehennin du Fossé v, pour les claux des couvertures. (3)

Le Roux mettait au réfectoire des frères Mineurs une verrière sur laquelle on observait un S.<sup>t</sup> François et les armes de la ville. — En 1551, le verrier Gaultier Wulpert avait fait, moyennant xxiiii<sup>s</sup>, une verrière dans le même réfectoire, où est, dit l'argentier, *l'istoire des trois roys*, les armes d'Arthois et de la ville. — 1582. Jehan du Vivier, verrier. — En 1609, Bauduin Tenelin, verrier à la Bassée, exigeait six florins pour avoir faict à la chapelle de l'hôpital de Lens, cinq verrières et plusieurs pièches de peintures, et aussy plusieurs pièches de blanc verre qu'il a mis ausd. verrières.

(1) Fol. xLix, r.<sup>o</sup>

(2) Un missel iiiiii<sup>s</sup>. — Charles Cloppe, pour le ferer et faire les clouans, demanda viiii s., en 1576. — En 1432, les échevins prêtaient vii<sup>s</sup> ii s. ii d. poit. aux Frères Mineurs qui désiraient racheter un *phasautier glose* qu'ils avaient mis en gage à Tournai pour la somme de xv<sup>s</sup>. — Voy. notre église S.<sup>t</sup> Pierre de Roye, p. 9. — En 1709, les échevins de Douvrin remettaient à messire Jehan Crespin, curé de la Bassée, les xxi patars fl., faisant xxvi s. iii d., qu'il avait donnés pour retirer le registre de leur église, qu'il avait racheptez d'un soldat quy avait pillez cested. église. (Arch. de Douvrin.)

(3) Voy. notre art. cit. sur l'ameublement, p. 253; notre cité picarde, p. 165. — Sur la couverture d'un évangélaire de l'église de Noyon est représenté devant un prie-Dieu S.<sup>t</sup> Hœripert, Eripert ou Aribert, évêque de

N'oublions pas d'ajouter que sire Guillaume, qui avait aussi acheté à Arras une custode de calice (1) de x' et une paix (2) de vi' fit monter à vi autres ses frais de voyage.

Le pal (3) était ordinairement enrichi de précieuses broderies de *fin or et argent de Chippre*, car en 1549, le brodeur Claude Gouillart avait décoré celui que la ville avait offert à l'église de St. Vaast, *nouvellement réédifiée*, de quatre broderies aux ar-

cette ville, (Ce prélat ne figure pas parmi les évêques de cette cité.) Frisi, *memorie di Monza*, pl. xv et xvi; Giuliani, t. III, p. 590; Millin, voy. dans le Milanais, t. I, p. 376. — 1335. Pro libris in choro claudendis x s. (Arch. de la cathédrale de Noyon, préf. de l'Osse.) — 1629. XII patars pour trois aunes de tissu de soy pour servir de *tirachs* au nouveau missel. (Arch. de Douvrin.)

(1) Sacqueletz pour le calice. — Pour le fachen d'une bourse de corporal comprises les bordures d'or L s. — A Lens (1607), il fallait une demi aune de toile blanche pour la boîte aux corporaux. — Selon Ducange, le mot *custodia*, considéré comme réserve eucharistique, était en usage dès 1321. Durandus, Durantl, ni Thiers ne le mentionnent pas. — Une *esperge* pour la chapelle v d.

(2) Voy. notre art. cit. sur l'aménagement, p. 253; notre cité picarde, p. 228.

(3) Pour la fondation du repositoire la ville avait accordé (1561) vi' à cette même église. — En 1626, Allard Ralle avait doré l'huïs du repositoire de Douvrin, moyennant IIII'; le sciel du repositoire. — Voy. notre art. cit sur l'aménagement, p. 251. — M. Guenebault (dict. iconog., t. II, p. 500), lui attribue une destination toute différente. — L'inventaire de 1639 assigne à Noyon un ciboire d'argent doré. (1711. Le ciboire d'airain de l'église d'Auchy.), pendant sur le grand autel, couvert, tantôt d'un petit pavillon de point coupé (un pavillon de sarge verte, estampé et historié, test. de Jehan de Charmolue), tantôt d'une couverture de damas blanc orné de fleurs de lys d'or avec des clochettes d'argent, au nombre de vingt trois. — Sur un autre de pluche rouge on en remarquait quarante et quatre grenades. — En 1666, un orfèvre lillois, nommé Jacques Ricart, livrait à l'église S.<sup>t</sup> Legier de Lens (moyennant 539 florins 18 s., *argent de Lille*, faisant, argent d'Arthois, 424 fl. 17 s. 6 d.), une remonstrance. On lui donnait en outre l'ancienne, estimée 60 fl. 2 s.

mes de l'empereur, de la cité, etc., et y avait représenté *le vaisseau du vénérable St. Sacrement*.

Ce ne fut qu'en 1456 qu'à Béthune on plaça sur le beffroi une nouvelle horloge, dont le mouvement avait été livré par Vincent Cocquelles, orlogeur de Douai, (1) moyennant sept écus de xxiiii<sup>s</sup>, val. viii<sup>l</sup>. viii<sup>s</sup>.

En 1462, Jehan Lambin, maître de l'horloge (2) de la ville de Montreuil, qui avait fourni une roe, (3) tourte (4) et quevallet pour monter les plom-

(1) Dans un compte de la cathédrale de Noyon (1535), on lit: Magistro orlogiorum traseunti per Noviomum ad videndum si esset aliquid corrigendum dictis orlogis mii s. (Arch. de la préf. de l'Oise.) — Chacun sait que la première horloge qu'ait eue Paris ne date que de l'année 1370. — Parmi les témoins entendus dans le procès de Robert d'Artois (1328) figure Gerart l'orlogeur de Juvigny, orlogeur, demeurant en l'ostel du roi au Louvre. (Fol. 156). Voy. notre beffroi de Péronne, p. 15. — notre cité picarde, pp. 109-111. — En 1572, la commune de Pont à Vendin, achetait à Anthoine Prévost, orlogeur à Lille (moyennant mii<sup>s</sup> mii<sup>s</sup> xix<sup>s</sup> x s.), une horloge, dont Jehan Prévost peignait le cadran. Ce dernier exigeait xxii<sup>s</sup> et Anthoine Waresquiel et Jacques Fouren ix pour la visiter.

(2) Le serment que prêtait le garde de l'horloge de Noyon était tel: Vous jurez, par le foy de vo corps, que en l'office del'orloge où vous estes esleuz, vous ferez bien, loyalement et diligement, maintenez et gouvernez l'orloge de la ville, le conduirez selon les heures du jour, au mieulx que vous porrez, garderez les tournevels, reues, mouvemens dudit orloge, sans les malduire, fourfaire ne travailler aucunement, relimrez les plomas; et s'aucune faulte vous trouvez es tournevels et aultres choses dudit orloge, vous le ferez savoir hastivement, affin de y pourveoir, pour eschiever plus grant inconvenient, et ferez bien et loyalement le tout et vostre devoir. (Arch. de Noyon, livre rouge, fol. 6, v.) — 1535. Johanni Vinchent curam gerenti de pulsatione orlogiorum (de la cathédrale de Noyon) pro termino Natalis anni xxxiii, xxx s. (Arch. de la préf. de l'Oise.)

(3) La roue de tourte; — la tourte de la grande roeue; — la roue de tourte qui fait sonner les heures; — les trois roeux des appeaulx; — nouveau bougon à la roe du mouvement.

(4) Tourtes du cadran; — la tourte des grans volans et le fingeau; — estoquiaux de la grande tourte; — estoquiaux de la fermeture des barbeaux.

mas, recevait xlviii<sup>r</sup>; alors que les deux rondeaux de bois qui servaient aux rouets avaient coûté vi<sup>d</sup>.

Pour asseoir le cadran Jehan Dupire, maçon, construisit un hourd, fit dans l'intérieur du beffroi *deux pendans*, et, en travers, *inesquillia esd. deux pendans*, à l'effet de mettre les vergues lorsqu'on le nettoierait. Afin que nul ne pust advenir aud. cadran (1) il plaça à la fenêtre, dedens œuvre, ung cassel, et, en icelluy, ung huys. Pour ce travail il demanda cinq écus d'or et demi, val. vi<sup>L</sup> xii<sup>s</sup>.

La menuiserie, ou plutôt ce qu'on nommait alors la hucherie, fut confiée à Jehan Genelle qui fit payer vi<sup>L</sup> viii<sup>r</sup> le tabel, long de neuf pieds.

Il doit, dit l'état de marché, être *emaspillerye* de cœur de quesne de mii paulx de largeur, portant *chaffranfont* autour, et d'espesseur allavenant, selon l'espesseur de le mure, dedens lequel doit estre enclos de boz d'*Allemarche* entier sans y. . . . . quelconque soyaige. Lesquels boz se *frearlleront* et se coeulleront bien gehement l'un sur l'autre; — et outre sera tenu de faire une clere voye revêtue de pillers.

Déjà l'horloger, le maçon, le huchier, le verrier qui avait fourni la verrière de la maisoncelle, avaient accompli leur tâche, lorsque le peintre Coppin

(1) Ung ploustre servant à l'uis d'un cadran par dedens mii s. — Deux ressorts mis au cadran v s. A l'église de la Couture, la verrière du jugement dernier offre au-dessous du globe qui sert de marchepied au Christ, un cadran allé, ingénieuse allégorie des temps écoulés.

Doustre, qui avait reçu x<sup>l</sup> xvi<sup>e</sup>, commença la sienne.

L'état de marché l'obligeait à faire au taller du cadran ung trau d'environ six pieds de circonférence et d'un pied de large, qui serait de *blancq sur blancq escript de lettres dehors, qui seront de non et de romain*.

Dedens, qui porte v piez ou environ, sera fait ung rans de fin or, en allans jusquez au piet de lettre, (1) et encore ung aultre rang démontrant les demy eures, et le maing du couppas sera de bon ascu (ascier) aorllé.

Item. En oultre, advera aux quatre *cornes* ung escu; est assavoir monseigneur de Charollois, et icelluy monseigneur et sa dame ensamble, et es deux autres les armes de la ville.

Item. Les bordures dud. tabel seront de vermillon *estimiellées* de fin or.

Item. Le revers dud. tabel d'or et d'azur *estimeillés* de fleurs de lis de fin or, et des courbes estoiffées selonc que l'eure demandera.

Long-temps après (1501), le peintre Miquiel Le Thieuillier, qui, au moyen de *hourds maintenus par des cordes du poids de quinze livres*, avait re-

(1) Peut-être heure. — 1670. Jan Cevalliez et Jan Paielle travaillent à l'horloge de Lens, et rependent le cadran. — En 1617, Pierre Rucquet, peintre à la Bassée, peignait le cadran (nommé aussi *calendrier*) de la chapelle S.<sup>t</sup> Nicaise d'Haïanes, ainsi que la table d'autel de N.-D.

gratté, nettoïé et de nouvel paint le cadran, d'or, d'azur et aultres coulleurs, le tout à olle, demandait xv l<sup>r</sup>.

De son côté, Le Brun, verrier, en rabiliait la verrière et y mettait aucuns kareaux.

Observons, au reste, que douze aunes de canevass servaient à le garantir de la poussière. (1)

Cette horloge se trouvait desnoïée, en 1510, puisqu'on payait au féronnier Rolant Sausse, qui, d'ordinaire, la dirigeait, (2) la somme de xxxii<sup>r</sup> pour la rapointer et y mettre de nouveaux plommas et rouet. (3)

Malgré tous ces sacrifices, on se vit forcé peu de temps après, et au moment où le féronnier Vincent de le Bussièrès venait de succéder à Roland Sausse, d'appeler l'habile horloger qui, récemment, avait construit l'horloge d'Armentières.

Estienne Aloe, tel était son nom, qui habitait alors Frelinghien, s'engagea, en conséquence, pour

(1) 1419. xvi piez d'alsselle de blancq bos pour un enclosin au devant de l'orloge (il est question de l'ancienne horloge), pour les vens, à viii et demy le cent. Il fut fait par le charpentier Milon avec une huisserie un huys au desseure de l'huys de l'orloge, afin qu'on ne pût aller sur i terrasses.

(2) Voy. notre beffroy de Péronne, p. 10. — 1668. 50 gluyx employés faire des nattes pour renfermer l'orloge de Lens.

(3) *Ibid.*, p. 9. — Le plomb et le sable qu'exigeaient ces travaux, parvenaient à l'ouvrier au moyen d'une corde de tille de douze cordons, ligue de xlv toises. — Fil de leston à rti s. la liv. pour l'horloge.



la somme de xviii L., à refaire tout le mouvement, (1) nouvelle tourte, la seconde et petite tourte des appeaulx, (2) nouvelle fermeture servant à sonner les heures, la roe, la tourte, et tout ce qui était nécessaire pour remonter le gros plomb; les ressorts et les traux des envirs, une noix (3) nouvelle, deux bras nouveaux. Il s'obligea aussi à faire le tout à *nouvelle tour et nouvelle heure, depuis le commencement jusques au dérain*, etc. (4)

(1) Le coquelet qui soutient le mouvement:—la bouchee de la cramaille;—une oeuche pour la tenir;—ses dents;—ung vis sans fin;—Milton (dict. des beaux-arts, verbo horloge, p. 27), parle d'horloges à roues dentelées. — Froissart nous fait connaître dans une pièce de poésie (*ditte de l'horloge amoureux*), la plupart des pièces qui entraient dans la composition des horloges au XIV<sup>e</sup> siècle. On y remarque *les vingt-quatre brochettes*.

(2) En 1419, le tonnerre étant tombé sur le beffroi, le jour de la Pentecôte, les gens qui y montèrent, pour éteindre le feu, rompirent les filz du grant martel et ceux des appeaulx.—Milon *repensa* de queues de widgeues les viii postaux contre les clerks alées. — A Martin de le Buisière, pour le queue du marteau d'un appeau chue par terre aux esbaisemens et *astressemens* des nouvelles de l'élection du roy catholique, nostre sire, à roy des Romains pour parvenir à l'empire.—A Noyon (1527) on donne III L. x. à Jacques Audebert, fondeur, qui avait refondu l'un des appeaulx de l'oreloige, que ung gentil homme, logé à la seraine, avait cassé d'un coup de arquebute. (Fol. 145, r<sup>e</sup>.) — Faire aux appeaulx deux portans qui emportent le fil desd. appeaulx. (Les tumereaulx qui portent les filz d'arcal.)—Les huit tourneaulx portant les appeaulx;—deux verges à l'heure des appeaulx. (Lvi pletz de vergelles de fer pour sonner l'heure, à vi<sup>e</sup> le piet.)—Volant des appeaulx;—les deux volans de l'appel de l'heure;—volant de la sonnerie;—le pignon portant les vollans: la cramaille;—le pignon widaït hors de sa pièche.

(3) La noix au volant de l'heure:—pièce à ploucq pour porter le fil à volée des marteaulx;—cinq livres de testons pour l'horloge à III L. la livre;—gros marteau qui sonne l'heure;—le fuseau de l'heure. Au XIV<sup>e</sup> siècle, le *foliot* et deux petits poids appelés *regule* remplaçaient le balancier et le pendule.

(4) Il ne devait employer que du fer d'Espagne.—En 1516, on consultait Jehan Bridoul, qui avait travaillé à l'horloge d'Arras. (Fol. xxxvii, r<sup>e</sup>.)

Le rond de bois en forme de cadran qu'y plaça Robinet Hostelain, revint à vi<sup>e</sup>, et on en alloua quatre à Colart de Benne, qui y avait peint et figuré ung cadran. (1)

Les six appeaulx qu'en 1547 livra Simon Hau-debert, (2) fondeur à Arras, pesaient ix<sup>e</sup> Lx<sup>L</sup>; les poids ii<sup>m</sup> vi<sup>e</sup> Lxxvi<sup>L</sup> et demie. On eut également recours à son confrère, Nicolas Serre, aussi fondeur à Arras.

Pour les mettre d'accord, on s'adressa au chantre de S.<sup>t</sup> Bétremieu et à d'autres gens d'église; auxquels on offrit deux cannes de vin. Long-temps après (1561), on leur en offrait quatre, comme gracieuseté d'avoir entendu à l'accord du beffroy nouvellement pendu, pour scavoir s'il n'y avait

—En 1547, on allouait Lx s. à Marcq Spouren, orlogeur, pensionnaire de Lille, et Lx s. à Jehan Lefebure, orlogeur, pensionnaire d'Arras, qui étaient venus la visiter.—M. Pothier (monumens inédits de Willemin, 2.<sup>e</sup> vol., xiv<sup>e</sup> chap.) cite un poème où il est question du nombre des roues fixées alors à deux au lieu de cinq, lesquelles ne marchaient que pendant six ou huit heures. C'était le cadran qui marchait et non l'aiguille.

(1) Fol. xlvii, v.<sup>e</sup>—L, v.<sup>e</sup>

(2) Peut-être de la même famille que son confrère Jacques Audcber de Noyon, où, en 1552, il était *maire des mareschanx*, et qui, par contract de cette même année, s'obligeait à fournir à cette ville, moyennant iiii<sup>ss</sup> viii<sup>L</sup> p. deux cloches et trois appeaulx; assavoir une cloche pour fermer et ouvrir les portes, pezant de xiiii à xv<sup>e</sup>; l'autre pour l'horloge de quatre milliers ou environ, et les trois appeaulx de iiii<sup>e</sup> ensemble. (Fol. 275, v.<sup>e</sup>—Voy. nos rech. hist., p. 118.) — Henri Boulenger promit de les pendre, si on lui donnait viii<sup>L</sup> x. (Fol. iiii<sup>e</sup> xi, v.<sup>e</sup>) — On sonne et on batte les cloches et appeaulx du beffroy.—1593. N. trespasa quand on batte le salut du S.<sup>t</sup> Sacrement.— Cordes de blancque canvre pour le plommas de l'orloge. Cordes de queneve cherencie pour le cloque de la ville, à vi<sup>e</sup> l a livre.— La baigne d'une cloquette.— La palette de la cloche du vigneron.

aucune défection. L'année suivante, on allouait **xxx'** à sire Jacques Danniel, pbre, qui avait mis à point *les touches du clavier*, tandis que Pierre Engrand, orlogeur de S.<sup>t</sup> Omer, et Jacques Fleurens, orlogeur de Lille, recevaient journallement chacun **xxx'** pour visiter la vielse orloge *menant les cadrans*.

Ces cadrans, en effet, y avaient été placés au nombre de trois dès 1547, et peints alors par Gilles Boulne, d'Arras, afin, disent les registres, que le peuple et les marchands pussent plus facilement veoir et congnoistre quelle hoeure il poeult estre.

Voulant la rendre aussi complète que possible, on y ajoutait même *une grosse boule ronde, du prix de iij s., destinée à enseigner le cours de la lune*. (1)

Dès 1502, au reste, Raoul Sausse allongea la verge de fer qui en indiquait le cours. (2)

Cette verge se terminait par une main correspondant aux heures. En effet, Michel Le Thieulier

(1) Ceci nous rappelle la fameuse horloge de Jacques de Dondis. Voy. Olaus Magnus, *hist. de gentibus sept.*, lib. I, pp. 52-53. — A Auxerre, la principale horloge, moins ancienne que celle de Sens (posée, en 1577, sur la tour neuve de l'église métropolitaine), était placée sous une arcade dont chaque coté était garni d'un cadran. Ces deux cadrans avaient deux fois douze heures avec une double aiguille, dont l'une marquait les heures, tandis que la seconde, terminée par un globe de cuivre composé de deux cercles concentriques et mobiles, rentrant l'un dans l'autre, indiquait les phases de la lune par la couleur différente de ses cercles. (Falconet, *dissert. sur Jacques de Dondis*, *mém. de l'acad. des inscript.* t. xxiv, p. 241, éd. in-12.)

(2) Pour rapointier les pièces qui la conduisaient, on avait recours, en 1515, au talent d'Estienne Aloe. (Fol. vii<sup>re</sup> vi, r<sup>e</sup>.) — En 1552, sire Georges Clop, pbre, sindicq de la religion et couvent de S.<sup>t</sup> François à Béthune, raccommode l'horloge, moyennant xxv<sup>s</sup>.

qui l'avait peinte et dorée, demandait L<sup>r</sup>, confondant dans cette somme les blasons du roi, du gouverneur et de la ville qu'il y avait mis, ainsi que l'or fin nécessaire à la dorure *de la lune* du cadran, et une image de S.<sup>te</sup> Barbe dont nous parlerons ailleurs. (1)

Il devint aussi indispensable de mettre en pièces le vieux dragon du beffroi, qu'en 1432 Colart de Le Porte (de Valenciennes) avait doré *de double or et à oeuille*, au prix de xviii couronnes d'or, de xxv<sup>e</sup> pièce.

Ce vénérable témoin des combats des anciens jours estant en divers lieux tout perchié et traué, tant de tret à pouldre que d'arbalestre, livrait, en effet, un libre passage à l'eau et pluie, ce qui faisait grand dommaige au beffroi.

Cette cruelle exécution fut confiée au caudrelier Raoul Le Bailly, qui exigea xLiii<sup>e</sup> pour reffaire, rabilier et remettre sups le nouveau. De son côté, Micquiel Le Thieullier qui l'avait peint, demandait viii L<sup>r</sup>, prix des iiii<sup>e</sup> d'or employé à le dorer et le remettre à point.

En 1519, le caudrelier Guillaume de Le Court y mettait xvi pièces d'airain, refaisait la queue sur

(1) Fol. Lxxii, r.<sup>o</sup>—1620. Une ymaige de S.<sup>te</sup> Barbe xvi<sup>e</sup> vi<sup>e</sup>.—Jaillot (rech. sur Paris, quartier de la halle), mentionne un cadran solaire très-curieux, donnant l'heure du soleil, été comme hiver. Exécuté par un chanoine de S.<sup>te</sup> Geneviève, il était placé sur la colonne construite dans l'hôtel de Soissons par ordre de Catherine de Médicis.

laquelle il étendait un voile en largeur de ung quartier de largue en rondeur. (1)

*Deux miroirs* servaient d'ornement à cet antique étendard des franchises municipales, attachés qu'ils y avaient été par Le Bailly. En 1520, c'étaient huit *gau de voire*, achetés viii<sup>d</sup>, qui les avaient remplacés.

Cette même année, les xvn heuzes de plomb, placées aux fenêtres du vénérable monument, vinrent lui donner un nouveau lustre, ornées qu'elles étaient de croix saint Andrieu dues au talent de Jehan de Coquissart, aussi bien que les fuzées, couronnes, etc. Le peintre Jehan de Bennes, qui venait de redorer le dragon, y avait peint aussi une aigle, une couronne impériale, huit petites heuses, huit soleils et huit bannières dorées de fin or, et avait paré de couleurs variées huit autres grandes heuses et huit soleils.

Outre les sept bannières, d'ordinaire appendues au beffroi, on y remarquait une enseigne de bougran vermeil et blanc, à laquelle on ajoutait une placnhe de tilleul, destinées l'une et l'autre à signaler les personnes qui entraient dans la ville.

(1) Fol. cv, r.<sup>o</sup>.— Parmi les charges imposées, en 1572, à l'escoute (consul) de la cathédrale de Noyon, figure celle de porter le dragon es processions S.<sup>t</sup> Mar, Rogations et Assension. (Arch. de la préf. de l'Oise.—Voy. notre cité picarde, p. 160.)

Les huit charmantes rozettes (1) fortifiées par des *croizures* de fer, qui vinrent couronner le beffroi, furent l'œuvre des premières années du XVI<sup>e</sup> siècle, puisqu'en 1503-4 les registres accusent les dépenses occasionnées par l'achat de forts gants, à xii<sup>d</sup> la paire, fournis aux charpentiers qui, au moyen d'une corde de xLii toises, hissaient au haut de cet édifice le bois et le plomb dont elles étaient composées.

A cet effet, Pierre de Laiens, plombier de S.<sup>t</sup> Omer, (2) avait livré près de deux mille livres de plomb. Il en fallut, en outre, Lxxvii<sup>l</sup>. pour les huit estoiles des testars maintenus par de forts étriers.

Les bracons des rozettes (3) en exigèrent aussi une certaine quantité.

A la décoration de ces gracieuses sculptures concourut encore l'habile Michiel Le Thieulier qui, recevait, d'abord, xii<sup>l</sup>. pour avoir peint et doré les huit rozettes, (4) et paint de blancq et noir les cleres

(1) Ces rozettes succédèrent à celles que Colart de le Porte avait dorées à double or et à osulle (1432). Elles avaient xiiii paux en croisure. L'argentier remémora le maule où elles furent gettées et maillées en franque pierre; le louage du cheval qui les amena de Valenciennes (à vi s. par jour); les vi s. exigés par Jehan Le Potier, qui les avait assujétis à la claire vole au molen d'une œuche de fer et de quatre palettettes.

(2) Il travailla pendant vingt-huit jours sur le beffroi.

(3) Les tentes qui estoient sur les rozettes; — l'huisset des rozettes. — 1505. On couvre de plomb les deux huys des rozettes.

(4) En 1542, Jehan de Benne exigeait vi<sup>l</sup>. pour avoir doré de fin or de *ducaiz* deux rozes contenant deux piedz carrés, et repainct les bauneroies de allentour desd. rozettes. (Fol. xLix, r<sup>e</sup>.)

voies; puis, Lxiii<sup>e</sup> pour les huit étoiles des testars également peintes et dorées. (1)

Observons aussi qu'en 1437 *le maçon Jehan de Lattre avait refait les iiij tourelles.*

A l'escalier on remarquait une puye ou baille en chêne, sur les montans de laquelle Nicolas Trenchon, tailleur d'imaige (1509), avait taillé *deux lions à deux visaiges*, et gravé deux écus.

A l'adroit artiste on accordait xviii<sup>e</sup>, tandis que Nynet Barisel, huchier, qui l'avait planée, rabotée, et en avait fait les *molus*, en demandait xxv, et que l'on donnait Lx<sup>e</sup> à Jacques Pechele qui l'avait peinte en vert et rouge. (2)

Elle fut levée, dressée et assise par es charpentiers Eloi Roze et Jehan Galot, qui façonnèrent le banc placé sur la façade, orné aussi d'une puye en fer de mii\*\* mii L.

Afin de le maintenir Jehan Rogeau, tailleur de grès, engoussa les quatre quevilles faisant agrappes dedens les marches de gretz du paliot, et Pierrequin Morel, potier d'étain, livra douze livres de plomb pour plommer les quatre agrappes.

(1) Fol. Liiii, r.<sup>e</sup> — On ne parvenait au lieu où se tenait le guetteur qu'au moyen d'une échelle.

(2) Fol. xxxvii, v.<sup>e</sup> — Si nous en croyons Plutarque (Sympos., liv. iv, question 5), les Egyptiens mettent des testes de lyon au bout des tuyaux des fontaines et en font des gargouilles, pour autant que le Nil amène de nouvelle eau sur leurs champs et terres labourables, quand le soleil passe par le signe du Lyon.

### **MOBILIER DE LA HALLE. (1)**

Ung ferœul.—On fait une hanche à ung ferœuil.

1686. Une plourière **III<sup>e</sup>**.

Ung pincherel de fer **XII<sup>e</sup>**.

Le grand grislet de la cuisine. — On y fait une teste, ung colleret et trois vergues.

Ung vit de quien à pendre le quinquaudaine au lavoir, pesant quatre liv. de fer.—Le basset d'un lavoir. Le piperin d'un quicaudaine. Une seille de bois et sa cramillye.

Truvets de fer pour la cuisine.

1586. Quatre grosses pièces de bois de noier soyé de forme de table de cuisine, **Lx<sup>e</sup>**.

Un soufflet de cuisine **XVIII<sup>e</sup>**.

Une brocq tournoire;—une brocque à tourner **v<sup>e</sup>**.—Briques et hastiers de fer.—1586. Deux hastiers de fer **XXV<sup>e</sup>**.

Un pot de grès à chauffer eauwe **III<sup>e</sup>**.

Une huge de pasté de terre.

Une escumette **VI<sup>e</sup>**.

Une grande lechefrite.

(1) Nous ne mentionnons ici que les objets que nous n'avons pu signaler ailleurs.



Une escumette à escumer le poisson **ii<sup>s</sup>**.

Une double louche et huit louchettes **ii<sup>s</sup> iii<sup>d</sup>**.

Une louche de fer **iiii<sup>s</sup>**.—Louches pottiers.

Une paielle à deux oreilles.

Une paielle d'araing.

Une payelle estamée d'estain à trois pieds **vi<sup>s</sup> vi<sup>d</sup>**.

Une clesche pour esgoutter le poisson, de **xviii<sup>d</sup> à ii<sup>s</sup>**.

Ung tamich de lye **xviii<sup>d</sup>**; — ung demy tamich à passer poix **xviii<sup>d</sup>**; — ung tamich à passer sausse **xii<sup>d</sup>**.

Une bachinoire; — une paielle bachinoire **xi<sup>s</sup> en 1620**.

Ung grand bāchin ouvré servant à laver **xxxvi<sup>s</sup>**.

Ung grant cousteau de cuisine **xviii<sup>d</sup>**.

Ung coutel soior ayans une viroeuille et manche **vii<sup>s</sup>**.

Ung promet avecq ung cousteau menchoir, **v<sup>s</sup>, en 1620**.

Cappelets de fer.

Un grand audier de fer pesant **xii L**.

Une main de fer **xvi<sup>d</sup>**.

Ung rescauffoir de letton **viii<sup>s</sup>**; — les oreilles d'un reschauffoir.

Ung rayetin **ii<sup>s</sup>**.

Deux toproeulles **vi<sup>d</sup>**.

Une campleure **vi<sup>d</sup>**.

Un chandelier de bois, de **v à vi<sup>d</sup>**; — id. de fin étain de **viii à x<sup>d</sup>**; — autre de **vi<sup>s</sup>**; — unes esmouchettes; — une taille à tailler les chandelles **vi<sup>d</sup>**; — une mandelette à mettre les chandelles **ii<sup>s</sup> vi<sup>d</sup>**; — ung grand thonreau à le boullie **vii<sup>s</sup>**; — une boulle au beurre **vi<sup>d</sup>**.—Deux couteaulx au burre **iii<sup>s</sup>**.

Ung tonneau à boitte. — Tonnelesches à boitte à **iii<sup>s</sup> vi<sup>d</sup>** pièce.

Terchoeu et cronneliche à le buée.

Six aulnes de quennevache, de **ii à iii<sup>s</sup>** l'aulne, pour ung chandrier; — une cuvelle à deux oreilles pour mettre soubz

la buée v<sup>r</sup> vi<sup>d</sup>; — ung bacquet, id. iiii<sup>r</sup>; — une cuvelle couverte iiii<sup>r</sup>; — une cuvelle à pied, de iiii à vi<sup>r</sup>; — cuvelle à la buée iiii<sup>r</sup>; — une haulte cuvelle à orelles v<sup>r</sup>; — ung grand caudron quoqu iiii<sup>r</sup>; — ung caudron à manche à porter feu viii<sup>r</sup>; — un blancq mandequin à la buée v<sup>r</sup>; — mandes renforcées à la buée à i<sup>r</sup> vi<sup>d</sup>.

Une seille iiii<sup>r</sup>; — ung sillon iiii<sup>r</sup>; — une demye seille iiii<sup>r</sup> vi<sup>d</sup>.

Une sorquette, — ailleurs une trappette à prendre soris xii<sup>d</sup>; — ung rattier; — ung double rattier iiii<sup>r</sup>,

Six grands plats d'étain; — six autres médiocres; — six moyens; — six petits.

Deux douzaines de plattes escuelles. (Il y en avoit aussi de tierschin, pesant chacune sept quarterons.)

Escuelles d'estain à oreilles, pes. deux liv.

xviii escuelles parfondes, pes. trois liv. un quart. (En 1731, on parle de plats, de pots de *galère*.)

Trois gastes (deux gattes et deux tailleirs de bois pour la cuisine iiii<sup>r</sup> vi<sup>d</sup>.)

Trois douzaines de heuchoires et quatre garde nappes de fin étain, pesant ensamble xLiiii L. (1544. Six ronds heuchoirs doubles xviii<sup>d</sup> )

(Une assiette à la rose coûtait, en 1696, 26<sup>s</sup> 6<sup>d</sup>.)

Quatre salières d'étain.

Sausserons et demi plats d'étain.

Petits crounets de fer pour mettre les plats devant le feu.

Moustardiers d'estain.

Une douzaine de tranchoirs de bois (1) xii<sup>d</sup>. — Ailleurs de bois carrés.

(1) Une miniature de ms. reproduite par Willemin (mon. inéd., t. I, pl. cxxii) représente un festin où assiste J.-C. On y voit des pains tranchoirs apportés par un serviteur.

Demi douzaine de tailloirs; — ronds tailloirs à xviii<sup>d</sup> la douzaine.

Une pinte de gretz vi<sup>d</sup>; — une demi pinte iii<sup>d</sup>; — ung lot couvert détain iii<sup>d</sup>; — une bouteille de pinte xxii<sup>d</sup>, de demi pinte iii<sup>d</sup>; — de lot xviii<sup>d</sup>; — de demi lot x<sup>d</sup>; — une bouteille couverte d'ozière xviii<sup>d</sup>. — 1540. Six bouteilles de *pierre* xv<sup>d</sup>.

Une kanette de terre de potier.

Une cuvelle à rafraichir le vin iii<sup>d</sup> vi<sup>d</sup>.

Ung pot d'estain (conneleches des pots d'étain) acheté à Paris, servant à mettre l'eawe à *temper* le vin à table vi<sup>d</sup>.

Deux aighiers de fin estain xii<sup>d</sup>.

(Quatre potz de morte mate. Inv. du XV<sup>e</sup> siècle.)

1530. Une esguière de *pierre* de iii<sup>d</sup> vi<sup>d</sup>. Ailleurs xviii<sup>d</sup>.

Une douzaine de voirres de *pierre* v<sup>d</sup>.

Dix huit voirres de *pierre saingle* ix<sup>d</sup>.

Une douzaine de verres à pied de *pierre* ix<sup>d</sup>.

xii voirres de *frequières* iii<sup>d</sup>.

Petits voirres à piet de *frequières* à vi<sup>d</sup> la douzaine. (1)

Voires de *flequières* à pied à vi<sup>d</sup> pièce.

Longs voirres.

1551. Trois voirres de cristal xxi<sup>d</sup>. (1565. Une tasse de voire de cristal.)

(1) Parmi les redevances seigneuriales de Vis sur Authie figurent des flesches de guerre, des louches, des fuziaux, des quenouilles, des gantz, des estoeufs, des cornes, des voirres de *ferre* à xii<sup>d</sup>. — Celles du Ponchel consistaient en estoeufs, bourses de iii<sup>d</sup>, ceintures de taffeta de iii<sup>d</sup>, cornes (quinze cornes étaient estimées xxxviii<sup>d</sup> vi<sup>d</sup>), miroir, ramon, rouet et verres à pied. — La seigneurie de Caumartin, Rossignol et Wacourt Monsieur de Boufflers, pour le getz de l'eawe, sept vingt dix anguilles à vi<sup>d</sup> pièce. — Les gouverneurs, seigneurs et subiects du village de Weaulx, pour la permission de mener leurs bestes à cornes et chevalines dedans les maretz de Vis, doibvent, au jour de la St. Jehan Baptiste, deux verres à piedz, et autant à la seigneurie du Ponchel. (Compte de 1562, arch. de Roie. — Veures et gans de la terre de Biéuxy dus à la duchesse d'Orléans. 1499, arch. de la préf. de l'Oise.)

1571. Une xii<sup>e</sup> de voires de cristal de xxxvi<sup>e</sup> à xL.  
 Deux rez cottes à mettre voirres ii<sup>e</sup>.  
 Une mandelette à mettre voires ii<sup>e</sup>.  
 Une grise mande ii<sup>e</sup>; — une corbeille pour servir à la table iii<sup>e</sup> vi<sup>d</sup>.  
 Une flouriere et une panière vii<sup>e</sup>.  
 Ung buffet viii<sup>e</sup>.  
 Ung rouge coffret long ix<sup>e</sup>.  
 Deux escriptoires de plomb pesant xiiii L.  
 Un escriptoire de plomb v<sup>e</sup>.  
 Ung escriptoire carré de plomb pesent ix L. vii<sup>e</sup>.  
 Une boîte à mettre sabelon vi<sup>d</sup>.—Une escuelle à sabelon de iii à v<sup>d</sup>.  
 1575. Deux pots de chambre xxxviii<sup>e</sup>.  
 Un passet. Le petit escalier portatif dont le prêtre se sert pour placer l'ostensoir au haut du tabernacle, est encore ainsi désigné.

#### **Huchiers de Béthune.**

- |                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1447. Jehan Barisel.     | 1491. Robert Hansel.              |
| 1459. Jacqmart Franquet. | 1494. Claude de Calonne.          |
| 1476. Micquiel.          | 1499. Jacqmart Dubrult.           |
| 1477. Charlot Gencelle.  | A Jehan Willesfroy,               |
| Henry de Calonne.        | huchier, xvii <sup>e</sup> , pour |
| Robert Barisel.          | avoir fait et livré ung           |
| Jehan de Noue.           | tableau de bos, estoffé           |
| 1491. Mahieu Barisel.    | de tingles et clere voie,         |
| Haquet Dubos.            | pour mettre en le hall            |

- |  |   |
|--|---|
| et quatre aultres, pour<br>mettre dessus les dou-<br>bles des mandemens<br>touchant les mon-<br>naies. | vi', le tableau où on a<br>mys le publicacion des<br>deniers d'or et d'ar-<br>gent, <i>publiée le pre-<br/>mier jour de janvier.</i><br>(Fol. m <sup>re</sup> viii, v. <sup>o</sup> ) |
| Mahieurt Hostelin.   |   |
| Robinet.   | 1522. Nicolas du Roisnel.   |
| Noël.  | 1540. Jehan Poitou dit grand<br>Fieu.   |
| 1513. Jehennot Le Huchier  |   |
| 1516. Jehan Lombard, hu-<br>gier, livre, moyennant   | 1568. Regnault Gervois.   |

---

**Orfèvrerie.**

Nus orfèvres ne puet ouvrer de nuit, se ce n'est à l'œuvre  
lou roy, la roine, leur enfans, leur frères et l'evesque de  
Paris. (Depping, le livre des métiers d'Etienne Boileau, tit.  
II, p. 38.)

1511. Gobelets d'argent à piet, à hors dorez.

Demy chaint à chainette d'argent, estoffée d'une posme  
d'argent doré, pesant vii onches.

Une chainture à blouque et morgant d'argent doré, sur  
ung tissu battu à or, pesant ii onches, iii estrelins; led.  
tissu non pesé.

La ferrure d'unes estrainctes d'argent doré, pesant demie  
onche.

Deux agrappins d'argent pesant xv estrelins.

Une bloucq et morgant de chainture d'argent doré pesant  
ii onches, avec le tissu de velours cramoisy.

Ung tissu sans ferrure d'ouvrage battu d'argent.

Ung chappelet d'ambre estoffé de v enseignes d'argent doré avecq ung corail.

Ung autre de jayet avec v enseignes de jaspé.

Ung autre de corail, estoffé de v enseignes de œuvre doré avec ung Agnus Dey.

Unes heures de lettres escripte à la main, couvertes de camelot, avec les claus d'argent doré, prisées viii l.

**Orfèvres (1) de Béthune.**

1432. Jehan Daullé. Il grave ungs paires de pinches servans à l'eswart de le tainture. — 1448. Il rebrancq et redore une (2) coupe que l'on présente à mons. de Charollois.

1511. Tassart Bourgois.

Germain Tristan.

Jacques de Moncheaulx.

Collart Doubler.

Loys Fayolle.

Jehan Carpentier.

Denys Des Lyons.

1516. Jehan Pammart (de Paris).

1532. Jehan Roze.

Jehan Maillet. Il fait un écu d'argent empreint des armes de Béthune, donné au messager du prince du Puich d'Amours (Jehan del'Escluse) de Tournay. (Fol. Lvi, v<sup>o</sup>.)

(1) Nommés aussi joyelliers, bibelottiers.

(2) On offre une egulère d'argent, dorée en plusieurs lieux, à Jehan de Diéval, receveur général d'Artois, dont la fille aînée épousait Ernaud de Créquy.

1540. Jehan Le Vaasseur livre ung escu et enseigne d'argent, donné au héraut du roi et princhaige des Sotz de Lille. (Fol. Lxviii, v<sup>o</sup>.) — 1542. Il grave en fer et achier les marques de la ville, au nombre de *cinq billotz*, pour frapper et marquer les scelz des satins. Fol. Liii, r<sup>o</sup>.) — 1544. Il fait un écu donné au héraut du prinche de *l'Espoir d'Amour* de Tournay. — Un autre à celui du prince d'Amours de Lille. — 1550. Il livre, moyennant Lu L., deux maches d'argent (elles pesaient trois marcqs ung sizain) que l'on porte à la joieuse entrée du prince d'Espaigne. — 1558. On lui achète n<sup>o</sup> Lxxiii L. xii<sup>s</sup>, deux flacons d'argent, offerts à Gilles de Lens, gouverneur de Béthune.
1563. Amand de Froimantel, orphèvre, fait une coupe d'argent, offerte à madame la princesse de Gaure, épouse de M. d'Egmont; Pierre Casier, orphèvre, la dore.
-

# **ARTISTES**

**DU NORD DE LA FRANCE ET DU MIDI DE LA BELGIQUE,**

**QUI ONT CONSTRUIT OU RÉPARÉ LES FORTIFICATIONS**

**D'ARRAS, DE BÉTHUNE,**

**DE GUISE, DE NOYON, DE PÉRONNE, ETC.,**

**AUX XV<sup>e</sup> ET XVI<sup>e</sup> SIÈCLES.**





## **ARTISTES**

**DU NORD DE LA FRANCE ET DU MIDI DE LA BELGIQUE,**

**Qui ont construit ou réparé les fortifications  
d'Arras, de Béthune, de Guise, de Noyon, de Péronne, etc.,**

**AUX XV<sup>e</sup> ET XVI<sup>e</sup> SIÈCLES.**

Les villes considéraient les fortifications comme une chose si indispensable, qu'aux tailles levées pour leur entretien, elles avaient voulu que les nobles eux-mêmes fussent assujétis.

On fu d'accord, nous disent, en 1431, les registres

de Péronne, (1) qu'on poursieura tous nobles et aultres qui ont esté assis en pluisseurs tailles, qui ont esté faites pour les fortifications de la ville, et seront poursieuvis par devant mons. le gouverneur.

Long-temps après (1477), les officiers municipaux, pour contraindre les gentilhommes à acquitter ces droits, déclaraient que, quand tels nobles acheteraient maisons et hôtels en la justice de la ville, aucune saisine ne leur en serait baillée, qu'au préalable elles ne fussent subiectes et taillables en leurs mains pour la fortification.

Nos pères, qui cherchaient avant tout à se garantir des embûches de l'ennemi, en élevant des murs inexpugnables, ne négligeaient pas pour cela l'ornementation architectonique.

Ils étaient sûrs, au contraire, que ces monumens inspireraient une religieuse terreur aux ennemis de la France, alors qu'ils viendraient témoigner de leur patriotisme, en même temps que de leur amour à l'antique, à la vénérable monarchie.

L'œuvre qu'en 1509 les échevins de Péronne confiaient au talent de Guillaume d'Auxi, maçon, constate ce que nous venons d'avancer, puisque, moyennant viii\*\* xviii L. T., ils s'engageait à construire le pont dormant de la porte St. Sauveur, contenant icelluy pont en longueur Lx piedz, à prendre

(1) Fol. 15, v°

depuis la cavée du *pont à brigolle*, (1) jusques au massis de la muraille de la maison des portiers, en laquelle longueur *se feront et érigeront trois pillers par voye, assis et espases, tant à l'un comme à l'autre*, lesquelz se feront de bonne machonnerye et bonne fondation : *sur lesquelz se trouveront trois arches, et ou millieu d'icelles se érigeront deux fiolles (A) au roy, qui se feront de tas en tas, par encorbement de cinq à six paulx de saillie pour chacun tas*; qui, pour revenir à la haulteur du pavé; en chacune desquelles *fiolles* avait une pierre taillée en *fachon de guergoulle*, à la haulteur compettent pour getter les eaues qui descendront sur iceluy pont es fossés. (2)

Cette même année, les échevins de Béthune s'adressaient aux habiles maîtres des œuvres d'Arras et de Lille, Anthoine Willemaire et Anthoine Belin, qui, accompagnés de Mahieu Martin et de Baudin, maçons renommés, se transportaient sur les lieux où ils avaient l'intention de construire un pont.

L'année suivante, Anthoine Wiot, tailleur de grès, qui avait fourni et taillé les pierres et vau-soirs (3) de quatre arches de grès d'un pont es-

(1) On refait le pont à *Brignolle* de St. Sauveur. (Fol. 85, r°.)

(2) Arch. de Péronne. — Voy. notre art. sur les anciens remparts, ann. arch. de M. Didron, t. 5, p. 252.

(3) Couples et vau-soirs à XVIII<sup>e</sup> le couple. — Vau-soirs à II s. — Pierres couples nommées vau-soirs, à II s. III d. le couple. — Vau-soirs à deux testes. — Les quatre arques de grès et deux vau-seures de briques du pont

*toffé de deux pies demj d'acomplement (1) et ung piet de crape*, demandait v' pour chaque couple. dont les trois portent deux pietz. Des deux autres arches placées du côté de la ville, la première devait avoir xLviij pieds et demi; la seconde xxxvii pieds et demi, les clefs v. Quant à celles qui regardaient les faubourgs, il s'engageait à donner à l'une xLiiij pieds, à l'autre xxxvi, et un pied pour les clefs. (2) N'oublions pas les *vij couples de corbeaulx creux et rons pour le mouvement des arches* qui furent livrés par Andrieu Bataille, tailleur de grès.

Sur les *coursières des masques* des ponts on plaçait de grandes planques de grès, tandis que, pour leurs *arestes*, on se servait de becqs, d'escouchons fournis par les tailleurs de grès, à raison de xviii' pour les premiers, de xv pour les seconds.

D'ordinaire, les ponts étaient estoffés de testes ou testars garnis d'anneaux, au moyen desquels on les levait; de maques (3) munies de chaînes à

de la porte du Carnier.—Pierre Wiot fait le repareil des pierres et *pendans* d'un pont; Jehan Reculé en fait les chintres et le lambourde; Eloy Rose y met de nouvelles testes.—1517. Le tailleur de grès demande xxxvi s. du cent de *pendans* pour vaulsure de pont. — V' pièces de *pendans* pour l'arche xxxiii s.

(1) Tas d'acouplemens à chanfraing à iii s. le couplement.

(2) Arch. de Béthune, fol. Lxxv, v'.—1507. Pierchon Faschon, maschon et tailleur de gretz, travaille au pont de Pont à Vendin. Il gagnait x s. par jour; son serviteur vii. (Arch. de M. le baron Blondel d'Aubera.)

(3) On met ung nouveau contrepoids aux macques du pont de la Vigne, — On taille et grave en une pierre les plomas d'un pont. — 1507. à Jehan Rogeault, tailleur de gretz. ii s., pour avoir *croqueté et cambré* les plomatz de gretz du pont de la porte du Carnier, pour y assir et plommer les plominatz de cueuvre servans aud. pont. (Fol. iii<sup>re</sup> xxvii, v'. Arc. de Béthune.)

trois crampons, d'estriers et de serrure; d'envyrs à canole; d'escus de fer; de gambettès à n<sup>r</sup> m<sup>d</sup> pièce.

Nous voyons aussi figurer les pannes, puyes, soeulles et bracquons, puis les piliers, les gistes, les entretoises.

Souvent *quatre corbeaulx sallant hors de la maçonnerie, leur servaient d'appuis.*

Ces ponts, couverts d'aisselles de chêne à double couverture, (1) ou de croutas, étaient précédés d'huis et de gardes, et, vers le milieu, d'*acoustres* de bois destinées aux gasteurs.

Afin de les consolider, on couvrait leurs *avant-pis* de longues pierres de grès.

En 1509, c'était aux maçons Warin Au Bœuf, Guerard et Henri Yserman qu'à Béthune on confiait cette besogne.

Des hestaux, des *espondis* de maçonnerie de grès contribuaient puissamment, aussi, à leur solidité, puisqu'en 1506 Jehan Segard, Warin Obeuf, Pierre Cornu et Jehan Froussart, maçons, construisaient ceux du pont dormant de la porte des Fers.

C'était aussi sur l'*espondis* dû au talent de Mailin de Rocourt, que l'on plaçait la lanterne destinée à l'éclairage du pont Damide.

(1) Arch. de Béthune, fol. Lxix, ve. — Aisselle de quesne. — Aisselle de quesne à dos et à coutel. — 1412. Un scieur de long demande m<sup>u</sup> par trait de scie. — On fait ung noef frontel au pont de la Viugne, et on le couvre tout de noefve aisseline, à double couverture, — 1514. Trois gros croutas pour couvrir un pont xvi 4.

Les portes qui précédaient ces ponts, eussent été facilement assaillies si, à un signal donné, ces derniers n'eussent pu se dresser et opposer un nouvel obstacle à l'ennemi.

Nous voyons, en effet, qu'en 1444 on nettoyait, à Béthune, les ponts des portes, afin que facilement ils se peussent lever, *pour le péril des escorcheurs*. (1)

Long-temps après, deux habiles charpentiers, Robert Dobigny et Jehan du Fresne, fabriquaient un pont-levis.

Pour les lever, on se servait de granets, de *sapins*, de perches de frêne munies de picots de fer.

Les registres mentionnent aussi, à Béthune, la courbe de bois destinée à la roue, les mabriaux de cuivre, les estriers, les bandes, les escorillons, les clous de pont, (2) au moyen desquels on attachait les lambourdes et *les espines* qui tenaient les bras; à Péronne (1523), la chaîne à double serrure subs-

(1) Sous Charles V, les troupes de bandits dont du Guesclin débarrassa la France, avaient pris ce nom. Entre autres inhumanités, dit l'auteur du songe du Vergier, ils rôtissaient les petits enfans et les personnes âgées.—Une des chroniques Martiniennes nous apprend qu'en 1437 Antoine de Chabannes et un autre capitaine méritèrent le nom de *capitaines des escorcheurs*, parce que leurs soldats dépouillaient jusqu'à la chemise tous ceux du parti ennemi qui tombaient entre leurs mains: par quoi, dit le chroniqueur, il ne fut plus nouvelle des Armignats ne de leur nom, qui long-temps a duré.

(2) Clous de pont à XII<sup>e</sup> s. le cent.—1412. Pour VIII clous de pont emportez par M. de le Salle, à pendre les brigantines des gens de guerre à la feste de le Candeleur, XII<sup>e</sup>.

tituée à la barre de bois qui fermait les sœulletz de la porte S<sup>te</sup>. Barbe (1)

» Le pont-levis une fois relevé, faisait en quelque  
» sortel'office d'un large bouclier opposé à l'ennemi;  
» mais à force de bras, ou bien avec des machines,  
» celui-ci pouvait parvenir à l'abaisser ou bien à  
» rompre les chaînes (2) qui le tenaient suspendu.  
» Il fallut donc lui opposer un autre obstacle. Ce  
» fut la herse, espèce de lourde grille en fer, ou  
» bien un système de pieux indépendans, glissant  
» dans des rainures pratiquées aux parois des mu-  
» railles du passage. » (3)

A celles qui défendaient les cinq portes de Béthune, on remarquait les moulineaux, les moeu-  
lètes de bois, de *cras ormel*, les macqs, les deux  
grosses coulottes par lesquelles elles glissaient.  
Pour clouer leurs *croisures*, on se servait de che-  
villes de fer à plate tête, et de crampons pour  
claver leurs feuillets, leurs étriers.

Le chêne *tempré* était employé pour les *chintres*  
*des bras*, tandis que la latte de saule servait à faire

(1) Arch. de Péronne. — 1527, Les commis aux ouvrages déclarent que  
le *papelart* de cette porte est dangereux. — Jehan Le Vieulx, surrurier,  
fait quatre escorillons au pont levis de la poterne. (Noyon.)

(2) 1518. Six pieches de kaines contenant *iiii<sup>xx</sup> xvii* mailles pour met-  
tre es pons levich des portes de Béthune, afin de les tenir quant ilz sont  
levez qu'on ne les peult devalez. (Fol. ci, r'.)

(3) Architecture milit. au moyen-âge par MM. Merimée et A. Lenoir,  
inst. du comité hist. des arts et monumens, p. 21.



les longs étuis qui garantissaient les cordes des injures du temps (1)

Lorsque le péril devenait imminent, des couteaux de fer (1496-1526), à *manière de ferment*, (2) attachés aux treuils des portes par des chaînes de fer servaient (à Béthune) à *couper les cordes qui maintenaient les herses*.

Parlons, actuellement, des barrières qui précédaient et défendaient les ponts, couvertes qu'elles étaient de haut en bas, d'aisseline.

A Béthune, en 1538, on remarquait à la porte du Carnier des bailles (3) *coulliches*, puis une barrière volant (4) estoffée de macques, seuffles, pannes, baux, entretoises, croisures, coulombes, bracons (5) à *genoux*, pallettes de œuvre.

(1) Ung quesne tempré. — Quesneaux temprez. — Jehan Blancquart, charpentier, demande ix s. pour tailler un chêne (1514). Sa mise en équartelage et asselin coûta vii' x s. — Lattes de sauch à xiii s. le cent.

(2) La serpe porte encore auprès de Béthune le nom de ferment. — En 1511, on employait pour les portes des cuignées. — 1554. On envoie à Lillers une douzaine et demie de fermens à xiii s. pièce et trois cunghiettes au même prix. — Raoul de Presle parlant du corps d'un géant trouvé à Montfichon, dit que ses grosses dents, semblables à de grosses dents de cheval, servirent de robellonnieres à pendre couteaux. (Exp. sur le chapitre ix, liv. xv de la cité de Dieu.)

(3) Barrière, Roquefort, dict. de la langue romane, t. I, p. 124. — Ce mot est encore usité auprès de Béthune. En 1384, l'abbaye de St. Angel était couverte d'*ayssil*, que nous nommons maintenant des bardeaux. (Mém. de l'acad. des inscrip., t. 13, p. 365, éd. in-12.)

(4) Il est à observer que les barrières sont toujours distinguées des bailles.

(5) Rebraconner une barrière. — Fosses à planter pillos aux bailles. — Le haquet des bailles. — On achète trois yppereaux (1 gros yperel Lvi s. — Roilles d'yperel à vii s. le cent de pieds. — Yperel sainglé) de xix pies chacun, trois plommas et trois pillos. — Clous de liche à xii' le cent.

En 1509, l'argentier mentionne les quatre bailles qui entourent un pont-levis; les chaînettes de fer qui maintiennent les bailles *collans* des portes; les moulinets, enfin, des barrières des murailles.

Celui qui, au XV<sup>e</sup> siècle, rendait compte aux échevins, déclare que les bailles *coullans* alors construites, avaient seize pieds de long et les *bloc-queaulx* quatre.

Observons que les *liches* y sont toujours distinguées des barrières.

Les portes élégantes qui défendaient l'entrée des villes, étaient souvent l'œuvre des plus habiles buchiers, puisqu'en 1492, Pierre du Ramel, hugier à Béthune, demandait Lur pour avoir fait un faux rain à la porte de le Vingne, assavoir le rabotté et entaillié les entretoises.

Ces portes étaient fréquemment munies de fenêtres. Ainsi, nous trouvons mentionnés les bas-jours de la grande fenêtre de celle des Fers à Béthune, remarquable, d'ailleurs, par son gracieux, capitel. En 1475, on y refaisait une fenêtre, on y perceait une rayère propre à affuter un engien, et on démolissait le four qui s'y trouvait.

Presque toujours elles étaient à plusieurs huis, puisque le charpentier Colart de Froit Manoir, faisait, en 1442, deux huissures (*B*) à celle du Carnier, aussi bien que leurs encavestures.

Pour supporter leurs *anelles* et *braquons* on fai-

sait usage de corbeaux de grès, qui, d'ordinaire, supportaient également la pasne du comble, les saillies du pignon.

Chacun de ces derniers (corbeaux de saillie) revenait à 11'.

Sur ces saillies, Gilles et Anthoine Trumel, charpentiers, construisaient, en 1492, *une paroyt faisant gallerie*. (1)

Les officiers municipaux s'imposaient les plus grands sacrifices pour rendre imperméables les terrasses de ces gracieux édifices.

En 1416, le maçon Gautier Martin, maître des œuvres de la ville de Gand, ayant entrepris celle de la porte de St Pry, *fit un échantillon de bos de iij paus de lonc ou environ*, (2) dont les échevins conservèrent l'un, et lui l'autre.

Autour de *l'avant pis* il construisit une allée de deux pieds de haut au-dessus de la terrasse, et de deux pieds de lé, (3) pour plus aise aler autour et estre mieux à se déffence.

(1) 1497. On fait tout de noef de posteaulx, pour sceulles et aissellés une paroit à la maison d'en hault de le porte du Marex. — 1499. 11<sup>e</sup> III<sup>e</sup> de noef ploncq en table mis et assés aux galleries ou avant pis de la porte des Fers. — Henry Ysermant, machon, fait deux traux aux avantpis de le plommée de la porte St. Pry. — On remachonne la teste des avantpis. — 1505. Jehan Rogeault, tailleur de gretz, retaille les lites, jointures et paremens, les planques de gretz mises et assises sur les avantpis de le porte du bolverp de le Vigne. — Ung seulet, une batée et ung litel des avant pis d'un pont. — Pierres nommées planquelles ou bordures, pour faire couverture sur les avant pieqs.

(2) Sans doute deux échantillons.

(3) Largeur, Roquefort, ouv. cité, t. 2, p. 69. — Perrus le Pesqueur et

Quant aux *gargoules*, (4) il fit ensorte que l'eau pût s'échapper entre l'*avant pis* et l'allée. (2)

La mort ayant mis Gautier Martin dans l'impossibilité de terminer son œuvre, sa veuve la confia à Clais Van Dalle.

Dans la *thieullée* (3) qui y fut employée, on fit entrer un muid et demi de chaux, *quatre mencauds et un quartier de soille* (4) réduit en fleur de farine, à xvi<sup>e</sup> le mencaud; *L los d'oille*, (C) à xxviii<sup>e</sup> le lot, et, enfin, *du sang de bœuf pour saner le ciment*.

Sur le lit de trois doigts d'épaisseur que l'on superposa aux briques, (D) on mit, afin de le *ren-craissier*, iii muis de chaux fortifiée de cendron et de sang de bœuf.

Près de cent ans après (1501), on allouait iii<sup>e</sup> à Billet Pamart pour les deux jours qu'il avait passé à aller *querir du mousset* (5) au bois de Barlin, afin de *remayer* cette même terrasse.

Toutes ces portes étaient garnies de *tuoires*. En

Melbient le Questier, maçons, refont le *contre cœur* de la chambre de la porte St. Pry.

(1) 1445. Amendin Millon, charpentier, baille pente aux *gargoules* de la terrasse de la porte du Carnier, afin que les eaves se peussent es-seuer dehors.

(2) Pour chaque verge de xx pieds carrés il demanda iii<sup>e</sup> ix<sup>e</sup> de gros, val. xviii<sup>e</sup> xii<sup>e</sup>, monnaie d'Artois.

(3) 1516. On remaye de mortier à thieullée et rescaillie d'escalie des gretz le cappron et le glacis de la porte du Carnier.

(4) Gluis de soille à vi<sup>e</sup>.—1499. à Pierre Hocqualuch, pour cinq nués de gluy pour clorre les fenestres du nœuf ouvrage, pour défendre les eaves et geeslées, à vi<sup>e</sup> pièce, sont ix<sup>e</sup> vi<sup>e</sup>.

(5) L'engsacquet de mousset vi<sup>e</sup>.—Relativement aux pavés des terrasses chez les anciens, voy. Vitruv. de la trad. de Perrault, pp. 256-256.

effet, en 1518, il est question des XII coingts et canfrain mis aux arets de la deventure de l'une d'elles, à deux costez *de le tuoire*; des quatre corbeaux (1) et des deux planques de gretz, chacune de quatre piez de long sur un piet et demi de large, placées *à le tuoire*. (2)

Ces portes, aux couleurs variées, rouge et blanche à Béthune, étaient surmontées d'élégantes heuses de plomb sur lesquelles (1480) Pierchon Cramet (3) avait peinturé les armes du roi, de la reine, du dauphin et de la ville.

Nos lecteurs savent déjà combien habiles étaient les serruriers de cette époque; ils ne seront donc point surpris de voir mentionner ici ces merveilleux ouvrages aux formes si diverses.

Sans parler des serrures qu'en 1497 livrait maître George d'Auxi, féronnier, à raison de VII<sup>L</sup> chacune, nous nous contenterons de nommer les doubles serrures à trois clefs, les plates serrures qui, munies de sacquoir et verroux, revenaient à un;

(1) Corbeaux à XII s.—Une paire de bougons corbeaux XVI s.

(2) Arch. de Béthune, fol. VI<sup>re</sup> VII<sup>re</sup>, V<sup>re</sup>.

(3) A Pierchon Cramet, peintre, VIII<sup>e</sup>, pour son salaire d'avoir peint de plusieurs couleurs le clers voie, banieres et pioncs mis par Jacques Desmoullins sur la porte du Carnier. (La porte du Carnier à trioulles.)—Les portes rouges de St. Denis (Félibien, hist. de St. Denis, pp. 245-246). —On met une *bahotte* de terre sur la pour peinture de la porte de le Vingne. — 1417. A M<sup>re</sup> Bacheler, machon, XII<sup>e</sup>, pour *gelter* et compasser une porte pour le porte de le Vingne.

celles à ressort, à boiste, (1) à locquet, en bois, à kaisne, à buisse avec leurs *vifz de quien*.

Observons que ces serrures étaient placées non seulement aux portes, mais encore aux wicquets, aux saillies, aux bares des portes, aux *maïsnets*, aux macques, aux chevilles à flotte, aux foeulletz, *aux murailles*, aux canonnières.

Les clefs (2) étaient suspendues (Béthune) à une corroie renfforchiée, à pluisseurs canes et bloucsques, affin de mettre à part les clefz de chascune porte. On se servait aussi de sacqs *peleus*, de *raeu-sures*, de colleaux, et, quelquefois, de sacqs de peau de velours.

Les registres mentionnent aussi les tappeculs.

En 1526, on rappointiait les coullombes d'un de ces derniers, et on y faisait une soeulle, une panne, *une grande esle hausée d'acelles à poinctes*. (3)

D'ordinaire, le capitaine et le majeur avaient chacun une clef des portes. Ce droit était aussi, quelquefois, concédé aux maîtres des ouvrages.

A Péronne (1474), ils ne l'obtenaient qu'en

(1) Des boitiers et faiseurs de serrure à boites. Il puet estre serruriers de laiton à boites, à escrins et à henapliers, à tables et à cofres qui vent, pour (tant) qu'il sache fere le mestier, et il ait de coy. (Depping, le liv. des métiers d'Etienne Boileau, tit. xix, p. 55.)

(2) Une clef à *buhot* xii d. — Deux clefs servant aux chevilles à flotte des moeullettes des *coches* d'une porte xii d. — Une clef à clicquet ix d. — Ung clicquet à menton.

(3) Une grosse clef à la serrure du wicquet d'un tappecul xii d. — Ung crampon et ung hocquet pour ung tapecul.

contractant l'obligation d'aller et venir dans les *hardynes*.

On leur ordonnait, néanmoins, en 1558, de ne pas retirer en leurs mains et par devers eux toutes celles des *faulxpondz* et des *noches* des ruisseaux. (1)

Quant aux clefs des portes faisant fermeture des remparts, ils devaient les rapporter au logis du maieur, alors que les portiers les avaient fermées. (2)

Les places de ces derniers étaient tellement recherchées, qu'en 1552 la princesse de Condé et Madame de Roye usaient de toute leur influence, pour faire obtenir à un de leurs protégés, Jacques Nique, celle de la porte Dame-Journe à Noyon. (3)

A toutes ces portes se trouvaient des cloches d'alarme.

Les dix qu'en 1507 les magistrats de Béthune achetaient à Jehan Prevost, fondeur à Arras, pesaient ensemble vii<sup>\*\*</sup> xvi<sup>L</sup> et demie. Elles furent placées aux tours et aux portes sous des *tabernacles*, capiteaux ou potentes de charpente recouverts d'aisseline. 4)

(1) Arch. de Péronne, fol. 185, v<sup>o</sup>. — 121, r<sup>o</sup>. — 1452. Deux nocqs (gouttières, Roquesfort, ouv. cit., t. 2, p. 239) de quesne assés à la porte des Fers, sur le comble, contre les *avant pis* de la maçonnerie. — Clous de denier pour ataquier les quenes d'une nocquière. — Les piges des nocquières.

(2) *Ibid.*, fol. 153, r<sup>o</sup>.

(3) Arch. de Noyon, fol. 62, r<sup>o</sup>.

(4) Arch. de Béthune, fol. ci, v<sup>o</sup>. — Les moutons, chevilles, envirs, an-

A Péronne (1523), on en plaçait aux portes de St. Sauveur et de St. Nicolas, tandis que celle de la dernière porte de *Soibantescluze*, reportée à la tour Bertrand, devait, en cas d'alarme, avertir ceux de la rue bas dessoubz Saint Foursy. (1)

A Noyon, les Ligueurs (1590) en avaient suspendu aux portes Dame-Journe et de St. Jacques. (2)

Pour toutes ces cloches, il fallait à Péronne (1562), quarante six toises de corde de chanvre, alors qu'à Béthune, dès 1507, on l'avait remplacée par du fil *d'arcas* à n<sup>e</sup> m<sup>d</sup> la livre.

A Noyon (1552), les portiers ne pouvaient, sans permission du maire, ouvrir, de nuit, les portes, qu'à gens congnoz et de céans, aprez la cloche, et aux couriers du roy. (3)

neaux et fléaux des cloquettes. — 1512. On ferre une cloquette et on met aux moutons trois verouilles, des platines et deux rouets. — Le cent de pieds d'aiselline à dos et à coste xxx s.

(1) Arch. de Péronne, fol. 297, v<sup>e</sup>. — 1535. Jehan Wallerre, fondeur, livre, moyennant v patars, ung maulle à faire des ymaiges de sainte Apoline. (Arch. de Montauban près Arras.)

(2) Arch. de Noyon, fol. 10, v<sup>e</sup>. — Voy. notre cité picarde, p. 51. — V toises de corde de *soubbe* pour la porte du Carnier. — 1521. Une seuwe pour tirer sur les murailles le *gros courtault*, quant les Franchels furent à Houdaing, xvi s. — Pour le sachon de chincq *oeulles* fais aux cordes de le porte de St. Fry vi s. Les religieux, abbé et couvent du Mont St. Eloi avalent à Huluch un sief qui les obligeait, entre autres choses, à livrer des cordes pour sonner les cloches de l'église de cette commune. (Arch. de M. le baron de Berthoult.)

(3) Arch. de Noyon, fol. II<sup>e</sup> LXIII, r<sup>e</sup> et v<sup>e</sup>. — 1549. Pierre de Le Hay, tamboureux, le v de novembre, jour du sabbat, environ les six heures du soir, en allant fermer la porte avec les soldartz, *juant de sond, tamburin*, et fust homicidé d'ung villain et maleureux coup de *bercqhousse* par quelque souldart allant aussi à la fremettur à lad. porte, à la mesme heure. (Arch. de Lens.)



Neuf ans après, on se voyait forcé de les fermer les dimanches et les jours de fêtes, les guichets seuls restant ouverts, pour éviter les entreprises des hérétiques. (1)

Lorsqu'un long siège avait mis une ville dans l'impossibilité de relever ses fortifications, elle s'adressait presque toujours au souverain ou au hauts barons du voisinage.

En 1523, c'était à Charles-Quint que les officiers municipaux de Béthune demandaient la permission de prendre dans ses bois longues bourrées et quesneaux. (2)

Après le désastre de 1552, (3) ceux de Noyon, accompagnés d'aucuns notables personnaiges, se transportaient vers monseigneur d'Ourscamps qu'ils suppliaient de leur accorder quelque bois.

Dès le premier février, en effet, ces généreux citoyens faisaient reconstruire les ponts et les portes, commençant par celle de Dame-Journe. (4)

Désirant qu'une exacte inspection fût exercée,

(1) Arch. de Noyon, fol. 105, r°. — *Une croix de fer mise à la porte des Fers pour défendre l'ouverture de l'uch*, 11 s.

(2) Bourreaux nommés bourrées à xvi s. le cent. — Longues bourrées à xxiij s. — Quesnes moitens. — Quesneau 11 s. vi d. — En 1586, le taillis d'un arpent de bois, dans la forêt de Hallatte, se vendait deux escus dix sols.

(3) Voy. nos rech. hist., pp. 68-70.

(4) Arch. de Noyon. — En 1525, les remparts construits depuis la porte St. Eloi jusqu'à la tour neuve, occasionnent une dépense de 1111<sup>1</sup> xvi xv s. vi d. r., en ce non compris les quatre portes que l'on réédifia. (*Ibid.* fol. 85, r°.) — 1486. On parle d'un jardin séant au dehors de la porte Dame Journe, au devant de l'ostel de Hangest, auquel est à présent le grant *pentis* (ailleurs peultis).

ils committaient à la surveillance des travaux Charles Rocq, Guillaume Le Preulx, Nicolas Bachelle, Gilles Camus, le contrôleur et le maître des ouvrages. (1)

Presque toujours des fontaines se trouvaient au voisinage des portes.

A Béthune (1465-92), Jehan Chevalier, Hennequin Vasseur, Jacquemart Regnault et Hacquinnet Second, maçons, (2) réparaient les sièges placés autour de celle de St. Pry, aussi bien que la montée, le bac et le goulot.

Sur le tableau (dû au ciseau du huchier Nynet Barisel, 1505) qui surmontait les *pippes rendans eaue*, l'habile peintre Micquiel Le Thieulier avait mis dans un champ aux couleurs variées, les armes du roy de Castille. (3)

A Noyon (1556), c'était au talent de Gilles Camus que l'on confiait le berceau (4) de la fontaine située auprès de la porte Hennequet. Il devait, toutefois, le construire *selon le devis fait et ordonné de Baptiste Porcel, ingénieur du roi*.

(1) 1545. A Loys Reculé, religieux franciscain, fils de feu Jehan Reculé, maître des œuvres, pour achever son estude parisienne, prétendant à la saluict théologie, vi<sup>e</sup>. (Arch. de Béthune.)

(2) Jehan Dupire, maître des œuvres, y travaille aussi.

(3) Arch. de Béthune, fol. LXXX, r<sup>e</sup>. — On referre les deux pippes de cette fontaine. — 1492. A Gilles Dubois, féronnier, x s., pour ung bachin de fer à quewe et une haisne et crampon mise et servant à boire à lad. fontaine. — La buise et chantepleure d'une fontaine. — Une hauwe à buise pour les nettoyer.

(4) Guillaume Masse, maçon à Compiègne, venait de faire le berceau de la porte du Wez.

A Béthune, on remarquait auprès des portes des *planquettes*, puisqu'en 1465, Gilles Le Bas, serrurier, (1) demandait v' vi<sup>d</sup> pour une serrure à *buisse*, estoffée de vereil, crampons et clef, mise à l'huis de l'une d'elles, en ce compris une serrure *en bos* destinée à une tour.

L'argentier parle aussi des moeulettes de fer de leurs chaînes, des étriers et flottés mis à ung *entrebaux*, des deux grands hanets qui maintenaient leurs puyes.

Lorsqu'un accident imprévu arrivait aux fortifications, le maieur s'empressait d'en prévenir le gouverneur, qui, d'ordinaire, bien en cour, faisait obtenir à la cité quelque subside.

En 1529, à peine une muraille s'est-elle écroulée à Péronne, que l'on fait parvenir à M. de Humières *le pourtraict de ce qu'il y a à faire*. (2)

L'année suivante, Jehan Bazelaire, peintre à Arras, demandait xii L. v' *pour avoir paint, pourtraict la ville de Béthune, ensemble les murailles caducques*, que les députés devaient porter à Bruxelles. (3)

En 1540, c'était au talent de Anthoine de Le Helle, que nous verrons figurer ailleurs, que l'on

(1) Observons qu'à Béthune les noms de serruriers et de feures ne sont jamais donnés simultanément au XV<sup>e</sup> siècle.

(2) Arch. de Péronne, fol. 370r, v. — Voy. notre art. cit., ann. arch. de M. Dideron, t. 2, p. 251.

(3) Arch. de Béthune, fol. Lxii, r<sup>e</sup>.

s'adressait pour avoir *les patrons* de certain bollevert et forteresse projetés à la tour du Colombier, projet qui allait être soumis au grand maître, monseigneur le comte de Rœux. (1)

En 1555, Jehan du Pont, maçon, et Jehan de Lanssay, *parteur*, mesuraient, moyennant Lxxii<sup>r</sup>, *les circuy de là ville tant par dedens que par dehors*, et en faisaient *ung pourtraict* que l'on envoyait au vicomte de Gand, alors gouverneur.

L'argentier nous laisse, toutefois, ignorer quel était à cette époque le périmètre de Béthune, qu'heureusement un de ses prédécesseurs nous fournit en décrivant l'ex-veto, qu'en 1480 on plaçait devant l'image de St. Antoine, durant une maladie contagieuse.

Il accuse, en effet, une dépense *de viij\*\* liv. de cyre employée à faire sur fille le grandeur et cyrcuïté de la ville, qui est de xvij<sup>e</sup> chincq toises*.

Cette immense bougie fut roulée autour d'un molinet, dû au ciseau de Charles Genelle, hugier.

En 1493, un ex-veto semblable venait se placer auprès de celui que nous venons de signaler. (2)

Les artistes auxquels les villes avaient recours, se montraient, quelquefois, tellement négligens,

(1) Béthune était alors considéré comme le boulevard du *West pais* de Flandres.

(2) Voy. le bulletin de la société de l'hist. de France, septembre-octobre 1846, p. 350.

que, pour les activer, on se voyait forcé de leur promettre un paiement aussi sûr que prompt.

Ainsi, en 1540, les échevins de Péronne rescripvaient à M<sup>r</sup>. Pierre Tacheron que son plaisir fut de envoyer *la devise et patron de la ville.* (1)

Pour présider à ces travaux, les souverains commissionnaient des seigneurs ou d'habiles ingénieurs qui possédaient toute leur confiance.

Nous voyons, en effet, qu'en 1521, Charles-Quint avait envoyé à Béthune deux gentilshommes *espainguars*, qui ordonnaient à Jehan Le Francq, peintre de Douai, de faire *une forme et figure de la ville et du chastel, portes, thours et murailles*, pour les porter à l'empereur, *affin de luy monstrier les lieux les plus foibles de la ville.*

Les prêtres eux-mêmes se mêlaient de cette besongne, car, l'année suivante, on allouait vi<sup>L</sup>. à Toussains Dubos, pbre, affin de plus en plus soy encoragier en l'ouvraige des rempars. (2)

Le 14 février 1552 (V. S.), Gaudier, lieutenant du maire de Noyon, annonçait aux échevins que, suivant les lettres du roi, les seigneurs de Lirramont, le capitaine Meliorin et la Trousse venaient d'arriver, et, qu'après avoir visité les ruines, cruel souvenir *des fuites et fortunes dernières*, ils avaient

(1) Arch. de Péronne, fol. 271, v<sup>o</sup>. — 272, r<sup>o</sup>.

(2) Arch. de Béthune, fol. xxxiii, v<sup>o</sup>.

commis pour faire procéder aux rempars et plat-tes formes, Anthoine Poupert, contrôleur, et Picot, maistre des ouvraiges. (1)

Afin de n'avoir rien à se reprocher, on envoyait aussi d'habiles ouvriers visiter les forteresses le plus en réputation, puisqu'en 1522, ce n'était qu'après avoir fait étudier celle du château de Tournehem, qu'on se décidait, à Béthune, à construire les plat-tes formes jugées nécessaires. (2)

Déjà, quelques années auparavant, le maître des œuvres s'était, par les ordres des échevins, trans-porté à Arras (1507) avec le maçon Jehan Grosset, (3) dans l'intention d'y visiter les ouvraiges du bolewert de la porte de Hagerue. (4)

Peu satisfaits, sans doute, de leur rapport, ils faisaient partir pour Lille, l'année suivante, Warin Obeuf et Jehan Reculé, à l'effet d'y observer les boulevards, ponts et portes, afin de selon iceux soy régler à la clôture, entrée et issue de la porte de St. Pry. (5)

Dans les pays où la pierre était rare, le grès la

(1) En 1551, on députait pour visiter la muraille le maire des *Oiseux*, le maître des ouvrages, le lieutenant du maire, un échevin et le contrôleur des ouvrages. (Arch. de Noyon, fol. II<sup>e</sup> IX, v<sup>o</sup>.)

(2) Arch. de Béthune, fol. XL, v<sup>o</sup>.

(3) Le maître des œuvres se nommait Guérard Hamet.

(4) Arch. de Béthune, fol. LXX, v<sup>o</sup>. — Clois picards pour atequier le tre-lich d'un bolvert à v s. le cent. — Doubles picards. — 1 cent de single pi-card 5 patars, en 1717.

(5) *Ibid.*, fol. w<sup>re</sup> H, r<sup>o</sup>.

remplaçait pour la construction des remparts et celle des tours, des boulevards.

Parmi les pierres de grès qu'en 1442 on employait à Béthune, comme matériaux du boulevard de la porte de la Vigne, figurent les pierres de deux pieds et demie, nommées *achellers*, (1) les grands coins, (2) les retraictes de piliers, (3) les couples, (4) les vaussoirs, les carreaux de maisière, (5) les petits coins. (6)

Jehan de Le Rue, Jehan Fernacque, Thouin Wyot, Jacqmart de Beauvais, tailleurs de grès, taillèrent les vaussures, l'huissure de la saillie, les grands coins, les ploys, les soeulles, les listeaux. (7) Bonnet Le Secq tailla les pendans de la porte,

(1) Aichelers à L s. le cent. — Grans achelers à c s. le cent. — Grans aisselers de deux pieds et demi à m<sup>re</sup> vii s. vi d. le cent. — Aisselers communs à vi d. — Achellers ronds à ix d. — Achellers en pierre et taillés. — Achellers de glachis à xviii d. — 1604. Achelle de grez à viii d. le pied.

(2) Petits coings à vi d. — Grandz coings à xxi d. — Grans coings de glachis à iii s. — Pour avoir engoussé et fait les cersoirs entre les coings et les hupes xvi s.

(3) Grans boutils à m<sup>re</sup> iii s. vi d. le cent. — Plats boutils à L s. le cent. — Deux careaulx font un boutil.

(4) Pierres couples, nommées vaussoirs, à ii s. iii d. le couple. — Couples de vaussoirs enzune clef à iii s. — Le tailleur de grès demande vii s. vi d. pour tailler une couplo de vaussoirs.

(5) Quarreaux de maisière. — Pierres crues nommées boutils à xlviii s. le cent. — Grans boutils de deux piez et demj de long. — Un maisière de grez faisant closture. — Maisière (cloison) de xxii pieds de long. — 1442. Le cent de quarel de maisier xii s.

(6) 1551. Muraille de grez estoiffée de gambes du lez de la ville. On y emploie boutils, acelers, cariaux, cauch, cendron, etc. Le piet de glachis à xxii d. A Andrieu Bataille, pour la taille de xi piez et demj de glachis à xii d. le piet.

(7) Soeulles, listeaux, pas de montée à viis, à vis. — Soeullets et listeaux

entre les deux arches, les vausoirs portant xiii paux de coupe et xv de long, à deux testes, les clefs doubles des arches, les escouchons à une arête. (1)

Pour la planquette de cette porte, il fallut quatre escouchons et deux becqs propres aux canonnières; deux *rebas à deux testes* (2) destinés à l'huissure et esteulet au dehors de l'œuvre; puis deux *parpains* et deux *acouplures* placés au milieu de deux mueulettes. (3)

A l'intérieur, on fit usage de grands coings de glachis, (4) de grands rabas et d'aschelers de glachis.

La vaussure de la porte, enfin, exigea m<sup>e</sup> de pendans.

de ii à xiii s. le piet. — Pierre de scaulet à x s. pièce. — Le piet de litel employé aux canonnières à xviii d. pièce. — Le pas de montée à vis ix d. — Corbelles faisant saillie à ii s.

(1) Coings, becqs et escouchons à xii d. — 1495. A Colard Danc, tailleur de greiz, pour avoir taillé xvi becqs mys et machonnés en une arête, au pris de xviii d. pièce. — xxx cuingts employés à lad. arête à xv d. et xxx pierres de cuingts à pierre d'œuvre à vi le cent. — xiii pies demy de becq et escouchons à xii d. le becq ou le piet. Le tailleur avait v s. vi d. par jour).

(2) Rebas à deux testes à xiii s. — Une couple de bougons et rabatz de vi à x s. le couple. — Pierres de pointe à xiii s. pièce.

(3) 1540. Charles Longespée, commis à la conduite des ouvraiges de la ville d'Aire, vint à Béthune au sujet du boulevard de la tour du Colombier, parce que l'on trouvait sable bouillant et que l'on craignait qu'il ne fallut piloter (asseoir les estappeaux pour marquer le pilotage). Par son avis on assied seulement forte maçonnerie et forche *parpains* (E) de blanches pierres sur le fonds. — Buges à picots pour faire les pilots.

(4) Quatre livres de *platines* pour les briseurs de greiz ii s. — Un matteau à grès pesant viii<sup>e</sup>.



**Les avant pis**, où l'on remarquait sept canonniers, dont chacune avait coûté xix<sup>e</sup> de main d'œuvre, (1) furent construits en briques par Yereiman qui, pour chaque millier mis en œuvre, recevait vir, (2)

Les habiles tailleurs de grès de Béthune, avaient, au reste, une telle réputation, qu'en 1431 le maître et les échevins d'Amiens demandèrent instamment qu'on voulut bien leur en envoyer quelques-uns.

Transcrivons maintenant textuellement le devis de l'ouvrage de charpenterie que, cette même année (1442), Jehan Lecat s'obligeait à faire à la porte et au bollewercq du marais.

Primes. Sur icellj bollewert une paroît vers la ville de un postiaulx ayans chascun v à vi paulx, et, en icelle paroît ung huis, et sur led. paroît une paimé de viii à xx pies de long et de viii à vi paur d'espiesseur; en outre plattes portans sur les murs

(1) Des ouvriers *ascrappent* briques pour l'ouvrage du bollewercq. — 1498. Martin et Pol Pinchon, maçons, levent une *este* de briques sur un bollevere, auprès du pont levich. — 1525. Louis Marchant, *prince de frèris*, et Jacques de le Cañre, tailleurs de greiz, font, moyennant xxx s. de la verge (de x pieds carrés), Lxiii pletz de mur avec *avant pis* de dix pieds de haut, à *double parement*. Le pillier doit porter x pletz de haut, et les paremens allencôtre dud. pillier xvii pletz et demy. (Fol. lxxv<sup>o</sup> ii, vo. — lxxvi<sup>o</sup> xvi, r.)

(2) Souvent on restouppait les *avant pis* avec du *mousset* (de la mousse), que l'on allait chercher dans les bois. Le pied de ces édifices étoit aussi recouvert de gazons placés par les pionniers et les tailleurs de wazons. — Ung coutel de fer pour taillier les wazons du bollewert ii s. ii d. — Battes à battre wazons à i s.

respondans à led. *paine* et paroît; et sur lesd. *plattes* deux *baults hottes* souffissamment, ayant de ~~xii~~ ~~xxiii~~ pies de long, et de v et de vi paut d'es-  
passeur, et, sur lesd. bauch, deux montans de x  
pies de long ou environ, et de v paut d'esquarre  
desoult, et de iii paut deseure, et sur lesd. mon-  
tans *fourfeste* de xiii pies de long ou environ, et de  
iii et de v paut d'espes, recheue de deux bracons  
(1) ausd. montans. — It. une *feste* deseure lesd. *four-  
feste* de pareille longueur que icelle *feste* de iii  
paut d'esquarre, et à led. *feste* et *fourfeste* deux  
loiens de *crois* par manière qu'il appartenra; et, sur  
lesd. bauch deux rains de *fourmes* et *sourquiesurons*,  
ou avoir en chascun certains loiens fais souffissam-  
ment; et, sur lesd. *plattes*, comble (2) et rains  
*empatines* de piet et demi de point à autre, quevil-  
liet sur led. *feste* et ventrillie, ainsi qu'il appertenra.

(1) Corbeaux de grès mis à la porte du Carnier et destinés à soutenir deux anelles et bracons. — A Huchon Dupire, machon, pour avoir mis deux corbeaux desoubz les anelles et bracquons de la cambrette de l'aisement. — Pour ung corbeaux dont on a tourssé le mur traversin vi s. — Sommier à bracons. — 1475. A Pidane du Gardin, xxx s. pour avoir remis les baults et fait le quesne de son métier de carpenterie.

(2) Bourguignon, charpentier, fait, moyennant xviii' xvi s. ung faux comble de cent pies de *platte*. — Deux baults hottes sur lesd. *plattes* (courbes pour les *plattes* d'une tour), ung au milieu et l'autre du lez de la couverture d'ardoise (1517. Ardoises de Martin fors à vi' xii s. le mille.), et sur led. bauch du milieu ung montant de xx pies ou environ, et ii pieches de comble de xxiii pies sur led. bauch, avec une *wime* passant parmy led. montant et respondant ausd. ii pieches de comble. — xlii flagues de quesne pour fair le *palich* d'un bolewerq montant à iiii' xii' xii pieches, à ix d. le piet. — Ung corbeau de grez portant le pashe du comble d'un pignon. — Ses corbeaux de saillie à ii s. pièce. — *Tingler* les planchers.

Lequel comble aura de xii à xiii pies de long, et iii paux et demj de largeur, et de iii paux et demj d'espes, et icellj comble claué et latté, et tout cou-vert de thieulle.

Déjà nous avons dit qu'à Péronne et à Béthune on s'adressait aux plus célèbres peintres et parteurs, (1) alors qu'il s'agissait de lever le plan ou de faire le pourtraict d'un boulevard. Nos lecteurs savent aussi que les maîtres des œuvres jugés les plus experts, étaient à cet effet convoqués. Ils ne seront donc pas surpris de voir les échevins de Béthune solliciter, en 1517, de la complaisance de celui de Lille (Jehan Pasquier) *un get et pourtraiture en figure* du boulevard de la porte de St. Pry. (2)

Ajoutons que l'on soumettait à la vieille expérience de deux maçons d'Arras (3) le projet de l'habile maître des œuvres lillois.

L'an 1416, les échevins ayant décidé qu'une grosse tour de maçonnerie de pierres de grès serait jointe à la forteresse du marché aux chevaux,

(1) Estapleaux mis par les arpenteurs. — Bonnes et assens (plantaige de). — Champ assis près de *le haulte bonne hault*. De là à (chaussée) Brunchault il n'y a pas loin.

(2) Arch. de Béthune, fol. xLiii, v°.

(3) A maistre Guillaume Willepin (ailleurs Ratel), et Jehan Baire, maîtres ouvriers congnoissans en affaires d'ouvraiges, demourans en la ville d'Arras, ix<sup>e</sup> xviii s., pour leurs journées et salaires d'estre venus de le charge de messieurs, en ceste ville visiter le lieu et place du boi-vert de St. Pry, et sur ce faire *ung nouvel patron et pourget*. — Trois quarterons de toises de corde, à une obole la toise, pour prendre la mesure de ce boulevard.

s'adressaient aux M<sup>rs</sup> maçons Jehan Caulier (de Douai) et Polet Pinchon, qui, à raison de xiii l<sup>rs</sup> m<sup>rs</sup> du pied, s'engagèrent à la faire de xxxviii pieds, *parmy les croix de dehors en dehors*, et vi piez et demy d'espoisse, avec les cinq, que fenestres que canonnières qui y estoient encommenchiés, par le manière qui s'enssieut. C'est assavoir de parhavan-cher le second estage d'icelle tour de environ vii piez de massich, parmy deux piez que les sommiers et gistages porroient avoir de haulteur, et lesd. fenestres et canonnières hauchier dedens œuvre, *un tas de pie droit, et faire vaussures à leur ront, pour couvrir lesd. fenestres et arquières*, et oud. estage parfaire et parhaucher une queminée (F) *depuis les corbiaux en amont*.

It. En une *manche* estant en icelle tour, contenant xii pies de largeur et xxi piez de longueur, et de trois piez d'espoisseur, clore l'braisement qui y est d'une vaussure, et monter massich jusques au massich d'icelle tour.

It. Ou pan de mur d'icelle *manche* contenant xxi piez, au lez devers le ville, parfaire une fenestre, (G) contenant vii piez de largeur ou environ, et icelle hauchier environ iii piez et demy, *et faire en icelle fenestre une coulombe parpaigne deflattée d'icelle fenestre, portans deux arque, et, dedens œuvre*,

*une platte vaissure (1) de tille ravalée, et, par des-seure lesd. arcs un faux arc levé au massich à le haulteur de led. tour. Mener le vois à vis (2) vu piez de hault par le manière qu'elle est encommenchiée.*

*It. Faire aud. massich d'icelle tour deux tas....., l'un ront et l'autre creux, pour reprendre les avant pis, et les hauchier vi piez ou environ, et les faire de trois pies et demy d'espoisse, amortir et capperonner lesd. avant pis (3) et les crestiaux des capperons tous d'une pièce; et faire oud. avant pis dix que crestiaux que tuoires, (4) et à l'entour d'icelles tuoires faire raières pour traire de petis canons (5) ou d'arbalestre, (6) et enculer lesd. crestiaux à*

(1) En 1429, Jehan de Hornes et ses fils, maçons, demandent ttr pour une vaulsure ou rond à une tour, et pareillement ou pan de quare vers le ville; laquelle vaulsure à quatre branques, et celle ou rond de ladite tour à vi branques, et ont tourné les ogives à anse de panier, et arast après le haulteur des dests et tout mis à nivel.—Willequin de Hornes et son frère exigeaient vir' pour faire sur cette vaulsure quatre tas de machonnerie, afin de parvenir aux morses des fenestres.

(2) Le pied de pas de grès à faire montées xviii d. — Montée à vis de deux étages de haut.

(3) Pierres d'encalement à viii d. le pied pour la taille, mises aux avant pis, aux crestiaux et tuoires, aux capperons des pierres.—Pierres de couverture pour acombler les avant pis.

(4) En parlant de la charpente d'une bretesque construite pour défendre la tour du Moullhel, on dit: *Solt fenestré et capronné as hays pendans, as tuoires*, pour défendre led. mur.

(5) 1412. Thumas Le Maire, Pierre Bailliet, Jehan de la Fontaine, Ma-laquin, Pierre Le Clerc, maçons, taillent les tourssements de deux tourelles, les crestiaux et les rayères, et font les traux pour traire les canons.—*Parpains* pour les raières.

(6) Dans une charte du chapitre de Noyon (1209), en faveur de Renaud de Béthisi, on lit: *Nec in eis, nec in muris, ullo unquam tempore, fieri poterit propugnacula aut fenestre ballistarie seu sagittarie*. (Arch. de la préfecture de l'Oise.)

*le montée desd. avant pis, afin qu'un homme y puist veir et estre à se déffense, et samblablement encauler led. voie à vis, et y faire un avant pis portant au dehors de le forteresse, avec un crestel et deux tuoires pareilles à celles dud. avant pis, ou quel avant pis devoit avoir deux gargoules (1) salans trois piez hors du mur pour widier lyaue de le teraïsse, avec une liste faite à chaudre led. tour par dedens euvre, pour couvrir les bors du plonc de led. teraïsse. (2)*

Ils s'engagèrent aussi à construire un arc de doubliaux de vaussure de xv à xvj piez ou environ au tiers point, ou autrement, ainsi que l'ouvraige l'en-seignerait et requerroit. Tout de vauvoirs de pie et demy de parpain, ainsi qu'à faire led. arc arrassé à le haulteur du parpain de led. arque, pour porter les grans sommiers (3) de la tour qui soutiendront la terrasse.

Cette terrasse fut confiée au talent du maçon

(1) Une pierre de vii piez dont on fist une gargoule.

(2) 1412. Jacques Kechelare et un nommé Cristofe, machons de Tournay, consultés sur la manière de faire la teraïsse d'une grosse tour, répondent qu'elle doit être construite de pierre de Locron, alans en longueur ou crupps quatre paux d'espaisseur, en ravalant à fin jusques à deux paulx, et que les dernières pierres joignant à la machonnerie de l'avant pis soient aussi de quatre paux, pour y faire un retail parfont de deux paux, pour garder led. mur de pourriture et jeter les yaues de led. terrasse aux gargoules qui y sont.

(3) Quatre cordes de canvre pes. xii' pour faire haraches à sacquier amont les grans sommiers. — 1416. iii' xviij' et demie de corde pour les grans et petit montons d'un bolewert, à xv' la liv. — Cordelle à ii s. pour pakonner et compasser un bolewertq.

Gautier Martin, maître des œuvres de la ville de Gand, que, déjà, nous avons signalé à nos lecteurs.

Le travail terminé, on fit venir, pour le recevoir, M<sup>r</sup>. Martin le Vinchon, maître des œuvres de l'église de S<sup>t</sup>. Vaast d'Arras, alors que, par condescendance pour les deux entrepreneurs qui se plaignaient de la modicité du salaire à eux attribué, on nommait experts Jehan Mynal, pensionnaire de la ville de Lille, et Bacheler, pensionnaire de l'église de Terewane (Thérouanne), maçons.

Sur le rapport de ces derniers, les échevins faisant droit aux plaintes de Caulier et de Pinchon, ordonnaient qu'on leur remît, outre le prix d'abord alloué, xxxviii l. viii<sup>s</sup>.

N'oublions pas de dire que la ville fut obligée de fournir aux ouvriers pelles, (1) cuvelles, (2) aubies, (3) chivières, (4) brouettes, (5) bois pour

(1) Une pelle de bois xviii<sup>s</sup>. — Une double pelle iii s. — Deux blancques pelles iii s. — Pelles ferrées à ii s. vi d. — Louchets de iii s. vi d. à iii s. — Crocherons de louches. — Fouyr et hauwer à toutes pelles, cousteaux, hottons ou louchetz.

(2) Une cuvelle à deux orelles pour mettre soubz la buée v s. vi d. — Une cuvelle couverte iii s. — Une cuvelle à pied de iii s. vi d. — Blanches cercles pour cuvelles. — Doubles cercles à vi d.

(3) Un aubiet xii d.

(4) Une chivière ii s.

(5) 1406-1442. Une brouette teresse vi s.; x s., en 1419. — Une grande brouette viii à ix s. — Une platte brouette. — Brouette à boiste de viii à viii s. (Encore ainsi désignées auprès de Béthune.) — Bourons de fer des brouettes; — leurs huesses ou huches de ii à iii s.; — leurs roues iii s. — On met à des brouettes des asselles postelettes ou *pollets*, des pieds et des escotions. — Une rouellette de brouette iii s. vi d. — C'est donc à tort que l'on attribue à Pascal l'invention des brouettes. — Un compte de la cathédra,

hourder (1) engiens (2) pour lever les matières.

Quant à la charpente adjudée à Mailin Cacherrat et Guillebert Milon, elle consistait en sommiers rechups d'un bout *sur l'arc de doubliaux*, et de l'autre *sur le maisière* vers la ville, loiez de bracons et d'anelles; (3) sur les *plattes* quatre *bauxhottes* de viii et de vn paux, entremêlées de bouques (4) espacées de pied et demi. Au-dessus de ces dernières ils durent élever un comble (5) *enaguillié, eschanconné et vymé, à estanchons enaguilliez en leurs combles et bouques*.

Ce comble à *feste et sourfeste*, devait faire *listelure de loyures croisies es montans, les vymes étant*

de Noyon (1335) porte: Pro natis emptis et positis in turre magnarum campanarum, pro pulsatoribus, nec non pro r wipon acaté et roes as brouelles, etc. x s. i d.

(1) On fait pour une tour ung hourdich (1455) bien loiet et croislet, et on y met les gisans pour une *montée de cloie* (planquiers d'aiselles et de cloies) à porter les estoifes aux machons.

(2) 1511. On fait faire (à Béthune) une espèce de chariot à monlinet, semblable à celui d'Arras, pour retirer les immondices des fossés. — Pour les ferrailles et estoife de fer mises à quatre instrumens de cariot fait selon ce quel'on a veu en la ville d'Arras, pour iceulx thirer les théraulx du fons des fossez de la ville: ensemble, pour les trieuilles servans ausd, cariotz, assavoir heuches, quevilles, agneaulx, agrappes, *cappelets* et autres choses xviii s. (Fol LIX, r.) — *Wans* (gants) *cras* pour les manouvriers qui tirent le mouton, à x d. la paire.

(3) Quevilles d'anelle à double rozette. — Quevillettes à rozette mises à la treille de l'escriptoire de la halle. — Clous à rozette à 1 s. pièce.

(4) Une bouque à feste et à sourfeste.

(5) 1405. André Taigne, Jacquim Hanel et Matelin Lasne, charpentiers, font (à Béthune) ung comble à la tourelle deseure le *retrai* des Frères Mineurs, pour y mettre guel.



*enaguilliez en leur sourfeste et quenons, et lad. sourfeste loiet aus montans avec le listelure.*

· Ils construisirent aussi vii huys et xi fenestres tous *en maisières*, et placèrent sur des queues les *senerondes*. (1)

Souvent on élevait des tours au-dessus des *moisnets* ou *maisneaux*, sorte de fortification fort usitée à Béthune, où l'on en remarquait aux portes et sous les portes. (2)

D'ordinaire on y employait le grès taillé et la brique, puisqu'en 1475, Huart Malebrancq, maçon, qui en avait construit aux portes des Fers et du Carnier, ainsi que sous les arches du pont de celle de de la Vigne, (3) obtenait sept sous pour chaque millier de briques, pierres ou grès mis en œuvre, alors que le tailleur de grès exigeait neuf sous du cent de carreaux, dix huit de celui de boutis, six deniers de chaque aisseler et de chaque placq de grès, et qu'on lui allouait six sous pour chaque *rond traux*, quinze deniers pour chaque *croisière*;

(1) Avant-toits. Ce mot est encore usité auprès de Béthune. — Seve-ronde, selon Roquefort. (Dict. de la langue romane, t. II, p. 550.)

(2) Celui qui était situé dans la rue des *Pappegais*, avait de 20 à 24 pieds de longueur sur 4 de largeur.

(3) On repend ung huch au *moisnet* de le porte de le Vigne. — *iii clefs pour ung moisnet iii s.* — 1512. On fait une clôture à la tour du Coulodabier, et à l'entrée du *moisnet* pour deschendre l'artillerie. — Une pièce de terre du territoire d'Haisnes près La Bassée est ainsi désignée en 1699. Deux havotées de terre vulgairement appelez le champ Charlot, s'ent en vigne.

le cent de *quarel de maisières* revenant à neuf sous; celui de *pendans* à cinq.

La vaussure des *moisnets* était aussi en grès.

Presque toujours on les couvrait d'aisseline de chêne, de bois blanc, (1) tandis qu'avec le saule (2) on confectionnait leurs *capprons*.

En 1492, il fallait pour ceux que l'on avait établis au fond des fossés, sept barres de fer propres à affûter les engins, dont les canonnières avaient été taillées par Jacotin Le Pesqueur et Bonnet Le Secq. (3)

Comme pour les autres parties des fortifications, les magistrats de Béthune avaient recours aux plus célèbres maîtres des œuvres, lorsqu'ils avaient l'intention de garnir leurs remparts de canonnières ou de rayères.

Tel était le motif qui, en 1508, les engageait à

(1) Aisselles de blancq bois à v s. le cent; — de peuplier à xi fr. le cent de pieds. — Clous à lattes à vi s. le millier.

(2) Lattes de sauch à xii s. le cent. — Sauchelles employées à lier les sauchelles à v s. le cent. — Un pilot de bois garni d'un anneau, pesant trois livres, pour les planter. — On abat les copilles des sauchelles. — On espinche (encore usité) toutes les petites sauchelles qui n'avaient point été coupées afin de mieux rebouter. — Halloter les sauchelles. — 1419. On espinchie les josnes plantes du marés, pour cause qu'elles se *bourdroient* (couvraient) de mouset et autres choses et ne perroient fruteffier. — Le cent de hallots (l'halloterte de Noyelles-sous-Lens) à planter de xii s. à xxix s. — Longues bourrées pour les espinier xii s. le cent. — 1560. Bourrées données aux habitans de la ville et des faubourgs pour renclorre leurs jardins.

(3) Barreaux de fer pour les *raieres* de l'esle d'un pont. — 1417. Baux de fer pour les canonnières des *avant pis*. — Une grosse buise pour tourner un verrou dedens un hauch de canonnière.

mander Anthoine Willemaire, mattre des œuvres d'Arras, qu'ils désiraient consulter au sujet des canonnières encommenchiées à le porte de S<sup>t</sup>. Pry, afin de savoir de quelle hauteur et en quel nombre il fallait les faire, pour ce que aucuns estoient d'avis en faire plus que les autres n'estoient, et *d'autre sorte*; assavoir *les ungs de les embraser par dedens et les autres non.* (1)

En 1526, Jehan Recullé, mattre des œuvres, et Pierre de le Ruelle, tailleur de grès, se rendaient, par l'ordre de M. de Rœulx, à Aire, S<sup>t</sup>. Omer, Thérôuanne, pour veoir et visiter les sortes de canonnières et batteries (2) estans aux bollevaires et murailles de ces villes, pour sur icelles soy régler. (3)

Les canonnières étaient estoffées à Béthune *de cuingz, escouchons, becqs, sæulets, lyteaulx, planques*, tant intérieurement qu'extérieurement, telles celles qu'en 1518, établissaient Guerardin Dane, Sohier Wibaut, Guillaume de Beauvais et Loys Marchant, tailleurs de grès. (4)

(1) Pour les deux jours qu'il séjourna à Béthune il demanda xlviii s. (Fol. vii<sup>re</sup> iii, v<sup>re</sup>.)

(2) 1522. On donne un *angelot d'or*, val. Lxvi s., à Jehan Houillet, *serviteur domestique* et maistre des œuvres des pays de l'empereur, pour avoir montré, enseigné et marqué les lieux pour faire aucunes *batteries de terre* sur la muraille. (Fol. xxxix, v<sup>re</sup>.)

(3) Fol. vi<sup>re</sup> iii, v<sup>re</sup>. — Le mattre des œuvres avait xii s. par jour, de le Ruelle viii.

(4) Colart Dane rapointe et rappareille les quatre becqs d'une canonnière. — 1527. La façon de chaque canonnière et de chaque cresteau Lx s.,

Leur dimension variait suivant leur position ; ainsi, celles qu'en 1439 perchaient Huchon Dupire et Hanequin le Vasseur n'avaient que vii à viii pouces *de croisure*, tandis qu'en 1501 on donnait quatre pieds d'ouverture vers la ville et deux pieds et demi extérieurement à celles qu'avaient construites Jacques Prevost, Pierre et Antoine Wyot, Jehan Rogeau et Tassart le Roy, au prix de XL<sup>rs</sup> chaque. (1)

Toutefois, nous voyons ailleurs que Warlet Wiot exigea L<sup>r</sup> pour avoir taillé *les vauissoirs de larquet* d'une canonnière (2)

Celles qu'en 1510 Guerard Yserman, maître des œuvres, restouppait et remaçonnait, devaient être encore d'une plus grande dimension, puisque l'on se plaignait que par l'une d'elles, placée à une tour située derrière la maison madame d'Ourton, les gens allaient de la ville aux fossez, et que l'on ne restouppait les trois autres que pour obvier que les enfans n'y passassent plus. (3)

attendu que les ouvriers les ont faits au vœul de mons. de Roëulx. — D'ordinaire ils gagnaient ix s. par jour, y compris leur forge; viii s. sans cette dernière. — Pour une canonnière qui n'a pas été faite à glane, comme les autres, xx s.

(1) 1507. Maçon employé à faire travées es murailles pour y asseoir l'artillerie.

(2) Il en fit deux. (Fol. Lxxv, r<sup>e</sup>.) — Une pelle de four servant à widier les tereaulx des vauseurs des canonnières des bollevers, ii s. vi d.

(3) Fol. Lii, v<sup>e</sup>. — Lxxvi, r<sup>e</sup>. — 1510. Pierre Morel, potier d'estain, livre une noquière de ploncq, mise à ung goulot (Longues pierres pour l'issue du goulot d'ung bollewert pour escouler les eaus au fossé. — Pour la taille d'ung goulot vi s.) et essen'estans à une canonnière du bostlewerq du Carnier, pesant iiii<sup>xx</sup> xi<sup>e</sup>. (Fol. xlvii, v<sup>e</sup>.)

Elles étaient toutes, il est vrai, garnies de treilles de fer, car, en 1551, Jehan Hornin, féronnier, faisait des treilles du poids de cLx <sup>1</sup> aux six canonnières de la vaulture du bastillon de la porte du Carnier, et six nocquets pour les fermer. (1)

C'était au moyen de gouges et daches de fer qu'en 1476 Drieu des Oteux, Toussaint de Fontaine et Jehan d'Illies perçaient dans les murs plusieurs traux de canonnières. (2)

Si nous nous en rapportons à Roquefort, les rayères étaient des fentes longues et étroites que l'on faisait au mur d'une tour, pour y laisser passer un rayon de lumière. (3) Il paraîtrait, toutefois, qu'elles acquéraient souvent d'assez fortes dimensions, puisqu'en 1437 on faisait à Béthune un grant trau et rayère *pour y mettre un gros veuglaire*.

Cette même année, le maçon Jehan de Lattre construisait encore une grant rayère emprez la porte de le Vingne, destinée également à ung gros

(1) Une encanclature et deux huis pour une canonnière x s. — Leur petit huit; — leurs plommaches de fer. — On paye de grès viii chambrettes basses où sont les canonnières d'un bolevart.

(2) En 1465, Jehan Wiot fournissait xxxiii pierres à paire d'œuvre, dore pierre de Tenreux, à vi<sup>e</sup> le cent, pour faire une canonnière. Il exigeait, en outre, ix s. pour une pierre dont on avait fait le trau de cette dernière, faisait payer ix s. la planque de grès de quatre pieds et demi qui y faisait assés par dedens la villé. — Long-temps auparavant (1424), le maçon Baudin Goudin pratiquait dans un mur, *haut de xxiij pieds deux poudes*, trois *crachières* et canonnières avec trois creteilux.

(3) Dict. de la langue romane, t. 2, p. 452.

veuglaire, se mestier estoit, pour jetter au long de le rue du Rivage. (1)

Il est vrai qu'au besoin on les transformait en canonnières, car, en 1438, Huchon Dupire et Hannequin le Vasseur, tailleurs de grès, *esburboient* au martel en fourme de canonnière les deux raières d'une tour, et *embrasoient* celles d'une autre.

En 1437, Allart Roussel qui avait fait plusieurs canonnières, *rescaillioit* les rayères par dedens et par dehors. (2)

Il paraît que souvent on *remurait* les créneaux pour y pratiquer des rayères, puisque nous voyons qu'en 1497 Martin Pinchon, maçon, (3) avait remuré ceux d'entre la porte de S' Pry et le château, à l'effet d'y faire une rayère servant à thirer de harquebuttes. (4)

Non seulement on les munissait d'agrafes et de barres, mais encore (1412) de grandes bandes, de

(1) Il gagnait 11 s. par jour. Voy. notre chap. sur les artistes qui ont construit, etc. l'hôtel de ville de Béthune, p. 110.

(2) Il gagnait 11 s. vi d. par jour. — Reswisures des martéaulx à faire rayères. — Reswisures aux becquoirs. — Une pierre à couvrir raière xviii d. — Ung litel de canonnière de cinq pieds un quart à xviii d. le pied, — Pertuis à manière de rayère.

(3) Denis Le Fevre, maçon, fait une rayère à la porte des Fers, et trône ung trau en le grosse tour pour y mettre la grande serpentiné. — Deux affust mis en deux rayères.

(4) On employa vi<sup>e</sup> de briques à xx s. le millier. — Jehan Segond et Ferrus Pesqueur font aussi plusieurs créteaulx et rayères. — On restoupe ung crestel et on y fait une rayère.

*het à piques*, de gonds, de pentures, (1) d'étriers, de crampons, (2) de verroux, de *baux* de fer.

Si, quittant Béthune, nous nous transportons à Péronne, ses registres nous apprendront qu'en 1465 on y construisait deux *fenestres* revestus de briques, percées d'un trau chacune, *pour tirer ung veuglaire, quenon, lu ou arbalestre, et aussy, pour estre et soy destoueririr plus à plain*. (3)

Un autre entrepreneur s'engage à faire des *fenestrailles et cantuyeres*; (4) mais, pour celles qui seront de grès, les tailles et les appaulx resteront à la charge de la ville. (5)

Plus de vingt ans après (1487), Simon Catoire y pratiquait xxxv *fenestres faites à nouvel usage*, pour la seuretté et déffense d'emblée de la cité. (6)

Les portes, les boulevards, les murs, les tours étaient surmontés de créneaux aux merlons desquels on suspendait *des chassis à brocques*. (7)

Dès les premières années du XV<sup>e</sup> siècle (1406-12), l'argentier de Béthune mentionne les quarreaux de deux piez, à vi<sup>d</sup> pièce, employés à faire les hez

(1) Pentures à martel; — à canolles; — à lachet pour fenestre; — à potelettes; — à queue d'aronde.

(2) Crampons à grabbat; — plats pour fenêtres. — Ung ferel et une bur-gine pour fenêtre.

(3) Arch. de Péronne, fol. 281, v<sup>o</sup>. — 282, r<sup>o</sup>.

(4) *Ibid.*, fol. 196, v<sup>o</sup>.

(5) *Ibid.*, fol. 277, v<sup>o</sup>.

(6) Elles coûtèrent xix s. chacune.

(7) Clous d'huis pour claver les crettiers d'une tour. — Une botte de crettes xii d.

des capperons, les lambourdes, roilles, *coterres* de peuplier dont on les façonnait. Il nous apprend qu'en 1412, les charpentiers Guillebert Milon, Jehan Walle et Jehan Laguille avaient fourni n° capperons de bos tous noefs, remis sus tous les capperons as crestiaux, et reffait toutes les bailles, les solaux, les puies des allées sur les murs.

En 1424, Baudin Gondin (de Béthune), Sohier Mariaige et Jehan Boiel, dit Morel (d'Arras), façonnaient des pierres *faisans capperons à cocquelez*. En 1430, Martin Poulain et Hanequin Bacqueler, maçons, qui avaient *espinchié* et taillé certains corbeaux, ainsi qu'une vaulsure, au porget (1) de la porte des Fers, y refaisaient deux nouveaux cresteaux (2) et une montée de pierre, afin de pouvoir, au besoin, se transporter à cheval sur les murs. Deux ans après, Jehan le Cat, charpentier, livrait un demi cent d'aisselles de blanc bos pour faire capperons aux portes, tours et murs. Ailleurs, l'argentier parle du tailleur de grès qui a rapparilié et ramagié tous les achelers, careaulx et boutilz

(1) Clous de porge. — Ploustre, verell et crampons mis au porge des murs du Carnier.

(2) On restoupe ung crestel et on y fait une rayère. — Jacquet Manesier refait le teste d'un cretel. — 1509. Henry Yserman refait des créneaux et couvre de planquettes (de grès) sur les murailles. — 1511. Il fait des *passetz* aux créneaux. — Ailleurs *passet*, créteaux, raïères. — On restoupe de voirre (1540) la rayère d'une maison. — Clous de rayère ou rayelle. — 21 s. le cent. — Barreaux de fer de onze livres pour deux rayères d'une porte.



qu'il fallait pour le second tas d'un cappron, et fait des *tanelets* aux vielz *abatus*.

En 1472-76, Réculé, père et fils, ainsi que Lane, charpentiers, garnissaient ces mêmes créneaux de capprons et *barbacanes*, (1) d'aisseline d'obel (2) et de sauch. (3)

Des hanes, hanets, (4) des gros crampons, ou bien encore des gonds à *hetz* (1527) de deux pieds de long, maintenaient ces capprons, ces *barbacanes*. (5)

Aux diverses parties des fortifications que nous

(1) Selon Roquefort, parapet. ou partie la plus élevée d'un mur, fente faite dans les murs d'une fortification, pour tirer à couvert sur les ennemis, créneaux, avant-mur, cloison de planches ou de pieux que l'on fait devant les murailles et les portes des villes. (Ouv. cit., t. I, p. 182.) — Autant qu'on en peut juger par les récits des historiens, on doit se représenter ces fortifications comme une suite de barrières les unes derrière les autres. C'était là que s'engageaient les premiers combats, et, d'ordinaire, l'assaillant commençait ses opérations par brûler ces postes avancés. On leur a donné plusieurs noms, tels que *barrière*, *barbacane poterne*, et il n'est pas facile de les distinguer. (Arch. milit. au moyen âge par MM. Mérimée et A. Lenoir, lust. du comité historique, p. 16.)

(2) Le cent d'aisseline d'obel xii s. — Obel, odeaux. — 1411. Aisseline à faire capprons de cresteaux à Lxxvi s. le cent. — Le grand cent d'aisseline Lxx vi s. xii d., en 1704.

(3) Aisseline de sauch pour les barbacanes. — Dans un arrêt de 1555 on déclare que les habitants des villages de Ponthoize, Caurchy, Pont Levesque, Sempigny, etc. ne pourront prendre dans la forêt de Laigne, selon la coutume de Normandie, dont le roi ordonne l'observation dans tout royaume, que le *bois mort et le mort bois*. On ajoute que le *bois mort* est le *bois sec* estant et gisant, et le *mort bois* est le *bois de saux mort*, *saux payms*, *espine*, *sieux*, *aulne*, *genestre* et *genyeur* (*genévrier*), etc. (Arch. de la préf. de l'Oise.)

(4) Deux hanets de fer pesant sept liv. pour la barbaquane d'un pont — autres mises aux rayères et barbaquanes de la muraille.

(5) En 1407, on parle de *roiles de bois pour les fenestres des barbaquanes des tours du guet et des maisoncelles du guet*.

venons de signaler, on mettait aussi des claies faites de waulles, (1) de penchons (2) de bois.

En 1437, Jacqmart et Jehan Dufossé en livraient cent quatre (à vi<sup>d</sup>) de v à vi pieds de long sur un de large, pour faire hourds sur les tours. — En 1482, sur la nouvelle que les Bourguignons avaient l'intention d'assiéger la ville, le messagier se rendait dans les villages de Bours, de Diéval et de Ranchicourt, à l'effet d'y acheter deux cents claies que l'on plaça *sur les gistes des hourds* établis sur les tours et les murs pour la défense des remparts. (3)

Si nous en croyons les historiens, *les taudis* devaient être des échafauds, ou plutôt des mantelets destinés à garantir les soldats des traits de l'ennemi. Au XV<sup>e</sup> siècle, toutefois, ceux que mentionnent les registres de Béthune paraissent avoir reçu une destination bien différente, (4) puisqu'en 1489

(1) A XII s. la botte. — Celle de caurre XII d. — Planquer de le grosse tour fait de bottes de waulles. — Bottes de brocquereux pour les échelles XII d. — Celle de waurles à couvrir XII d. — Waulles employées à *clechier* une maison.

(2) La botte de poenchons sengles XII d. — Longues perches faisant chacune deux gros poenchons sengles à XIII d. pièce.

(3) En 1465, Perrin de Lobel, maçon, ayant entrepris, au prix de XII' la verge de XIII' pieds carrés, un pan de mur, on le couvrit de planches pendant la mauvaise saison, afin d'en garantir les rayères, les canonnnières et le *crestel*. — Au sujet des hourds, voy. MM. Mérimée et Lenoir, *ouv. cit.*, p. 40.

(4) Nous venons de prouver également que les barbicanes ne ressemblent nullement à celles que mentionnent les historiens. — 1497. On fait sur la tour de Plaisance une *noeufve barbaquenne*.

nous voyons que dans celui élevé sur la rivière du Moulinel, on avait placé huit *caudetrepes*. (1)

Ailleurs sont signalés leur pavé, leur sœulle, leurs portes, leurs bailles, les brocquereaulx de leurs treilles, les clous de pont qui les tenaient suspendus aux arrestiers des murs.

A celui construit, en 1438, à la porte de la Vigne, on remarquait ung huit fermant à ung ploustre, pour aller desoubz le pont, quant mestier est, tandis qu'aux deux de celle des Fers on avait établi des *alles*, envers lieawe, adfin que on ne puist aler desoux le pont. Ces deux derniers avaient cent pieds de long.

Pour celui que l'on avait érigé sur la rivière de S<sup>t</sup>. Pry, et que deux sœulles traversaines et deux harpons maintenaient, il avait fallu (1496) xxii quesneaulx. (2)

En 1498, les deux que l'on élevait sur le boule-

(1) 1507. A Rolant Sausse, féronnier, pour avoir livré et fait xvi *caudetrespes* avecq deux barreaux de fer, mises et assises sur les gardes et palliz (les pallis des Taudis d'une porte) fais de nouvel sur le dicque de le rivière du Molinel, contre les murailles, au pris de viii<sup>e</sup> le livre, sont Lxvi s. iiii d. (Fol. iiii<sup>re</sup> iii, v<sup>e</sup>.) — On clave et assied les *caudes treppes* mises à le garde de le dique et ailleurs. (Fol. iiii<sup>re</sup> ii, v<sup>e</sup>.)

(2) Un gros quesne *seigné de deux copes* (martelé. 1556. Ung marteau de fer servant pour marteler les arbres, vii s.) xxxiii s. vi d. — Un petit xvi s. ix d. — 1507. Quesnes achelés au receveur de M. de Humyères, et demourés à le thandaille, comme au plus offrant, en l'église d'Auchel. — Louches de quesne de dix pieds de long mises en cours de gistes sur les *banynies* d'un grenier. — Cœur de quesne à iiii arestes sans aubin. — Une flasque, — un canteau de quesne — soyé à une crette. — Le millier de lattes de quesne lx s. — Les grands arbres chesnes, cormiers et autres.

vard de la porte de la Vigne, pour faciliter l'accès des murs, étaient composés de sœulles, pasnes, posteaulx, roilles (1) et aisselles.

Encore peu rassurés par ces puissans moyens de défense, nos pères garnissaient, d'ordinaire, le haut des murs de pierres, de longues pièces de bois, de poutres, et surtout y suspendaient de nombreux *rateliers*.

Dès 1433, les registres de Péronne parlent de *rateliers de bois* que l'on plaçait autour des murs. (2)

A la même époque, Jehan Troncquel et Robert Greslin, charpentiers, en munissaient presque toutes les murailles de Béthune.

Sur les brocquereux, les brocqueroeules (3) de ces immenses rateliers, maintenus par des quiefs

(1) Roilles de quesne à 11' le pied. — Le cent de grosse *laigne* de quesne (1412) LII s. — Le cent de faisseaux de dure *laigne* (bois, Roquefort, dict. de la langue romane, t. 2, p. 56) XLVII s. — Id. de faissel de dure *laigne* I s., — de *tenre laigne* XL s., — de brancques de quesne XXXVI s. — Les faisseaux servaient quelquefois à faire pilots pour les fondations. — Le *maleur héritier*, à Béthune, avait droit de prendre deux boises (bûches) sur chaque carré de faissel. — Faisseaux au gauge de Lille. — 11' de faisseaux à ce dernier revenaient à cx faisseaux au gauge de Béthune. — Trois buiges faisaient ung faischeaux; trois bâtons fendus formaient une buige.

(2) Arch. de Péronne, fol. 84, v°.

(3) 1545. On fait ung ratelier vestu d'*araignes de fer* (araigne signifie encore, auprès de Béthune, araignée) ou de *caudetrepes*. — Araignes de fer mises à la tour du Molinel. — 1512. On met des *araines* sur les *bajoes* de machonnerie entour la thour du Molinel. — On achète XII' deux *quesnes* que l'on place sur le haut des *disques* (dignes), afin d'y attacher des *araignes* de fer.

(1) de corde de tille (tilleul) renforcée, on plaçait non-seulement des pierres, comme à Arques, en 1421, (2) mais encore de longue bourrées, et, surtout, des épines, (3) qu'à un moment donné on laissait tomber sur les assaillans.

En 1498, on avait même couvert d'épines et de pierres les *avant pitz du Moisset* de la porte du Carnier, la porte de la Vigne et les deux côtés de son boulevard.

Les murs que couvraient ces rateliers exigeaient aussi de grandes, d'incessantes réparations.

Ainsi, en 1522, aucuns de messieurs les maires, de concert avec le contrôleur des ouvrages, et *messieurs du chapitre*, après avoir visité les remparts de Noyon, décidaient qu'on élèverait un muraille de briques à l'entour de la ville, *par dedens*, pour tenir les terraulx. (4)

En 1526, s'apercevant que le mur de la portè du

(1) Un double quief de corde xi s.; — un saingie quief xii<sup>e</sup>; — quatre bottes de cacheron pour loyer proctès xii<sup>e</sup>; — ung *louchel* de cordelle xii<sup>e</sup>. — *Corde de poil* servant à une soyoire.

(2) M. Amans, Alexis Montell, hist. des Français des divers états. — Dans notre seconde partie, nous publierons de précieux documens trouvés aussi dans les archives de Béthune, lesquels nous font connaître que le feu grégeois était encore en usage vers le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle.

(3) 1497. Pour avoir ouvré à respiner et rechargier de pierres (on met espines et pierres sur les murailles) les ratteliers estans sur le muraille de la ville, et plusieurs *brocquerentz reboutés ou lieu de pierres*. — 1499. Recharger d'espines et de pierres les *rattaulx*. — Même mention en 1512. — 1507. Eloy Roze et Jehan Galot, charpentiers, font des barbaquennes, des rateliers et les bougons des rateliers.

(4) Arch. de Noyon, fol. 25, v<sup>e</sup>. — A Béthune, les sept bourgeois nommés chaque année pour visiter les ouvrages, recevaient xxxvi s.

Wez empirait chaque jour, *quoiqu'on eust osté partie de l'avant mur*, où il y avait bresche, ils ordonnaient que l'on ferait cette brèche *comme ung faulx mur par dedens la ville*. (1)

En 1536, ils faisaient remarquer qu'en plusieurs lieux entour les murailles *n'y avait aucuns rempars*, et étaient *les établissemens fort estroictz*; même qu'en cas de danger *on n'y pourrait placer que ung homme de front*.

On décidait aussi qu'à l'endroit de la tour de l'Hôtel Dieu, on ferait une plate forme de cent pieds en carré, pour battre jusques à S<sup>t</sup>. Barthélemi. (2)

Afin de rémédier au peu de largeur des remparts, le bon mayeur déclarait qu'il serait convenable, vu la grande quantité de bois qui devenait nécessaire, de recourir à la munificence de mess. de S<sup>t</sup>. Eloi, du chapitre d'Ourscamps et des gentilhommes du voisinage. (3)

(1) Arch. de Noyon, fol. 109, r°. — 1571. La porte Boucquet. — La fosse porte à Landrimont.

(2) *Ibid.*, fol. 317, v°.

(3) *Ibid.*, fol. 318, v°. — 320, r°. — En 1571, 7 quesnes coûtaient xxx s. — VIII pièces de marien III s. IIII d.; ung maille de mattons VIII s.; — I cent de rainsteaux II s. — 1591. Le XVIII<sup>e</sup> janvier le curé M<sup>r</sup>. Jehan Potau, et doyen de la chrétienté de Lens planta au cimetier dud. Lens six ypriaux, tout et au long de l'héritage Pierre du Corniquet, à ses cours, frais et dépens, et au profit de l'église St. Leger, à charge que quant lad. église aura profité desd. ypriaux la valeur de dix carolus, elle sera submise faire célébrer par le curé qui sera alors, trois obits solennels à vigille, commandis et messe solennelle à diacre et soubdiacre. Le premier pour son âme; le deuxiesme pour les âmes de ses père et mère, frères et,

Le chapitre ayant été convoqué à cette occasion, le Cat, l'un des chanoines, s'exprima ainsi, au nom de ses confrères :

» Nous sommes tous d'avis, s'il plait aux habitants, que les remparts se fassent de vingt quatre  
» pieds de large depuis la muraille, dont l'on prendra six ou huit pieds pour *l'estalu*. Nous désirons  
» également que l'on construise quatre plates formes. »

Toujours prévoyans, les adroits chanoines ajoutaient que, dans le cas où le roi voudrait renfermer dans la ville l'abbaye de S<sup>t</sup>. Barthélemi, (1) et, en conséquence, agrandir son enceinte, il leur serait loisible de recouvrer l'emplacement des maisons canoniales (où ils ont justice) qui, comme trop rapprochées des fortifications, vont être démolies.

Ils se réservent, en outre, le droit d'en faire enlever les pierres, briques et autres matériaux.

Le lieutenant du maire ayant alors recueilli les

seurs, parens et amys; le troisieme pour les âmes de tous les prochiens et tous fidèles trespassez. Et led. curé planta luy-mesme lesd. ypriaux avec son chappelain sire Jehen Quesnoy et Anthoine Lequien, et ung petit garson de Quesne, fils de Jehen le Quesne, bouchier, et N. Raison, sa femme. (Arch. de l'église St. Léger de Lens.)

(1) Voy. nos rech. hist. pp. 11-46. — Notre cité picardé, p. 16. — Le clergé, au reste, cherchait par tous les moyens possibles à faire retomber sur les villes les désastres occasionnés par les guerres. Ainsi, au XVI<sup>e</sup> siècle, Béthune avait à subir les prétentions exagérées du prieur de St. Pry, qui ne rougissait pas de lui demander quatre cent mille francs pour l'église et le cloître de son monastère, rasés par les capitaines et chefs de gendarmerie de l'empereur. (Fol. Lxx, r.)

suffrages, on conclut que le rempart aurait vingt pieds, *dont il en y aura six pour l'estalu, depuis l'avant mur*, et que, pour obéir aux lettres du roi, tous les édifices situés dans cet espace disparaîtraient.

Quant aux quatre plates formes, on jugea convenable de leur donner de cinquante à soixante pieds de large, et de les ériger derrière l'Hôtel Dieu, *le lieu public*, le cimetière S<sup>t</sup>. Jacques, la tour couverte d'ardoises, (1) et, entre les portes Dame-Journe et S<sup>t</sup>. Eloi. (2)

Ce n'était, il est vrai, qu'avec une extrême répugnance que les officiers municipaux ordonnaient la démolition des édifices, sûrs qu'ils étaient d'exciter des murmures, d'ailleurs assez légitimes.

Pour parvenir à en faire peser l'odieux sur d'autres, nous les voyons toujours prêts à profiter des moindres circonstances.

Ainsi, au messager qu'en 1544 ils expédiaient au duc de Vendôme, au sujet de l'accident arrivé

(1) Clous à doigtlières à v s. le millier; d'escaille à xiii s. — Clous ronds ou rondets à vi<sup>e</sup> le cent. — 1519. Clous et randelles pour les couvreurs d'ardoises à v s. le mille: — 25 patars, en 1703, et celui de clous de xviii, 52 patars. — xv<sup>e</sup> d'escailles de St. Louis xxi florins. — En 1719, 12 patars valaient 25 s. 9 d. monnaie d'Artois; x patars en mosquetaire.

(2) Arch. de Noyon, fol. nr Lxxii, r<sup>o</sup>. et v<sup>o</sup>. — Lxv, r<sup>o</sup>. — Voy. notre cité picarde, p. 25. — Des charpentiers taillent les quesnes à fairé une platte forme — Le port d'une lettre d<sup>e</sup> Paris à Douvrin lès La Bassée s'élevait à vii s. vi d., en 1124.



auprès de la tour Hennequel, où un pan de mur entier venait de s'écrouler, non seulement ils recommandent de recruter à Péronne d'habiles ouvriers qui, comme dans les autres places de la frontière, et notamment à Péronne, *referont les remparts et les murs de terre* (1) *sans muraille*, mais ils lui enjoignent encore de supplier le prince de députer à Noyon un ou deux gentilhommes, afin que, dans le cas où il faudrait ordonner la démolition de quelques maisons, *il n'y ait point de criée et clameur contre ceulx de la ville*. (2)

Acquiesçant à leur requête, le duc y envoyait Laydet, Madoré et Meret. (3)

Péronne, dont nous venons de parler, attachait effectivement une grande importance à ses remparts, qui lui rappelaient incessamment la fuite honteuse des bandes de l'empereur.

Dès la fin du XV<sup>e</sup> siècle (1472), le chapitre de

(1) Ces habiles ouvriers étaient, au XV<sup>e</sup> siècle, connus à Béthune sous le nom de *mureurs de terre*, puisqu'en 1481 ils y avaient fait murs de terre pour hauchier la tour du Mollinel, à raison de xviii<sup>s</sup> pour chacun piet de long et v piez de hault. Observons que ces murs *faits de terre* étaient couverts et capronnés d'estrain, et que celui qui devenait nécessaire pour le mortier était pris au fumier des particuliers. (Fol. xxvii, v. — Les torques qu'on en formait valaient vi<sup>s</sup> le cent, en 1522. — Charles Perault (mém. petit in-12, Avignon, 1759, p. 82) dit qu'à Rome les maçons se nommaient alors *murateurs*.)

(2) En attendant on mit des arbres et des faissines dedens le fossé. — Dans d'autres circonstances on se voyait forcé d'employer, faute de mieux, *des planches et croutas à l'avant mur*.) Arch. de Noyon, fol. ix 32, v<sup>o</sup>.)

(3) *Ibid.*, fol. iiii<sup>ss</sup> xiv, v<sup>o</sup>. — iiii<sup>ss</sup> xvii, v<sup>o</sup>.

S<sup>t</sup>. Furcy lui ayant prêté cent livres, elle faisait élever des *brayes* au-devant des murs de la porte S<sup>t</sup>. Sauveur, pour lesquelles elle dépensait quatre cents livres. (1)

L'année même (1552) où le capitaine Meliourin (2) avait été chargé de relever les fortifications de Noyon, les députés de Péronne remettaient au maréchal de S<sup>t</sup>. André, alors à la Fère, le dessein (3) exécuté par cet habile ingénieur, (4) à l'endroit et au-devant de la porte S<sup>t</sup>. Sauveur.

Sur les assurances qu'ils lui donnèrent qu'il estoit fort bon pour la tuition et déffense dudit endroit, le maréchal commandait qu'on y employât les *artillerie* accordées par le roi. (5)

Le plan laissé par Meliourin fut sans doute mal compris, puisqu'en 1554 le connétable, par sa lettre datée du camp de Myraulmont, transmettait au maire le mécontentement du roi, qui avait appris que les fortifications de Péronne étaient très mal faites, *les canonnières ne se voyant pas l'un l'autre*. Il ajoutait qu'en conséquence il y envoyait le sieur

(1) Arch. de Péronne, fol. 104, r<sup>e</sup>. Les *theraux* joignant les *brayes*.

(2) Voy. ann. arch. de M. Dideron, p. 261; t. 2.

(3) Ailleurs *deschets* et *merques*.

(4) 1576. Jacques Vannoy, ingénieur à Béthune.

(5) Arch. de Péronne, fol. 277, v<sup>e</sup>.

de St. Remy, (1) pour les visiter et les réformer.  
(2)

Revenons maintenant à l'année 1552, et transcrivant textuellement nos registres, faisons connaître ces travaux importans jugés si sévèrement par la cour. Au boulevard de Vendosme sera fait un parapet qui servira à couvrir les deux *casematz* dud. boulevard. — On fera un retranchement à la porte St. Sauveur défendue d'une canonnère. — Au devant de la porte St. Sauveur se fera une platte forme ou ravelin, qui sera défendue de la canonnère du boulevard de Vendosme, et défendra la courtynes de la muraille de la ville, jusques sur le bord de la rivière. — La platte forme située entre led. boulevard et l'église St. Sauveur sera hauchié de neuf piedz. — Seront rempliz les deux *casematz* de la platte forme du fumier Paillard, à la haulteur de la platte forme, et, à l'espesseur de lad. platte forme se feront deux *flangs* pour la défense des courtynes de la ville et du boulevard de

(1) Brantôme parle des deux Saint Remy, capitaines et frères, enfans, dit-il, de ce brave et vieux gendarme, grand ingénieur et bon capitaine, le bon homme de Saint Remy, qui s'estoit en son temps trouvé en sept ou huit sièges renfermé, dont les deux derniers furent dans Metz et dans St. Quentin. (Cap. français, art. mons. du Gua.)

(2) Arch. de Péronne, fol. 350, v. — Des arrêts de 1245-1294 rendus contre le maire et les échevins de Noyon, déclarent que l'évêque est sire des portes et de la garde, qu'il a le très-fond et la justice au lieu de Noyon, et qu'il peut contraindre les bourgeois à la réfection des portes. — Par l'arrêt du 2 avril 1601, ils sont condamnés à payer annuellement au prélat *trente liv.* pour l'allénation des fossés faite en 1561, à la charge de les entretenir en leur grandeur de so piedz.

Vendosme, et la courtyne qui est entre led. boulevard (1) de Vendosme et lad. platte forme.— On fera un parapet à la courtyne qui se prend depuis la platte fourme du fumier Paillard jusques au chasteau—Au chasteau est besoin démolir le logis du capitaine (2) pour relargir la platte forme qui est déjà commencée à la longueur dud. chasteau.—Au-dessus de lad. platte forme sera fait ung parapet à la longueur d'un flang à l'autre.—Ung des *cazematz* dud. chasteau qui a son regard sur l'eau de Somme, sera remplye et mise au macif de terre servant de *coullon*, pour couvrir les canonnières.—La courtyne qui se prent au chasteau, qui se va joindre à une platte fourme, qui se fera à la tour Hungard, sera renforcée de trois toises à sa longueur, et sera faict ung parapet au-dessus et à la longueur de lad. courtyne.—Plus se fera une platte forme derrière la tour Hungard surmontée d'ung parapet, et, sur les deux flangs de lad. platte fourme, se feront deux canonnières pour la déffence de la courtine du boulevard du chasteau, la courtine et la platte forme de la tour Bertrand joignant à la rivière de Somme.— On fera ung parapet au-dessus de la courtyne qui se tient à lad. platte fourme,

(1) Jehan Waynet, marchand, demeurant à St<sup>e</sup>. Radegonde, encourt une amende de Lx s., pour avoir abattu le bolevart derrière son jardin, modérée à v s.

(2) M. de Bainsz, capitaine du chasteau.— M. de St. Martin, capitaine de la ville. (Fol. 277, r<sup>o</sup>.)

qui se va-jointre à la tour Bertrand. — On fera au derrière de la tour Bertrand une platte fourme surmontée d'un parapet. — On ne fera pour le moment rien depuis lad. platte fourme de la tour Bertrand jusques à la platte fourme de la tour de Piennes. (1)

D'une délibération précédente il résulterait que le château, de nouveau fait, aurait esté réparé à grandz fraiz depuis le siège, (2) de bonnes murailles, après laquelle réparation led. chasteau a esté desmoly et composé de nouveau par le sieur Feucquières. Aujourd'hui, ajoute-t-on, les mines sont pleines d'eau, la muraille fendue en dyvers endroits, et apparemment tombant lad. muraille estre moindre de la moitye d'espaisseur soubz le bas que sur le hault, et reposer le hault *sur pilliers et croches*, au dessoubz desquelles il y a *courainte*, comme par inspection il se pourra trouver. Les *cazematz* et canonières dud. chasteau estans sous terre sont fendues. — Au lieu où sont aujourd'hui *deux coullons*, se trouvaient deux bonnes tours. (3)

N'oublions pas de dire que le chapitre de S<sup>t</sup>. Farcy ayant refusé de contribuer à toutes ces dé-

(1) Arch. de Péronne, fol. 274-275, r<sup>e</sup>. et v<sup>e</sup>. — 1542. Le nouveau bastillon auprès du Coullemblay à Béthune. — Platte forme et bastillon. — Les bastions remplacèrent les tours.

(2) 1556. Voy. un document par nous fourni, bulletin de la société de l'histoire de France, mai-juin 1845, p. 105.

(3) Arch. de Péronne, fol. 259, v<sup>e</sup>. — 240, r<sup>e</sup>. et v<sup>e</sup>.

penses, la ville se vit dans la triste nécessité d'emprunter à M. de Humières cinquante écus, et d'établir une taille pour les payer. (1)

Le douze février de l'année suivante (1553, V. S.), M. de Marivaulx, (2) lieutenant de l'amiral, arrivait à Noyon, et ordonnait de besongner aux fossez et rampars, *selon le descin qu'en bailleroit par escript le S<sup>r</sup>. Baptiste, ayant charge de la fortification des villes de l'Ile de France, et les merches qu'il feroit.*

A l'exemple des Péronnais qui, en 1543, avaient confié au talent d'un maçon de Corbie (3) la construction d'une platte forme (4) située entre la porte S<sup>r</sup>. Sauveur et la tour de Piennes, nos bons Noyonnais s'adressèrent à deux maçons de Paris venus avec M. de Marivaulx.

Arrivés qu'ils furent en la chambre, Loys Le Clerc, demeurant à Paris, rue du Temple, *au Tranchoir de bois*, et Jehan Le Buthier, domicilié hors la porte S<sup>r</sup>. Denis, *au mont S<sup>r</sup>. Adrien*, déclarèrent que, moyennant xviii <sup>L</sup> pour chacune toise de terre, *montant en carreaux à ij<sup>e</sup> xvj piedz*, ils seront tenus *de acoustrer et mettre les faissines* (5) *en la*

(1) *Ibid.*, fol. 249, r<sup>e</sup>.

(2) Jehan de Lisle.

(3) Regnault de Naux.

(4) A raison de xxii s. la toise. — En 1522, les murs de Béthune avaient xxxvi pieds de haut, vii d'épaisseur jusques à my voye, puis v. (Fol viii<sup>ve</sup> vii, v<sup>o</sup>.)

(5) A Béthune, en 1508, des claies et des maudes remplies de terre,

*sorte comme il les fault*, et prendre et faire porter la terre es lieux où il sera ordonné par Baptiste ou autres ingegnieurs (1) du roy, et bailleront bonne et seure caution pour cent escus chacun, et viendront commencer au premier jour de mars, et leur a esté baillé et avancé m<sup>l</sup>. xii<sup>s</sup>, qui leur seront desduitz sur leursd. ouvraiges. Et, pour caution ont nommé Victor Cochet, bourgeois de Paris, demourant en la rue S<sup>t</sup>. Victor. (2)

Telle l'attestation que, d'ordinaire, donnait Baptiste.

Je Baptiste, engenieur pour le roy, aiant charge de la fortificacion des villes de l'Isles de France, pour la charge de mons. l'admiral, gouverneur en lad<sup>e</sup>. Isle de France, certiffye m'estre transporté en lad. ville de Noyon, le jeuedy x<sup>e</sup> jour de may v<sup>e</sup> Liii, *apres plusieurs desseings par moy baillez*, m'a esté montré par *les gouverneurs de la ville*, (3) en la présence du maistre des ouvraiges, la situation

étaient placées au pied des remparts, pour les consolider. — Une grande mande croisie m<sup>l</sup> s. — une autre xviii<sup>e</sup>. — Doubles mandes pour mettre escailles de grez.

(1) 1552. A Joa Maria Holgiato, milano, capitaine italien, envoyé à Béthune par l'empereur, afin de faire certain pourject et visitation de la forteresse vi<sup>e</sup>. — On donne deux écus d'or, val. m<sup>l</sup> m<sup>l</sup> s. (1562), à l'ingénieur (ailleurs ingeniaire) de M. d'Egmont qui, avec le gouverneur, avait visité les remparts. — 1589. A M<sup>r</sup>. Jehan Fayot, ingénieur, suyvnt monseigneur le duc de Mayenne, six escus sol., pour avoir pourtraict le plan de ceste ville (Péronne).

(2) Arch. de Noyon, fol. ii<sup>e</sup> m<sup>l</sup> s. m<sup>l</sup>, r<sup>e</sup>, et v<sup>e</sup>. — m<sup>l</sup> s. v, r<sup>e</sup>.

(3) Le maire et les jurés.

d'une grange, appelée la grange Dismeresse, à présent consummée en ruine. Pour la réédification d'icelle, et, aprez l'avoir dilligemment regardée, avons dit que lad<sup>e</sup>. grange se peult réédifier *à quarante piedz prez de la grosse muraille de la ville*, le tout fait pour la comodité de la fortification de lad. ville.

Fait l'an et jour dessus.

Ainsi signé

Jo Batta Porcell. (1)

Baptiste ne faisait, au reste, que se conformer à l'ordonnance remise, l'année précédente, au majeur par l'amiral lui-même.

Elle portait:

Que nul par, près des fossés de la ville, vous ne souffriez ne permettiez, d'icy en avant, qu'il soit fait aucun édifice, et mesmement de pierre et maçonnerie.

Que, *à quatre vingtz piedz près de la muraille par dedens*, vous ne souffriez ne permettiez qu'il se face aucun bastiment, ains s'il en y avoit de ceste heure les faciez abattre et desmolir. (2)

(1) *Ibid.*, fol. n<sup>o</sup> m<sup>ss</sup> ix, v<sup>o</sup>. — En 1518, on portait à Anthoine de Coqueret et Jacques Mas, conseillers de la ville de Béthune à Amiens, *la figure et pourget au petit pief carré des rivieres, fleuves, etc.* — En 1565, David du Gardin, Nicaise Molvèsin, Simon Dupretz et Jacques Desobris font la carte figurative des viviers et marais du Pont à Wendin.

(2) Arch. de Noyon, fol. ix<sup>o</sup> Lxx, v<sup>o</sup>. — Lxxi, r<sup>o</sup>.



Le 7 août 1554, on apprenait que l'ennemi avait assis son camp du côté de Péronne; en conséquence, le maieur donnait ordre *de fermer de fer-saines* et de terre les bresches et ouvertures, etc. (1)

A l'argentier le soin de fournir la *vergue* nécessaire pour la confection des gambions. (2)

De son côté, M. de Marivaulx faisait continuer le rempart jusqu'à la porte du Wez, *de la hauteur de trois toises fraichnie*; puis, le prolongeant jusqu'à la tour Garnot, (3) construisait, *au bout des rigolles, une muraille hors d'eschelle*, afin que l'on ne pût passer oultre, et pour éviter aux inconvénients. (4)

En même temps, la brèche qui se trouvait entre la tour Cocquerel et la petite tour couverte de thieulle, était réparée, (5) et on élevait entre elles *une muraille adminée*. (6)

(1) *Ibid.*, fol. 1<sup>r</sup> III<sup>ss</sup> XIII, r<sup>e</sup>. et v..

(2) On fait des *gambions* du côté de la porte du Wez pour fermer la ville. (Fol. 176, r<sup>e</sup>.)

(3) Voy. notre cité picarde, p. 25.—Une charte de 1217 parle des censives dues à l'église de St. Blaise, à prendre in curtilibus Alpadiis de Coisello, ad portam Garnerii. (Arch. de la préf. de l'Oise.)

(4) 1485. Pour une esquelle de xii piez de long, pour soy aider autour les bollevers et murailles, x s.—La botte de brocquereux pour les esquelles xii<sup>e</sup>. (Arch. de Béthune.)

(5) Arch. de Noyon, fol. II<sup>e</sup> III<sup>ss</sup> <sup>ss</sup> xv, r<sup>e</sup>.

(6) Il est certain que Pierre de Navarre n'est pas l'inventeur des mines, et qu'il ne les a que perfectionnées. Suivant Guichardin (XVI<sup>e</sup> liv. de son hist.), elles furent trouvées, en 1487, au siège de Sérésancilla, auquel Pierre de Navarre était présent.—Un manuscrit de George de Sienne, qui est de 1490, indique pour la première fois des mines de poudre à canon. (Tiraboschi, t. 6, p. 1, p. 324.)—Leur amélioration qui est due à Pierre de Navarre, date de 1505. (Hist. de la Ligue de Cambray, pp. 95-97, t. 2.)

Quelques jours après, les entrées des rigoles devenaient inaccessibles. (1)

Les officiers municipaux s'étant, sans doute, peu empressés de remplir toutes les prescriptions du seigneur de Marivaulx, celui-ci leur écrivit le 5 octobre, qu'il était plus que temps de commencer à maçonner la muraille nécessaire *pour arrêter les rempars*. Il ajoutait que Baptiste avait dit, en présence du roi, du connétable et de M. de Guise, qu'il y fallait faire plate-forme.

On achetait, en conséquence, le bois jugé indispensable.

Le pont, situé entre la porte (2) du Wez et la tour Garnot, était aussi dressé à la hâte, afin que, de ce côté, les entrepreneurs pussent besongner à faire les ramparts et les courtines. (3)

Observons que M<sup>e</sup>. Abel Godard, qui avait entrepris ces travaux, ainsi qu'Etienne Suynau, recevaient un écu par jour pour le toisé et le mesurage des terres et massonnerie de la fortification, alors qu'on n'allouait à Jehan Choucquet, maistre des ouvrages de l'Isle de France, que xxx'. (4)

(1) Arch. de Noyon, fol. II<sup>e</sup> III<sup>e</sup> \*\* XVI, v<sup>e</sup>. — 1555. Seront faiz des tranchis et rigolles. (Fol. III<sup>e</sup> XV, v<sup>e</sup>.)

(2) A Jehan *Taille Bos*, pour avoir livré pour les planquiers des portes de la Vingne et du Carnier, deux bottes de concquement de vii piez de long, à XVIII<sup>e</sup> la botte. — Latte et courquement à x s. le cent. (Arch. de Béthune.)

(3) Arch. de Noyon, fol. II<sup>e</sup> III<sup>e</sup> \*\* XVIII, v<sup>e</sup>.

(4) Arch. de Noyon, fol. II<sup>e</sup> III<sup>e</sup> \*\* XVIII, r<sup>e</sup>.

Ce dernier, dans une autre circonstance, sans doute, se servait, pour exécuter cette besongne, de Nicolas Rellies et Thomas Feret, M<sup>rs</sup>. maçons.

En 1556, c'était au prix de vii<sup>L</sup>. xii<sup>r</sup> 1<sup>d</sup> la toise, que Simon Hennin, maçon, voulait entreprendre la muraille à construire entre la tour Cocquerel et la porte du Wez. Vu ses prétentions trop élevées, on s'adressait à Anthoine Chesneau et Jehan Larchon, maçons de Beauvais, qui, de concert avec Loys Lente et Pierre Chevecourt, de Senlis, n'exigeaient que vii<sup>L</sup> de chaque toise carrée.

Remarquons qu'ils s'obligeaient à fournir toutes les matières; à faire les fondemens, *esperons*, *libages*, *embatemens*, *retraictes* et aultres choses.

Mais, s'il faut faire des plattes formes ou pillotiz aux fondemens, ajoute l'état du marché, ils resteront aux dépens du roi. (1)

A Grand Jehan Lebutier on allouait le remue-ment des terres, moyennant xiiii<sup>r</sup> pour chacune toise, à la charge de gazonner lesd. terres sans autre salaire. (2)

Les sacrifices que s'imposaient les cités, quelque énormes qu'ils fussent, n'auraient jamais pu suffire à ces immenses dépenses, si, dans certaines occasions, le roi ne leur fût venu en aide.

(1) *Ibid.*, fol. iii<sup>e</sup> Lii, r<sup>e</sup>. et v<sup>e</sup>. — Libage, pierre grossièrement taillée, employée dans les fondations, (Berty, dict. d'arch. p. 192.)

(2) *Ibid.*, fol. iii<sup>e</sup> Liii, r<sup>e</sup>.

Pour Noyon, Henri II destinait à cet objet (1553) un aide levé sur les élections de Montargis, d'Estampes et de Nemours; en telle sorte que chacune de ces deux premières villes devait, pendant un an et chaque jour, payer xxv'; Nemours xv seulement. (1)

A chaque bourg, à chaque village de ces élections ordre d'acquitter, aussi par jour, ii'. (2)

Au moment, toutefois, où les deniers levés allaient parvenir à Noyon, le monarque sans doute circonvenu, en accordait la moitié à la ville d'Ardrès. (3)

L'année suivante, alors que le roi octroyait viii<sup>m</sup> L. T., les abbés d'Ourscamps, de S<sup>t</sup>. Eloi et de S<sup>t</sup>. Barthélémi se voyaient contraints d'en fournir i<sup>m</sup> iii<sup>c</sup>. (4)

Nous ignorons si les moines se firent un cruel plaisir d'imiter la coupable indifférence du trésorier des réparations de Picardie, (5) qui, en 1555, n'avait point encore acquitté la dette contractée par

(1) *Ibid.*, fol. 275, r'.—En 1549, Noyon envoyait au camp du roi (à Bonlogne), les maçons Pierre Didau, Guillaume Sausset et Jehan Loisel. Ceux-ci ne s'y étant pas rendus, Eloy Hosteval, Gilles Camus et Mahieu Baillet les y remplacèrent.

(2) *Ibid.*, fol. 276, r'.

(3) *Ibid.*, fol. ii<sup>m</sup> iii<sup>c</sup> v, v'.

(4) *Ibid.*, fol. iii<sup>m</sup> ix, r'.

(5) Voy. ann. arch. de M. Didron, t. 3, p. 282.

le monarque, comme le constate la lettre de M. de Vaugenlieu à M. de Marivaulx. (1)

Les deniers d'une autre contribution de VIII<sup>e</sup> Liv., imposée aux abbés de S<sup>t</sup>. Eloi et d'Ourscamps, furent confiés à Pierre Cavet, *maire des Oiseux*. (2)

Le siège de Péronne (1536) ayant terrorifié toutes nos cités, elles s'imposèrent, à l'envi les unes des autres, les plus grands sacrifices pour secourir la place attaquée. (3)

Noyon, quoique situé dans le voisinage, avait, apparemment, montré moins d'empressement, puisque le duc de Vendôme ordonnait à M. Danger-vuillers de mander au maire, qu'à l'exemple de Soissons et de Château-Thierry, il envoyât des gens de guerre.

Acquisçant à cette demande, les magistrats municipaux décidaient à l'instant que la ville lè-

(1) Arch. de Noyon, fol. III<sup>e</sup> XIII, r. et v. — Ailleurs Voisinlieu. — Vaugenlieu: branche de l'illustre maison de Boubers. — Abbeville (fondue vers le milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle dans celle des de la Fons), établie dans les environs de Compiègne, où, pendant les XV<sup>e</sup>, XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, elle posséda les terres de Melicocq, Vaugenlieu, Maretz, etc. — Dans un acte de 1459 il est question de Jehan de Bourbecq (ailleurs Bourbech), dict *Fierebourg*, époux de damoiselle Marie de Boufleys (Boufflers). Cette branche portait: d'or, à la croix de sable, chargée de cinq coquilles d'argent.

(2) Voy. nos rech. hist., p. 128, note. — Notre cité picarde, p. 77.

(3) Après le siège, François I<sup>er</sup> exempta Péronne du droit nommé III<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> du vin, des aides et impositions pendant huit ans; des tailles et corvées à perpétuité. (Arch. de Péronne, fol. 216, r.)

verait et équiperait trois cents hommes, dont, pendant un mois, elle acquitterait la solde. (1)

Le siège levé, Vendôme, loin d'oublier la promesse des Noyonnais, s'empresse de demander que le secours, devenu inutile, soit remplacé par une somme d'argent, destinée à la réédification de Péronne. (2)

Peu soucieux que d'autres profitassent de leurs épargnes, les officiers municipaux sollicitèrent, et obtinrent, enfin, qu'une partie de cet argent serait employé à leurs propres fortifications. (3)

Désirant, avant tout, que ces fonds fussent utilisés avec intelligence, le maître priait M. de Frestoy, capitaine de la ville, de vouloir bien lui indiquer *quelque personne, à Amyens ou ailleurs, qui saient composer la fortification de la ville, pour le mieux, soit par plattes formes, ou tours.* (4)

Outre les dépenses occasionnées par tous ces travaux, le peuple avait encore à supporter de fatigantes, d'incessantes *couroyées*.

Voulant les rendre moins fréquentes, les magistrats de Béthune envoyaient (1472) un charron à Arras, afin d'y observer le procédé au moyen du-

(1) Arch. de Noyon, fol. 324, v°.

(2) *Ibid.*, fol. 326, r°.

(3) On porta au duc VIII<sup>e</sup> L. Sur cette somme il n'en remit que cent pour les fortifications de Noyon, (fol. 327, r°.)

(4) *Ibid.* — Weleran d'Oingnies, sieur de Pierrepont, Contoise, Frestoy, etc., était au XV<sup>e</sup> siècle gouverneur du Comté d'Eu.

quel on y nettoyait les fossés. Celui-ci ayant déclaré à son retour qu'on y employait (1) deux beneaulx que l'on tirait amont par un engien, on en confiait la confection à Jehan Reculé et Mathieu Lasin, charpentiers. (2)

En 1524, aux pauvres qui travaillaient aux remparts de Noyon on allouait par jour, xii<sup>d</sup>, alors que les hotières (3) n'en recevaient que viii. (4)

A Péronne (1546), pour occuper, pendant la contagion, les pauvres devenus très nombreux, on faisait nettoyer les fossés, depuis la porte St. Nicolas jusqu'à la tour d'Alexandre. Aux hotiers on donnait xviii<sup>d</sup> aux bourbeurs et chargeurs iii<sup>d</sup>; tandis que les autres mendiants recevaient chacun, *pour la passade*, xviii<sup>d</sup>. (5)

(1) Voy. plus bas.

(2) Le bois du Moulinel coûta iii s.; — les deux esselus du trieulle ii s.; — les deux manivelles pesant xxxi<sup>d</sup> et les deux chevilles xxi s. x d. — Deux grauues pour les ventaux et un crampon pour tenir la corde du trieulle xii d. — xii toises de corde de tille, nommée *soule*, v s. vi d.

(3) A Béthune, les hotteurs gagnent de x à xi d. — Une hotte de xviii d. à ii s. vi d. — 1412. Canevach pour habiller les hottes; — peaux de bazoanne pour les estofter à xiii s. la douzaine (une peau pour chaque hotte); — hretelles et cordes pour les armer v d.; — rondelles de fil de Bourgogne à iii d. pièce; — bottelletes de neuve cordelle; — wises à xii d.; — cuir de Bourgogne pour les recouvrir.

(4) Arch. de Noyon, fol. 77, v<sup>o</sup>.

(5) Arch. de Péronne, fol. 467, v<sup>o</sup>. — 1548. La corvée cesse parce que *le menu peuple estoit empesché à aller glenner*. (Fol. 118, v<sup>o</sup>.) — Le titulaire de la chapelle St. Laurent de Hulluch devait au Noël pour ung manoir non amazé, ung chapon blancq et trois courouwées. (Arch. de M. le baron de Berthoult.)

A Noyon (1527), le peuple était, à cet effet, distribué en vi portions chaque semaine. (1)

En 1538, prévenu contre les officiers municipaux, que les chanoines avaient dénoncés comme entreprenant sans cesse sur leurs maisons canoniales, M. de la Roche ordonnait que la corvée fut interrompue jusqu'à plus ample informé. (2)

A Péronne (1543), le chapitre fournissait journellement dix hommes pour besongner aux corvées. (3)

A Béthune (1521), on accordait aux prêtres, chaque semaine, huit hottières et quatre *torequeresses*, qui recevaient chacune xii<sup>d</sup> par jour.

Lorsque le danger devenait imminent, les habitants des villages circonvoisins se voyaient forcés de participer à ces dures charges; puisqu'en 1521 ceux des communes qui avoisinaient Béthune, telles que le Locon, La Cousture, Lestrem, Sars, Hersin, Werquin et Noeue, s'y trouvaient contraints.

A Noyon, c'était (1557) Guillaume de Villers,

(1) Arch. de Noyon, fol. 141, v°. — En 1590, la corvée durait à Noyon de neuf heures à onze, et de trois à cinq. Les ouvriers gagnaient vi s. par jour. Les enfans, au-dessous de seize ans, étaient refusés.

(2) *Ibid.*, fol. 360, r°. et v°. — A Noyon, chaque mesnager se voyait forcé de livrer une hostière pendant une journée, chaque semaine, pour la plate forme près l'hostel Dieu Saint Jehan. — En 1541, on exemptait l'Hôtel-Dieu de Péronne du logement des gens de guerre, à charge et condition de loger les prédicateurs de l'Avent et du Carême. (fol. 308, r°.)

(3) Arch. de Péronne, fol. 342, v°.



*maire des bouchers*, qui inspectait les hotiers et hotières, ainsi que les manouvriers qui travaillaient à la courtine et au parapet élevés au bout de la plate forme de la porte du Wez, afin de couvrir les souldars. (1)

A Béthune, des perches à 1<sup>r</sup> chacune; des maillets à manche de *creste*, à 11<sup>d</sup> la botte, ou à perche de sallingue (saule), ainsi que des hefs, servaient à rompre les glaces dans les fossés, tandis que pour les tirer et les enlever, on faisait usage de rasteaulx et de transneaulx à 11<sup>r</sup> le transneau. (2)

En 1505, Ymbert Pammart demandait 11<sup>r</sup> par jour pour *picquer* (3) les roseaulx et grosses herbes des fossés, alors que le taillandier Yttier de Priesmes exigeait (1516) L<sup>r</sup>, prix d'une *faucque* (4) à deux taillans, en forme d'*erche*, servant à faucquier les herbes des rives du courant de le fossé. (5)

(1) Arch. de Noyon, fol. III<sup>e</sup> III<sup>re</sup> III<sup>re</sup>, r<sup>e</sup>.

(2) Une pièce de bois de *trasne* pour lever et ouvrir les glaches.—1511. *Trasnes* à v s. — Plate de *trasne* pour les torches de la ville. — *Ung trasne* employé à faire les engiens d'un *boalewercq*.

(3) Ainsi, on employait déjà la sape si usitée aujourd'hui.—Les paysans des environs de Béthune se servent encore des expressions *piquer*, *piqueur*.

(4) 1412. Deux *faucars* de fer pour faucquier le *crneau*, etc. des fosses v s.; — une *faulque* de fer pour faucquier les rivières; — une *faulque* avecq *III* gneaulx de *faulque*; — une *faulque* pour faul quier l'erbe des fontaines v s. vi d.

(5) Arch. de Béthune, fol. ciii, v<sup>e</sup>. — *Hic et rouel* de fer pour nettoyer les fossés; — une pelle de fer à taillant pour planer les herbes des fossés 11 s.; — *ung grauws sacqueiens* à thirer les herbes hors des fosses xviii d.; — une *audraghe*, *handraghe*, *hangrave* de fer pour nettoier les fossés, fontaines et esseux de la ville.—1406. *Sacquier* à le *handraghe* et *hane* de fer. L'ouvrier gagnait 111 s. par jour.

On se servait aussi de louches et *faurqfelle* à m<sup>r</sup> vr<sup>d</sup>, pour arrachier les herbes et ronces.

Long-temps auparavant (1472), le comptable mentionnait *ung cariot à trois roues*, qui, au moyen d'une manivelle, permettait de sacquier les herbes hors des fossés.

Dès les premières années du XV<sup>e</sup> siècle (1412), il porte en compte un fust de tonne de Poitou pour vestir une paroit à une garite: il mentionne le rost (1) employé à les couvrir, les huis, les capperons de leurs montées. (2)

En 1498, il parle des escarghuettes, (3) des *pionnelles* érigées sur les murailles, tandis que l'argentier de 1505 nous fait connaître la nœufve hobette du guet que l'on venait d'y construire. (4)

A Péronne (1479), Jehan Dervillers et Jehan Cappelle, qui avaient prins et robe des aisselles à une *esgaritte* de la muraille, étaient condamnés chacun à une amende de III L., et à VIII jours de prison. (5)

(1) Le cent de rost de XIII à XIII s. — 1305. Ung quarteron de roseaux pour vertir les maisoncelles du guet III s. — Au beghuinage, en 1520, on se sert de *navetas*. — Les tiges de colza battues sont encore ainsi désignées: ne pourrait-on pas en tirer la conséquence que cette plante précieuse était déjà cultivée dans nos provinces?

(2) Une montée de bois, puyes, croisures servant à une maisoncelle. — Deux poulains de platte montée III s.

(3) MM. Mérimée et Lenoir, arch. milit., inst. du comité des arts et monumens, p. 44.

(4) La hobette de l'arche de la porte de le Vingne. — La hobette de Lens.

(5) Arch. de Péronne, fol. 248, r<sup>o</sup>. — A Béthune, où les maisoncelles des

Dans cette même cité, on édifiait (1527) des *maisoncelles* à la tour Paillart, et l'on racoustrait celle du château, afin que le guet fût à couvert durant l'hiver. (1)

Le 20 décembre 1557, le capitaine Soleil qui tenait garnison à Noyon, après le désastre de S.<sup>t</sup> Quentin, remontrait au maire et aux échevins que, vu le voisinage de l'ennemi, maître de cette dernière ville et de Ham, il devenait indispensable de faire allentour des murailles et rempars *xxv sentinelles* ou environ, pour mettre à couvert ceux qui font le guet. (2)

L'année précédente, les officiers municipaux de Guise avaient alloué *xxviii<sup>e</sup>* à Loys Baudet, (3) qui avait fait une *centinelle* et livré les vergues et esteulle. (4)

A Noyon, les Ligueurs en faisaient construire sur les murailles de la poterne, (5) en 1590, et,

portes étaient surmontées de *bauhettes de terre*, à 11 s. pièce, on en construisait, en 1497, *viii* sur les murailles pour le guet de nuit. Il fallut *iiii<sup>xx</sup>* *xv* quesneaulx qui coûtèrent *viii<sup>e</sup>* *vi<sup>e</sup>* *iiii<sup>e</sup>*. On les couvrit d'esteulle.

(1) Arch. de Péronne, fol. 326, v<sup>e</sup>.

(2) Arch. de Noyon, fol. *iiii<sup>e</sup>* *iiii<sup>xx</sup>* *iiii<sup>e</sup>*, r<sup>e</sup>.

(3) 1494. A Jehan Lebas et Nynet Saultier, hugiers. *xxxii* s., pour avoir féully, bouzé et roillé partie des parois de la maison du ghuet (ils gagnaient *iiii* s. par jour).—Ailleurs: pour avoir aissiet et houzé le pareit de devant de lad. maison, revestu le montée, et aidier à fouillier les aisselles du premier planquier.

(4) Arch. de Guise.

(5) A Béthune, on remachonne deux tas de pierre sur la muraille pour assir une maisoncelle. — Deux verghes de fer pour tenir le war de faicts sur le moisel de bricq auprès de la porte du Carnier.

l'année suivante, l'argentier de Péronne payait, à raison de m<sup>r</sup> vi<sup>e</sup> pièce, un demi cent de chevilles d'un pied de long, employées à *asseoir les centinelles sur les pièces de bois qui sont poussées hors du rempart du chateau*. (1)

En 1590, les échevins de Noyon ordonnaient que la contrescarpe, à l'endroit du *barillet*, et jusqu'à la porte Dame-Journe, serait relevée à la hauteur du ravelin, et qu'il en serait de même jusqu'à la porte S<sup>t</sup>. Eloi.

Les arbres jugés nécessaires étaient, en conséquence, abattus.

Deux autres ravelins et un double fossé venaient compléter ces fortifications auprès des *ozières*, devant la porte du bourg S<sup>t</sup>. Eloi. (2)

A Béthune, les chemins de ronde, nommés *allées des murs*, étaient revêtus de planques de grès. (3)

En 1446, les officiers municipaux, enchantés de la décision prise par les Frères Mineurs, qui faisaient élever certains murs et *espondis* (4) entre

(1) En 1588, on fait ensorte, à Guise, que l'on ne puisse aller sur le sept piedz de la ville. — 1492. Douze archers des ordonnances des compagnies de MM. de Plennes et Despierres, font les *acoustes* de nuit, au dehors de Béthune, depuis la prise d'Arras par les Bourguignons.

(2) Arch. de Noyon, fol. 10, v<sup>o</sup>.

(3) 1456. A Chrétien Bernard et Martin Ricque, machons, pour avoir reffait et mis à point une allée qui allait à une tour, et avoir recouvert icelle de planques de gré.

(4) Planquelles pour faire les esponds des cauchies à ix d. la pièce.—

leur grand dortoir et les murs de l'hôpital S<sup>t</sup>. Eloi, faisant *espondich* et clôture contre les teraulx et alées des murs de la ville, leur allouaient xxxii l., en manière de courtoisie, attendu qu'ils ne poront plus issir ne aler sur les murs, che que par avant et toutes heures pooient faire, *que n'asert à religieux ny à religion*.

Nous avons dit (1) qu'à Noyon on plantait dans les fossés des haies de houx. Il n'est donc pas étonnant qu'en 1487 M. Desquerdes enjoignit aux Péronnais d'en faire autour de leur ville. (2)

Dès 1412, l'argentier de Béthune mentionne les bourrées employées à faire une haie dessoubz la porte des Fers et as cpions du bord des fossez. Celui de 1438 nous parle des haies espineuses et *batiches*; d'une haie *batiche espinée deseure pour le doubte de lesquellement*; d'une autre qui fait *espondich*. D'ordinaire, de doubles penchons de chêne servaient à les maintenir.

Les haies vives de trois routes ou rengnes d'épaisseur (1500-1510), étaient ploionnées, trechiées et rendruyes. Les ouvriers qui les attachaient à des waueltes de sallenghne, à xviii<sup>e</sup> la botte, recevaient chacun une paire de mouffles de i<sup>r</sup> vi<sup>e</sup>.

planquées de grès pour couvrir les cresteaux. — Les arch. de Péronne (1460) parlent des chemins établis dans le pourtour de cette ville et des cloyes et hortaux placés le long des murs, afin d'avoir passage et d'estre sur la muraille à déffense. (fol. 281, v<sup>o</sup>.—282, r<sup>o</sup>.)

(1) Une cité picarde, p. 34.

(2) Arch. de Péronne, fol. 66, r<sup>o</sup>.

En 1510, Jehan Le Blan, haïeteur, demandait n<sup>o</sup> pour avoir serquelé les verdes haies et esplucqué, vers la fin de mars, les *honnynes* (1) qui les gattaient.

Comme de nos jours, on s'empressait de faire disparaître les arbres (2) qui se trouvaient dans les fossés.

En 1534, les propriétaires des *hardines* situées à Péronne, de la porte S<sup>t</sup>. Sauveur à celle de *Sorbantescluze*, recevaient l'ordre de couper les arbres qui y croissaient. (3)

Plus soigneux que nous ne le sommes, nos vénérables ancêtres faisaient impitoyablement arracher les plantes, à l'aspect d'ailleurs si gracieux, qui tapissaient les remparts.

On copera, ordonnaient, en 1416, messieurs de Péronne, les lierres et ordures qui sont autour des murs de la ville. (4)

A Béthune, ce sont (1412), tantôt les *huës* et

(1) *Honingnes*. — Les chenilles sont encore ainsi désignées auprès de Béthune. Au mois de mars il ne pouvait être question que de leurs nids. (Arch. de Béthune, fol. Lxxvi, v<sup>o</sup>.) — Les anciens pensaient que tous les insectes étaient formés du mélange de la terre et de l'eau. — En 1499, les registres font mention de haies d'épine blanche. — En 1506, ils parlent de celles plantées sur les *dodanes*. — Le cent de pœnchons pour faire haies de viii à x s. — La botte de pœnchons sengles xii d. — Le cent de pieds d'espine blanche xvi s.

(2) Forestiers et abateurs de bois. Auprès de Béthune ils gagnaient m. par jour.

(3) Arch. de Péronne, fol. 115, v<sup>o</sup>.

(4) *Ibid.*, fol. 176, v<sup>o</sup>.

espines; les sauchins, ronches, buissons des fossés; les sechus, schus (1446), sehus, sahus; (1) tantôt les lierres, (2) les sahus, ronches, espines qui crouchent es murs et pillers, que l'on a soin de copper et d'espincer.

En 1456, le serrurier Jehan Le Waideur livrait ung baston de fer servant à copper les herbes des murs, du poids de cinq livres et demie, au prix de vii<sup>d</sup> la liv.

Pour tirer les *cruyaux* et les herbes qui avaient envahi la machonnerie des machelers du rivage, on faisait usage de *graves*.

En 1485, le capitaine exigeait qu'on *essartât* les ronches et espines sur les digues. (3)

En 1509, faire couper et tirer hors des fossés les herbes, cressons, rachignes et aucuns buissons et *rouesses* sur les *hardines*, occasionnait à Péronne une dépense de viii<sup>L</sup>. (4)

Nous avons dit ailleurs (5) quelles punitions at-

(1) Le sureau est encore nommé *sehus* auprès de Béthune.

(2) Ailleurs yerre. Peut-être le sureau yèble.

(3) Les branches et bois croissans sur les bolleverta. — Que nul ne cœuille cruiaux es bledz, avaines ou advestures d'aultruy, sans le grez de cestuy à quy c'est, sur amende de iii s. (Bans du Pont à Wendin, art. xxii, arch. de M. le baron Blondel d'Aubers.)

(4) Arch. de Péronne.

(5) Ann. arch. de M. Didron, t. 5, p. 252.

teignaient ceux qui démolissaient les remparts, ou y commettaient d'autres délits. (1)

(1) Long-temps avant que l'infortunée Thérouanne eût succombé sous les formidables efforts des ennemis de la France, ces derniers avaient pris soin de rendre moins sûr ce boulevard avancé de la grande nation, puisque, dès les premières années du XVI<sup>e</sup> siècle (1512), l'empereur faisait ordonner aux magistrats de Béthune d'y envoyer grand nombre de maçons et de pionniers pour démolir la forteresse et les murailles. Ceux-ci, pour plus grande sûreté, s'y rendaient *par sentiers et voiettes* (fol. xxii, v<sup>e</sup>.) Tel fut le triste résultat de la bataille de Guinegate.—Voy. les documens relatifs à la démolition de Thérouanne, que nous avons publiés dans les archives de Picardie, t. 1, pp. 16-272-74.

---





## PIÈCES JUSTIFICATIVES.

---

*A. Page 123, lig. 8.*

1506. LVII piez et demy de pierres crues de planquelles, (planquelles à 11<sup>e</sup> 11<sup>d</sup> le pied; — Planquelles pour couvrir les murs de briques à 6<sup>d</sup> pièce. — 1412. XXVIII plates pierres pour faire couverture as murs xxx<sup>e</sup>. — Saingles planquelles à 11<sup>d</sup>) pour *les fioles de retraictes* d'un pont, à xviii<sup>e</sup> la pièce.

Pierres de deux pieds et demi employées aux *fioles*.

A Jehan Le Roy, tailleur de gretz, xviii<sup>e</sup> L., pour avoir taillé les pierres des deux *fioles* et tourelles faites aux deux heles, (Planques de gretz pour paver les allées des murs, — couvrir les esles des ponts. — 1509. Eloy Roze, charpentier, house et fait les elles et crettes de bois auprès du pont-levis.) du pont de la porte des Fers, affin que quant aucun chariot passera par led. pont se pooir illecq refugier, pour préserver

(par) led. carroy les gens par illecq passans ne soient blier chiés. (Fol. Lxix, r'.)

Pour le retail des pierres de le *fiote* dud. pont pour le couvrir de briques. — Pour avoir remonté *un tas de getz* sur le *fiote* du costé vers St. Pry. — *Une tour à fiote*. — *La fyotte de gretz* derrière les Cordelliers.

1510. A Jehan Bataille, tailleur de gretz, pour le taille de dix piez de *sangles parpains* x'; pour xxiii piez de *plain parpains* (*parpignolles*, *parpignotz* à m<sup>e</sup> vi<sup>d</sup>) xLviij, dont ont esté faictes les *fiottes* d'un pont (Fol. L, r'.)  
— *Parpains* pour couvrir les *fiottes des avant-pis*. — v pierres de deux piez et demy employées à faire couverture aux *fiottes*.

A Jehan Audefroy, hugier, m<sup>e</sup>, pour avoir fait deux maules de bois pour taillier *pierres rondes de fiottes* dud. pont. (Fol. Li, r' )

1406. Feullet d'aiselle d'*anemce*, dont maistre Jehan Le Fere fist les maurlez pour taillier le pierre de le grose tour xviii<sup>d</sup>.

1416. A Pierrot Barisel, huchier, xii<sup>e</sup>, pour dix maules, que grans que petis, vii *courbes*, grandes comme petites, pour taillier le pierre *ou ront*; vii *rieulet* de quatre piez, etc.; ung baston à faire ung *rœullet* pour le maistre des œuvres.

D'après M. de la Hire (mém. de l'académie des sciences, (1714), les maçons, avant la réformation de leur pied de mesure, en 1668, en employaient un d'une ligne plus long que celui de la toise du Châtelet, qui, selon M. Fréret (mém. de l'acad. des inscript., t. xLi, p. 188, éd. in-12) était le même que celui de la toise de Charlemagne.

1438. Jehan Barisel, huchier, fait tous les mauilles et patrons à pierres pour une tour; *lesquelz mauilles montent*

et font *xvj esqueres*, à vi<sup>d</sup> pièche. Il fait aussi vi grans mauilles à faire *les pas*, *listeaux* et autres estoiffes à ii<sup>e</sup> via pièche.

*B. Page 129, lig. 26.*

Huis des penstis des murs ; — leurs serrures, leurs clefs. — Le penslich d'une porte. — iii canolles, deux gons à pendre l'uis de la montée des murs du Carnier ; — deux hefs à tenir la cavestrure dud. huis. — On clot plusieurs huitz, cassis et parrois de bois sur la muraille. — On y fait une haie d'épine, affin d'y pooir asseior une casse et huitz. — L'huis des macques d'un bollwert. — Une huys batiche, — Huis en *casillie*. — Huis à trappe ; — à coulumbé ; — Seuelles coulombes. — Huis estoiffés de xxiii canolles. — Huit tiroirs à tirer les huis iii<sup>e</sup>. — iii barreaux de fer mis aux tiroirs d'entre la porte du Marez et la dicq — *Carneaulx* et battées à faire huis à xviii<sup>d</sup>. — Achelles de vii pieds de long et un pied de large, à faire huis et taudis, à vi<sup>e</sup> le cent. — Le pied de roilles employé aux huissures i<sup>d</sup>. — Les huis des saillies des belvercqs. — *Clichoirs* pour les huis des tours, etc. — Les huissures et *sages* des basses chambres nouvelles faictes sur la rivière. — Ung veret et deux crampons pour *fourbattre* ung huis. — A Colart Dane, tailleur de gretz, pour ix coupplés, tant *rabatz* que *bougons*, servans à l'huyssure d'un ouvraige de machonnerie, au pris de vi<sup>e</sup> le couple, sont Liii<sup>e</sup>. — Pour avoir taillié six *bougons corbeaulx* servans tant à l'uisure que aux deux fenestres, au prix de iii<sup>e</sup> pièche, son xxiii<sup>e</sup>. — Clous d'huis à xii-xv-xviii<sup>d</sup> le cent ; — Claux d'huis pour atacquier le drap de la halle à la feste de jonesse ; — à houser à une porte.

C. Page 131, lig. 9.

1511. A Eloy du Crocq, pour l'achat par luy fait en la ville d'Anvers de xii tonneaux *de therache*, employé à le vaussure de le porte des Fers, au pris de dix solz le tonneau, vi L. — Pour le voiture *de le navire ganthois*, au pris de x' le tonneau, vi L. — Pour les avoir mis en navire iii' — Pour dix los d'olle employé à encrachier le mortier et therache de le porte des Fers, affin de préserver que l'eawe et pluye ne gatast led. mortier et *terach*, laquelle terache a esté faicte au lieu de la plommée quy a esté ostée, au pris de iii' le lot, sont xxx'. (Arch. de Bethune, fol. Lxx, r.° et v.°.) — 1548. ix lots de bier à faire mortier ii' vi<sup>d</sup>; — ung lot de *hacquebar* vi<sup>d</sup>.

Mortier à blancq pour plâtrer. — A Micquel Gonnet, tanneur, xi' iii<sup>d</sup>, pour xxxii L. de poil gris et blancq pour plâtrer (peut être plâtrer), à iii<sup>d</sup> la livre. — Lxxv L. de poil employé à placquier à la porte des Fers à ii' la liv. — Une livre de soie de pourcheau pour faire des *lonnonnettes* pour blanchir une chambre xviii<sup>d</sup>. — Plastres pour *houzer* les goutières. — Gris mortier; — blanc mortier; — un rabot à faire mortier, ix<sup>d</sup>. — Une bicquebacque pour tirer l'eau. — 1412. Une auffle et un aubiet pour les machons à xii<sup>d</sup> pièce; — gribel pour tamisier le cauch; — le muid de cauch à xxviii<sup>d</sup>; — de cendron ix' — ung mencault pour mesurer cauch xxvi<sup>d</sup>; — un serrurier en refait *le juste*. — Bottes de feurre d'avoine pour mortier à festir une maison. — Essais de paille (Roquesfort, dictionnaire de la langue romane, t. 1, page 530.) pour couvrir les murs nouvellement faits. — Le beneau de sabelon v<sup>d</sup>; — un lingne pour les machons conduire leur ouvrage ii' vi<sup>d</sup>; — une ligne à mesurer les pierres bri-sées iii'; — cordeau à iii<sup>d</sup> la toise; — quevaletz, nommés

*visetetz* pour porter mortier. — Gants pour les maçons à 1<sup>re</sup> la paire. — Un grant martel à copper pierres; — un grant chisel, marteaulx coppoires; — marteaulx mortaiillés. — *Une tante de fer à taner pierres*; — on en resaulde une; — ung bacquet à porter mortier xv<sup>d</sup>; — un double bacquet 11<sup>e</sup> vi<sup>d</sup>; — mancherous de bacquet à 111<sup>d</sup>. — 1474 un gorlier demande vi<sup>e</sup> pour avoir cousu deux oisiaux à porter mortier.

*D. Page 131, lig. 12.*

Le millier de grandes briques de xxiiii à xxx<sup>e</sup>. — On pave de briques le pavé de la porte des Fers. — Bricques pour paver la cuisine de la halle à xxiiii<sup>e</sup> le millier. — Le benel de coppous (morceaux de briques. — Ce mot est encore usité.) de briques 111<sup>e</sup>. (1548 trois cens de bricq cruez vi<sup>e</sup>.) — Pour carreler on se servait aussi de briques de *quarrel pommé* à xii<sup>e</sup> le cent, et de *rouge quarrel* à viii<sup>e</sup> le cent. Les potiers de terre fournissaient ces deux dernières espèces. Selon *festus* (de verb. signif., lib. iv, p. 116), les briques qui, chez les Romains, servaient aux gouttières se nommaient *tegular deliciores*. — A Guerard Hayne et son valet, machons, xxviii<sup>e</sup>, pour avoir ouvré à paver de thieulles (thieules — tuiles. Ce mot est encore usité.) à xx<sup>e</sup> le mille. — Thieulles *ostoffées* à Lvi<sup>e</sup>; — vaneaulx à 111<sup>d</sup>; — festures à vi<sup>e</sup>; — arrestiers et vaneaulx à xx<sup>e</sup> le cent; — un demi quarteron de thieulotz xii<sup>d</sup>. — *Un four tout neuf de thieules*. — Un couvreur gagnait 111<sup>e</sup> par jour. — Mortier à caush et thieullée (à vi<sup>e</sup> le mencaud) le therache de la porte St. Pry, pour, sur led. pavement asseoir ung aultre pavement de carreaux plommetz, pour garandir des eaues lad. terache.

1527. On machonne trois tas de briques, et par dessus les briques on pave la terache de carreaux plommetz. 1<sup>e</sup>

en fallut m<sup>m</sup> n<sup>o</sup> L. — Grès taillés pour le paliot (pavillon, Roquefort, ouv. cit. p. 292, t. 2.) d'entrée de la terrasse. — On se servait de carreaux plommez à xiii<sup>e</sup> le cent, et de doubles de grans carreaux pour le *loison* de l'ouvraige. — Trente doubles de grans carreaux coûtaient viii<sup>r</sup>.

*E. Page 143, fig. 31.*

1447. Blancques pierres parpains *de ij pies et demj et de iij pies* venant de Bouvignies, à ii<sup>e</sup> vi<sup>d</sup>. — Blancques pierres pour faire *tables*, achelers, boutis, parpains. — 1516. Pierres blanches nommées *à piet courant*, à L<sup>e</sup> le cent, pour la fondation d'un boulevard. On en livre ii<sup>m</sup> n<sup>o</sup> demi quarteron, et xii<sup>e</sup> autres pierres blanches, nommées achelers, à xL<sup>e</sup> le cent. — Le cent de pierres *de marchant*, iii<sup>e</sup>. — Le cent de pierres *à pierre d'œuvre* xx<sup>e</sup>. — Pierres *à paire d'œuvre* nommées *Tenreur* ou de *Tenreur*. — Pierres du *Doumron*. — Pierres de moillon et de mortier (mortier à blancq, pour plâtrer la chambre de la halle). — Le *hamel* d'escalles de moillon ii<sup>e</sup>; — la quarée iii<sup>e</sup>. — Escalanées de pierres. — 1510. A *Pierre de Robespierre* vi L<sup>e</sup> viii<sup>e</sup>, pour l'achat à lui fait par mess. en nombre, de certain grant mont (roules de pierres estans en terre) et cantité de pierres de moillon, estans prinses envers la croix hardie, où il y pooit avoir prez de xL carées. (Arch. de Bethune, fol. Lii, r<sup>o</sup>.)

(Parmi les représentans de ce nom devenu affreusement célèbre, nous trouvons, auprès de Béthune, Pierre de Robespierre, labourier (1507); Jehan de Robespierre, auditeur royal (1511); Jehenne de Robespierre, sœur grise à Béthune (1519). — A Lens, Pierre de Roberspierre (1588), Robert de Roberspierre, son fils; — Jehan de Roberspierre (1594); — Pierre Robertspiet (1610); — Robert de Robespierre

(1658), homme de fief de la principauté d'Epinoÿ, peut-être le même que celui qui, en 1686, figure comme lieutenant de cette seigneurie; — Martin de Robespierre, notaire à Carvin, en 1714. — En 1757, un de Robespierre, avocat à Arras, *s'était fabriqué les armes que voici: d'azur, à deux bâtons nouveaux en sautoir, cantonnés de quatre tourteaux.* (Arch. de M. le baron Blondel d'Aubers.)

Pierres nommées *moittin* à xxxvi<sup>e</sup> le millier. — *iiii<sup>e</sup> xii pierres à paire d'œuvre qui font deux paires d'œuvre et vj coupptes*, à vii<sup>e</sup> l. *iiii<sup>e</sup>*. — *Pierres à paire d'œuvre qui font xij coupptes*. — Pierres de deux pies et demj à xviii<sup>d</sup>. — Boutils à Lviij<sup>e</sup> le cent. — *Ablotz*. — Aynes de pierres mises au ploy d'un mur, à vi<sup>d</sup>. — 1726. Pour cent bottes d'*étais de moutons* livrés pour la muraille du cimetière, 15 l. (Arch. d'Haisnes.)

1498. A Jehan de Lattre, dit de Labbeÿe, tailleur de blancques pierres (1502. Jehan Martin, coppeur et espilleur de pierres), xxx l., pour avoir, par marchié à lui fait fourny et livré en pierres, estoffes et ouvraiges, tout ce qu'il a convenu et conviendra de pierres blancques, tant *en croix d'ogive, archz, doublet*, (ailleurs *croix d'ogive, artz doubleaux*. — *Doubleaux taillés portant deux testes* (il est question de grès) *et domielle*, à xviii<sup>d</sup> le pied. — La taille d'un *doublet* iii<sup>e</sup>.) comme aultrement.

1499. A Guerard Ysermant, dit Haynes, machon, xxi l., pour avoir achevé et fait le vaulssure de le chambre de le halle, assis toutes *ogives et parquetz*, plâtré, blancy, *pin-telé* et chiré par dedens, tant icelle vaulssure que les parois. — Il fit aussi *ung estot de charge* servant à le vaulsure, et assit *ung fromeret* sur le viez mur de l'anchienne halle.

1542. Béthune livre des pierres pour la construction du château de Gand. Elles y parviennent par eau. . .



*F. Page 147. lig. 14.*

Corbeaux de cheminée de deux pieds et demi de long; — Deux corbeaux de cheminée viii<sup>r</sup>; — deux corbeaux et deux gambes mis et maçonnés à une cheminée; — un tailleur de grès taille quatre corbeaux et deux basses pour une cheminée, moyennant xii<sup>r</sup>. — Deux gambes de *contrecœur* (que tous ceulx et celles quy feront feu en leur maison, aient bonne cheminée et *contrecœur*, sur amende de dix sols. (Bans du Pont à Wendin, art. xiii.) et estres; — ung estre à bordure; — ung estre pendant; — le plat estre d'une maison; estre et talun, barreaux de talun; — quareaux d'estre à r<sup>d</sup>; le sommier qui porte laistre; — geux, encavesture pour l'estre; — les deux chanfrains d'une cheminée. — 1497. A Colart Dane, tailleur de gretz, pour avoir taillié à une cheminée deux *chimaires* et deux soenilletz xxiiii<sup>r</sup>. — xxxi cuings servants aud. ouvrage à x<sup>d</sup>. — Ung gros gaudebert pour porter le cape d'une cheminée. — xxvi transneaulx à xu<sup>d</sup> employés à faire les estanchons des cheminées. — Estancques pour soutenir le mantel; — une pierre de x<sup>i</sup> piez pour le mantel; — deux grandes pierres pour les *gences*. — Un hugier *hotte* et rabotte un manteau de cheminée. — Eloy Roze, charpentier, fait les *betettes* et *cayeres* d'une cheminée. — On latte à tour d'une cheminée de nouvel faite et on clave les esquignons entre les posteaux, pour faire la machonnerie. — On met trois broques de fer au travers d'une cheminée; — *hanct* de cheminée; — ses camion et nocquiere, — le ballot (1) d'une cheminée (les paysans en nomment encore ainsi la partie extérieure). — 1580. Faire une cheminée de pierre, 10

(1) 1745. Ordre d'élever les halots des cheminées de deux pieds et demi au-dessus des festissures. (Arch. d'Auchy.)

*buhot des brugues.*—1481 Robert Pugnant et Pierre Desprez *houzent* une paroit de croustes pour y faire une cheminée. Le Clerc et Bayard, maçons, *escorchent* un mur sur lequel on en construit une; — d'autres *espinchet* un millier de quarrel, à raison de vi<sup>r</sup> vi<sup>d</sup> le cent. — *Les queminées des murailles de la ville de Béthune.* — 1510. Le ramoneur (ailleurs housseux) demande xviii<sup>d</sup> pour chaque. — Une pelle de fer pour la cheminée d'une cuisine iii<sup>r</sup>. — Deux queminiaux de fer ix<sup>r</sup>; — une double cramellie xii<sup>r</sup>; (1586. Une crameillye de fer à trois mentons xx<sup>r</sup>.) — une manche de fourque à allumer le fu vi<sup>d</sup>; — une double pelle à breze ii<sup>r</sup> vi<sup>d</sup>. — Pour les chesnez (1635), une paire de tenailles, ung rechauffoir ix<sup>r</sup>. — 1620. Ung parchenet de Liii<sup>r</sup> à v<sup>l</sup> vii<sup>r</sup>; — ung treffeux et ung chemineau de fer, xii<sup>r</sup> vi<sup>d</sup>; — ung verd fronteau de cheminée iii<sup>r</sup>.

G. Page 147, lig. 23.

Fenestres coulliches; — croisies; — la fenestre crochie de la maison de la recepte. — Eloy Roze, carpentier, foelle (ailleurs *heve*) le cassis d'une fenestre croisie pour y mettre des voires; — une double fenestre, — une saingle. — 1586. Une grande croizée, deux demye, deux autres plus petites, ung petit chassiss dormant. — 1517. On fait ung double cassis et une saingle à l'ouvraige de la porte de la Vingne. — *Cassis à brocques pour les créneaulx.* — On fait faire *plusieurs cassis à brocques aux cresteaulx* tout du lez les murs, depuis le chasteau jusqu'à la tour du Moulinel. — 1480. A Maillin de Rocourt, machon, vi<sup>r</sup> iii<sup>d</sup>, pour avoir restouppé aucuns cresteaux et fenestres estours, affin que le guet y fust à couvert. — On fait deux neuf cassis garnis de *regu* (ailleurs *resge*), et mis en le chambre de l'auditoire, à l'en-

contre du vent de bise, contre le froit, pour le guet. — Ung noeuf estelet et bracon, cassis et fenestre. — Deux cassis d'*Atlemarche* et deux treillis servans à la croisie de la petite hobette. — Ung trelich de bois mis à une fenestre croisie. (1586. Une grande croizée, une autre moienne et le tour de deux petites fenestres de chesne, xxx<sup>e</sup>.) — Gonds à pendre les treilles au dehors des fenestres. — Grands gondz pour *a tentes* des treilles; — viii crochets de fer mis à une treille; — canolles servant aux casieux pour pendre les fenestres; — canolettes. — Coupplés de rebat et de bougons pour rehauchier une fenestre; — trois rebats pour chaque fenestre. — Un croissant pour une fenestre; — vervelles à les pendre; — crampons et veraulx plats; — une cleucque, ung menton et une porte cleucque xii<sup>d</sup>; — une cleucque et porte cleucque, le thiroir et platine iii<sup>e</sup>; — ung cliquet, une cleucque, porte cleucque et menton iii<sup>e</sup>; — clous de fenestre à xii<sup>d</sup>. — Landons de fer. — Soeuillet d'une fenestre. — On se servait à cet effet d'une pierre de grès nommée planque, de xiiii paux de lit et de cinq pieds de long. Elle coûtait ii<sup>e</sup> vi<sup>d</sup> le pied. — Grandes pierres de v à vi piez de long pour faire soeuillelz et listeaulx, à v<sup>e</sup>. — Foeuilles de bas d'*Atlemarche* pour le faux rain de la fenestre Bellevisme de la halle. — Blancq bois pour ung ploma dessus une fenestre. — Posteaulez foeuillis pour battre les fenestres. — Verghes de fer pour mettre le voirre aux fenestres; — quatre pieds de vergue de verrière ii<sup>e</sup> viii<sup>d</sup>; — cassart de fer pour les verrières; — le verre à ii<sup>e</sup> iii<sup>d</sup> le pied; — losanges de verre de vi à viii<sup>d</sup>; carreaux à iii<sup>e</sup>; — autres à vi<sup>d</sup>; — panneaux ronds de verrières. — 1499. Verre d'*ouvraige de coulleur* à v<sup>e</sup> (viii<sup>e</sup> en 1521) le pied; — verre d'*ouvraige ample* (ailleurs blancq voirre) à ii<sup>e</sup> vi<sup>d</sup> (iii<sup>e</sup> vi<sup>d</sup> en 1525). — 1612. Guy Teneulin fait payer iii<sup>e</sup> l. deux verrières nouvelles avecq fleur de

*tis blanche*, destinées à la maison du meturier de Pont à Vendin. (Arch. de M. le baron Blondel d'Aubers.)—Plomb de verrière à xviii<sup>e</sup> le pied;—demi cent de *paillettes* pour les verrières vi<sup>e</sup> ii<sup>e</sup>. — Clous tingleres, de iii<sup>e</sup> à vi<sup>e</sup> le cent, pour attacher les verges de fer. — *Parques* de verrières.— 1515. A Pasquier Le Brun, voirier, xii<sup>e</sup> pour avoir rabilly, mis sus et jus, ralargié et mys pluisseurs careaux, *deux paroques de voirre* à le chambre deseure le porte de le Vingne, où on fait le ghet. (Arch. de Béthune, fol cvii, r<sup>e</sup>.) — Une estanfique de vitres. — Les buyes qui jettent les yauwes à rue des fenestres. — Un huchier ouvre de son mestier *le housse et le ray* de le maison du guet; fait les moulures et autres *housses* dessoubz le puit des fenestres. — *Que nul n'escoute de jour ou de nuict aux parois et fenestres d'aultray, sur amende de x s.; et seront creuz ceulx de la maison.* (Bans de Pont à Vendin, art. xxxv.)

---

## ARTISTES QUI ONT TRAVAILLÉ AUX FORTIFICATIONS

DE BÉTHUNE.

### Maçons.

- |   |  |
|---|--|
| 1406. Jehan Malaquin.                     | Hayne, <i>maçon debriques.</i>                             |
| Jehan Patte.                              |  |
| Pierot Balliet.                           | 1419. Jehan Godau.   |
| 1412. Simon le Petier, maître des œuvres. | Willemet Le Prévost.                                       |
| Colart Paon.                              | Piot Pinchon.  |
| Colart Le Clercq.                         | Colart Regnier, maître des œuvres de S <sup>t</sup> . Pol. |

- |                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| Baudin Godin.                     | 1473. Denis Le Fevre.        |
| 1424. Jehan de Becquerel,         | Martin Ricquier.             |
| d'Arras.                          | Baltazart Rose.              |
| Pollet Pinchon.                   | Haine Yserman.               |
| Jehan Pinchon.                    | 1477. Pierre Commet.         |
| Perot Pinchon.                    | Anthoine de Le Hore.         |
| Adam Godant.                      | Baudin Gontie.               |
| 1429. Jehan Mival.                | 1480. Jaqmart Le Cordier.    |
| 1431. Bayart.                     | Noël Cordier.                |
| Miquiel de Rains et               | Pasquier Bourgois.           |
| Robert Ofian, de                  | Guyot Hanegrave.             |
| Valenciennes.                     | 1484. Pollet Pinchon.        |
| Mailin Quacerat.                  | 1490. Collard de Haudrecies, |
| 1432. Pierre Valée.               | maître des œuvres de         |
| 1437. Alart Roussel.              | la comté d'Artois.           |
| Willoigne, M <sup>e</sup> . maçon | Pierre Le Grant.             |
| du duc de Bourgogne,              | Jaquemart Maussin.           |
| au chastel de Lille.              | 1492. Pierart Cornu.         |
| Jacques de Wimpy, de              | Jacquet Manessier.           |
| Douai.                            | Henriet Yserman.             |
| Pol Pinchon, maçon                | Baudin Lenffant.             |
| du trésorier du duc de            | Baudin Picque.               |
| Bourgogne, au châ-                | Pierre Lasne.                |
| teau de Bruay.                    | Marquet Baudin.              |
| Jehan Dupire.                     | Pierrart Le Josne.           |
| 1442. Jehan de Brousselle.        | Colin de Lobel.              |
| Hanequin le Vasseur.              | Gamot Le Cordier.            |
| Baudechon Canniet.                | Guillemin Maussin.           |
| 1444. Haquinet Le Moisne.         | Pierre Pinchon.              |
| 1456. Jehan de Le Rue.            | Collin Labbé.                |
| Robert Benin.                     | Jehan du Fresne.             |
| 1459. Hame.                       | Jehennin Machuart.           |

1497. Jacquet Boutelle.  
1498. Jaqmart de Torssy.  
1501. Collin de Hemens.  
Jehan de Bruque.  
Pierrart Lasne.  
1505. Copin Wasselle.  
Noël Reneleux.  
Toussains Vitu.  
Thomas Vitu.  
Jehan d'Athies.  
Maiheu de Rocourt.  
Gillequin Carnier.  
Colart Malbrancque.  
Henry Hayne.  
Jehan Brisart *dit sans monnoie*.  
Druet Le Josne.  
Locurin Galot.  
Colin Hocqualus.  
1507. Druet Le Jont.  
Denyset le Jont.  
*Petit Jehan Bar*.  
Baudechon Bar.  
Jehan Grosset.  
Guerard Hanet, maître des œuvres.  
Gillet Trumel.  
Mathelin Lane.  
Maillin Laignel.  
1510. Mathelin du Maisnil.  
Adrien de Rocourt.  
Laquin Offelan.  
Jacquet Pinchon.  
Simon Valet.  
Pierquin Boidin.  
Adenet Boidin.  
Porrus Brunel.  
Pierrart Brunel.  
Estiene Le Jone.  
Petit Jehan de le Plache.  
Colart de Hemens.  
Pierart Caudronnier.  
1518. Pierrechon de Wiques.  
Mahieu Aubry.  
Colin Quidau.  
Petit Jehan Sartel.  
Domyen Sartel.  
Willeaume de Cotte.  
Grigore Fournier.  
Charles Bosquet.  
Jehan Becquart.  
Baudechon Becquart.  
François du Quesne.  
Mailin Gamot.  
Allardin Le Poix.  
Petit Jehan Thorel.  
Pierrequinet Bloquel.  
Jehan Buch.  
Jehan Berart.  
Nicolas Paillart.  
Jehennet Lambert.  
Jacques Wersée.

- |                           |                                       |
|---------------------------|---------------------------------------|
| Robert Pinte.             | du château de Bap-                    |
| 1522. Jacquet Pinte.      | palmes.                               |
| Petit Jehan Wasselles.    | Charles de Haulteclo-                 |
| Noël de Lambres.          | que, maître des                       |
| Philippe Callier.         | œuvres de la ville                    |
| Thomin Cornu.             | d'Arras.                              |
| Petit Jehan de Ma-        | Jehan Robin, maître                   |
| zelles.                   | des œuvres de Saint                   |
| Anthoine Bele.            | Omer.                                 |
| Germain de le Ruelle.     | 1544. Estienne Segard.                |
| Jehan Hemerel.            | Martin Bataille.                      |
| Jacquet de Calonne.       | 1547. M <sup>r</sup> . Thomas, maître |
| Jehan Vitu.               | des œuvres de l'em-                   |
| Franchois de Le Haye.     | pereur.                               |
| Jehan de Le Haye.         | 1555. Jehan Corbel.                   |
| Jehan Bouchier.           | Toussains Carpentier.                 |
| Loeurin Destraielles.     | Pierre de Wicques.                    |
| Robert Destraielles.      | 1557. Charles de Haulteclo-           |
| Jehan Le Clereq.          | que, maître des                       |
| Jehan Despons.            | œuvres de la ville                    |
| Noël, maître des œu-      | d'Aire.                               |
| vres à Douai.             | 1559. Jehan d'Aubigny, mai-           |
| 1539. Jehan Carré, maître | tre des œuvres.                       |
| maçon des ouvrages        | Loys Wastrelin.                       |

### Tailleurs de blanche pierre.

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1518. Henry Buf.   | 1555. Jacques Recullé. |
| 1661. Au tailleur de blanche pierre ayant travaillé à la           |                        |
| tourelle contigue à l'église S <sup>t</sup> . Léger de Lens, trois |                        |

*patagons* (1) *faisant ensemble onze escus blan.*  
(Arch. de Lens.) — 1620. Ung tableau de blanche  
pierre ni s.

**Tailleurs de grès.**

1430. Jehan Roussel.	Jehan de Ravestain.
1432. Willaume Courbet.	Anthoine Gaubert.
Jehan de Bournet.	Jehan de Crepiecul.
1466. Jehan de Busquoy.	1519. Henry Le Fevre.
Jacqmart du Quesnoy.	Petit Jehan Rogeau.
1492. Anthoine Wiot.	Petit Jehan Mengle.
Hacquin de Pasquan.	Pierre de le Fosse.
Petit Jehan Regnault.	Adrien Lasne.
Josset de le Porte.	Jacquet de Le Cloc-
Jacqmart de le Porte.	que.
Robin Le Pesqueur.	1520. Jaequet Falcon.
1494. Colart Lucas.	Josse Semoult.
1505. Soiquien Willebault.	Guillaume Sauvaige.
Anselot Rogeault.	Pierre Guerard.
Loeurin Bernard.	Pierre Sausse.
Claudin de Beauvoir,	Jehan de Le Coup-
ailleurs Beauvais.	pelle.
Jehan de Hemens.	Jehan Le Fevre.
Jacquet Prévost.	Anthoine Regnart.
Jehan Guilman.	Pierre Dubos.
1516. Jehan Martin.	Baudechon Maupetit.
Petit Jehan Quidau.	Collin Labitte.

(1) Ailleurs trente florins, argent d'Arras. — En 1665-66, les patagons dont, en 1642, douze valaient xxviii s., n'étaient plus appréciés que viii s., tandis qu'en 1575-1604 quatre patagons représentaient xii. Suivant Roquefort (dict. de la langue romane, t. II, p. 315), cette monnaie qui avait pour légende : *Albertus et Elisabetha Dei gratia*, valut d'abord 48 s. et monta ensuite à 52. — En 1660, 16 patagons faisaient 54 florins.



Jehan de Warin.	Gilles de Froitmantel.
Pierre de le Ruelle.	Danel Barbault.
Walleran de Froitmantel.	Jacques Marissal.

### Charpentiers.

La profession de charpentier embrassait autrefois tous les travaux qui sont exécutés aujourd'hui par les menuisiers, par les tonneliers, etc. (Géraud, Paris sous Philippe-Le-Bel, résumé hist., p. 494; documens inédits publiés par les soins du ministre de l'instruction publique.) — Dans la corporation de la charpenterie étaient confondus les huichiers, tonneliers, charrons, (1) couvreurs de mesons, tourneurs, lambroisseurs, et toutes autres manières de ouvriers qui à charpenterie appartiennent (M. Depping, le livre des métiers d'Etienne Boileau, XIII<sup>e</sup>. siècle, pp. 104-106, même collection.). Il est à observer qu'aux XV<sup>e</sup>. et XVI<sup>e</sup>. siècles, les menuisiers, qui prenaient à Réthune le nom de huchiers, hugiers, y sont rarement confondus avec les charpentiers. — Un charpentier portant ses outils, de chacune pièce de taillant doit une obole. (Tarif des droits de vinage dus au buffet du seigneur d'Oisy, arch. de M. le baron Blondel d'Aubers.)

1406. Simon Le Potier, maître des œuvres.	que du beffroi.
Jehan Maillet.	1412. Des Ys.
Jehan Farde.	Colart Roudelet.
André le Waitte. Il travaille à le rce qui fait sonner le cloc-	Guillebert de Becourt.
	Jacquement Le Seurre.
	Hannequyn Willequin

(1) 1674. Charles Rimbault, charpentier, couvre le clocher de l'église d'Annequin d'*escalles de bois*. (Arch. d'Annequin.)

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| Guillebert Boulzhaune      | Huchon.                   |
| Miquiel Danary.            | Janin.                    |
| 1412-1421. Gilles Durant , | 1456. Jehan de Mirewal.   |
| d'Housdaing.               | Jehan Cagne.              |
| Jaquemart Bennet,          | Coppin de Latte.          |
| d'Hinges.                  | 1476. Hanevin.            |
| Guillebert Milon.          | Jehan le Pesqueur.        |
| Jehan du Hamel.            | Jacques de Maiez.         |
| Regnault Farde.            | Jacques Havel.            |
| Gillot Dubos.              | André Havel.              |
| Andrieu Fardé.             | Mathieu Hernu.            |
| Villeaume Potin.           | Jehan Tronquel.           |
| Jehan Damual.              | Mathieu le Prendre.       |
| Jehan Cauderon.            | Jehan Bourguignon.        |
| Andrieu le Bosquillon,     | Jehan Gloriat.            |
| de St. Pol.                | Jehan de Montdidier.      |
| Jacqmart Beinâst.          | Pierchon Pillet.          |
| Ameudin Milon.             | Gilles Griette.           |
| Simonnet Gontier.          | Jehan de le Lacherie.     |
| Simonnet de Le Bœu-        | Philippe de Froideval.    |
| vrière.                    | Robert Pognat.            |
| Jacotin Milon.             | Thomas Macque.            |
| Hanequin Le Reculé.        | Jehan Le Pesque.          |
| Gaudeffroy Dauffay ,       | 1482. Hacquelotte de Wau- |
| maître des œuvres.         | rin.                      |
| Simon le Mannier.          | Pierre Desprez.           |
| Jehan Paupicqué.           | Andrieu Auwel.            |
| 1438. Pierrequin des Faux. | Jehan Courtois.           |
| Jehan des Faux.            | 1491. Benoyt Hanet.       |
| Willemet Boulet.           | Robert Greslin.           |
| Jehan Troquel.             | 1492. Anthoine Ride.      |
| 1444. Mahieurt Boucher.    | Haquinet Galot.           |

- |                                      |       |  |
|--------------------------------------|-------|--|
| François Grebendon.                  | 1505. | Mailin Blaire, piéton<br>de la compagnie Mons.<br>de Beaumanoir. |
| Guerardin Recullé.                   |       | Colart Rouzée.   |
| Hacquinet Recullé.                   |       | Jehan Rouzée.  |
| Coppin Van Belle.                    |       | Nicolas Violet, d'Auxi.  |
| Bernart Hanel.                       |       | Anthoine Brissot.  |
| Jehan Picanet.                       |       | Gamin.   |
| Henry Pasque.                        |       | Jacqmart Morel.  |
| Toussains du Gardin.                 |       | Gilles Maillart.   |
| Julien Lasne.                        |       | Enguerant Hiboult.   |
| Louchet Ardenois.                    |       | 1510. Adrien de le Vallée.                                       |
| Mahieu Ardenois.                     |       | Mahieu Le Maistre.   |
| Jacotin Morel.                       |       | Locurens Le Maistre.   |
| Baudin de le Plache.                 |       | Guerard de Heuch, de<br>Lille.                                   |
| Hacquin Gallot.                      |       | 1513. Jehan de Herissart.  |
| Jehan Recullé, maître<br>des œuvres. |       | Pierre du Gardin.  |
| Lambin le Flamencq.                  | 1513. | Jehan du Crocq.  |
| Jehan de le Vallée.                  |       | 1516. Anthoine de Wau-<br>court.                                 |
| Jehan Bonnard.                       |       | Josse.   |
| 1496. Jacob Picart.                  |       | Anssel Dupuich.  |
| Pierre Le Fevre.                     |       | Notinet Walle.   |
| Henin d'Abbeville.                   |       | Eloy du Crocq.   |
| Jehan Hamel.                         |       | 1518. Eloy Roze.   |
| Henin Le Mort.                       |       | Anthoine Le Chêne.   |
| Jehan Le Mort.                       |       | Mahieu Fouleux.  |
| Jehan Dubray.                        |       | Leurens Fouleux.   |
| Baudin Saugnier.                     |       | Julien Lasne.  |
| Petit Jehan Cachérat.                |       | Simonet Boulie.  |
| Jehan Bolle.                         |       | Jehan Du Bos.  |
| Petit Jehan Recullé.                 |       |  |
| 1499. Henry Pamer.                   |       |  |
| Bardin Pamer.                        |       |  |

Maistre Georges, ca-	Crespin Caulier.
nonnier et charpen-	Maraud du Fresne.
tier.	Molinet Walle.
Pierre Lequien.	Robert de Lattre.
1522. Tassin de Pennin.	Pierre de Huichin.
Jehan Boutesfoit.	1525. Villeaume Denys, de
Jehan Recullé.	Lille.
Claudin Recullé.	Pierre Walle, id.
Jehennet Cornet.	David du Gardin, mai-
Leenart.	tre des œuvres de
Willequin.	Lille.
Huchon Roze.	Jehan Willemarre,
Tassin du Quemini.	d'Arras.
Gillequin de Herissart	Jehan Mallin, id.
Willeaume le Secq.	1542. Robert de Dievat, mai-
Estienne Gallot.	tre des œuvres.
Toussains Le Quien.	1561. Anthoine Le Maire.
Robinet de Monchy.	1573. Guillaume Messeant.
Jacquet Bête.	Regnault Choire. Moy-
Jehan Chrestien.	ennant xvi <sup>e</sup> il fournit
Jehan Dievat.	ung pillory au village
Charles Joré.	de Pont à Vendin.—
Robinet du Ponchel.	Le maréchal demande
Lion Paielle.	xii <sup>e</sup> viii <sup>e</sup> pour les par-
Lion Le Vray.	ties par lui livrées.
Vidicien Bin.	

**Serruriers.—Féronniers.**

1406. Robert le Le Waideur,	l'horloge.
feure, (1) garde de	Colart Loys.

(1) Observez que les noms de feures et de serruriers ne sont jamais confondus alors. A Noyon (1524), Rolland Crestu et Jehan Ydre, serruriers,

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1416. Pierre Malebrancq. | Jehan Le Blancq.           |
| Haquinet Le Waideur.     | Petit Jehan Lossignol.     |
| Jehan de Frise.          | Jehan de Sauchoy.          |
| Jehan de Lattre.         | 1516. Tassin du Quemmin.   |
| 1444. Jehan Dubos.       | Rolland Le Bailly.         |
| 1493. Georges Clau.      | 1518. Jacques Grigny.      |
| Mahieu Le Brun.          | Jacqmin Fascon.            |
| Andrieu Blocquel.        | 1522. Jehan Hanegrave, dit |
| Jehan de Hemens.         | Brûlefer.                  |
| Jehan Le Cale.           | Andrieu Warnier.           |
| Druet Bloquel.           | Andrieu Le Mangnier.       |
| Jacques Le Prinche.      | Collin Le Sourd.           |
| Jehan de Houdain.        | Jehan Fagot.               |
| Hector du Puich.         | Adam de Mesplau.           |
| 1512. Mahieu de Query.   | Jehan Vincent.             |
| Mahieu Glere.            | Eloy Pinquart, de          |
| Jehan Le Brun.           | Lille.                     |
| Pierre Gepelle.          | 1540. Jehan Lauwin.        |
| Collart Caudron.         | 1547. Jehan Bacquelen.     |

ayant fait les ferrures d'une porte, le maire des *Oissaux* et les officiers de la ville furent commis pour les recevoir, les faire poser et apprécier; et seront à ce appelez ceux de chapitre. (Fol. 80, v<sup>r</sup>.)

# ARTISTES DRAMATIQUES

DE BÉTHUNE,

AUX XV<sup>e</sup> ET XVI<sup>e</sup> SIÈCLES.



# ARTISTES DRAMATIQUES

DE BÉTHUNE,

AUX XV<sup>e</sup> ET XVI<sup>e</sup> SIÈCLES. (1)

Les opulentes et luxueuses ville de Flandre, n'étaient pas les seules, qui, au moyen-âge, eussent des confréries, des joûtes, des tournois. (2) Béthune à cet égard s'était montrée leur digne rivale. Pour s'en convaincre il suffit de consulter ses précieuses annales.

C'était surtout, *le Prince de Jeunesse* qui avait

(1) M. le ministre de l'instruction publique a décidé que ces recherches seraient insérées dans le quatrième volume des mélanges historiques. Elles sont aussi publiées dans le VIII<sup>e</sup> vol. des annales archéologiques de M. Didron.

(2) M. Leber, hist. crit. du pouvoir municipal, p. 306. — Henri d'Outreman, hist. de Valenciennes, part. II. c. 16.



droit à ses faveurs, et envers lequel elle se montrait toujours d'une générosité inépuisable.

Chaque année l'argentier remémore les riches cadeaux, les quasnes de vin (1) qui lui étaient offerts, soit à son retour d'Arras, où il avait assisté aux joyeusetés du gras dimanche; (2) soit, lorsqu'il célébrait sa fête, à laquelle venaient prendre part le roi des Sots, les princes d'Amour, de Jeunesse, des *Tars Saïges*, de St. Jacques et le duc du Lacq de Lille. On voyait aussi les princes d'Amour, (3) du Puy, du Glay, de Malespargne, de Jeunesse, (4) des Faims, des Lours, des Soudans, de l'Estrile, de Tournai, d'Arras, de St. Omer, (5) de La Bassée, d'Aire, de St. Pol (6) (à Béthune même, les princes de *Soucrois*, de Larrière, des Lours, des Gayans de St. Pry, de l'Estrile, de Plaisance, de Folie, de St. Jacques);

(1) Les douze canes d'estain de la ville. — Un document fourni aux ann. arch. de M. Didron (t. V, p. 278), par M. Fériet, parle des quatre gondoles d'argent données à l'hôtel de ville de Langres par M. de Charmolue, lesquelles gondoles représentent les quatre vins, savoir: *Vin de singe*, *vin de lyon*, *vin de mouton*, *vin de cochon*.

(2) A Arras, l'abbé de Liesse levait la bannière et prenait la croche de l'abbaye de Liesset, pour présider aux jeux, esbattemens et joyeusetés du gras dimanche. — Le mardi gras est désigné dans les archives de Lens (1590), sous le nom de *Craress*, qui estoit le vi<sup>e</sup> mars.

(3) Ailleurs: Espoir d'Amour.

(4) En 1511, on offrait à ce dernier huit quesnes de vin, alors qu'escorté de cinquante joyeux compagnons à cheval, il se rendait au princhaige à Tournai. — En 1422, une testatrice dit qu'elle donne son *Domino* à St. Anthoine, etc.

(5) En 1516, on donne au messager du prince de Jeunesse de St. Omer une chaîne d'argent aux armes de la ville, qu'avait fournie l'orfèvre *Rein Roze*. (Fol. vi<sup>re</sup> xviij, r<sup>o</sup>.)

(6) La princesse de folle emprins de Lillers.

les abbés de Liesse, d'Arras, (1) des mariés de Péronne, des *Faims* de la Bassée, des Pau prouffitans ou de mal espargne, (2) de *Sens Légier* (3) de St. Bétremieu, des Sots de St. Vaast (4), de *Rousse amule* de Béthune, des innocens de Lillers: sans oublier *mardy, lieutenant volant* de la ville de Lille, Boin espoir et son compaignon moullequinier d'Arras, le capitaine *Pignon* et les carbonniers de Douai, le capitaine *des piedz de Saulx* de Péronne, et, enfin, le roi des *Hiraulx* de Calais.

A tous ces joyeux confrères force vins de courtoisie étaient offerts.

Le prince de Jeunesse revenait-il du princhaige de Lille, aussitôt les Gayans, les Fourniers, les Genlus, Larrière, les Lours, (5) les compaignons

(1) Au XVI<sup>e</sup> siècle (1504), xxv<sup>e</sup> viii s. iii d. lui étaient alloués pour subvenir aux dépenses occasionnées par les voyages que, lui, ceux de sa bande et des autres principautés avaient faits à Douai et à Cambrai. — Lorsque les principautés de Douai, Cambrai, Lille, Béthune, St. Pol se rendaient à Arras, ces frais s'élevaient à xlviij<sup>e</sup> iii s. vi d. (Arch. d'Arras, fol. xliij, v<sup>e</sup>. — xliij, r<sup>e</sup>. et v<sup>e</sup>. — On lit dans les registres de l'église de Lens: 1533. N. rechût le St. Sacrement de mariage le jour du gras dimanche. — Un autre Dominica in albis ex couensu et jussu offic. Atreb. — Le P. Anselme signale un mariage célébré dans l'église de Quesmy, le jour de l'Ascension 1643, par dispense du pape. (11, 124.)

(2) Qui sont les porteurs au sacq.

(3) Ailleurs, St. Légier. — 1555. Le jour St. Légier, six cannes de vin à sire Andrieu Pamer, abbé dud. jour, assisté de plusieurs notables chanoines et vicaires de St. Bétremieu.

(4) En parlant de ces deux derniers abbés on ajoute: qui sont ceux de St. Bétremieu et de St. Vaast de Béthune. — Dans le principe, la police ayant inspection sur les jongleurs, leur donna un chef qu'on nomma le prince des Saulx: on dit ensuite par corruption prince des Sots.

(5) Qui sont les bouchers.

de Beuvry, de Dovrin, le prince de Larrière de Waudricourt, d'aller en grande pompe à sa rencontre.

D'ordinaire, sa cotte d'armes, de taffetas et de talich bleus, était ornée de franges de saiette. Telle était celle qu'en 1516 avait confectionnée Bertin de Habarcq, couturier.

Sur l'étendard garni de bougran rouge, Nicolas de Benne avait représenté l'imaige d'un prinche à cheval, les armes du roy très-catholique et de la ville. Ces dernières, il les avait peintes aussi sur la cotte d'armes.

Le jour de la fête de jeunesse (1) on suspendait à l'entrée de la halle un drap rouge de **xxi aunes**, sur lequel on remarquait cinq écus de drap blanc aux armes de la ville.

Les registres mentionnent les crampons, les clous d'huis, (2) ainsi que les annelets de leton à ce nécessaires.

L'estrade que l'on y érigeait, était destinée à recevoir les tables du princhaige.

Au refus du prince, celui de Larrière se voyait forcé de le remplacer, puisqu'en 1500 ce dernier

(1) 1539. Délivré au prince trois escrameles de **xvi<sup>e</sup>**; — une **xii<sup>e</sup>** de doubles trenchoirs de **xii<sup>e</sup>**; — deux doubles louches de **xii<sup>e</sup>**. — Délivré au prince, le jour des cendres, cinq escuelles, une **xix<sup>e</sup>** de trenchoirs, six taillours ronds et sept louches de pot, sont **iiii s. iii d.**

(2) Pour demy cent de claux d'huis pour atacquier le drap de la halle à le feste de jonesse **ix<sup>e</sup>**.

se rendait à Arras, (1) escorté de *vingt compaignons à cheval, tous habilliez de robes blanches et aultres habillemens de parure.*

En 1509, cette joyeuse société allait célébrer à Douai le jour du nouvel an. (2)

Dès les premières années du XV<sup>e</sup> siècle, les jeux de personnages vinrent encore accraître la pompe des réjouissances par lesquelles les villes s'associaient aux joies et aux succès de la puissante maison de Bourgogne.

En 1423, l'argentier porte en compte les vi lots de vin offerts à maistre Baude de Lanstais, (3) messire Raoul Filier, *canoines de S<sup>t</sup>. Bétremieu*, Henry d'Obhessencq, Aubelin Hacquebart et plusieurs autres joueurs de personnages, qui avaient

(1) A la fête de l'abbé de Liesse. — 1666. Il est question dans un testament (de Jacques de Bassecourt) des robes, *chamars*, corset, collés, etc. délaissés par sa femme. (Arch. de Beuvry.)

(2) Fol. ci, r<sup>e</sup>.

(3) 1432. Plaintes portées contre maistre Baude de Lanstais, chantre et canoine de l'église saint Bétremieu, sire Pierre du Castel, sire Bertran Le Long. M<sup>r</sup>. Gille de Viloing, sire Willaume Fernagn, sire Pierre Blancques Mains, tous prestres et portans abit en lad. église, acompaigniez de plusieurs enfans de l'escole, tant grans comme petis, jusques au nombre de xx à xxx, qui, outre le gré de lad. ville, avoient coeullie es marches de la ville certains fars d'herbes et plusieurs hercelles, et pareillement ces gens ou mesnies de sire Jacque Blancques Mains, curé dud. Saint Bétremieu.—On envoya, à ce sujet, consulter à Amiens.—En 1438, Baude de Lanstais, canoine de St. Bétremieu et *tabellion apostolique*, recevait xii s. de Messieurs, pour avoir translaté de latin en franchois certaines escriptures et mémoires touchant madame la comtesse de Namur, dame de lad. ville, et mesd. S<sup>rs</sup>. contre Jehan Bordaine.—En 1553, Jehan de Lanstay, mesureur sermenté, donne à l'église de Beuvry un quartier de terre, afin que le chiege quel'on benist chascun an en lad. église soit mieulx entretenu. (Arch. de Beuvry.)

rapporté en le ville un notable pris d'argent, que on avait donné à Waurin, (1) à juer de personnages, le xv<sup>e</sup> jour de juin.

En 1439, maistre Anthoine Haneron, estudiant en l'université de Louvain, recevait trois lots de vin, en faveur de ce que naguères, pour l'amour et l'honneur de Béthune, dont il est, *il avoit visité et fait visiter par pluisseurs notables clerks estudians ausd. escolles, certains jus de personnages que les compaignons jieurs de pluisseurs bonnes villes avoient joué aud. lieu de Béthune, à l'instance de gaignier les pris.*

C'était surtout, lors des entrées du souverain, que les villes cherchaient à se surpasser les unes les autres.

A celle du comte de Charolais à Béthune (1456), toutes les façades des maisons, depuis la porte du Carnier jusqu'aux Frères Mineurs, étaient couvertes de riches tentures (2) qu'avaient ornées *de laches* Augnes le brouderesse et Marie, femme de Jehan le Wedeur.

Pour récréer le prince et sa cour, les vicaires de S<sup>t</sup>. Barthélemi, les habitans du marché et du rivage avaient représenté durant plusieurs jours, les

(1) Wavrin près Lille. — Ainsi, les simples villages de la Flandre accordaient de riches prix aux joueurs de personnages jugés les plus habiles.

(2) En 1485, on achetait deux pavillons, dont l'ung estoit tout noef, contenant iceulx deux pavillons m<sup>re</sup> xxxii aunes de canevas, au prix de dix deniers l'aune.

mystères (1) qu'ils avaient été chercher à Cambrai, à Arras et ailleurs.

La même année, la naissance de la fille du comte était solennisée par ceux des rues de Notre Dame, de S<sup>t</sup>, Vaast, de S<sup>t</sup> Pry, du Rivage, du marché et les vicaires qui, à l'envi les uns des autres, faisaient *alumées et jus, belle compagnie, alors que les clercs de S<sup>t</sup>. Barthélemi placés sur un hourd, où la plus belle femme de la ville faisait le personnage d'accouchée, cantoient canchons.* (2)

Trois ans après (2 août 1459), le chevauteur du duc de Bourgogne venait annoncer à la cité la naissance du fils du Dauphin (depuis Louis XI), pour lors retiré à *Geneppes* en Brabant.

Sûrs de se rendre agréables à leur très-redouté Seigneur, les officiers municipaux, non contents de se montrer magnifiques envers le chevauteur auquel ils offraient un riddre de xxvi<sup>e</sup>, ordonnaient que *jus de retoricque* (3) eussent lieu sur des hourds.

Toujours généreux, ils allouaient à ceux de l'église de S<sup>t</sup>. Bétremieu xvi<sup>e</sup>, *pour le plus belle compagnie; xx<sup>e</sup> pour avoir joué de rétoricque et fait allumée; — xxxii<sup>e</sup> à ceux du marché; —* pareille somme

(1) Pluissens jus.

(2) 1534. Aux vicaires de St. Bétremieu, accompagnés de deux des chantres de madame la régente. (Fol. xxxv, r<sup>e</sup>.)

(3) Déjà, en 1441, on donnait au messager de Bruges *ung homme sauvage d'argent*, pesant environ une onche, comme courtoisie des lettres par lui apportées pour annoncer *jeux de retoricque* auxquels les *breughemaistres* et eschevins de Bruges donnaient certains et beaux prix. M. Al.

à ceux des rues du Carnier et du Rivage (1); xvi<sup>e</sup> à Tassart de Bellesaises de la rue du Carnier *pour le milleur dittée*;—xxxvi<sup>e</sup> à ceux de la rue de S<sup>t</sup>. Pry; tandis qu'ils gratifiaient de la même somme les joueurs de la rue Notre-Dame, qui avaient fait *le plus belle allumée*, ainsi que *belle compaignie*, et avoient joué jeux de personnaiges.

Aux frères de S<sup>t</sup>. Franchois, qui, *par seigne*, avoient joué aucunes mystères, en passant et repassant la pourchession, ils accordaient xii<sup>e</sup>.

N'oublions pas de dire que *Jehan Willet, sot de madame la comtesse de Bourgongne*, ainsi que Gallois Desponcheaux, *qui avoit le mieux fait le sot*, recevaient chacun vi<sup>e</sup>; alors que *le bailly sot de monseigneur le gouverneur* n'en recevait que deux pour avoir joué. (2)

C'était, il est vrai, durant la procession du Saint-Sacrement, que se représentaient les plus belles histoires. Ainsi, en 1509 on allouait viii<sup>e</sup> à sire Jehan des Ewiers, pbre, qui, avec dix à douze compagnons de la rue du Perroy, *aians titre de lamutant, avoient*, auprès de la chapelle de S<sup>t</sup>. Nicolas, *joué ung grant jeu de personnaiges, traitant d'une histoire romaine, intitulée du roy de Gascoigne*, et,

Michiels (hist. de la peinture flamande et hollandaise, t. III, p. 217), dit que *les réthoriciens* de Harlem jouèrent une pièce à l'occasion du mariage du célèbre peintre Heemskerck.

(1) Ces derniers s'intitulaient *de Damp Caffa*.

(2) Voy. le bulletin de la société de l'hist. de France, sept. et oct. 1846, pp. 346-47.

après le souper, *représenté une farsse* (4) où ilz olrent de le despence. (2) (Fol. xLVIII, r°.)

Les vicaires de St. Bétremieu représentaient aussi, ce jour-là, certaines ystoires par personnages dans la rue de S<sup>t</sup>. Pry. (3)

En 1512, c'était *l'abbé des sots* de S<sup>t</sup>. Vaast de Béthune qui, avec ses compagnons, jouait devant la halle jeux de personnages. (4)

En 1526, ces mêmes vicaires représentaient, le dimanche de la Passion, une moralité nommée *l'homme humain*, tandis que, réunis à l'abbé de *Sens Légier*, (5) ils jouaient moralités et farces, au moment même où les joueurs de *l'abbé des Innocens*, (6) du même S<sup>t</sup>. Vaast, *jouoient leurs remerciemens à leur chef*. (7)

Adroits courtisans, les officiers municipaux oubliant les affreux malheurs qui venaient d'accabler

(1) En 1511, Anselot du Puch, Gilles du Taillich et autres joueurs de moralitez et farses, jouoient une farse et joleuseté devant la halle. (fol. CII, v°.)

(2) Les voisins de la rue des Fers (1531) faisoient une remonstrance et jouoient *l'istoire par personnaiges* avec une farse, pour l'honneur du jour et recréer le peuple, (Fol. xLv, r°.) — L'année suivante, aucuns joueurs faisaient, auprès de la chapelle St. Nicolas, une belle remonstrance, à l'heure que le St. Sacrement passoit, et, après les vêpres, *la jouoient par personnaiges* avec une farse joyeuse. (Fol. xLv, v°.)

(3) Fol. VII\*\* II, v°.

(4) Fol. xL, v°.

(5) En 1528, Guillaume Aucquier, chapelain de la halle, fut *abbé de Sens Légier*.

(6) 1439. Pierrequin du Mont St. Eloi, chanoine de St. Bétremieu, *evesque des Innocens*.

(7) Fol. xLI, r°.—xLII, r°.



l'antique cité de Liège, s'empressaient d'inaugurer par des fêtes les nouveaux succès de leur souverain.

Par leur ordre, six lots de vin étaient offerts à ceux de l'église de S<sup>t</sup>. Bétremieu, des rues de S<sup>t</sup>. Pry et du Rivage, qui avoient joué jus de personnaiges, tandis que les chapelains et vicaires qui, *par personnaiges avoient remonstré devant la halle la grant bonté et léaulté de la maison de Bourgogne*, en recevaient trois. (1)

Georges de Brelles, *evesque des folz*, (2) qui, le premier janvier, *y avoit remonstré et joué la destruction de Liège*, en acceptait aussi trois. (3)

Il paraîtrait, au reste, que cet évêque se joignait dans certaines circonstances à l'abbé de Chocques, puisqu'en 1476 l'argentier accuse une dépense de deux kanes de vin offertes à ces singuliers dignitaires, à leur retour de Chocques, où ils s'étaient rendus pour un esbatement.

Les confrères de S<sup>t</sup>. Jacques se signalaient entre tous les autres, alors, surtout, qu'ils célébraient la fête de leur patron. Voulant les encourager, la ville leur remettait, en 1491, xL<sup>s</sup>, pour les aidier

(1) Voy. le bulletin déjà cité de la société de l'histoire de France, p. 349.

(2) Le berceau de l'évêque des fous: médaille ou monnaie du XV<sup>e</sup> siècle. Voy. M. Rigollot, monnaies inédites des évêques des fous et des innocens, pl. XIII, N<sup>o</sup> 55, p. 97 du texte.

(3) Voy. le bulletin de la société de l'hist. de France, p. 349.

à supporter les frais et mises par eulx soustenus à  
*avoir joué la vie dud. saint.*

Parmi les nombreuses moralités et farces qu'ils  
représentèrent, en 1526, nous remarquons la mor-  
alité nommée *le jugement du roy d'Aragon.* (1)

En 1500, Jehan le Tardieu, Jehan Bordel, Pierre  
le Maire, Guillaume Bacheler, Colart Petit, Estienne  
Hereng, et aultres compaignons, en nombre de  
trente à trente six, remonstroient sur le marché,  
*par ystoire, la vie de monseigneur Sainct Rocq.*

L'année suivante, au nombre de xviii à xx, ils  
monstroient, *par mistère, qui dura ung jour entier,*  
*le trépas Nostre Dame.*

En 1503, Loys Brongniart, Engueran des Molins,  
Loys le Clercq, Claude de Calonne s'imposaient de  
grandes dépenses en habillemens, etc., pour mons-  
trer par jeu et personnaiges (2) le mistère de la  
passion de Nostre Seigneur Jhésu Crist, *qui dura*  
*trois jours.* (3)

Nous pensons, au reste, *que les compaignons de*  
*Béthune* formaient, dès le XVI<sup>e</sup> siècle, deux troupes  
bien constituées, car, en 1506, nous voyons encore

(1) Fol. xL, r<sup>o</sup>.

(2) Ils étaient xx à xxviii. — Chez les anciens des fleurs de safran mêlées  
à de l'eau et du vin, qu'on répandait à l'aide de siphons, servaient à em-  
baumer le théâtre. (Apulée.)

(3) Voy. le bulletin cité de la société de l'hist. de France, p. 550. — A  
Péronne, on jouait (1491), le jour du grant vendredi, *la passion et le cru-  
cifisement en voirt.* — Suivant l'auteur de l'hist. univ. des théâtres, le mis-  
tère de la passion devait avoir quatre journées.

mentionnés la plupart de ceux que nous venons de citer, auxquels la ville faisait offrir trois quesnes de vin d'Aussorrais, comme gratification d'avoir joué devant la halle *ung jeu de la fortune que olt le roy de Castille et la royne sur la mer*. (1)

Ces représentations avaient aussi lieu sur des chars, puisqu'en 1509, notre habile Jehan Tardieu, en compagnie de Pierre Brioul, Galien Griffon et autres, après avoir joué devant la halle certain jeu et mistère par personnaige, *traitant du fait de justice*, (2) faisoient jeus et esbatemens sur cars. (3)

En 1511, on offrait vi lots de vin à Jehan Pamer et autres pbres et vicaires de St. Bétremieu, qui avoient joué jus sur car. (4)

En 1534, d'autres y représentaient moralités et farses. (5)

En 1532, l'argentier de Péronne porte en compte: d'abord xLviij<sup>s</sup>, pour vin kaines de vin de Beaulne; (à un<sup>r</sup> le lot), présentées *aux Raigonnois et à Escaille*, (6) *joueurs sur cair*, pour les joyeusetés du gras dimanche faites devant l'hostel de la ville;

(1) Fol. xLiiij, r°. — La même année, ils jouaient encore *ung jeu de personnaiges* de St. Nicollay, déjà représenté, sans doute, en 1505.

(2) Fol vi\*\* ii, r°. — Voy. notre art, sur les sorciers, mém. de la société d'émulation d'Abbeville, 1841-45, ps 441, note 4.

(3) Fol. I, v°.

(4) Fol. xxxvi, v°.

(5) Fol. xLv, v°.

(6) Ailleurs *Bontemps*.

puis xu kaines offertes, par égales portions, *au prince Doderic (1) de Cambray et aux Quetiniens, (2)*

Fiers de leur renommée, *les joueurs de l'espée à deux mains* se faisaient aussi gloire de comparaître sur les hourds élégans élevés devant la halle, alors, surtout, qu'ils solennisaient (1530) la réception comme maître de Jehennet Jamot, josne filz à marryer, par Michel d'Arras, maistre passé du jeu d'espée, *qui*, accompagné de plusieurs de ses élèves, s'était exprès rendu à Béthune. (3)

A diverses reprises, en effet, les argentiers portent en compte les cannes de vin qui leur étaient accordées, lorsqu'ils apportaient à la halle leur blason, *après avoir joué le jeu d'espée par personnage, moralement, avec une farse.*

En 1563, c'est encore aux jones compaignons du serment de S<sup>t</sup>. Michiel, joueurs d'espée, qui avaient assisté à la procession, et puis *joué ungne histoire de l'enfant prodigue, (4)* que l'on présente viii cannes de vin.

Les écoliers de Béthune et leurs régens apparaissaient aussi, quelquefois, sur la scène.

(1) En 1502, les registres de Béthune mentionnent *Dodés* et ses compaignons qui jouèrent aucune folie.

(2) Arch. de Péronne.

(3) Fol. xLiii, v°. — 1571. M<sup>r</sup> Noël Godin et Jehan' d'Arras, maistres de l'eserime à Béthune. — Voy. aussi fol. xLiI, v°. , xLiii, v°.

(4) En 1552, aucuns joneurs représentaient, le dimanche avant la mi-carême, *la moralité de l'enfant prodigue.* (Fol. xLiii, v°.)

Ainsi, l'argentier mentionne, en 1515, les *mi* donnés à *aucuns jones enffans qui avoient joué jeux de personnaige*.

En 1525, M<sup>r</sup>. Pierre de Manchicourt, maistre de la grant escole, recevait *xii<sup>r</sup>*, pour certains jus et esbatemens par lui et ses escolliers faits au-devant de halle, le jour du dimanche gras, *xi<sup>r</sup>* de fevrier.

(1)

En 1546, *iiii* cannes de vin étaient la digne récompense de la récréation qu'avait donnée au peuple le régent, maître de l'école de l'église de S<sup>t</sup>. Bétremieu, en faisant jouer par ses élèves une moralité faisant mention de l'Annonciation de la Vierge Marie. (2)

Moins généreux envers son émule, sire Michiel Gambon, régent et maître de la grande école (A) de S<sup>t</sup>. Vaast, messieurs ne lui en accordaient que deux, alors qu'ils représentait, pour récréer le peuple *et enseigner les jones enffans*, ung ju moral avecq la farse joieuse.

A son successeur Jehan Malpar, natif de Beuvry, qui, le vingt cinq mars, avait, ainsi que ses écoliers, joué une moralité devant la halle, on octroyait, l'année suivante, la même faveur.

(1) Fol. xxxiii, r<sup>e</sup>.

(2) Un grand nombre d'inscriptions nous apprennent que, chez les anciens, il y avait des jeux et des prix distincts pour les jeunes gens et pour les hommes faits, quelquefois, même, pour les enfans.

En 1548, l'argentier remémore la moralité et la farce qui y furent aussi représentées par Pierre Tiretaine, régent de S<sup>t</sup>. Vaast. (1)

En 1555, devenus, sans doute, plus habiles, les enfans de la grande école de S<sup>t</sup>. Barthélemy jouaient, durant le carême, devant la halle, *deux tragédies*. (2)

C'était, d'ordinaire, peu de temps avant Pâques que ces jeunes compaignons donnaient au peuple cette récréation. Ainsi, nous voyons qu'en 1567 (V. S.) ils avaient choisi le huit avril pour la moralité et la farce qui leur valurent vi cannes de vin; qu'en 1571, encore avant Pâques, ils célébraient le premier jour du même mois en représentant, *en langue latine*, une histoire avecq certaine farse; différentes, sans doute, de celles qu'en 1568 avait jouées M<sup>r</sup>. Lauren, leur professeur, en se servant encore de la langue de leur bon ami Virgile.

Aux mystères, aux remontrances succédaient,

(1) 1565. Frère Adrien d'Oigny, *estudiant* de feu monseigneur le marquis de Renty.

(2) Il est à observer que la Cléopâtre et la Didon de Jodelle ne furent jouées à Paris qu'en 1552. — Chez les Jésuites, les élèves qui représentaient les tragédies qui y étaient alors si en vogue, prenaient le titre de *confrères de rhétorique*. (Arch. de M. le baron Blondel d'Aubers.) — Thomas Corneille, étant en rhétorique, composa en vers latins une pièce que son régent trouva si fort à son gré, qu'il l'adopta, et la substitua à celle qu'il devait faire représenter par ses écoliers pour la distribution des prix de l'année. (Eloge de M. Corneille, *hist. de l'acad. des inscrip.*, t. 1, éd. in-12, p. 250.)

quelquefois, *les joueurs d'appertige*. Nous voyons, en effet, que la ville de Béthune fait don de xxxii<sup>r</sup> à un étranger (1) qui, en 1441, avait joué publiquement au marché sur corde, et *étoit descendu entre deux cordes, le chief desoulx, du beffroy andit marchiet*.

Les réjouissances par lesquelles Béthune solennisa, pendant trois jours, le glorieux avènement de Charles-Quint à l'empire, effacèrent toutes celles que nous venons de rappeler. (Ou plutôt son futur avènement, puisqu'il venait seulement d'être élu roi des Romains.)

Comme dans les autres circonstances, chaque rue chercha à se signaler par ses belles *allumées*. Ainsi, tandis que le prince et le capitaine des *Surcrois* tenaient état à S<sup>t</sup>. Antoine, où ils firent *alummée* et esbatement, ceux de la rue de la Louche plaçaient force lanternes autour des rosettes et au-dessus du dragon du beffroi, du haut duquel on jeta des oublis qui coûtèrent viii<sup>r</sup> vi<sup>d</sup>. (1658. Le pourchat des gauffres à Auchy.)

A deux joueurs de Douai qui joeuèrent jeux et farsses, on allouait viii<sup>r</sup>; vi à Adrien Benoît qui dit

(1) En 1597, Louis d'Orléans faisait donner vingt sous à un bateleur de Chauny, joueur de souplesse. (M. A. Champollion-Figeac, Louis et Charles d'Orléans, 3<sup>e</sup> part., p. 35.) — St. Jean Chrisostôme parle de certains funambules de son temps, qui, après avoir marché sur la corde, s'y débarassaient de leurs vêtemens et les remettaient, comme s'ils eussent été dans leur lit.

*pluissieurs balades et ditons à plaisanche; xx aux joyeux confrères Pierre Blioult, Ausselet (1) et autres; xxiii au prince des Duremenées.*

A celles qui, pendant sept jours, inaugurèrent le retour du prince dans le Pays-Bas, ont vit *la table* et les confrères de St. Légier jouer par personnages, trois jours durant, (2) la vie de leur glorieux patron, (3) ce qui leur faisait accorder xL', alors que les confrères *du Surcrois*, de la rue de la Croix, n'en recevaient que xxxii, bien que, non seulement, ils eussent soutenu les joustes, (4)

(1) Fol viii<sup>re</sup> r, v<sup>re</sup>. — De 1525 à 1528 sire Jehan de Blendecq, *rélorissien*, faisait joyeux esbatemens. (Fol. xxxvii, r. — xxxix, v<sup>re</sup>.) — Pour les réjouissances qui eurent lieu, en 1482, la ville fit venir *deux chevnueurs de boz*. — La chronique d'Albéric (p. 562), parlant des réjouissances qui eurent lieu à Compiègne, en 1257, lors des noces de Robert, frère de St. Louis, dit: Illi qui dicuntur ministri (ménestriers) in spectaculo vanitatis multa ibi fecerunt, sicut ille qui in equo super cordam in aere equitaret, et sicut illi qui duos boves de scarlate vestitos equitabant cornitantes (sonnant de leurs cornets ou trompettes) ad singula fercula quæ apponebantur regi in mensa. — Pierre de Blois, écrivant (Ep. 20) à deux de ses amis, attachés à l'évêque de Chartres, les engage à représenter à ce prélat que: donationes quas militibus et histrionibus facit, modestia limitaret.

(2) Au cimetière de St. Barthélemy.

(3) A Péronne, on représentait, au commencement du XVI<sup>e</sup> siècle, *le mystère de la vye Méron; — le mystère et passion du banquet*. (Arch. de Péronne, fol. 51, r. — 61, v<sup>re</sup>. — Voy. notre beffroi de Péronne, p. 20.)

(4) Au commencement du XVI<sup>e</sup> siècle, Eloi Roze et Jehan Galot, charpentiers, construisaient, devant le chasteau, des balles et liches d'escançons de bois, garnies à deux lez d'aisselle de blanc bois, pour aucunes joustes que devaient y faire, le jour de St. Andrieu, les gentilshommes de la compagnie de monseigneur de Wallain, alors en garnison à Béthune. (Fol. cvi, r. — liii<sup>re</sup> vi, r<sup>re</sup>.) — Pour dresser ces liches qui avaient Lxxiii peds de longueur (elles étaient à double paroi, garnies supérieurement de doubles rotelles), il fallut Lxxiii toises de corde, à 11 d. la toise et xi quiers de corde à xviii d. chaque, pour les gardes des liches. (Fol. xLvi, v<sup>re</sup>.)



où l'on remarquait *un homme assis sur un tonneau traqué par estain; quote contenant un escu au boult d'un tonneau plain d'eau; en sorte que led. euvre cheoit sur les personnes et jousteurs; mais encore livré la chasse sur l'homme sauvage au marchié et rues de la ville, et assisté les pastourelles aller au bos et avant la ville.*

Moins généreux encore envers *le fils de teste de Sot*, clerc habitué de S<sup>t</sup>. Bétremieu, et ses trois compagnons, ils ne leur allouaient que *nn'*, pour pluiseurs farsses, joeux et esbatemens.

*Au capitaine des Hochettes*, de la rue du Carnier, on donnait *xxvi'*, et *viii* à Jehan du Bois, qui avait orné cette même rue d'une fontaine et de plusieurs remontrances, tandis que *le capitaine de l'Esttrille* et ses sujets, ainsi que *Lamutant*, se contentaient chacun de *xx'*.

Pour cette solennité, l'adroit couturier Bertin de Habarcq fit *au Sot de Béthune*, (1) *Ansselot du Puich*, *ung paltot bigarré et bordé* (brodé), sur la manche duquel Jehan Clavel *traça des lettres de broudure*.

Satisfaits de ses joyeusetés, les échevins faisaient remettre *viii'* à Ansselot; tandis que maistre Pierre

(1) Voy. le bulletin de la société de l'hist. de France, sept.-oct. 1846, p. 550.—À Athènes, lors de la fête des grandes Panathénées, on remarquait un navire orné du voile de Minerve, dont les broderies représentaient les plus mémorables actions de cette déesse.

Blioul, Colin Wibault, Nicolas Parmentier, Anselot du Puich le jone, Tardieu, dit Pouchin, qui avaient joué plusieurs joeus et moralités, en acceptaient xvi, et qu'à Adrien Benoit, serviteur de la ville, ils en donnaient vi, *pour plusieurs balades lues devant eux.*

Parmi les autres joyeux acteurs de ces esbatemens figuraient encore la rue de S<sup>t</sup>. Pry, *nommée Princesse des cœurs falis*; les princes du Puich, de Mal Espargne, de *Frere-Machon* et briseurs de pierres, et, enfin, ceux de la rue de Leuganerie (1) qui, pour terminer dignement la fête, firent esbatemens *par caudrons en grant nombre et donnèrent pris au plus et moins moulu.* (2)

Les nouvelles doctrines en s'attaquant, surtout, à l'antique croyance de la transsubstantiation, inspirèrent aux zélés catholiques le désir de rendre encore plus somptueuses toutes ces représentations scéniques que, dès lors, ils commencèrent à considérer comme une énergique protestation fulminée contre l'hérésie.

Dès 1544, nous voyons les voisins de la rue de la Croix faire, en l'honneur de Dieu, (3) une re-

(1) Ailleurs: Leuganerie.

(2) Fol. viii<sup>re</sup> viii, v<sup>re</sup>.—ix, r<sup>re</sup>. et v<sup>re</sup>.—x, r<sup>re</sup>.—En 1526, S<sup>t</sup>. Mahieu de Beu-vry vindrent faire présent à la ville de deux carrées d'aux et d'ongnons, et Jutrent ung jeu devant la halle. (Fol. xliii, r<sup>re</sup>.)

(3) Le jour de la Fête Dieu.

monstrance contenant quatre articles de la Passion.

Parmi toutes celles qui, dans chaque rue, signalèrent le passage du S<sup>t</sup>. Sacrement, nous remarquerons les remontrances de la robe de N. S. et de S<sup>t</sup>. Etienne.

A ces zélés et pieux concitoyens, les magistrats faisaient présenter de nombreuses cannes de vin, puisque nous lisons que les acteurs de cette dernière remontrance préférèrent convertir en argent qu'ils mirent en rente, celles qui leur avaient été attribuées, veu la chierté du vin, et qu'ilz estoient grand nombre.

Observons que, chaque année, Jehan Jamot et aucuns ses voisins, obtenaient l'agréable privilège de faire succéder à leur *authentique* remontrance, telle, par exemple, que la prinse de Jhesus-Crist, de faire succéder, disons-nous, après les vêpres, une belle moralité, et, à l'issue du souper, *une joyeuse farce*. (1)

Pour 1546, nous ne mentionnerons que l'*offer-*

(1) 1548. A ceux de la rhétorique qui jouèrent une moralité, et après la farce, vi cannes de vin. — 1545. Le jour de St. Eloi, les voisins des rues des Fers et de la Vigne jouent la vie de ce saint. — En 1562, ceux de cette dernière rue représentaient, en grand nombre, comment la Ste chandaille et charité de Dieu et de monseigneur St. Eloy fut élevée, tant à ceste ville qu'à Beuvry. — En 1627, Robert Le Perre donnait 90 florins pour enrichir la chasse d'argent où est reposante la chandaille d'icelle confrairie. On la devait à M<sup>r</sup> Nicolas Le Cigne, orfebre à Lille. (Arch. de Beuvry.)

*toire des trois roix, la décolation de Abraham, (1) S'. Etienne, S'. Paul, S'. Christophe, les trois Maries, l'aparition de la Magdelaine, la mort de Judas, Yzaude forgant les cloux Dieu.*

Remarquons, toutefois, que ceux qui, au passage de la procession, avaient fait la remontrance de l'Annonciation, firent, à son retour, celle de S'. Thomas.

L'année suivante, les joueurs de personnaiges avaient représenté, en autres, la disputation que nostre Seigneur feit à l'eage de douze ans; les nopces que nostre Seigneur assista en Gallilée; la résurrection de Lazaire; le roi David.

En 1548, nous avons à signaler les remontrances de la Cène, *l'estendue le mont Calvaire* et émission du S'. Esprit; la descente de la croix, où Dieu fut mis au giron de la Vierge Marie et le sépulcre; la maison d'Anne, où Dieu fut *buffiet*; où Judas (2) rendit ses deniers; les pellerins *de Maux*. (3)

Les documens que nous fournit le registre de l'année suivante, sont d'un tel intérêt que nous nous faisons un devoir de les transcrire intégralement.

Aux lingiers, nous dit l'argentier, l'Annoncia-

(1) Voy. arch. de Picardie, t. II, pp. 219-224.

(2) A Philippe, couvreur de tieules, pour la remontrance où Judas se pendit. (Voy. le mystère de la Passion par Arnoul Gresban, bibl. roy. MSS., n<sup>o</sup> 206. La 5<sup>e</sup> journée est surtout remarquable par la réception de Judas en enfer.

(3) *Eumathay*.

tion à deux personnes; — aux viessiers, la Visitation, à deux personnes;—aux tanneurs et cordouaniers, la Nativité, à cinq personnes, et, pour le iiii<sup>e</sup> hours, les trois roix, à six personnes; — aux chavetiers, les Innocens, à douze personnes;—aux parmentiers, la Purification, à sept personnes;—aux marchands et croqueteurs de grès, la Tentation, à six personnes, *en la maison de Simon Lepreulx*;—aux marchands de blé, l'entrée à Jérusalem, à xvi personnes; — aux drapiers, la résurrection du Lazaire, à viii personnes; —aux confrères de Dieu et monseigneur S<sup>t</sup>. Jacques, la Chesne, à xiii personnes, et le voiage de *Emaux*; (1)—aux barbiers, le Jardin d'olivier, à viii personnes; — aux porteurs au sac, la Prinse de Jésus, à xxx personnes, et Dieu portant sa croix, à xx personnes;—aux cordiers et cailliers, comment Nostre Seigneur fut mené devant Anne, à cinq personnes; — aux deschargeurs, les deniers que Judas receut, à v personnes; — aux bouchyers, comment Judas (2) se pendit, et Jésus mené devant Caïphe, comme devant Hérode, à xvi personnes;—aux féronniers et caudreliers, maricaulx, estamiers et orphèvres, comment Dieu fut battu à *l'estacq*, à xii personnes; — les deux histoires sur ung hourt; — aux taverniers et bras-

(1) Emmaüs.

(2) A Judas, une casne de vin, post et lot et demy.

seurs, *Ecce homo*, et *Judas* (1) lavant ses mains, à xii personnes;—huit sur ung hourt; — aux marchiers et julliers, (2) comment *Jésus* fut cloié à la croix, à xviii personnes;—*Ysaulde forgant les clous Dieu*, à deux personnes; — aux tainturiers et marchands satiniers de satin, le crucifiment, (3) à plusieurs personnes; — à ceulx de la poterne, le limbe, à sept personnes; — aux poissonniers, la descente de la croix, à viii personnes; — aux hugiers et marchans debois, et aux cuveliers, comment *Jésus* estoit au sépulchre, à viii personnes; —aux foulons et tistrans de draps, et aux pareurs de laisne, la résurrection, à v personnes; — aux fourniers, les trois Marie et ungangle assis au sépulchre; et *Jésus en conforme de ung jardinier*, à iiii personnes; — *aux compaignons du pourpoin*, la remonstrance des patouriaux, à v personnes; —aux *toppiers* de velours et tisserans de toille, l'incrédulité de S<sup>t</sup>. Thomas, à xii personnes;—aux peintres, les quatre Evangélistes et S<sup>t</sup>. Jérosme; — aux wantiers et marchans de laine, le jugement, à plussieurs personnes.

(1) Sans doute Pilate.

(2) Joailliers.

(3) *A Dieu pendu en la croix, deux casnés de trois lotz*, — M. Franscique Michel (hist. des races maudites) dit que les cagots de France ne pouvaient, au moyen-âge, embrasser que la profession de charpentier et bûcheron, qui était alors infâme, parce que ceux qui l'exerçaient, tenus de se prêter à la fabrication des gibets, rappelaient les bourreaux qui dressèrent la croix où mourut Jésus-Christ.

Ceux qui avaient représenté le diable, reçurent deux cannes de vin, ainsi que celui qui, en ange, (1) avait apporté, dedens une nuée, (2) ung chapeau de fleurs au S<sup>t</sup>. Sacrement.

Toute la hiérarchie céleste figurait aussi dans ces somptueuses processions, comme le constate la dépense occasionnée par les costumes à ce nécessaires.

En 1549, on voyait apparaître, à un moment donné, sur le xii<sup>e</sup> hourd, l'ange emportant l'âme du bon larron; (3) le diable s'emparant de celle du mauvais: alors que, sur le xxviii<sup>e</sup> et dernier, se déroulait le terrible drame des derniers jours.

Jehan de Besnes, (4) que nous avons déjà si souvent mentionné, avait peint les croix, fait *les barbes et les perruques*, et conduit les *histoires des hourds*.

(1) En 1549, l'ange en reçoit quatre; les diables trois. — Dans la tragédie des frères Gréban, intitulée les actes des Apôtres, les diables traitent Hérode en grand seigneur, et le conduisent dans un chariot.

(2) 1562. Mahieu Meurisse fit une nuée en laquelle y avoit ung angele qoy apporta ung chapeau de fleurs sur le vénérable St. Sacrement. — A ceux qui firent veller la nuée, deux cannes de vin. — On y employoit xxvi toises de corde renforcée et xiii<sup>e</sup> pieds de corde ordinaire. — 1596. A Marye Lombart, Lii<sup>e</sup> viii<sup>e</sup>, pour vente d'une dentelle pour mettre devant le vénérable. (Arch. de Douvrin.)

(3) Deux cannes de vin à Dieu et aux deux larrons, pour leurs pains qu'ilz ont eu et supporté durant lad. procession. — L'âme du bon larron, enlevée par un ange, et celle du mauvais par le diable: fresque de Massaccio. (D'Agincourt, hist. de l'art, etc., peinture, pl. cLIV, n<sup>o</sup> 1; — autre ib. pl. cxxxiii, n<sup>o</sup> 3.) Au commencement de ce siècle, Louise de la Fons épousait le neveu de cet illustre antiquaire.

(4) Voy. le bulletin de la société de l'hist. de France, Juillet 1843, pp. 108-109.

De concert avec le cordonnier Pierre Carlier, il avait, dans une autre circonstance, composé toutes les escriptures saintes pour les tiltres des bourds, (1) avec les billetz des histoires, puis fourni les accoustremens des diables, d'ordinaire, *de bougran noir et tasne*, à III<sup>e</sup> l'aune.

Jaloux de nourrir et d'exciter une émulation si louable, les échevins commandaient à l'orfèvre Pierre Casier huit écussons d'argent, cinq aux armes de l'empereur, du prince d'Espagne, du comte de Rœulx, du gouverneur et de la ville; tandis que sur trois autres on avait gravé, sur le premier ung B, sur le second ung T, et sur le troisième la date de l'année.

Ces prix si enviés, ils les décernaient à ceux qui avaient fait les plus beaux hourdaiges et histoires, et qui eulx y avoient le mieulx acquittié. (2)

(1) On parle d'un bourd sur lequel on avait représenté six histoires. — A ceux aians fait le hourt de la descente de Dieu en croix, lesquelz estoient en grand nombre, et grand hourdaige, vin canues de vin. — Il est à observer que, chez les Grecs et les Latins, les pièces de théâtre furent inventées, non pour le plaisir, mais par un principe de religion.

(2) Lorsqu'en 1491 on cassa, à Arras, la sentence inique rendue en 1459-60, contre Colart de Beaufort, seigneur de Ransart, et trente autres personnes des deux sexes accusées de sortilège et d'intelligence avec le diable, et connues sous le nom de Vaudois, on ordonna qu'il y aurait de grands divertissement; qu'une fleur de lys d'argent serait donnée à ceux qui joueraient le mieulx un jeu de folle moralité. Ceux qui seraient trouvés dignes d'un second prix, devalent recevoir une paire d'oisons. Pour les deux prix destinés au jeu de pure folie, on promit une tasse d'argent et une couple de chapons. Les prix ne devaient être distribués qu'après l'examen des pièces, dont les joueurs s'obligeaient à fournir la copie après la représentation. Toute pièce jouée en ville depuis sept ans ne pouvait être admise au concours. (M. Benoît Caffin, annuaire du Pas-de-Calais, 1846, p. 342.)



D'habiles joueurs d'instrumens, réunis aux vicaires, (1) *qui chantoient de musique à chaque station*, venaient encore augmenter la pompe de ces augustes cérémonies; (2) puis quand nous voyons qu'on allouait XL à Jehan Dannezin, (3) à son fils, ainsi qu'à Pierre Pienal et à Charles Marquasin, *qui avoient joué de haultz socns*. (4)

Sur l'autel, dressé devant *le pallyot* (5) de la halle, où fut placé, pendant le sermon, le Saint

(1) Ils avaient Ste Cécile pour patronne. — Lors de la trêve, signée à Vaucelles (1535, V, 8.), les vicaires de St. Bétromieu, après avoir chanté le *Te Deum Laudamus* en musique, se transportèrent (le soir), à la leur des torches, les uns sur le clocher de leur église, les autres sur le beffroi, et y chanterent, de nouveau, alternativement, en se respondant l'un à l'autre, les versets de ce sublime cantique. — Parmi les expositions ou commentaires que Raoul de Presle ajouta à sa traduction de la cité de Dieu (c'est le premier livre qui ait été imprimé à Abbeville, en 1486), on remarque ceux du chap. *viij*, liv. 2. Il y dit que comedi, sont ainsi appelez, pour les lieux où ils avoient acoustumé à chanter, c'est assavoir es places et es carreforts qui en grec sont appelez *Comiaz*, ou pour comestion, c'est assavoir mengier, pour ce que après mengier l'en va veoir voientiers lez gieux, aussi comme on fait aux festes le chanteur en grève ou es halles et autres places, et sont purement appelez *interludia*, pour ce qu'ils se font entre deux mengiers. Et sont les tragédies faictes aussi comme à la manière que ta vois faire aujourd'hui les personnages de la vie et passion d'aucun maistr.

(2) Voy. notre beffroi de Péronne, pp. 17 18.

(3) 1554. A Jehan Dannezin, pour avoir plusieurs fois sonné la trompette et siffre. — 1619. A Pier Cattel III<sup>r</sup>, pour avoir jouez *lobat* le jour St. Jean Baptis. — L'année suivante, Jan de Noenville le remplace. (Arch. d'Annequin.) — Pour les instrumens de musique des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, voy. Olus Magnus hist. de gentibus sept., lib. iv, cap. viii.

(4) Allieurs: joueurs de hault bois. — 1550. Pierre de la Maye, joueur de violon. (Arch. de Lens.) — Dans une ordonnance de 1585, les musiciens de Charles VI sont nommés *ménestriers haults et bas*, et ceux de la confrérie de St. Julien *ménestriers joueurs d'instrumens tant haults comme bas*, dans une ordonnance de 1407.

(5) Pavillon. (Roquefort, dict. de la langue romane, t. II, p. 292.)

Sacrement, brûlaient quatre cierges de cire, d'une demie livre chacun.

Il était, en effet, d'usage, dans ces circonstances, de prêcher sur le marché.

Nos registres mentionnent, à ce sujet, les *in los* de vin offerts, en 1406, à frère Jehan Macquerel, lequel avoit preschiet sur le marchiet, aussi bien que la somme accordée à Andrieu, le wette du bef-froy, qui *avoit fait le hourdich du Frère Mineur*.

Lorsque, le 6 Janvier 1509 (V. S.), la paix fut publiée à la bretesque de Béthune, les échevins, non contens d'offrir vins de courtoisie à Surele, Jehan Le Tardieu et leurs compagnons, *qui avoient joué ung beau jeu de la paix*; à Hacquin le Sot, pour pluiseurs joieuses folies (1) par luy faites; *au prince d'Estain, qui estoient aucuns enffans faisans récréations*, en présentaient aussi à Guillaume Bacheler, *qui fist ung sermon*, ou plutôt une moralité, puisque le prédicateur fut fourni par les Franciscains.

Lors des réjouissances auxquelles avaient donné lieu les bonnes nouvelles que l'on olt de pluiseurs

(1) Mathieu Coucy, parlant de la procession que les ambassadeurs de Bourgogne virent, en 1459, à Milan, dit qu'elle se termina par des représentations ou spectacles *d'hommes et de femmes, comme de gens d'armes, fuisans armes pour l'amour de leurs dames*. — La chron. scandaleuse (p. 242) parlant des fêtes données à Paris par le cardinal de Bourbon (1478) à madame d'Orléans, dit qu'il donna un souper moult honorable, plantureux et bien et honnestement servi de tout ce qu'il était possible de trouver, avec chantres et plusieurs instrumens mélodieux, farces, momeries et autres honnestes joyeusetez.

viles que l'empereur avait gaignié sur les Vénissiens, on avait fait hommage de deux quesnes de vin à l'éloquent Franciscain qui, ledit jour, *fist ung bel et notable sermon à l'honneur dud. seigneur empereur.* (1)

Parmi les remontrances faites, en 1561, nous signalerons celles de Satan temptant N. S.; — la Samaritaine, — Joab, — le jugement de Salomon, — la royne de Saba, — Salomon, — David.

Comme d'habitude, le lendemain de l'auguste cérémonie, les vicaires jouèrent, devant la halle, *une histoire avecque la farche.* (2)

L'année suivante, nous voyons encore les mêmes vicaires *et aultres séculiers*, jouer une histoire avec la farce; (3) alors qu'en 1564 ce sont d'aucuns bourgeois qui les remplacent, et que, le même jour, *les trois foltz* (4) *des trois corps de confréries de la ville* jouent une farce qui leur vaut xxii<sup>e</sup>.

(1) Fol. vii<sup>re</sup> mii, v<sup>e</sup>. — 1525. Une cane de vin présentée au prédicateur ayant fait (26 Mai) le sermon et prière, tant pour l'armée de paidecha estant auprez de Therwane, comme pour le frutifumen des biens de terre. (Fol. xliii, r<sup>e</sup>.) — 1525. Au prédicateur qui fist le sermon sur le mar- chie, et exposa les lettres de la paix au peuple, deux cannes de vin. (Fol. xxxix, v<sup>e</sup>.) — 1548. Pour l'achapt d'ung siège servant pour les confessions et prédications quy se font en icelle église. (Arch. d'Auchy.)

(2) L'usage de faire succéder une comédie à une tragédie en tirerait-il son origine? — Les tétralogies ou combats entre les poètes tragiques grecs, se composaient de trois tragédies, et d'une *Saturoi*, espèce de comédie.

(3) 1563. A aucuns bourgeois et manans de ceste ville ayant joué quel- que histoire au-devant de la halle, le jour du gras dimenche, hniect can- nes de vin. — A ceux de la rue de la Vigne aians joué une histoire avecq la farche lxxvi s., en considération du grant nombre de gens qu'ilz estoient,

(4) Parmi les prix accordés à ceux qui, en 1482 (pour célébrer la joy-

En 1562, c'était par *des figures* que sur les xxxix hourds érigés par les corps de métiers, on rappelait aux pieux catholiques toutes les phases des humiliations et des souffrances du Sauveur.

Aux cuveliers échut la remontrance de l'Annonciation *avecq les figures*; — aux sayeteurs, la Nativité et *les deux figures à ce requises*; — aux cuisiniers et cabaretiers, la Circoncision *avecq les deux figures*; — aux cordurwaniers, l'Adoration des trois rois et la Purification *avecq les quatre figures à chascun hourt*; (1) — aux couturiers, (2) la fuite de Jhésus-Crist en Egypte et la vendition de Jhésus-Crist, *avecq les quatre fugres*; — aux selliers, gorfiers, (3) brasseurs, les Innocens, *avecq les deux figures*; — aux chavetiers, la dispute du Temple, *et les deux figures*; — aux poissonniers et *dessalleurs* de poisson, la conversion de la Magdelaine, *avecq les deux figures*; — aux confrères et pèlerins de Dieu et de monseigneur St. Jacques, la suscitation du Lazarre,

euse entrée de Marguerite qui, par le traillé d'Arras, venait d'être fiancée au dauphin), avoient joué jeux de personnaiges *par seignes*, on remarquait *ung dauphin, une margaritte, une couronne, ung fulot et ung fil tout d'argent*. Ils étaient dus au talent de l'orfèvre Jehan Goumon. — On lit dans la chron. scandaleuse (p. 280): M. gr le cardinal de Bourbon très foyeux d'icelle bonne paix, fist faire en son hostel de Bourbon, à Paris, une moult belle moralité, sottie et farce, où moult de gens de la ville allèrent pour les voir jouer, etc.

(1) Les xiii<sup>e</sup> et v<sup>e</sup> hourts. — La confrairie de Notre Dame paunetière, à Aire.

(2) Les vi<sup>e</sup> et xiii<sup>e</sup> hourts.

(3) Bourrelliers. Encore usité auprès de Béthune.

*avecq les deux figures;— aux marchands de grains, l'entrée de Notre Dame (sans doute N. S.) en Jérusalem, et les deux figures; — aux drapiers, l'expulsion des marchans du Temple, et les deux figures; — aux maçons, la Cenne (1) et deux figures:—aux porteurs au sacq, (2) l'oraison de N. S. au jardin d'Olivet, la prinse et les quatre figures, à chascun hourt deux figures; — aux cordiers, carliers et fromegiers, Jhésus mené devant Anne et les deux figures; — aux barbiers, Jhésus devant Caïphe, (3) bulfeté et crachiet, avecq les deux figures; — aux bouchers, (4) Jhésus mené devant Pilate et mené devant Hérode, despité et mocquiet, avecq trois figures, les deux, au premier hourt, et l'autre au second;—aux féronniers, caudreliers, orphèvres, estayniers, marissals, taillandiers et armoyeurs, (5) Jhésus à l'estacque, (6) bastu de verge et couronné, et Ecce homo, avecq les quatre figures, à chascun hourt deux figures; — aux merchiers, la femme de Pilate, le lavement des mains, le portement de la*

(1) Magister Joannes Caverli dedit mandato pauperum hujus ecclesie sex cyphos argenteos deauratos — *pro serviendo in cenâ Domini*. (Nécrol. cot. 980, bibl. d'Arras.)

(2) Les xv<sup>e</sup> et xvi<sup>e</sup> hourts.

(3) Nos paysans, lorsqu'ils parlent d'un homme faux et traître, disent: *C'est un faux Caïphe*.

(4) Les xix<sup>e</sup> et xx<sup>e</sup> hourts.

(5) Les xx. (erreur) et xxi<sup>e</sup> hourts.

(6) Colonne, poteau. (Ouv. cité, p. 536.) — Le bénédictin Louis Seroux (de la même famille que le célèbre Seroux d'Agincourt), né à Compiègne, en 1628, mit la Passion en vers. (Le Cerf, bibl.)

croix, avecq deux figures; — aux couvreurz, Judas pendu; — Ysande; — jœurs de dez; — Dieu en croix, — bon et mauvais larron, avecq les diables, en ce comprins *la paine desd. Dieu, bon et mauway larron, auxquels a esté donné, particulièrement, chascun une canne de vin*; — à ceulx de la rue de Poterne, l'attachement de Dieu en croix, (1) *estant au pied du hourt du crussifiment, où estoit Anthoine Fretin, conducteur d'icellui hourt*; — (les calendriers et les marchands de satin, qui avoient fait le bois du hourt du crucifiment, en représentèrent les figures). — Aux taverniers on confia le limbe (2) et les deux figures; — aux hugiers, la descente de la croix, avecq une figure; — aux fourniers, mannyers, le sépulcre et deux figures; — aux foulons de drap, tisserands et peigneurs de lains, la résurrection, avecq les deux figures; (3) — à Jehan Chatelain et à ses consors, pélerins de St. Jacques, (4) *les peelerins d'Emaulx* (5) avecq la Madalaine; — aux marchands de bois, carpentiers et hugiers, l'assension,

(1) 1564. A Blaise du Brule, ungne canne de vin, pour avoir fait le hourd et histoire de Dieu laissant sancq par le costé en la galliche. — On représente sur un seul hourd dix à onze histoires de l'Ancien Testament.

(2) 1564. Le hourt du limbe, l'ouverture de la prison de Joseph, etc.

(3) 1564. L'histoire de Jonas et résurrection.

(4) En 1562, les confrères de St. Jacques de Lille viarent jouer à Béthune. — A Malines, les frères pélerins de Jérusalem, promenaient dans de pieuses processions l'âne, le sire âne de Notre-Seigneur. (AL. Michiels, hist. de la peinture flamande et hollandaise, t. III, p. 13.)

(5) Emmaüs.

*avecq les deux figures*; — aux eswards de sattin, le Saint Esprit descendant sur les apostres; — aux wantiers, (1) le jugement, *avecq les deux figures*.

L'histoire et la farce jouées par les vicaires, complétèrent cette grande journée; mais, dans cette occasion, *les enfans de la cité d'Arras*, et, surtout, les joyeux habitans de la rue de la Vigne, *qui représentèrent la vie de monseigneur St. Eloi*, se montrèrent leurs dignes rivaux.

---

(1) Le xxxiv<sup>e</sup> et dernier heurt. — On eut recours au talent du peintre Jacques Josse. — Si nous en croyons le P. Menestrier (traité des représentations en musique, anciennes et modernes), les théâtres anciens étant encore ouverts lorsque le chant s'introduisit dans les églises, et la Passion de N. S. étant une espèce de tragédie, il y a beaucoup d'apparence qu'on imita, en la chantant, le chant des tragédies: de là vient qu'on la fit chanter par différentes personnes et sur différens tons. (Dissert. sur la récitation des tragédies anciennes par M. l'abbé Vatry, *mém. de l'acad. des inscrip.*, t. XI, p. 228, éd. in-12.)

## PIÈCE JUSTIFICATIVE.

---

*A. Page 228, lig. 16.*

1574. A M<sup>r</sup>. Vaspatrien Clement, M<sup>r</sup>. de la grande escelle de cested. ville, lui a esté payet la somme de m<sup>ll</sup> <sup>xx</sup> l<sup>rs</sup>, pour une année de sa pension escheue au m<sup>r</sup> de juillet xv<sup>e</sup> soixante quatorze, temps de ce compte, pour les causes, selon et ainsy qu'il s'enssieu. Comme Anthoine Le Petit, en son vivant premier eschevin et prevost d'icelle ville, par son testament, codicelle et dernière volonté, ayt volu et ordonné estre prins sur ses plus apparans biens la somme de deux mil cent florins, de quarante gros, monnoye de Flandres, le florin, pour incontinent, après la réception d'icelle somme, estre employet au rachapt de cent cinquante samblables florins de rente héritière, constituée sur cested. ville, *au denier quatorze*, l'an mil v<sup>e</sup> quarante quatre, moyennant et à condition que lad. ville et communaulté se obligeroient deuement, supporteroient et prenderoient à leur charge une rente héritière de six vingtz livres florins, sans



rachapt, laquelle aucrayt cours à tousiours, en la manière et ainsy qu'il s'enssieu. Asscavoir les cinq premières années, cinquante florins par chascune d'icelles; la sixiesme, soixante florins, la septiesme, soixante dix florins, la huitiesme, quatre vingtz florins, la neuvieme, quatre vingtz dix florins, la dixiesme, cent florins, et de là en avant, par chascun an, six vingtz florins, à paier à deux termes et paiemens par lad. ville et communaulté, de six mois en six mois, à commenchie du jour de la réception d'iceulx, pour la pensyon et entretenement d'un bon maistre d'escolle, lequel, moyennant icelle pensjon, sera tenu tous les samedj, devant midj, ou aultre nuict de festes, faire dire par les jeunes enfans le psalme de *de profundis clamavj*, et avec les oraisons propres: *Inclina, Domine, aurem tuam*, pour l'intencion dud. défunt. Le Petit, avecq *fidelium, Deus, omnium*, et, pour les fideles trespasssez y adjoustant enfin *requiescant in pace*. Avecq ce ausj par chascun jor de dimanche une basse messe en la chapelle Nostre Dame, en l'église S<sup>t</sup>. Bartholomy, à cause benytte, à heure limitée, où sera tenu comparoir led. M<sup>r</sup>. d'escolle sans empeschement légitime. Lequel pourra célébrer lad. messe, s'il est pbre, et y amener ses commensaulx, et induire les aultres enfans de la ville de sad. escolle de ausj y venir; et, en fin de laquelle messe, le pbre l'ayant célébré devra dire lad. psalme de *de profundis* et les oraisons dessus ordonnées et déclarées: et, pour chascune messe, sera payet trois soltz. Ensemble sera led. M<sup>r</sup>. d'escolle tenu de, à tel jor que le trespas dud. feu le Petit adviendra, faire dire et célébrer chascun an, en l'église de S<sup>t</sup>. François audi Béthune, ung anniversaire solennel, auquel il sera ausj présent avecq ses escolliers commensaulx et aultres ses disciples de lad. ville, s'ilz ne ont légi-

time empeschement; lesquelz deveront aller avecq led. M.<sup>e</sup> d'escolle à l'offertoire. Pour lequel anniversaire ou obit sera payet au couvent dud. S<sup>t</sup>. Franchois trente pattars, pour les coppons et cyre qu'il furnyra, quatre pattars, *et, pour la récréation des relligieux après le repas prins au disner, dix pattars*, que lors cestuy des relligieux ayant célébré la haulte messe dud. anniversaire, sera tenu lire au long le *de profundis* et les oraisons dessusd. avecq l'oraison dominicalle. Et lesquelles messes et obit revenans à dix florins, seront, chascun an, déduict aud. M<sup>e</sup>. d'escolle par lad. ville sur sad. pension. Lesquelz exécuteurs avoient obtenu lettres d'octroj de sa magesté en tel cas pertinentes, selon qu'il est plus amplement déclaré au pappier mémorial de cested. ville, de l'an soixante onze, et deppuis intérinées et les debvoirs pertinens observetz et gardez en tel cas requis.

---



## ERRATA.

- Page 17, lig. 12, au lieu de *pics* lisez *pierres*.  
 Pag. 21, lig. 23, au lieu de *gaicherus*, lis. *galcherus*.  
 Pag. 22, lig. 26, au lieu de *dictorum osaporum*, lis. *dictorum saporum*.  
 Pag. 27, lig. 22, après *principales*, ajoutez—*Dans son ouvrage sur la cathédrale de Cologne, M. S. Boissérée remarque (p. 51) qu'aux clefs des voûtes les jambages des quatre arêtes qui viennent s'y joindre étaient, dans la longueur de quelques pieds, dorés aux moulures, et peints en bleu et rouge aux filets, scoties et plates bandes.*  
 Pag. 44, lig. 21, au lieu de *foram*, lis. *formam*.  
 Pag. 47, lig. 27, après *Louis XII*, ajoutez : *Toutefois, Budée, qui acheva à cette époque son ouvrage de Asse, prétend que le marc d'argent monnayé était alors à ij<sup>l</sup>. r. (Lib. ij et v, pp. 167-519, éd. gryph., 1542.)*  
 Pag. 63, lig. 29, au lieu de *arch.*, lis. *rech.*  
 Pag. 67, lig. 6, après *G.* ajoutez *pag. 36, lig. 13.*  
 Pag. 92, lig. 32, au lieu de *L*, lis. *Lille*.  
 Pag. 151, lig. 10, au lieu de *naguillié*, lis. *enaguillié*.  
 Pag. 152, lig. 29, avant *terre*, mettez *séant*.  
 Pag. 158, lig. 8, au lieu de *destoueririr*, lis. *destoucirir*.  
 Pag. 160, lig. 27, au lieu de *Caurchy*, lis. *Coarchy*.  
 Pag. 170, lig. 31, au lieu de 1351, lis. 1355.  
 Pag. 196, lig. 27, au lieu de 1530, lis. 530.  
 Pag. 197, lig. 18, au lieu de *tegulær*, lis. *tegulæ*.  
 Ibid. lig. 25 et 26, supprimez les parenthèses et ne conservez que celle placée après *mencaud*.  
 Pag. 215, lig. 6, après *tournois*, au lieu de mettez ;  
 Pag. 216, lig. 10, après *on* ajoutez *y*.  
 Pag. 217, lig. 23, au lieu de *conensu*, lis. *concensu*.  
 Pag. 219, lig. 7, au lieu de *accraître*, lis. *accroître*.  
 Pag. 221, lig. 5, après *et*, ajoutez *par*.  
 Pag. 222, lig. 9, au lieu de *aucunes*, lis. *aucuns*.  
 Pag. 226, lig. 18, supprimez le ;  
 Pag. 228, lig. 7, après *de*, ajoutez *la*.  
 Pag. 231, lig. 5, au lieu de *te*, lis. *tes*.  
 Pag. 235, lig. 27, au lieu de 206, lis. 7206.  
 Pag. 239, lig. 27, au lieu de *divertissement*, lis. *divertissemens*.















